

Tribunales del Trabajo se instalarían a fines de año

■ Sólo se encuentra pendiente informe que debe evacuar la Corte Suprema, informó la Subsecretaría de Justicia, en conferencia en la que abordó diversos temas atinentes a ese Ministerio Página 4

Severa crítica de Morales a seleccionados

CHILE 'CAMBIA' PARA JUGAR CON PARAGUAY

■ Actuaría Alejandro Hisis —llegó ayer de Grecia— y también alinearían Serrano y Salgado. En la banca: Patricio Mardones, Luis Hormazábal y Jorge "Pindinga" Muñoz

■ Muy pocos quedaron conformes con el triunfo por penal sobre Uruguay Págs. 16-17

SEMANA DEL DEPORTE ESCOLAR

La directora de Educación Extraescolar y delegada del Canal Escolar, María Inés Arellano, con el apoyo de DIGEDER, entregó ayer al alcalde de Pudahuel, Patricio Melero, implementos deportivos para 18 escuelas de la comuna, iniciativa que se ha extendido a regiones, durante la celebración de la Semana del Deporte Escolar.



A partir de noviembre

Sector Salud: se adelanta pago de las asignaciones

■ 64 mil funcionarios beneficiados. Contrato para 500 médicos. Página 6

DON JOSE MIGUEL...
A 200 AÑOS
DE SU NACIMIENTO

Hoy en

Para todos

CINE:
LOS ASTROS
TAMBIEN
MUEREN

LA BIBLIOTECA
NACIONAL,
UN TESORO
DE PAPEL



SE ANIMA LA VUELTA A CHILE

Con la llegada del equipo de Italia y la intensificación de las prácticas en los planteles nacionales, entra en su etapa final la tradicional prueba pedaletera internacional que se larga el próximo martes desde Puerto Montt. En la fotografía, la cuarteta de Good Year —chilena— una de las favoritas, con Tormen, Alarcón, Senn y Rubio.



ESTE DOMINGO

un Libro, UN VERDADERO LIBRO

EXIJA
GRATIS

Colección Literaria

PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR

LA VORAGINE II PARTE

cartas

Obras
Concretas

Señor Director:

Mediante este espacio deseo hacer pública una situación que merece toda la atención de los chilenos y en especial los habitantes del puerto de San Antonio, para demostrar que se hace patria construyendo y no destruyendo, como ha sucedido en las últimas protestas mal llamadas por la vida.

En San Antonio existe desde hace más de 25 años un campamento que se originó con las tomas de sitios de esa época, su nombre, 30 de marzo. Su población vive en condiciones de marginalidad, sin servicios básicos como: alcantarillado, agua potable, urbanización, etc.; su extensión es de 34 hectáreas que albergan a más de cinco mil personas. En estos 25 años han pasado tres gobiernos, los que no resolvieron este grave problema social.

En su última visita oficial el Presidente, Augusto Pinochet Ugarte, ordenó la construcción de 850 viviendas al SERVIU, el que llamó a propuesta pública; la empresa Constructora S.A.G. Ltda., se encuentra hoy realizando dicho proyecto y cada casa constará de 30 m², alcantarillado, agua potable, luz y urbanización. También es muy importante señalar que la mano de obra utilizada en este proyecto es de San Antonio, lo que viene a solucionar en parte el problema de cesantía por el que atraviesa este puerto.

Quiero hacer público este hecho y agradecer al Presidente Pinochet y decirle que éste es el camino para hacer más grande a Chile, preocupándonos de los hombres del mañana.

Atentamente.

Rafael Cobelli Araneda
C. de I. 57.006
San Antonio

Universidad

Señor Director:

Cuando la historia revise el pasado institucional de Chile, digamos en unos veinte o treinta años más, uno de los aspectos que resaltarán, como curioso y posiblemente determinante del rumbo que tomaron las trayectorias institucionales, las características que se dieron al interior de las universidades.

Es bueno, para colaborar a esa necesaria labor de investigación que abordarán dos generaciones posteriores a la nuestra, alumbrarlas en su camino de búsqueda, señalándoles, que hasta la década de los sesenta en las universidades de Chile, la presencia de cátedras ejercidas por personalidades del ámbito intelectual de la sociedad chilena, permitió que la Universidad fuera la conciencia libre de la nación.

El respeto social a la institu-

cionalidad universitaria fue poco a poco perdiéndose o deteriorándose a medida que esta institución fue comprometiéndose en el devenir de la sociedad de una manera directa. Se convirtió primero en un trampolín político de los profesores, luego lo fue de todo el cuerpo docente, al departamentalizarse y democratizarse, pasando, posteriormente, incluso a los dirigentes estudiantiles y a toda la masa social que gira en torno a estas instituciones.

Por otra lado, la independencia de quienes trabajan en y para la Universidad, sufrió grave deterioro al perderse la independencia financiera de las universidades. Desapareció el fuero intelectual que la inteligencia requiere, la Universidad fue perdiendo la jerarquía e independencia, para convertirse en una argolla más de la cadena de decisiones que se presume llevan a un fin. Desaparecieron o se enmascaró a las personalidades y aparecieron los dirigentes o voceros de resoluciones tomadas por los grupos, que de acuerdo con la psicología de las masas, créense poseedores de la verdad absoluta amparados en la fuerza teórica del número de los adherentes a una determinada posición.

La vida universitaria, al interior de las casas de estudio, va cada vez de mal en peor. Hay cambios evidentemente, pero ellos son en sentido retrógrado. Desaparecieron las alegres muchachadas de entonces... la pedrada reemplazó a la poesía y al canto... el garabato y la agresión dieron paso a violencias físicas contra las instalaciones mismas de los institutos o escuelas que conservan trabajosamente los elementos que teóricamente podrían hacerlos mejores ciudadanos o profesionales mañana. Un "todo vale" irreflexivo de jerarquías de todo tipo se ha enseñoreado de las llamadas casas de altos estudios, donde el deterioro del saber va alcanzando límites increíbles.

Por ello es que los espíritus selectos, que algo atemorizados se han refugiado en el silencio frente a un mundo que los asustó alejándolos de las grandes concepciones creadoras, creo deben unirse a los esfuerzos de los rectores por rescatar el saber, ofreciendo en claustros especiales la posibilidad de la reflexión a estos intelectuales, otrora orgullo de nuestro Chile en América. Urge ofrecer a estos valores del pensamiento, la posibilidad, no necesariamente pública, de sustraerse del mundanal ruido para examinar en profundidades, sin pausa y sin prisa, la etapa de restauración que debe llegar cuando las masas cumplan su etapa de desgaste y deban reconocer que hay en todas las sociedades cerebros que gobiernan y hombres que realizan, sin ser siervos ni esclavos, en un ambiente de libertad y de progreso.

Aun no ha llegado esa hora, pero debe tenerse presente.

Luis Felipe Hernández
Santiago

Terrorismo y Piratería Protegidos

Hechos terroristas ocurridos en diversos lugares del mundo en los últimos veinte meses, muy especialmente en el año actual, han movido a gobernantes occidentales a preocuparse del agravio permanente que a la libertad de los pueblos, a la seguridad de sus habitantes y al respeto a la autodeterminación de cada nación representan las violencias extremistas que conocemos como terrorismo internacional.

Los jefes de gobierno de Gran Bretaña e India lo acaban de plantear como tema de debate en la reunión que esta semana congregó a los cuarenta y seis gobiernos asociados en la Commonwealth en Nassau (Bahamas), y en la conferencia trimestral de los ministros de asunto exteriores de los gobiernos que forman la OTAN, que se celebró anteayer y ayer en Bruselas, apareció como tema

extra a propósito de la acción de piratería consumada por terroristas palestinos en el barco italiano de turismo "Achille Lauro" y las secuencias correspondientes.

Para nadie es un misterio que hay varios gobiernos que respaldan, financian y proporcionan impunidad al terrorismo. Algunos de esos gobiernos entrenan esmeradamente a los agentes del terrorismo, disponiendo de equipamiento tecnológico-militar de alta especialización para operar los objetivos buscados. Tampoco es un misterio que a través de esos avales, que a veces son patrocinantes del terrorismo, se ha llegado a producir una aproximación organizativa, que bien puede llamarse internacional, de la violencia entre diversos núcleos terroristas de Europa, Asia y África y al que comienzan ahora a acceder algunos de América Latina.

Ahora hemos presenciado el intento terrorista comenzado con la acción de piratería en el "Achille Lauro". Vimos la nave, pudimos ver a jefes de gobierno defendiendo a los terroristas y a autoridades judiciales tratando de enhebrar un proceso adecuado. La era audiovisual de las informaciones internacionales nos permite estar presentes, casi en el mismo día, en los principales hechos del mundo.

La acción tenía por objeto atacar militarmente la ciudad portuaria de Ashdod (Israel) y se frustró por un imprevisto no previamente calculado. La piratería en el "Achille Lauro", el asesinato de un pasajero anciano e inválido y que —aparentemente al menos— fue escogido como víctima por ser norteamericano, el secuestro de 430 personas que había en aquella nave, la protección brindada a los terroristas por el gobierno de Egipto, son hechos de reciente ocurrencia que no se pueden pasar por alto.

Es cierto que cada cual puede tener la opinión que le merezcan tales hechos, pero no es menos cierto que nadie se puede quedar con los brazos cruzados cuando tiene al frente a alguien dispuesto a ultimarlos. "No se puede presenciar cómo el terrorismo trata de imponer su ley delictual y quedarse de brazos cruzados", comentó el Presidente de Francia cuando fue ametrallado el restorán "Joe" de París, frecuentado por juventudes judías europeas. "No es con la violencia que se podrá cambiar la línea de acción de un gobierno o de una nación", comentó la Primera Ministra británica en el momento en que escapaba ileso al atentado dinamitero con que se la quiso asesinar el año pasado en el balneario de Brighton.

No se puede dejar crecer el terrorismo sólo porque sus víctimas se quedan de brazos cruzados y desparpados por lo que pueda ocurrir.

Cuando el terrorismo árabe ha tomado por blanco principal de sus crímenes a personas y bienes norteamericanos, el gobierno de EE.UU. se decidió a tomar el toro por las astas y reclamar la sinceridad de algunos amigos que al mismo tiempo respaldan a sus agresores. La peor espiral de violencia se desarrolla desde hace años en Cercano Oriente, es decir en aquella parte de Asia que tiene al Mediterráneo por litoral. Y esa violencia se ha dado en diversas formas, pero teniendo como blanco preferido a norteamericanos: el Líbano y Chipre son buenas muestras. Por otro lado la piratería en naves aéreas tuvo en Beirut un episodio de largo desarrollo a bordo de un avión de bandera norteamericana.

En esa realidad se fundamenta el interés del gobierno de EE.UU. por detener y enjuiciar a Mohammed Abbú Abbas, dirigente de la OLP, creador y comandante de operaciones para el frustrado ataque a Ashdod. Para intentar contener el creciente terrorismo internacional es necesario operar ahora mismo y ejemplarizadamente, han dicho los personeros del gobierno norteamericano. Si no se procede así otros delitos iguales o mayores se producirán en esa misma área del Viejo Mundo.

Se hace necesario un consenso mundial que niegue asilo político a los terroristas, exactamente de la misma manera en que la comunidad mundial convirtió en bandidos internacionales a los piratas de aeronaves.

La situación exige decisión. Y decisiones rápidas y drásticas.



O'Higgins y El Roble

Desde niños aprendemos en las aulas las acciones guerreras del Libertador Bernardo O'Higgins y sus hazañas las consideramos ejemplares para todas las generaciones del porvenir.

"O vivir con honor o morir con gloria", impulso para la acción del hijo de Chillán cuando el combate irremediablemente los conducía a la derrota: "El que sea valiente, que me siga". Exaltación indispensable de los ánimos de quienes no sabían qué hacer ante tan difícil situación que se vivía en El Roble el 17 de octubre de 1813.

En la adversidad nacional se forja el amor patrio que es el lazo afectivo que amarra al hombre con su nación: su territorio geográfico, su pueblo, su sociedad y sus tradiciones. José Miguel Carrera logra escapar con vida, olvidando que él es el conductor máximo del Ejército. Mas, está bien secundado por Bernardo O'Higgins, que de una sorpresa trágica para las armas patriotas produce un resonante rechazo al agresor foráneo.

Se produjo un milagro tangible. Gracias al heroísmo en el generoso cumplimiento de su responsabilidad. No sólo el combatiente merece los lauros del triunfo, sino todo aquel ciudadano que cotidianamente produce para la nación, laborando hasta el atardecer, desde muy temprano, con fe en el porvenir de su tierra y de sus hijos.

Los milagros se gestan con el esfuerzo y el sacrificio de cada uno de nosotros, a cada instante, sin pensar en recompensas ni prebendas especiales del Estado. Es patriota el minero que baja a las profundidades de la tierra para extraer sus riquezas; el pescador que se interna mar adentro para conseguir el alimento del pueblo, sin diferenciar el día de la noche; el agricultor que siembra la semilla para mañana cosechar trabajo para quienes se encargan de poner el producto en el mercado; el soldado y el carabinero que velan por el quehacer nacional en paz y tranquilidad; el marino que integra a las apartadas regiones australes a la vida activa de todo el país; médicos, enfermeras, sacerdotes y profesores que en su mayoría viven en zonas rurales, están junto a quienes requieren atención sanitaria, espiritual o docente.

Todos y tantos otros que anónimamente laboran en cualquier lugar, conllevan la actitud sincera y razonada de indeclinable respeto y veneración a Chile, que se expresa en la preocupación permanente del progreso moral y material de su nación, en la consagración generosa a esta lucha por el futuro, tanto en el campo laboral, intelectual, en vida moral (pública y privada) y en el campo de las altas decisiones nacionales.

Mucho se ha escrito sobre el heroísmo y la corona de Minerva, pero ese hacendado de Los Angeles, hijo del ex virrey del Perú, que lo rechazó como tal, tuvo en El Roble la excelente oportunidad de demostrar sus condiciones de conductor de milicias y con su habilidad innata recuperó a los soldados desesperados, les devolvió la confianza y horas más tarde recibía el comunicado de la Junta de Gobierno, desde Talca, que él merecía comandar el Ejército de Chile. En El Roble nació la esperanza de Chile, se gestó el vencedor de Chacabuco y Maipo; surgió el gestor de la independencia del Perú y el Libertador americano.

JUAN CARLOS STACK

LA NACION

Director
Orlando Poblete Iturrate
Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Editora:
Empresa Periodística
"La Nación" S.A.
Agustinas 1269

Flagelo Mayor

Hay disensión de opiniones en todo el mundo acerca de si conviene o no darles publicidad sin restricciones a los atentados terroristas.

Algunos suponen, y no sin razón, que como lo que buscan sus autores con mayor ansia es la notoriedad de sus actos, no tendría sentido proporcionársela más allá de lo estrictamente necesario.

Otros, en cambio, piensan que la amplia resonancia de sus fechorías estimula la reacción defensiva del público, acentuando sus sentimientos de reprobación.

Ambas posiciones, con ser antinómicas, tienen una base razonable que las justifica. Habría que reconocer, sin embargo, que las fuentes de que se nutre el terrorismo, esto es, el mayor flagelo de la vida moderna que haya azotado a la humanidad, suelen tener una naturaleza distinta.

Pese al denominador común que las identifica dentro de un mismo cuadro de obsesividad criminal, unas tienen aguas no tan sucias como las otras. En algunos casos, por ejemplo, el fanatismo religioso, o el exacerbado ardor con que se agitan los sentimientos nacionalistas, no responden a incentivos de dinero. Saben buscar y encontrar a los propios actores de su causa.

En cambio los terroristas al servicio del marxismo, y esto está fehacientemente comprobado, lo son porque encuentran en la práctica de la violencia un medio cierto de subsistencia económica. No hay en ellos ni siquiera el más ligero vestigio de extraviado idealismo. Sólo los mueve una siniestra combinación de sangre y dinero.

Con todo, más culpables que los propios terroristas que esparcen la violencia indiscriminadamente, como un hato de bestias encolerizadas, son quienes financian sus correrías criminales; quienes las programan y promueven desde cómodas posiciones que les aseguran su impunidad.

Por otra parte la acción de los colaboradores del marxismo es hoy un regalo de los dioses para quienes realmente fraguan sus escaladas de violencia. Mientras leemos en los diarios que un comerciante frustró el saqueo de su negocio enfrentando con riesgo de su vida a un grupo de delinquentes politizados a los que supo oportunamente poner en fuga; que se registraron graves daños en los recintos universitarios con ocasión de la "jornada de la solidaridad" y que el censo final de sus resultados arroja 17 heridos a bala en los disturbios, un opaco dirigente de un sedicente Comando Nacional de Trabajadores se atrevió a afirmar su "satisfacción" por el cumplimiento ordenado y pacífico de sus instrucciones para la jornada de "solidaridad" del martes último.

Como se está viendo, y en los tiempos que corren, el terrorismo marxista, con o sin publicidad, con o sin la intervención de los afamados "tontos útiles", constituye hoy un peligro que ninguna consideración política puede hacerlo excusable y que, en su caso, toda sociedad organizada tendría la obligación de conjurar.

De más está decir que en estos precisos momentos la mayor preocupación del mundo civilizado de Occidente la constituye el terrorismo en todas sus formas de expresión y en todas las latitudes en que se hace presente.

En cuanto al caso particular de Chile, nuestro país ha sabido con éxito resistir sus embates y contrarrestar los efectos ominosos de su acción.

Pese a las mil dificultades que ha debido sobrellevar y vencer, la realidad que lo acompaña permite vislumbrar para él las más promisorias perspectivas de bienestar y de progreso.

Además, camina hacia una definitiva institucionalización democrática que ningún intento del marxismo totalitario podrá desbaratar.

Amnesia Política

Con ocasión de la clausura del Séptimo Congreso Nacional de Alcaldes, el Presidente Pinochet formuló un importante discurso en el cual advirtió con preocupación sobre la amnesia política de quienes, en el pasado, cayeron en la ingenuidad de creer que es posible pactar con el marxismo, así como la de quienes sufrieron directamente la persecución y la prepotencia del gobierno marxista. En la tarea de construir las bases de un sistema democrático estable que sea capaz de garantizar la libertad y el progreso del país, resulta fundamental aislar definitivamente a los grupos de orientación marxista que persiguen la instauración de un sistema totalitario, antihumano y esclavizante.

Gran error sería suponer que los mismos que ocuparon cargos políticos de importancia en el régimen marxista, desde los cuales, como lo ha recordado el Presidente Pinochet, "abolieron los derechos fundamentales del hombre, conculcaron las libertades esenciales, aniquilaron el derecho de propiedad y destruyeron nuestro orden jurídico democrático", puedan hoy tener una actitud diferente.

De ahí, pues, que entrar en tácticas de alianzas con las mismas personas y con los mismos sectores de la izquierda marxista, refleja una posición de amnesia política que puede ocasionar grave daño a la convivencia nacional.

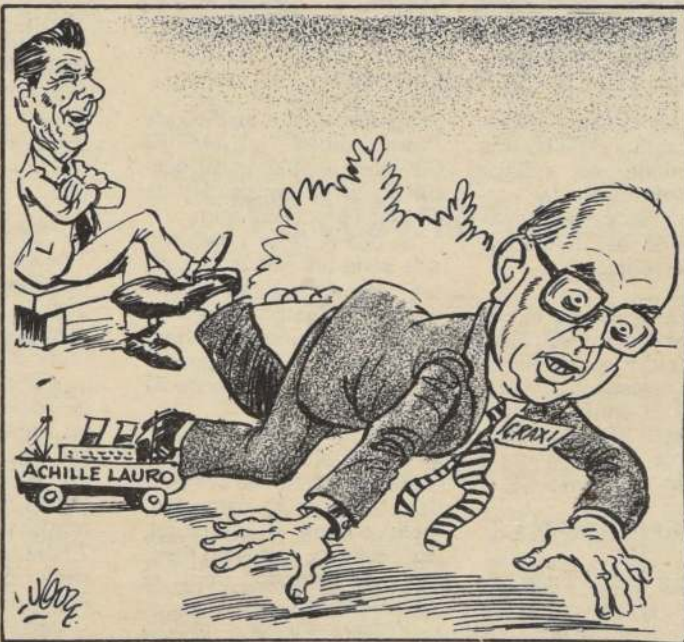
Es necesario y urgente apreciar en toda su dimensión la historia reciente de nuestra patria, junto con recordar el gran desafío histórico que enfrenta hoy la humanidad entera, cual es definirse por un destino de libertad individual y social o caer en la oscura noche de la tiranía totalitaria.

En Chile aspiramos a un régimen auténticamente libre y estamos luchando por su plena consolidación. Dejarse enredar por la acción demagógica del estatismo socialista nos habría de llevar final y fatalmente a la esclavitud. Es preciso, pues, tener siempre presente nuestra historia.

Dijo el Presidente Pinochet en su intervención: "Nosotros elegimos la libertad y hoy tenemos que preservarla". "La misión que asumí el 11 de septiembre de 1973 debe ser plenamente cumplida". "En ello están comprometidas las Fuerzas Armadas, las Fuerzas de Orden y la gran mayoría ciudadana que siempre ha respaldado la acción del Gobierno".

En el cumplimiento de esta misión no hay exclusiones. Sólo se autoexcluyen los enemigos de la libertad. El Gobierno permanentemente ha llamado a la unidad nacional y ha procurado el desarrollo de una sana y armónica convivencia ciudadana en pos de los objetivos y aspiraciones nacionales.

Quienes verdaderamente creen en los objetivos de libertad y democracia por los cuales estamos hoy luchando, deben sacudir esa amnesia que los obnubila y tomar su lugar en esta gran cruzada libertaria que encabeza el Presidente Pinochet, con el respaldo de la gran mayoría de los hombres, mujeres y jóvenes de este país, que buscan con decisión y coraje un mejor destino.



Caminos Extraviados

"Debemos — dice un tratadista político local — procurar la formación democrática de la juventud". Y acto seguido, con gran consumo de teoría justifica los desmanes causados recientemente en algunos recintos universitarios.

Es una verdadera lástima que muchos jóvenes de prometedora inteligencia se dejen conducir por esquemas ideologizantes que no están llamados a ejercer ninguna influencia en los tiempos que se avecinan. Estos nos prometen un mundo calidoscópico, complejo, fascinante en su diversidad, y con tal cúmulo de asombrosas realizaciones, que seguramente modificarán de modo sustancial las tradicionales estructuras del pensamiento que conocemos.

La visión del hombre futuro se proyecta, pues, hacia planos que la imaginación desinformada no concibe. Corresponde casi, casi, a un mundo que hoy llamaríamos mágico, pero que estaría mañana preñado no sólo de encantamientos, sino también de peligros. Entre éstos, el eterno peligro que emana de la obstinación ancestral por aherrojar la libertad del hombre.

Se necesitará de mucho coraje, de mucha paciencia, de una tremenda dosis de asepsia espiritual, de mucha disciplina y mucha receptividad pensante para en ese mundo sobrevivir sin peligro. ¡Caramba si no conviene que los jóvenes de hoy lo sepan!

Trabajo y Colaboración

Los empresarios y trabajadores deben tener muy en claro los derechos que deben reconocerseles y las responsabilidades que deben asumir. Es indispensable — como puntualizó el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, en la Primera Jornada de Recursos Humanos de la Empresa, celebrada en Viña del Mar la semana antepasada — el equilibrio entre la eficacia y la justicia, en el interior de las empresas, para que el capital y el trabajo puedan unirse constructivamente.

Desde hace ya bastantes años viene aceptándose por los economistas que toda política que se esfuerce únicamente en el logro de una distribución ideal de los bienes, es inútil y nociva si no va acompañada del incremento progresivo de los capitales de producción, y esto no podría lograrse nunca bajo los sistemas indiferentes a las injusticias sociales, a la interrupción o retroceso del progreso económico, ni en aquellos otros que, fomentando la lucha de clases, empobrecen a la nación. Ha nacido un derecho social, que necesita tomar cuerpo en los estados y llevar al ánimo de todos la necesidad imperiosa de la colaboración.

La lucha de clases y la falta de colaboración si a la larga representan la ruina de muchos empresarios, a la corta son miseria y pauperización de muchos centenares de miles de trabajadores y el estancamiento y pobreza general de la nación. Si interesado está el empleador en la conservación, en la mejora de sus bienes y en el aumento de la producción, más lo

está todavía el trabajador, para el que representa el sustento diario.

Consecuente con lo anterior, el actual Gobierno — inspirado en concepción humanista y cristiana — centra su filosofía laboral en un objetivo esencial, que es el respeto del ser humano y su derecho al trabajo y su dignidad. Por ello todos los esfuerzos que se hacen en el ámbito social y económico apuntan a crear el ambiente para que las personas puedan desarrollarse, teniendo presente que el Estado está siempre al servicio del hombre.

Asimismo, y como ratificación de su respeto a la dignidad del trabajo, considera que uno de sus derechos primordiales es actuar en forma inflexible para resguardar los derechos laborales. Para ello, los servicios del Trabajo están llevando a cabo una exhaustiva campaña de fiscalización, no sólo con el propósito de sancionar a los infractores, sino también de realizar una acción educativa tendiente a prevenir injusticias y evitar los conflictos consiguientes. Al mismo tiempo que impulsa adecuados mecanismos de relaciones en el seno de las empresas, que hagan posible una convivencia armónica entre el capital y el trabajo.

Una atmósfera de confianza en las relaciones entre los trabajadores y empleadores — como ha resaltado el Secretario de Estado — es la base del progreso de las empresas, a la vez que disminuye los conflictos laborales y contribuye a facilitar el cumplimiento de las normas legales que regulan la relación laboral.

Tribunales del Trabajo se instalarán a fines de año

Subsecretaria de Justicia María Isabel Sessarego dijo que éstos comenzarán a trabajar a fines del presente año. Indicó además que la era computacional comenzó a operar en forma experimental en la administración de justicia

El Ministerio de Justicia a través de la Subsecretaría de esa cartera, María Isabel Sessarego Díaz, dio cuenta ampliada de la marcha de esa Secretaría de Estado, detallando las expresiones vertidas por S.E. el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte en su mensaje al país el 11 de septiembre pasado.

La Subsecretaría de Justicia señaló en esta oportunidad que la creación de los Tribunales del Trabajo será una pronta realidad, ya que el proyecto se encuentra en trámite legislativo en el seno de la Junta de Gobierno y es posible que estén operando a fines del presente año.

Agregó que en estos momentos sólo se espera la ampliación de un informe que tendrá que evacuar la Corte Suprema para concretar el proyecto de ley que crea los Tribunales Laborales. Incluso —dijo— se tiene determinado el inmueble donde se constituirán.

En la misma reunión con los periodistas realizada en la mañana de ayer en su despacho, la Subsecretaría de Justicia María Isabel

Sessarego, también dio cuenta sobre los trámites que se están realizando para concretar en ley los proyectos sobre propiedad intelectual y los sobre modificaciones al Código de Procedimiento Penal de legitimación y adopción, de quiebras y de trasplantes de órganos.

En el Diario Oficial de ayer se publicó la Ley de Propiedad Intelectual, indicando al respecto la Subsecretaría de Justicia, que este hecho debe ser destacado como un gran avance en el campo mencionado, ya que la aprobación constituye un reconocimiento a la propiedad intelectual. Expresó que entre la publicación y la puesta en vigencia de la ley puede haber algún plazo relacionado con los naturales ajustes técnicos para que comience a regir en forma normal. Esto porque los interesados deben adecuarse a la nueva normativa, especialmente a las sanciones contempladas para lo que se ha llamado "pirateo" de grabaciones fonográficas, que son severas de acuerdo a la nueva disposición.

Sobre el proyecto de ley sobre Legitimación y Adop-

ción de Menores manifestó que éstos se encuentran en estudio y existen algunas modificaciones a los plazos que serán más breves y precisos en el futuro. Lo mismo está ocurriendo, manifestó María Isabel Sessarego, respecto a las Leyes de Quiebras. También están sujetas a modificaciones sobre todo en lo relativo al derecho de los trabajadores y que redundará en un directo beneficio a éstos.

PODER JUDICIAL

La Subsecretaría de Justicia manifestó que las relaciones entre el Ministerio y el Poder Judicial son "excelentes", informando que en estos momentos se está trabajando en dos aspectos importantes para mejorar la administración de justicia.

El primero de ellos —dijo— es un plan piloto que ya se está aplicando en cinco juzgados del país y

que se ha denominado "seguimiento de causas" y que consiste en un sistema computacional que permitirá al magistrado conocer en forma instantánea el estado de los procesos en su juzgado.

En el segundo de ellos, llamado "estudio de juicios afinados", es un análisis computarizado efectuado a cinco mil causas para determinar los factores o aspectos

que provocan su demora.

Finalmente destacó la Subsecretaría de Justicia que el Ministro del Trabajo Alfonso Márquez de la Plata había colaborado en forma extraordinaria en la puesta en marcha de los futuros Juzgados laborales facilitando el inmueble donde se instalarán en breve plazo, esto es en calle Compañía.

Junta de Gobierno

En noviembre resolverán sobre proyecto que crea nuevos juzgados laborales

A mediados del mes de noviembre estaría en condiciones de ser sometido a la consideración de la Junta de Gobierno, el proyecto de ley que crea un total de 11 Juzgados de Letras del Trabajo y que al mismo tiempo establece una judicatura laboral especializada en primera instancia, un procedimiento rápido, ágil y expedito, que corrige todas aquellas deficiencias detectadas en la aplicación de aquel que existía hasta la dictación del decreto ley 3.648 del año 1981.

Así lo dio a conocer ayer el asesor jurídico de la II Comisión Legislativa e integrante de la Comisión Conjunta que estudia la iniciativa, coronel Hernán Chávez Sotomayor, quien precisó que esa es la voluntad que existe en todos los miembros de este equipo conformado por especialistas y técnicos, atendiendo la enorme importancia del proyecto.

Destacó el coronel Chávez, que el proyecto, tal como está concebido, no es una vuelta atrás, ni se revivirá lo que existía a la fecha en que se dictó el decreto 3.648 de 1981, sino que, "se está creando un nuevo procedimiento, ágil, expedito y rápido que permitirá que los Tribunales del Trabajo puedan despachar en breve tiempo las materias que son de su competencia de acuerdo a la iniciativa en estudio, de tal manera que no se produzcan los atascamientos que se producían anteriormente".

EL PROYECTO

El proyecto de ley, que ingresó a trámite legislativo el 7 de mayo de este año es estudiado en Comisión Conjunta, conformada por representantes de todas las Comisiones Legislativas (4) con apoyo de dos profesores, Alfredo Bowen, de Derecho del Trabajo y Mario Mosquera, de Derecho Procesal.

El mensaje presidencial que lo acompaña, señala que el Gobierno en su constante preocupación por satisfacer las necesidades judiciales y buscar soluciones que permitan una administración de justicia eficiente, ha estimado conveniente proponer la reinstauración de Juzgados de Letras del Trabajo, en aquellas ciudades que muestran un mayor volumen de ingreso de causas laborales. Estas son: 7 para la Región Metropolitana (5 en Santiago y 2 en la jurisdicción de la Corte de Apelaciones Presidente Pedro Aguirre Cerda) y uno para las ciudades de Valparaíso, Rancagua, Concepción, Magallanes y, de acuerdo a la última indicación del Primer Mandatario, Iquique y Antofagasta.

Se trata, explicó el coronel Hernán Chávez, de tribunales de primera instancia ya que se mantiene la competencia de las Cortes de Apelaciones como tribunales de segunda instancia.

Explicó asimismo, que el estudio del proyecto se inició en junio del presente año, pero, en el mes de agosto se tuvo conocimiento que el ejecutivo enviaría algunas indicaciones a su articulado, relacionadas con la creación de otros tribunales además de los que ya proponía la iniciativa, por lo cual se le solicitó a la Junta de Gobierno que suspendiera el plazo que la Comisión tiene para evacuar su informe, mientras no llegan las indicaciones. Estas, fueron recibidas con fecha primero de octubre, ante lo cual se dispuso el reinicio del estudio.

Ayer y tras el reinicio del estudio, la Comisión Conjunta comenzó a estudiar en profundidad el procedimiento que se está proponiendo para solucionar los problemas que afectan a trabajadores y empleadores y que son de la competencia de estos tribunales que se están creando. "Queremos, indicó finalmente, que en éste exista la rapidez necesaria ya que, atendida la naturaleza de las materias que se someterán al conocimiento de los Tribunales del trabajo, se requiere de una decisión rápida en su despacho, porque, estarán "en juicio" los derechos de los trabajadores y empleadores, situación que debe decidirse a la brevedad".



Subsecretaria de Justicia María Isabel Sessarego Díaz. Dialogó franco y preciso con la prensa ayer en su despacho.

Conferencia Episcopal con Ricardo García

Entrevista fue calificada como "muy cordial" por el Jefe de Gabinete

Sin formular declaraciones, abandonaron el Palacio de la Moneda el presidente y secretario de la Conferencia Episcopal, monseñores Bernardino Piñera y Sergio Contreras, respectivamente.

Ambos prelados llegaron a la sede de Gobierno para sostener una entrevista con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, que se prolongó hasta las 17.45 horas de ayer. A su término, sólo se limitaron a señalar: "No vamos a hacer declaraciones".

"PUERTAS ABIERTAS"

En torno a esta reunión, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, reiteró que "el Gobierno siempre tiene las puertas abiertas a quienes deseen hacer planteamientos sobre la marcha del país".

"La entrevista en la Moneda —agregó— obedece al deseo del Ministro del Interior, de entregarles a los prelados una serie de antecedentes para que comprendan la posición del Gobierno, en el caso de los dirigentes sindicales detenidos".

"Muchas veces —dijo— el texto escrito y frío de una carta, puede no reflejar adecuadamente la situación. Y es en ese contexto, entonces, donde enmarca esa reunión".

La semana pasada el Comité Permanente del Episcopado pidió al Gobierno que se desistiera del requerimiento contra 10 dirigentes que llamaron a la jornada de violencia del 4 de septiembre último.

CON DIPLOMATICOS

Por otra parte, luego de

esa sesión, que calificó de "muy cordial", el jefe del Gabinete recibió en su despacho al ex embajador de China, Tang Haiguang.

El diplomático concurrió a la sede del Poder Ejecutivo para despedirse oficialmente del Secretario de Estado y agradecer al Gobierno las atenciones dispensadas, mientras permaneció en el país.

Enfatizó su satisfacción por el nivel que han alcanzado las relaciones bilaterales, tanto en lo comercial, político como en lo cultural, expresando, al mismo tiempo, un saludo para el pueblo chileno.

Posteriormente, recibió al nuevo embajador de Suiza, Sven Meili, quien presentó a mediados de septiembre sus cartas credenciales al Jefe del Estado.

El diplomático expresó a la prensa que su interés primordial era fortalecer y estrechar los lazos de amistad entre ambos Gobiernos.

El Ministro García entregó esas informaciones a la prensa al término de una reunión-once, con la cual concluyeron los actos conmemorativos del duodécimo aniversario de la Secretaría Nacional de la Mujer, que presidió S.E., en el edificio Diego Portales.

En esa ocasión, desvirtuó, enfáticamente, las versiones provenientes del sur del país, que afirmaban que el Gobierno estudiaba la expulsión de un sacerdote de Concepción.

Hugo Rosende se reunió con los ministros de la Corte de Talca

En el encuentro se analizó la adecuación de la judicatura al proceso de regionalización

TALCA.— Con el pleno de la Corte de Apelaciones de esta ciudad se reunió ayer el Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre. En la ocasión se debatió la situación de dicho tribunal y la necesidad de adecuarlo al más breve plazo a las necesidades del proceso de regionalización.

En esta visita a la capital de la Región del Maule, el Secretario de Estado se entrevistó también con el intendente subrogante, teniente coronel Jorge Du-

rand González y con el Sere-mi de Justicia, Mario Sepúlveda. Además visitó servicios dependientes de su cartera para conocer su realidad y necesidades.

En el encuentro con las autoridades del Poder Judicial se analizó la realidad en esta VII Región, donde aún existen juzgados dependientes de la Corte de Apelaciones de Chillán, en la VIII Región. La adaptación de la judicatura al proceso de regionalización se hará en plazo breve, dijo Rosende, "pero no se pueden

precisar fechas ya que son casos que deben ser pensados y meditados para no tener que sacar más adelante una iniciativa para después modificarla".

En la ocasión se analizó también la necesidad de instalar nuevos tribunales y ampliar el número de ministros de la Corte local. Respecto de los tribunales laborales, dijo el Ministro que Talca no está contemplada en la primera etapa, de manera que continuará con una judicatura mixta.



Un llamado a seguir trabajando con el mismo ahínco y dedicación, formuló la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, al voluntariado de la Secretaría Nacional de la Mujer, en la ceremonia de celebración del duodécimo aniversario de esa institución, efectuada ayer en el edificio Diego Portales.

Reconocimiento de la Primera Dama a labor de la mujer en Chile

"Gracias a ustedes, las mujeres chilenas, especialmente las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer, Chile está en las mejores manos. Manos de mujeres que saben defender y difundir los valores patrios que han hecho grande a nuestro Chile", manifestó la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, durante la ceremonia del XII Aniversario de la Secretaría Nacional de la Mujer, efectuada ayer en la Sala N° 2 del edificio Diego Portales.

En el acto estaban presentes, también, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra; el director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera; la secretaria Nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias, representantes de las demás entidades del voluntariado femenino, invitados especiales y el voluntariado de la Región Metropolitana de la Secretaría de la Mujer.

PREMIACION

A continuación se procedió a la entrega de medallas a las 110 voluntarias que cumplieron 10 años en la institución.

A nombre de las distinguidas, habló la secretaria comunal de La Cisterna, Olga Echeverría Quintana.

Finalmente, la esposa del Jefe del Estado felicitó a las voluntarias que cumplieron diez años en la institución, manifestando que era un momento de profunda satisfacción entregar estas distinciones por diez años de servicio a la comunidad, sin límites, con total dedicación y sin esperar retribución. "El trabajo de ustedes es anónimo".

Intensa actividad cumplió Jefe del Estado en la Moneda

Intensa actividad cumplió ayer el Presidente de la República, general Augusto Pinochet Ugarte, en el Palacio de la Moneda.

Sus actividades oficiales comenzaron a las 9.30 de la mañana, hora en que se reunió con el Ministro Secretario General de la Presidencia, mayor general Santiago Sinclair.

Media hora después se reunió con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, quien le dio a conocer las novedades referidas a orden y seguridad.

A las 11 de la mañana la audiencia de trabajo fue con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, mientras que a las 11.30 recibió al rector de la Universidad

Metropolitana, Alvaro Arriagada.

Al mediodía recibió al ex director de la División de Comunicación Social, DINACOS, José Miguel Armendáriz Azcárate. Según señaló Armendáriz, la audiencia fue estrictamente protocolar y de saludo.

Posteriormente, el Presidente Pinochet concurrió al salón O'Higgins del Palacio de la Moneda. Allí y en ceremonia privada, personal de la Casa Militar fue distinguido con la condecoración "Presidente de la República".

Las actividades de la mañana culminaron a las 13.15, cuando sostuvo una reunión-almuerzo, habitual, con los integrantes de la Junta de Gobierno.

"Siempre he estado cerca de ustedes valorando lo que hacen"

□ Así lo manifestó el Presidente de la República, en reunión con la Secretaría Nacional de la Mujer

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, manifestó a las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer que "siempre he estado cerca de ustedes, porque he valorado lo que hacen y el apoyo de la mujer en Chile".

Así lo expresó el Primer Mandatario, durante una reunión sostenida con miembros del voluntariado de esa entidad femenina, al celebrar su duodécimo aniversario.

El acto se efectuó en el edificio Diego Portales y asistieron el Ministro del Interior, Ricardo García; el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra; el Director de Organizaciones Civiles de Gobierno, coronel José Guillermo Carrera y la Secretaria Nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias.

El Jefe de Estado añadió que "las mujeres están siempre dispuestas a entregar su esfuerzo, su trabajo y su cariño por levantar el estándar de vida del país. Sé que ustedes han trabajado duro en todas partes y en todos los sectores, especialmente en las poblaciones".

Agregó más adelante que "si hoy día estamos en compás de espera, pronto llegará el momento de dar

batalla y ustedes tienen que estar en condiciones de actuar. Por eso mis amigas, sólo estas palabras de afecto y reconocimiento y sobre todo las palabras que llevan fe, la fe en que vamos a salir adelante en todos los sentidos y en todos los terrenos".

Al terminar sus palabras el Jefe del Estado manifestó "tienen una buena Secretaría Nacional a la cual le tengo gran afecto, tienen un hombre que las puede ayudar mucho, como es el Ministro Cuadra y tienen un hombre que está dedicado a estar junto a ustedes, que es el coronel Jo-

sé Guillermo Carrera, con toda esa ayuda tienen mucho por hacer".

PRONUNCIAMIENTO IMBORRABLE

Por su parte, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, señaló que "el 11 de septiembre de 1973 nunca podrá ser borrado de nuestras mentes y nuestros corazones y es nuestro deber recordarlo una y otra vez, cada día de nuestras vidas, para que futuras generaciones de chilenos y chilenas lo tengan siempre en su mente, con el objeto de que nunca más se vuel-

va a repetir en el país un intento de establecer nuevamente un gobierno marxista".

Recordó el papel fundamental que le cupo a la mujer chilena en ese pronunciamiento rectificador y expresó la necesidad de que las futuras generaciones se vayan formando "en la idea de lo que es el orden social adecuado. Que entiendan que los fundamentos de nuestra sociedad somos nosotros, las personas humanas, que nacemos libres e iguales en derechos. Que el núcleo fundamental de la sociedad es la familia".



Acompañado de los Ministros Ricardo García y Francisco Javier Cuadra, el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, es aplaudido y vitoreado por el voluntariado de la Secretaría Nacional de la Mujer, en el edificio Diego Portales.

Situación de mediana y pequeña empresa plantearon al Gobierno

□ Representantes de transportistas de carga y pasajeros, industria y artesanado, comercio y agricultores, sostuvieron prolongada reunión con Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez

Su satisfacción por la comprensión a los planteamientos formulados, expresaron dirigentes de la Confederación de la Mediana y Pequeña Industria, que ayer sostuvieron una reunión-almuerzo con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez.

A la reunión concurrieron en representación de los transportistas de carga y pasajeros, Julio Lagos, Abraham Araya, Raúl Bettini, Jorge Massoud, Miguel Pierret y Armando Huerta; por la Pequeña Industria y Artesanado asistieron, Nelson Radice, Max Gazella y Carlos Rishmague; por el comercio, Jaime Pérez, Elías Brugere y Nicolás Yazigi, en tanto que los agricultores estuvieron representados por Domingo Durán y Adolfo Larraín.

LAGOS

Al referirse a la temática de esta reunión, Julio Lagos, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, expresó: "tuvimos una reunión muy interesante,

especialmente en relación con los actuales problemas que tiene el sector".

Dijo que en esta ocasión, cada sector reiteró su petición de practicar una revisión a fondo de los problemas suscitados por el endeudamiento. Añadió que el Ministro del Interior mostró extraordinario interés por conocer a fondo estos problemas y en el curso de las próximas semanas se le estaría entregando un memorandum con todos los problemas de estos sectores.

Hizo presente que la actitud del Ministro García "nos ha dejado satisfechos, porque ha recibido estos planteamientos extraordinariamente bien y en forma muy responsable".

Manifestó además Julio Lagos que el problema del endeudamiento es común a transportistas, comerciantes y pequeña y mediana industria "y lo estamos enfrentando en forma conjunta. El Ministro del Interior tiene el mayor interés en buscar solución a estos problemas. En

base a eso, se ha desarrollado esta reunión en términos muy positivos".

BRUGERE

Mientras tanto, Elías Brugere dijo en primer término que hace un tiempo se había formado la Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa, por estimar que era fundamental la unión de estos sectores que son los mayores demandantes de mano de obra. Reiteró que a su juicio era necesario que el gobierno conociera la situación que les afecta especialmente la que dice relación con el endeudamiento.

"Hemos conversado latamente con el señor Ministro sobre el tema y hemos llegado a la conclusión de que es necesario sostener una reunión con el señor Ministro de Hacienda para buscar una solución definitiva al problema que está afectando muy violentamente al sector productivo mediano y pequeño de este país", dijo Brugere.

Expresó que también se le había solicitado que en bien de la paz y armonía de los

chilenos y la concordia que es necesaria en el país, haya un desistimiento con respecto a los dirigentes gremiales detenidos.

Otro problema planteado al Secretario de Estado fue el que se refiere al formulario que ha dispuesto Impuestos Internos que entre en vigencia a partir del próximo 1° de diciembre.

DURAN

Finalmente, el dirigente de los agricultores, Domingo Durán, manifestó que se retiraban "profundamente satisfechos de esta reunión". Lo que me parece más importante y extraordinario de todo es que hayamos encontrado en el señor Ministro del Interior, un interlocutor absolutamente válido con el cual hemos quedado de acuerdo continuar este diálogo". Un diálogo que según dijo el propio Durán, deberá proseguir la próxima semana y cuantas veces sea necesario.

En el nuevo sistema de AFP

Cotizaciones previsionales bajaron entre 50 y 19.5%

□ Así lo afirmó el Ministro del Trabajo al intervenir en las Primeras Jornadas Chileno-Argentinas sobre Derecho Laboral y Seguridad Social

"El actual Gobierno materializó un anhelo de todos los chilenos, con un cambio profundo y audaz, pasando de un sistema de reparto que benefició sólo a pequeños grupos, como los parlamentarios que podían jubilar muy bien y en corto tiempo en desmedro de la inmensa mayoría que recibía bajísimas pensiones, a un modelo de capitalización individual en el cual el trabajador puede recibir una pensión acorde al esfuerzo personal que ha realizado en su vida".

Así lo señaló el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, al intervenir en las Primeras Jornadas Chileno-Argentinas de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social que se están llevando a cabo en la Universidad Gabriela Mistral.

El Secretario de Estado precisó en su discurso que la reforma del sistema previsional será reconocida como una de las realizaciones más importantes de esta década. Agregó que hoy más de dos millones de trabajadores activos están adscritos al nuevo modelo.

Expresó que se ha logrado bajar de tasas de cotización previsional del orden del 50% a un 19,5%. "El Gobierno financia, con fondos provenientes de la tributación, las asignaciones familiares y los subsidios de cesantía. Añadió que los fondos de los trabajadores están siendo administrados en forma eficiente y a muy bajo costo".

Indicó que se ha creado una Comisión Clasificadora de Riesgos que evaluará los instrumentos en que se podrán invertir los fondos de los afiliados de las AFP.

SISTEMA DE REPARTO EN CRISIS

El Ministro Márquez de la Plata se refirió luego a la crisis que está afectando a los países que tienen sistema de reparto en el sistema previsional.

Informó que "recientes estudios indican que en Alemania Occidental para poder mantener los beneficios actuales, se necesita aumentar el gravamen impositivo de los sueldos en un 32%, mientras que en Chile el sistema de AFP opera con sólo un 19,5% de las remuneraciones.

Puntualizó que en el país germano la relación pensionado trabajador era del 45% en 1980, y se calcula que el año 2030 la relación será un pensionado por un trabajador.

Citó luego algunos conceptos del libro de André Babeau "El fin de los pen-

sionados", de reciente publicación.

En él se expresa que en Francia, a menos que ocurra un cambio inesperado en lo económico o en lo demográfico, de aquí a 20 años deben aumentarse las cotizaciones entre un 50% a un 80%, o bien incrementar la edad de jubilación a 67 o a 69 años o reducir las pensiones entre un 28% a un 75%.

Según el autor citado, un octogenario tendrá la mitad de la pensión que su similar hoy en día.

EN GRAN BRETAÑA
Márquez de la Plata dijo

también que en Inglaterra el gobierno ha enviado al Parlamento un proyecto de ley que establece un sistema muy similar al vigente en Chile.

"Todo ello indica que los trascendentales cambios introducidos en la legislación previsional están orientados en el sentido correcto y Chile con visión se ha adelantado, solucionando el problema que está haciendo crisis en todas partes, antes de que se transformara en algo insostenible", dijo Márquez de la Plata.



El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, intervino ayer en las Primeras Jornadas Chileno-Argentinas sobre Derecho Laboral y Seguridad Social, en la Universidad Gabriela Mistral.

El Ministro del Trabajo hizo también una larga exposición sobre las profundas reformas hechas en el ámbito de organización sindical, negociación colectiva y libertad laboral.

Emotiva llegada de restos de diplomático asesinado

Pasadas las 11.30 horas de ayer, en un avión comercial llegaron al país los restos del segundo secretario de la embajada de Chile en Ciudad de Panamá, Raimundo Barros Ramírez, quien fue asesinado el lunes último por un guardia de seguridad oriundo de ese país.

Junto a los restos del diplomático y acompañando a la viuda, Verónica Merino, de 27 años, quien presenta un embarazo de seis meses, y a su hijo de un año y medio, llegaron algunos de los familiares más cercanos que habían viajado el martes a Panamá.

Igualmente, en el avión venía el director del Departamento América Latina de la Cancillería de ese país, Eduardo Carrasquilla, quien regresó luego a su nación en el mismo aparato.

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores estuvo presente el director del Protocolo, embajador Nicolás Novoa, acompañado por otros funcionarios de la Cancillería.

Poco antes de las 11.30 horas llegó hasta el aeropuerto el embajador de Panamá en Chile, Ricardo Moreno Villalaz.

Los funerales del segundo secretario se realizarán hoy en el Cementerio General, tras una misa que tendrá lugar a las 10 horas, en la Inmaculada Concepción, Vitacura esquina Alonso de Córdova.

NO CONFIRMAN MUERTE DE RÍOS

Muy nervioso y con prolongados silencios antes de responder, el miembro de la Cancillería panameña, Eduardo Carrasquilla, conversó con la prensa en el aeropuerto. La primera inquietud fue confirmar la



La esposa del diplomático asesinado en Panamá, Verónica Merino de Barros, es acompañada por familiares y funcionarios de la dirección del Protocolo de la Cancillería.

muerte del autor de los disparos en contra de Raimundo Barros y su compañero de labores, Miguel Ángel González, quien se recuperó de las graves heridas recibidas.

Consultado sobre la muerte de Demetrio Ríos (el guardia de seguridad autor del hecho), Carrasquilla respondió que tenía noticias acerca de su fallecimiento, aunque admitió que no le consta. Luego aclaró que la información la recibió a través de los despachos de los medios de comunicación de su país y que no era oficial. Cabe señalar que los cables de agencias noticiosas llegados a Chile son confusos al respecto.

Sobre el incidente mismo, Carrasquilla señaló que "la noticia es que el guardia de la embajada, en una arranque de locura, disparó su arma hiriendo a un funcionario y el otro falleció".

Preguntado por la razón de que el guardia, de na-

cionalidad panameña, se encontrara en el interior de la sede diplomática chilena, manifestó que "todas las embajadas tienen vigilancia permanente, aunque añadió que generalmente permanecen afuera del recinto".

Asimismo, dijo no tener conocimiento acerca de otros posibles involucrados en el incidente, como lo habían sugerido despachos noticiosos desde Panamá.

Sostuvo que la investigación del caso está a cargo del Departamento Nacional de Investigaciones de Panamá, añadiendo que hasta que él viajó aún no había podido conversar con el funcionario que resultó herido.

Carrasquilla dijo que su Gobierno no se siente responsable de los hechos, indicando que viajó a Chile acompañando a la familia de Barros y para manifestar personalmente las condolencias de su país a las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Señaló que, según informaciones, el guardia Demetrio Ríos era una persona tranquila, muy cortés, y que inclusive el mismo personal de la embajada estaba satisfecho de sus servicios.

Por su parte, el director del Protocolo, embajador Nicolás Novoa, manifestó que el hecho de que el guardia estuviera dentro de la embajada está supeditado a las circunstancias, ya que se trata de una sede que está en un edificio de departamentos. Empero, indicó que no le ha tocado ver esa situación en las representaciones diplomáticas chilenas en que él ha estado anteriormente.

Contrato y empleo a médicos jóvenes

Un adelanto del 15% de asignaciones para los 64 mil funcionarios del sector salud, la contratación de 500 médicos pertenecientes al Programa de Extensión de Recursos Humanos del Ministerio del ramo, y la creación de otras 500 vacantes para dar empleo a médicos jóvenes son algunos de los logros alcanzados por la directiva del Colegio Nacional de Médicos a tres meses de su creación.

Así lo dio a conocer su presidente, doctor Alvaro Hidalgo, quien ratificó además que la asignación profesional, contemplada en el decreto ley 3.551, será proporcional al número de horas de trabajo, lo que redundará en un mejoramiento desde un treinta a un 45% del sueldo base de los profesionales. Dará además la opción de nuevos empleos al dejar horas libres por médicos que requieren ocuparlos en funciones específicas.

El doctor Hidalgo destacó que con estas medidas se hace justicia a un gran número de profesionales médicos, "muy dignos y responsables que hasta ahora no tenían un presente

y un futuro claro". Resaltó también la buena acogida que han tenido por parte de las autoridades quienes han escuchado sus peticiones.

LEY DE SALUD

Respecto a la nueva Ley de Prestaciones de Salud, aprobada recientemente por la Junta de Gobierno, señaló que se trata "de una ley que tiene una esencia que nadie puede desechar: el principio de que todos los chilenos tienen derecho a la salud, tanto el que cuenta con los medios, como el indigente, de tal manera que en Chile no existirán personas que no reciban atención por falta de recursos".

Destacó que el hecho que ésta haya sido asesorada por médicos les da mucha confianza y que la infraestructura hospitalaria y de salud en general está preparada para cumplir sus postulados, pues ésta no implicaría un crecimiento evidente de la demanda de usuarios. "La infraestructura sanitaria está preparada para trabajar 24 horas y se ocupan ocho, lo que da un margen para ser usada".

Legislan en favor de trabajadores del mar

Dos indicaciones a otros tantos proyectos de ley, introdujo el Presidente de la República a iniciativas que está considerando el legislativo. Ambas indicaciones tienen por finalidad complementar el efecto de esos cuerpos legales una vez que sean promulgados por el ejecutivo.

Una información entregada al respecto por la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República, señala que la primera modificación está referida al Título VI del Libro I del Código del Trabajo.

La indicación presidencial facilita a los trabajadores portuarios eventuales y a los embarcados o gente de mar, imponentes de la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, "el acceso a las prestaciones médicas y dentales y también a los subsidios por incapacidad laboral, durante el lapso que media entre dos turnos de trabajo o entre dos viajes respectivamente, en las condiciones que se determinan".

También —se señala— es propósito de la indicación permitir el acceso al beneficio de las prestaciones familiares contempladas "por el Título I del decreto con fuerza de ley N° 150, de 1981, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, a los dos grupos de trabajadores antes anunciados".

Asimismo, se hace presente que tendrán derecho a asignación familiar completa, "siempre que en el mes hubieren percibido una remuneración igual, o superior, a medio ingreso mínimo mensual".

PESCA

La segunda indicación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, faculta al Subsecretario de Pesca para designar Inspectores ad-honorem.

Junto con esta facultad que recae en el Director Nacional del Servicio Nacional de Pesca, se establece el régimen jurídico que le será aplicable al mencionado personal; además, se señalan los requisitos que deben cumplir los inspectores ad-honorem para ser nombrados en esos cargos y los deberes y obligaciones que les corresponden.

Jorge Alessandri

Estable dentro de su gravedad

"Estable dentro de su gravedad" es el estado de salud del ex Presidente de la República, Jorge Alessandri, de acuerdo al boletín médico, emitido ayer por el Departamento de Relaciones Públicas del Hospital Militar.

El texto del boletín número 60 es el siguiente: "Se man-

tiene estable dentro de su gravedad. Sus parámetros vitales no se han deteriorado y no existen indicios de nuevas complicaciones".

Firman el boletín los facultativos Bernardo Riveros, médico de turno de la UCI y Manuel Pérez, neurólogo.

Ministro de Hacienda regresó ayer al país

Positiva gestión de Büchi en Japón y Corea del Sur

□ Gobierno y banca nipona mantienen líneas de crédito a empresas chilenas. Titular de Hacienda adelantó que a fines de mes firmará convenios con banca acreedora. Análisis sobre la exposición hecha ante el foro internacional de países acreedores y deudores citado por el Eximbank y el BID

El mantenimiento de los flujos crediticios por parte de la banca japonesa y la buena disposición de las entidades financieras acreedoras fueron los resultados más relevantes de la gestión efectuada por el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, en Seúl y Tokio.

El Secretario de Estado llegó ayer al país tras diez días de intensa actividad en Corea del Sur y Japón, oportunidad en la cual asistió a la reunión conjunta del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial.

También sostuvo conversaciones con representantes de la comunidad financiera internacional y la banca acreedora del país.

Al hacer un breve balance de su gestión, Büchi recordó que "el viaje tenía dos objetivos: en primer lugar, integrarse a la reunión del FMI y Banco Mundial. Se cumplió ese objetivo y se pudo —además— entrar en contacto con ejecutivos de esas entidades y fijar —en principio— a fines de este mes la firma de los contratos con la banca acreedora".

Adelantó que durante la próxima semana se reunirá el directorio del Banco Mundial para analizar el crédito de Ajuste Estructural —SAL— que esa entidad concederá al país, y que alcanza en una primera etapa a 250 millones de dólares.

Büchi precisó que "la otra tarea se cumplió en Tokio, Japón, oportunidad en que nos reunimos con ejecutivos del BID y las autoridades japonesas. Se dio un paso muy importante en cuanto a asegurar el mantenimiento del flujo de créditos de proveedores de parte de las empresas y el gobierno nipón a las firmas chilenas".

Al comentar la acogida dispensada por la comunidad financiera al planteamiento hecho por nuestro país en el sentido que los bancos deben apoyar el Programa Económico Nacional, el titular de Hacienda señaló que "yo diría que el lenguaje general de la reunión de Seúl fue de un mayor acuerdo. Eso se desprende también de lo indicado por el Secretario del Tesoro norteamericano, quien manifestó que la solución a los problemas de la deuda de los países latinoamericanos debe corresponder a un trabajo conjunto entre naciones acreedoras, organismos internacionales, la banca y los deudores".

Dijo que "en este sentido, Chile ya lo ha hecho. Precisamente nuestro Programa cuenta con el

apoyo de estos cuatro aspectos".

Añadió que "el trabajo es compartido y en conjunto. De hecho la opinión pública conoce que la banca está aportando una cifra importante de recursos en el caso chileno".

Refiriéndose al aval otorgado por el Estado, Büchi señaló que "hasta ahora no hay nada distinto de lo que ya se conoce. La deuda externa de las empresas públicas, del Gobierno y del Banco Central efectivamente está avalada por el Estado. Además de eso —lo único adicional— es el caso de la deuda del sector financiero en el cual se exige un cobro en la medida que se exige el aval".

El Ministro Büchi señaló que a fines de mes viajará a Estados Unidos con el fin de firmar los acuerdos respectivos con la banca acreedora y el Banco Mundial, lo que permitirá girar recursos por un monto de 901,5 millones de dólares.

Señaló que "vengo conforme de la gestión realizada. Yo creo que se han logrado las cosas que es posible lograr".

A COMPARTIR EL AJUSTE

"No más ajuste" proclamó el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, en la reunión de Tokio, advirtiendo a las naciones acreedoras industrialmente desarrolladas que los países deudores, y en particular Chile, ya cumplieron su parte, y que ahora correspondía hacerlos a ellos.

En dicho foro citado por el Eximbank y el BID en que participaron acreedores y deudores, el Ministro chileno enfatizó que "serían estériles los esfuerzos realizados por las economías lati-

noamericanas si la comunidad internacional niega su apoyo". Apoyo que debe traducirse en "políticas macroeconómicas de los países acreedores consistentes con las que han exigido a los países deudores", por una parte, y por otra, en la "adecuación a objetivos de largo plazo de las políticas de los organismos financieros internacionales que acuerdan con las naciones deudoras".

POR QUE LA CRISIS

Hernán Büchi explicó en Tokio las razones de la crisis de pagos que agita al mundo. En primer lugar el alto déficit fiscal de los países desarrollados, seguido por altas tasas de interés de las que derivan un alto precio del dólar que ha hecho bajar el precio de las exportaciones de los deudores.

Por los altos intereses y dólar se han producido grandes transferencias de recursos desde países pobres a naciones ricas, lo que ha llevado a una caída en los ingresos de aquéllos, incrementando el déficit en la cuenta corriente de la balanza de pagos y aumentando el nivel de la deuda externa. Y como los industrializados no quieren seguir prestando para saldar esa diferencia, es que piden más ajuste.

LO QUE SE HA HECHO

El Ministro Büchi dijo también en Tokio lo que Chile ha hecho para enfrentar la crisis, tarea en que destaca el ajuste del gasto que disminuyó en 23%, del consumo de las personas que se redujo en un 14% y de la inversión que se comprimió en 52%, todo entre 1981 y 1985. Y que

llevó a incrementar la tasa de desempleo y a reducir la de remuneraciones reales.

Este ajuste ya lleva cuatro largos años y en todos los países deudores en mayor o menor medida, por lo que Büchi proclamó en Tokio, "no más ajuste".

LOS ACREEDORES

Mientras que los deudores realizaban este ajuste, muy fuerte en Chile como lo demuestran las cifras, las naciones acreedoras han actuado en la dirección contraria. Mantienen altos déficit fiscales, han bajado la inflación con políticas monetarias restrictivas, acciones que han derivado en altísimas tasas de interés superior, en términos reales en 400%, situación que ha hecho subir el precio del dólar y ha hecho bajar el precio de nuestras exportaciones.

Y peor que lo anterior ha sido el repunte del proteccionismo que impide el libre ejercicio del derecho a comprar y vender en el mercado mundial.

Pero si los países acreedores han actuado mal, el Ministro Büchi expuso el procedimiento rectificatorio que es imprescindible para la suerte de todos, industrializados y los en desarrollo.

Primero, bajar los déficit fiscales que llevaría a reducir la tasa de interés y a disminuir el precio del dólar y a aumentar el valor de las exportaciones de los que deben pagar la deuda. La menor tasa de interés haría achicar los pagos por el servicio de ella y los mejores precios de lo que se vende aumentaría los retornos por la exportación.

Si se paga menos en intereses de la deuda y se gana más por lo que se exporta,



Ministro Hernán Büchi en el aeropuerto a su regreso de Corea del Sur y Japón.

aumenta el ingreso por lo que sería menor el exceso de gasto y disminuiría la necesidad de mayor ajuste.

UN MEJOR FUTURO

Finalmente el Ministro de Hacienda de Chile, Hernán Büchi, dijo en Tokio que para tener éxito en el programa económico suscrito por el país con sus acreedores, "no depende sólo de nuestra voluntad para implementarlo, sino que se hace necesaria la colaboración de la banca externa, de los países acree-

dores y de los organismos oficiales" a todos los cuales llamó al "ajuste compartido".

Ya que si se hace, disminuirán los problemas político-sociales en los países deudores, los que tendrían mayores facilidades para pagar. Y a pesar de eventuales problemas sectoriales en las naciones desarrolladas por la llegada de nuestros productos, se "fortalecerán los vínculos comerciales y financieros" asegurando el libre ejercicio de la libertad que proclama y a la que aspira el mundo occidental.

Creación de Fondo de Inversiones Internacionales

La posibilidad de crear un Fondo de Inversiones Internacionales que permita captar recursos frescos en moneda extranjera para el país, por la vía de una cartera de acciones de empresas chilenas, principalmente las orientadas a la exportación, se encuentra analizando la Superintendencia de Valores y Seguros, en conjunto con la Corporación Financiera Internacional, entidad dependiente del Banco Mundial.

El Superintendente de Valores y Seguros, Fernando Alvarado, señaló recientemente que la entidad recibió la visita de representantes de la IFC con el objeto de estudiar las posibilidades de asistencia técnica que la institución internacional podría otorgar a la Superintendencia y a las autoridades económicas.

Alvarado indicó que se definió, junto con los representantes de la Corporación Financiera Internacional, las diversas áreas en las cuales se trabajarán próximamente en conjunto.

Al respecto, informó que se encuentra en estudio la posibilidad de crear un Fondo de Inversiones Internacionales, similar a los que actualmente tienen Brasil, México y Corea, que permitiría captar recursos frescos en moneda extranjera para el país, lo que se centraría en una cartera de acciones de empresas chilenas, principalmente aquellas orientadas a la exportación.

"Esto representa —dijo— la posibilidad de financiar proyectos con recursos cap-

tados a largo plazo y a tasas más favorables que las del mercado financiero en general y mostrar en el exterior las posibilidades y potencialidades de empresas chilenas productivas".

Hizo presente que la puesta en marcha de este proyecto requiere de un largo plazo de análisis, puesto que hay que adecuar algunas condiciones del mercado nacional a los requisitos de los inversionistas extranjeros.

Fernando Alvarado puntualizó que "existen bastantes posibilidades de lograr recursos por esta vía, aunque originalmente no sean muy abundantes, porque los inversionistas institucionales internacionales tienen una marcada tendencia a la diversificación de sus inversiones, por áreas de actividad, por continentes y por países y los recursos de que disponen esos inversionistas son enormes".

El Superintendente de Valores indicó que otros proyectos analizados junto a la Corporación Financiera Internacional se refieren a la posibilidad de estructurar mejor el mercado secundario formal de valores, y la asistencia para el diseño de un sistema de clasificación de riesgos por entidades del sector privado, además de otros proyectos.

Alvarado señaló que el financiamiento de estas actividades será con recursos provenientes del PNUD e incluso se consulta la capacitación de funcionarios de la Superintendencia en el exterior en materias específicas.

Comercio con Sudáfrica

El comercio chileno-sudafricano aumentó en 500% desde 1978, desde 10 millones a 60 millones de dólares, informó ayer el Embajador de Sudáfrica, A. M. Muller, en reunión sostenida con empresarios chilenos e integrantes de la Cámara Chileno-Sudafricana de Comercio.

Las exportaciones de esa nación incluyen 150 productos diferentes como acero, equipos para minería e industria pesquera, productos químicos, etc. Chile le vende principal-

mente harina de pescado y pescado en conserva.

Dijo el diplomático que las inversiones sudafricanas alcanzan a más de 80 millones de dólares en especial en la industria pesquera, la construcción y en la minería.

Recientemente fue suscrito un convenio entre ASMAR y la empresa Sandock-Austral para el establecimiento de una empresa binacional destinada a la reparación y carena de buques en Magallanes. Además la Corporación de Desarrollo Industrial de Su-

dáfrica dispuso líneas de financiamiento para la importación de bienes de capital y para proyectos de bancos locales. Y actualmente hay cinco compañías de navegación que están surcando la ruta entre ambos países con una frecuencia de un barco al mes.

Destacó el papel de la Cámara de Comercio Binacional, que desde 1980 ha cumplido un "dinámico rol en la promoción del comercio entre los dos países". Igualmente mencionó el intercambio científico, cultural y tecnológico.

Retasación de activos no tiene efectos tributarios

□ Superintendente de Valores y Seguros explicó alcances de la circular que establece normas para las sociedades

El Superintendente de Valores y Seguros, Fernando Alvarado, informó a La Nación que hoy se distribuirá en el mercado la circular N° 550 de dicha Superintendencia que permite que las sociedades y entidades inscritas en los registros respectivos puedan revalorizar algunos activos, principalmente los importantes, bienes de capital y consumo durable, o que tienen una importante participación de insumos importados. Agregó que esta revalorización es voluntaria y no tiene efectos tributarios.

La medida había sido anunciada recientemente por el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, quien precisó que este ajuste debe reflejarse a más tardar en los estados financieros al 30 de junio de 1986.

Alvarado aclaró que "esto equivale a reconocer que desde 1978 a la fecha se ha producido una diferencia entre el alza que ha experimentado el dólar y el movimiento que ha mostrado el Índice de Precios al Consumidor. Como el dólar ha subido más y la corrección monetaria aplicada a estos activos es equivalente al IPC, se han dado si-

tuaciones en que estos bienes están valorizados a precios inferiores a los que en la realidad deberían tener", agregó.

Sin embargo, explicó que la revalorización está sujeta a algunas condiciones específicas. Citó como ejemplo, que los bienes a revalorizar estén siendo utilizados en la operación de la empresa. Asimismo, indicó que "las empresas que deciden optar por la revalorización lo hacen en forma voluntaria y esto a su vez implica que deberán revalorizar o retasar a precios de mercado aquellos activos que tengan en terrenos o edificios con el objeto de corregir eventuales distorsiones que se hayan producido en los precios a que están contabilizados estos últimos bienes".

Alvarado recordó que en 1979 se autorizó una retasa-

ción de aquellos bienes no transables que tenían las empresas, a los valores que estaban vigentes en el mercado en esa fecha y que son notoriamente distintos a los que en la actualidad se encuentran vigentes.

"Con esto quiero decir que esta revalorización lleva implícita el costo de tener que retasar otros activos que pueden estar sobrevalorados", señaló.

Por otra parte, el Superintendente de Valores indicó que el proceso de revalorización deben realizarlo las empresas antes del 30 de junio de 1986.

NO HAY EFECTOS TRIBUTARIOS

Fernando Alvarado manifestó que la revalorización no tiene efectos tributarios. "La retasación tendrá el efecto de permitir una pre-



Fernando Alvarado, Superintendente de Valores y Seguros.

sentación más próxima a la realidad de los estados financieros de las empresas que decidan acogerse a los mecanismos de la circular".

Nueva empresa dará empleo a 600 personas

Una generación de aproximadamente 600 empleos directos, significa la puesta en marcha de la Empresa de Alimentos Generales Ltda., "Algra", que fue inaugurada con la presencia del Ministro de Economía, Juan Carlos Délano; del Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo; autoridades del servicio y representantes del sector privado y banca nacional.

Esta industria, destinada a la elaboración de productos congelados, extraídos del litoral, explotará entre otros recursos, camarón nylon, langostinos amarillos y colorados, congrios dorados, negro y colorado; merluza común y española y ostiones del norte.

En el caso de los crustáceos, su abastecimiento se obtendrá a través de cuatro naves pesqueras de la empresa, mientras que los pescados los proporcionará el sector artesanal.

INDICADORES BASICOS

UNIDAD DE FOMENTO	
Valor de ayer	: \$ 2.721,44
Valor de hoy	: \$ 2.722,49
Valor mañana	: \$ 2.723,54
PRECIO DEL COBRE ayer	
US\$/cent.	61.660
IPC Septiembre:	1,2%
UNIDAD TRIBUTARIA	
Octubre:	\$ 4.761
DOLAR oficial ayer:	
	\$ 175,98
CUOTA AHORRO	
(11-10 a 10-11)	\$ 91,46
UNIDAD REAJUSTABLE	
Octubre:	\$ 27,04

Economía de EE.UU. crece a un ritmo poco vigoroso

□ Así se desprende de las cifras oficiales dadas por el Departamento de Comercio. Producto Nacional aumenta menos de lo previsto por la Casa Blanca

WASHINGTON, 17 (AP). — La economía norteamericana, después de seis meses de un crecimiento decepcionantemente lento, cobró vigor en el segundo semestre pero a un ritmo que no llega aún al anticipado por el gobierno del Presidente Ronald Reagan.

El departamento de comercio informó que el Producto Nacional Bruto (PNB), la más amplia medida de vigor económico, creció a un ritmo anual del 3,3 por ciento entre julio y septiembre. Esto representa el triple del modesto 1,1 por ciento del primer semestre.

PRONOSTICO OPTIMISTA

Sin embargo, el gobierno pronosticó que en el segundo semestre del año el crecimiento se quintuplicaría. Basado en ese optimismo, anticipó un crecimiento para todo el año del 3 por ciento.

Pero la mayor parte de los economistas cree que será del 2 por ciento, un ritmo lento que podría ser calificado como "recesión de crecimiento", un período en que la actividad económica crece tan lentamente que se incrementa el desempleo.

A pesar del vigor del trimestre julio-septiembre, muchos economistas privados temen que la tendencia pierda fuerza en los tres meses finales del año; se basan en la creencia de que no se ha hecho mucho para resolver el mayor problema del país, el influjo de productos importados que desplazan del mercado a los nacionales. Hoy, contribuyendo al pesimismo, el gobierno anunció que la iniciación de obras de vivienda disminuyó en septiembre en un 9,3 por ciento.

INFLACION CONTROLADA

Pero la inflación continuaba bien controlada. Para el trimestre julio-septiembre se calculó una tasa del 2,9 por ciento, menor que la del 3,9 por ciento del segundo trimestre. Fue el mejor comportamiento de ese aspecto de la economía en los últimos 13 años.

Las inversiones de las empresas se redujeron en el tercer trimestre según una proyección anual del 4,7 por ciento. Muchos planes de inversión de capital fueron reducidos por los bajos beneficios de este año.

ENDESA en el mundo de la moderna computación

□ Centro de Operación de las Centrales Colbún y Machicura está dotado de los mejores adelantos, que incluye empleo de fibra óptica y microonda

FIBRA OPTICA

La puesta en marcha del Centro de Operación de la Subestación Colbún desde la que se controlarán las Centrales Colbún y Machicura y el Centro de Operación de la Subestación Alto Jahuel, permitirá a Chile entrar en "la plena utilización de los más modernos sistemas existentes en control computarizado de los establecimientos de generación y de transmisión de energía eléctrica".

Así lo indica la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA en su publicación mensual.

Agrega que las instalaciones señaladas "contarán con elementos de supervisión y de operación totalmente nuevos en nuestro medio", tales como pantallas a color, teclados, impresoras y tablero mimico pasivo (sólo para señalización) que sustituirán a los tradicionales tableros y pupitres usados hasta ahora.

Da cuenta que como otra novedad se incorporará el uso de la fibra óptica como vía de enlace entre los Centros de Operación y las estaciones remotas ubicadas a distancias cortas, inferior a un kilómetro. Tales fibras, cuyo diámetro es de una décima de milímetro, unirán los centros operacionales de Colbún con los patios de las subestaciones señaladas.

Para distancias mayores se empleará la microonda mediante la cual se enlazarán la Central Machicura, la Bocatoma y el Vertedero Colbún a su centro de operación.

Explica ENDESA que los sistemas que opera aumentan así su confiabilidad con una disponibilidad superior a 99,95% del tiempo, "lo que excluye una falla momentánea de su funcionamiento".

Escuela de Negocios trata casos de Bancos Chile y Santiago

La Escuela de Negocios de Valparaíso en su publicación correspondiente a septiembre y que acaba de ser distribuida, destaca en su primer artículo la necesidad de entregar toda la información y no sólo una parte, en torno a la recapitalización que están llevando a cabo los Bancos de Chile y de Santiago.

Explica la revista especializada en análisis económico que la intervención de la banca del 13 de enero de 1983, "que evitó el colapso del sistema financiero" tuvo razones que deben darse a conocer a pesar de los procedimientos poco éticos empleados en la administración de dichas empresas bancarias, antes de tal intervención.

Señala que "el inmisericorde aprovechamiento de resquicios legales y la impunidad de quienes destruyeron así el patrimonio de importantes empresas, tras pasando al país las pérdidas de sus especulaciones, sembrando desconfianza y sospechas sobre normas económicas que son irreprochables y sobre los demás sectores empresariales que repudiaron y repudian esos manejos".

Por lo anterior es que considera necesario explicar algo más sobre los motivos de la intervención: "La pérdida de varias veces su capital por los préstamos que concedió a sociedades de papel del mismo grupo dueño del banco", "razón que hace obligatoria la

nueva emisión". Expresa que las dificultades del banco —que no menciona, pero identifica a través de un folleto explicativo sobre la nueva recapitalización— "no podían haberse achacado a una recesión económica ni tampoco a las altas tasas de interés que habrían dificultado el pago de compromisos a empresas productivas". Reitera que se trataba de "empresas de papel que hasta la fecha no han podido pagar sus deudas".

Más adelante dice que no es adecuado aceptar la explicación sobre la decisión del directorio de Copec "de vender algunas empresas filiales para aliviar sus pesadas deudas", añadiendo que "se ha informado que parte importante de ese endeudamiento se destinó a capital del Banco de Santiago, 'que se perdió tras la intervención de la entidad en enero de 1983'. La verdad —enfatisa la Escuela de Negocios— es que esa intervención sobrevino después que el Banco había perdido más de cinco veces su capital".

Concluye el comentario expresando que "no es preciso remover innecesariamente situaciones tan censurables como las descritas. Pero tampoco se puede aceptar el ocultamiento de la verdad durante el curso de la liquidación de desastres financieros que, en definitiva, serán pagados por todos los chilenos".

Publicados decretos de garantía

□ Ejecutan la ley que dio respaldo del Estado a renegociación de la deuda externa, además de crédito para carreteras avalado por Banco Mundial

Fueron publicados en el Diario Oficial de ayer los decretos del Ministerio de Hacienda por medio de los cuales se ejecuta la ley que otorga la garantía del Estado a la renegociación de la deuda externa para el período 1985-1987.

Se refiere a los compromisos contraídos por las empresas del Estado, particulares, banca comercial y para el "new money" obtenido en la presente negociación. La ley pertinente fue publicada el 4 del presente mes.

También se oficializó mediante el decreto de ejecución el crédito por US\$ 300 millones que obtuvo el Banco Central para contribuir al financiamiento del Programa de Inversión y Conservación de Carreteras 1986-1988 que efectuará el Ministerio de Obras Públicas. El 50% de dicho monto será garantizado por el Banco Mundial.

Destacan labor de Instituto de Rehabilitación

Un recorrido por las distintas dependencias del Instituto de Rehabilitación Infantil realizó ayer Jorge Fernández, director adjunto de la Unicef en Chile, quien calificó de "magnífico" el trabajo realizado por la institución.

Durante su visita se interesó en los distintos aspectos del centro, tomando contacto directo con los especialistas y destacando el hecho que en el centro trabajan jóvenes, como un ejemplo concreto y eficaz de manifestar su voluntad de servicio y cooperación hacia los menores más necesitados.

"Nosotros creemos mucho en eso porque los jóvenes tienen que integrarse a actividades de desarrollo social", dijo, recordando que la Unicef actualmente patrocina, como parte del Año Internacional de la Juventud, un programa denominado "El niño ayuda al niño", a través del cual los adolescentes se organizan en torno a una escuela, club o centro comunitario ayudando a niños más pequeños en las áreas de salud, educación y recreación.

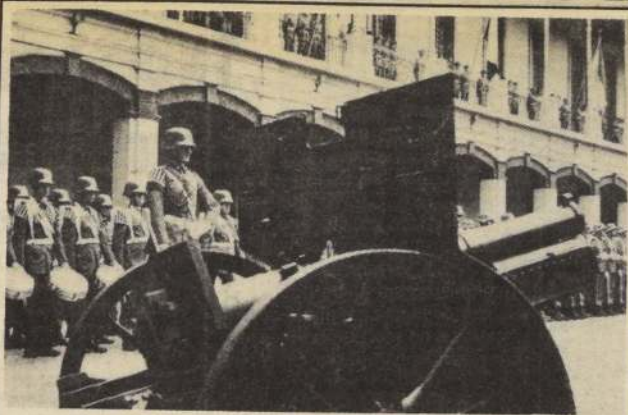
Reiterando que "aquí se les está dando un espacio a los jóvenes", Jorge Fernández señaló que su presencia en el centro tuvo como propósito "constatar en la realidad lo que está haciendo la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado porque la oficina de Unicef para Argentina, Chile y Uruguay entregará (anoche) un reconocimiento público al presidente de la sociedad, doctor José Manuel Borgoño, por la labor que están realizando".

En la oportunidad también estaban 30 líderes de boy scouts de Latinoamérica que están participando, hasta el domingo, en un seminario de sensibilización, para que sean capaces de asumir el trabajo con minusválidos.

Según explicó Juan Palacios, coordinador de estas jornadas, se encuentran dirigentes del scoutismo que, en sillas de ruedas, aprenden a mirar desde una óptica distinta y, a la vez, entender mejor el mundo de los lisiados.



Esta simpática pequeña se llama Sandra Brito y es candidata a reina de la Escuela N° 291 de Quinta Normal. Representa al 2° Año B y tiene grandes posibilidades de ser declarada soberana de las fiestas de aniversario del establecimiento.



SUBOFICIALES DEL EJERCITO

Presidida por el vicecomandante del Ejército, teniente general Julio Canessa, se efectuó ayer la ceremonia de celebración del décimo octavo aniversario de la creación de la Escuela de Suboficiales, fundada el 20 de octubre de 1967. En el acto conmemorativo se hizo entrega de la medalla "Escuela de Suboficiales" al teniente general Canessa, quien se desempeñó como director de esa institución entre 1971 y 1973. Igualmente se otorgaron distinciones al personal con 10 y 30 años de servicio, estando a cargo del director del plantel, coronel Sergio Urrutia, el discurso oficial.

Márquez de la Plata

"Nueva ley de salud protege al trabajador de menos recursos"

El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, destacó ayer los beneficios que generará para los trabajadores y el sector pasivo la nueva ley sobre prestaciones de salud, que favorece a cerca de 9 millones de personas.

Expresó que para los trabajadores de menores ingresos es una herramienta muy positiva, porque la atención les significará cero costo.

"En esto hay una nueva redistribución de recursos y es a lo que siempre ha estado apuntando el Gobierno, en el sentido de que los sectores de menos recursos reciben un mayor apoyo del Estado".

Añadió que el reconocimiento a la medida ha surgido de los mismos trabajadores.

Sobre las aprensiones acerca del financiamiento, recordó que hasta ahora el Estado ha respondido a través de los impuestos que obtiene.

Márquez de la Plata informó también que en el curso de la mañana de ayer recibió visitas de cortesía de los embajadores de la India, Serv Khatthali y de Suiza, Swen Mailly.

En la oportunidad, —señaló— se conversaron temas relativos a los lazos de amistad que mantiene Chile con ambos países.

Indicó que con el embajador de Suiza intercambiaron impresiones sobre la recesión mundial y el desempleo. En Suiza —dijo— la desocupación es la más baja de los índices mundiales, debido a que las industrias no han sido afectadas.

Encargado de negocios de EE.UU.

Debe continuar lucha contra el terrorismo

El encargado de negocios de la embajada de los Estados Unidos, George Jones, señaló que es necesario seguir luchando en contra del terrorismo internacional.

El diplomático concurrió ayer a la Cancillería, para entrevistarse con el Ministro Jaime del Valle y conocer su impresión acerca de las visitas y conversaciones que sostuvo el Secretario de Estado en Nueva York, donde participó en la asamblea general de Naciones Unidas.

En relación a la llegada al país del nuevo embajador norteamericano, Jones indicó que —aún— no tiene fecha y qué se dará a conocer oportunamente.

Por otra parte, afirmó el diplomático que las relaciones entre Chile y los Estados Unidos "van muy bien. El trato que recibimos del señor canciller ha sido magnífico siempre y tenemos excelentes relaciones personales con él".

Consultado acerca de las consecuencias internas políticas que provocó el secuestro del crucero de lujo "Achille Lauro" y la detención de los autores del hecho el encargado de negocios, expresó que "estoy muy contento que el barco esté otra vez en Italia". No se refirió a la crisis política que se suscitó en ese país, por desconocer mayores antecedentes. "Lo importante del caso, agregó, es seguir luchando contra el terrorismo, que ataca a las personas inocentes. Recuperaron el cadáver del turista norteamericano y, a pesar que los terroristas trataron de decir que no lo balearon, el cadáver —efectivamente— se encuentra con dos balas. Lo ejecutaron, asesinaron a un viejo de casi 70 años, que estaba en silla de ruedas y, eso, me parece horrible", terminó diciendo el diplomático estadounidense.

Hay que reforzar participación académica en las universidades

Lo señaló rector de la Universidad Metropolitana, Alvaro Arriagada, luego de entrevistarse con Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte

Con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se entrevistó ayer el Rector de la Universidad Metropolitana, Alvaro Arriagada.

Entrevista que según dijo el Rector Arriagada, tuvo como finalidad agradecer —en representación de todo el personal académico de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación— el apoyo que se ha recibido de parte del Gobierno. Un apoyo que según señaló el rector del plantel mencionado, permitió satisfacer la antigua aspiración de los profesores del Pedagógico, en el sentido de que lo que era la Academia de Ciencias Pedagógicas, se transforme en una Universidad.

"Yo creo que es muy importante que en este momento esta Universidad tenga ese carácter y esté dedicada exclusivamente al desarrollo de la ciencia de la educación", dijo el Rector.

Agregó que junto con entregarle ese agradecimiento al Mandatario, le señaló "algunas de las inquietudes que tenemos, porque tendrá que ser dictado —en el curso de los próximos meses— el Estatuto Universitario respectivo. Entonces el ánimo nuestro es el de incorporar algunas de nuestras sugerencias, por parte de la propia institución, que han sido expresadas a través de sus académicos".

Y entre las inquietudes planteadas al Jefe del Estado, figuró "fundamentalmente el hecho de reforzar la participación colegiada dentro de las Universidades —progresivamente— se esté restableciendo la participación de los académicos en la toma de resoluciones".

Consultado si los planteamientos académicos eran coincidentes con los del estudiantado, el rector Arriagada dijo: "nosotros hemos consi-

derado que los planteamientos universitarios, sobre todo en materia de gobierno universitario, deben ser planteamientos de la universidad y de los académicos. De tal manera que con los académicos estamos trabajando en este momento, en las líneas del desarrollo de la universidad. Pienso yo que a los estudiantes les corresponde un papel muy importante, pero no les corresponde un papel en el gobierno de la Universidad".

Finalmente, respondiendo a otra consulta periodística, el Rector de la Universidad Metropolitana negó que los estudiantes del plantel que dirige estén lanzando piedras en las manifestaciones de protesta. "En este momento la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación es una universidad inquieta como todas las universidades, pero no están tirando piedras, así es que espero que así se mantenga".

Consultarán mecanismos para cambiar estatuto en la "U"

"Los académicos de la Universidad de Chile, podrán responder si optan por el instructivo que elaboró la rectoría o por la fórmula planteada por la Asociación de Académicos de esa corporación para modificar el Estatuto, en consulta programada para los días 28 y 29 del presente.

Así lo dio a conocer el presidente de esa entidad, Patricio Basso.

Añadió que la asociación no ha cortado el diálogo con la autoridad universitaria, pero no obstante, calificó como "fracasada" su gestión ante ella.

En la circular 33, hay diferencias con lo que ellos ha-

bían propuesto al rector, como por ejemplo, dijo, la participación paritaria en el nivel central y el carácter resolutorio de las comisiones, entre otras. Concluyó señalando que en una conferencia de prensa, detallará las 11 discrepancias con el rector Soto Mackenney.

Inauguran plan habitacional para profesores

Con la inauguración de la casa piloto, de un conjunto habitacional de 156 casas, el Colegio de Profesores de Chile inaugura hoy la primera etapa de su Plan Nacional de Viviendas, destinadas a docentes de todo el país.

La ceremonia, que forma parte de las celebraciones del Día Nacional del Profesor, se realizará a las 19.00 horas, en Avenida Pajaritos, paradero 13, al llegar a Américo Vespucio, en Maipú.

Han sido invitadas altas autoridades de educación y vivienda. El acto será encabezado por el presidente del Colegio de Profesores, Juan Eduardo Gariazo.

El Plan Nacional de Viviendas que patrocina la entidad gremial, está integrado por grupos de docentes que laboran en las principales ciudades del país. Hasta la fecha, hay 6 mil 500 maestros con sus respectivas libretas de ahorro para la vivienda.

Participan además en esta iniciativa, el Banco Nacional y el Sistema Nacional de Construcción de Vivienda.

General Benavides recibió al presidente de la SNA

El miembro de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, recibió ayer al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Manuel Valdés, quien concurrió hasta su gabinete de trabajo acompañado por el presidente de la FISA, Sergio Romero, a invitarlo oficialmente al acto inaugural de la Feria Internacional de Santiago 1985.

A la salida de la entrevista, que se realizó en el despacho de trabajo del general Benavides, ubicado en el piso 22 del edificio Diego Portales, el presidente de la S.N.A., manifestó que el miembro de la Junta de Gobierno se mostró muy interesado en las novedades que traerá este año la FISA, especialmente en torno a una muestra de computación e informática.

El máximo directivo de los agricultores explicó que esta nueva experiencia será complementada con un se-

minario de especialistas en computación e informática del más alto nivel, el cual inaugurará el Ministro de Economía el próximo 4 de noviembre.

Valdés puntualizó que asimismo el general Benavides se interesó en la muestra silvo-agropecuaria, agregando que "será de mucho interés tanto para el sector, como para la población juvenil, especialmente para que conozcan los avances que hay en la técnica silvo-agropecuaria y la manera como estamos enfrentando, el empresario y el trabajador agrícola, este desafío de producir".

Finalmente, el personero de la S.N.A. resaltó que el aumento a 72 millones de dólares en lo que se refiere a la muestra de bienes de capital, "puede darle a uno la idea de que va a ser algo realmente espectacular en torno al esfuerzo que están haciendo los expositores".

De CAP Capacitados trabajadores

Cuarenta y cinco trabajadores de la Compañía de Acero del Pacífico (CAP) pertenecientes a plantas de la IV Región, recibieron sus diplomas de capacitación de manos del secretario nacional de los Gremios, Patricio Bellolio Rodríguez.

La clausura del seminario de capacitación se realizó en la sede de la Escuela Sindical de Chile, donde participaron trabajadores pertenecientes a las plantas de Romeral, Algarrobo y Pelet de la CAP.

En su intervención el Secretario Nacional de los Gremios destacó que "la tarea de capacitación es permanente y tiene como propósito contribuir a formar hombres capaces de responder a los requerimientos de cada una de sus organizaciones sindicales".

Más adelante, el personal máximo de ese organismo, hizo un llamado a los trabajadores participantes a ser mejores chilenos para lograr una sociedad más justa, participativa e integrada, donde los hombres de trabajo tienen un rol de primerísima importancia, para que Chile sea realmente una nación de trabajadores.

Fallido secuestro de periodista

Tres hombres armados intentaron secuestrar anoche al periodista Manfredo Mayol, director de la Revista Ercilla.

De acuerdo a la denuncia presentada en la 19ª Comisaría de Carabineros, aproximadamente a las 21,30 horas, frente al número 2340 de la calle Hortensia de la comuna de Providencia, el periodista bajó de su automóvil para ingresar a la revista, cuando fue interceptado por un hombre joven, premunido de un arma blanca. Este lo amenazó y trató de hacerlo subir a su propio vehículo, pero el periodista lanzó lejos las llaves, en tanto llamaba pidiendo auxilio.

Otros dos individuos se le acercaron y lo rodearon rápidamente, ambos premunidos de armas cortas de fuego. Uno de ellos apoyó su arma contra la sien del periodista, quien siguió pidiendo auxilio. Al escucharse ruidos de gente que acudía, los tres asaltantes emprendieron la fuga.

Al hacer la correspondiente denuncia policial, Manfredo Mayol, agregó que sus asaltantes eran tres hombres jóvenes, de entre 20 y 25 años, vestidos con ropa deportiva y que actuaron con los rostros descubiertos. Mayol deberá ratificar su denuncia al Sexto Juzgado.



EXPOSICION DE SERGIO HIDALGO

Una muestra de 35 obras del pintor Sergio Hidalgo fue inaugurada en la sede de la Fundación Nacional de la Cultura. El acto contó con la presencia de la presidenta de esa entidad, Lucía Pinochet Hiriart, y la exposición tiene como temática el paisajismo, especialmente la Cordillera de los Andes y rincones rurales del país.

Denuncian exagerado costo de inscripción en elección FECH

□ Movimiento Nacionalista Estudiantil repudió, asimismo, la utilización de que está siendo objeto el alumnado por parte del espectro político-partidista

La discriminación arbitraria en contra de su postulación en las elecciones de la FECH, denunciaron ayer representantes del Movimiento Nacionalista Estudiantil de la Universidad de Chile, quienes a la vez

expresaron su negativa a participar en este proceso.

Alex Guzmán, candidato a presidente por la lista 2, leyó en conferencia de prensa, una declaración pública en la que dio a conocer las razones que lleva-

ron a él y sus representados a ocupar las dependencias del Centro de Alumnos de la Facultad de Derecho de la corporación. Su reclamo se basa principalmente en la cuota de ocho mil pesos que la FECH cobra a cada lista para inscribirse en las elecciones, para lo cual esperan una respuesta concreta.

Los estudiantes nacionalistas repudiaron también "la utilización de que está siendo objeto el estudiantado por parte del espectro político partidista, ya sea en forma solapada, como ocurre con la candidatura de la derecha, o desvergonzadamente como ocurre con las de centro e izquierda".

Asimismo, manifestaron su extrañeza frente a lo que denominaron "falta de solidaridad y honradez" de otras listas, que no reconocieron lo subido del costo de inscripción.

Anoche esperaban una respuesta del Tribunal Calificador de Elecciones, de acuerdo a la cual adoptarán hoy una decisión respecto de su participación en el proceso.

Metropolitana Nueva directiva de Asociación de Dueños de Camiones

La Federación de Asociaciones de Dueños de Camiones Metropolitana eligió a su nueva directiva, que quedó encabezada por Héctor Moya. La vicepresidencia recayó en Eglantina Muriarte; secretario Rodrigo Ahumada y tesorero Luis Álvarez. Moya ocupó la vicepresidencia durante el período de Adolfo Quinteros. La entidad agrupa a más de 30 asociaciones del área.

Ministro Enrique Correa Labra Poder Judicial ostenta absoluta independencia

El ministro de la Corte Suprema Enrique Correa Labra destacó que "en este país el Poder Judicial ha sido absolutamente independiente, acatado y respetado en sus decisiones por la ciudadanía y por el poder público, olvidando negras épocas pasadas, enérgicamente repudiadas por la judicatura y que surgieron como una excepción dolorosa".

El magistrado expuso en las jornadas "El abogado y el ámbito de su profesión", organizadas por la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, que culminan hoy con una ceremonia en el Salón de Honor de la Casa Central.

El ministro Correa trató tópicos referentes a la actividad del juez, subrayando que pese a tener ellos prohibición de informar sobre los procesos que están viendo, a veces dan verdaderas conferencias de prensa respecto de su desenvolvimiento.

Añadió que el juez también tiene prohibido mezclarse en luchas políticas, pero tiene al mismo tiempo libertad absoluta para estudiar todas las ideologías a conciencia y acariciar la que más le agrade.

Finalmente, afirmó que "la mentalidad jurídica es una quimera. Todo derecho está inspirado en una ideología política".

Libros de autoras chilenas en la OEA

La donación de una importante colección de libros y publicaciones, escritos por mujeres chilenas, hizo la delegada titular ante la Comisión Interamericana de Mujeres de la Organización de Estados Americanos, OEA, Sara Navas, a la biblioteca especializada de ese organismo.

Las autoridades de la Co-

misión Interamericana de Mujeres agradecieron, especialmente, los libros donados por la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, y a las editoriales chilenas que contribuyeron al objeto de contar, en Washington, con una biblioteca especializada sobre las mujeres-autoras, de América Latina.

Su donación de sangre puede salvar tres vidas

□ Comienza "Semana de la Gota de Sangre". Unidad Móvil de la Cruz Roja le espera en cinco puntos de la capital para recibir su aporte

Con una donación de sangre se puede salvar más de tres vidas, esto es con 350 gramos que se almacenan en bolsas en los Bancos de Sangre del país. Por este motivo y bajo el lema "Dar Sangre es dar Vida", la Cruz Roja hace un llamado a la conciencia de los chilenos para que hagan su aporte entre los días 22 y 26 del presente en que se realizará la quinta versión de "La Semana de la Gota de Sangre".

"El objetivo básico de esta jornada, dijo la presidenta de la Unión de Donantes Voluntarios de Sangre, Marta Santander de Burgos, es crear conciencia de la obligación de dar sangre una vez al año, con lo que se logra difundir la labor de la Central de Sangre de la Cruz Roja Chilena y captar socios para la Unión de Donantes Voluntarios y la Asociación del RH Negativo".

La Unidad Móvil de esta institución estará esperando su generosa donación desde las 10.00 horas, el martes 22 en la plaza de Armas de Santiago, el miércoles 23 en el Caracol Ñuñoa Centro, ubicado en Irrazábal con

Pedro de Valdivia; el jueves 24 en el Centro Comercial El Faro de Las Condes; el viernes 25 en el Centro Comercial Persa Estación y el sábado 26 en la Feria Persa Internacional.

En esta oportunidad la entidad aprovechará de captar socios los que aumentaron en los últimos años. Con esto el donante tiene un seguro de sangre y también su familia para el momento en que lo requieran.

Marta Santander destacó que sería muy importante que en los colegios se difundiera esta iniciativa y se creara conciencia de que toda persona a los 18 años tiene el deber de colaborar en esta cruzada pues todos los días hay pedidos, para asistir a compatriotas que la necesitan para su salud.

El Programa Nacional de Sangre está dirigido por el doctor Carlos Meza Arrau y el laboratorio con que cuenta la Cruz Roja, está dotado de modernas maquinarias que permiten fraccionarla y ayudar principalmente a niños, adultos y hemofílicos que necesitan el factor VIII.

Campaña contra agentes infecciosos en comunas

□ Estricto control a roedores y causantes de la sarna, pediculosis y otras enfermedades que transmiten los animales al hombre efectuarán municipios

Una "guerra total" a los causantes de la sarna, la pediculosis y a los roedores que constituyen un problema serio para la salud pública, iniciarán médicos veterinarios que desempeñan funciones en la diferentes municipalidades de la Región Metropolitana.

Los profesionales participaron en el seminario "Planificación para el control de vectores" que se efectuó recientemente en el Hotel Sheraton San Cristóbal y que tuvo como objetivo central, entregar información científica especializada sobre el control de estos agentes, su perjuicio a la salud pública y planificar adecuadas estrategias para abordar una campaña destinada a combatirlos.

La jornada que contó con 50 asistentes fue auspiciada por el Laboratorio Bayer y las charlas estuvieron a cargo de tres especialistas en salud pública. El médico veterinario, Gustavo Amtmann; el médico cirujano, Hernán Venturino; el constructor civil, Julio Valdés y Claudio Ortiz, médico veterinario de Bayer.

Los focos de vectores — roedores e insectos que transmiten enfermedades a los seres humanos — han tenido un notorio repunte luego del terremoto del tres de marzo, por la modificación de sus hábitat que ha provocado un acercamiento de las especies y parásitos al hombre.

Lo más grave es que, aparte de provocar los daños con sus enquistamientos, mordeduras o picaduras, son potenciales transmisores de enfermedades altamente contagiosas y de gran riesgo para los humanos. Allí están los guarenes, las ratas y lauchas. Las dos primeras son las más dañinas porque viven en alcantarillas, basurales y cloacas.

En el caso de los insectos, la variedad es enorme: moscas, cucarachas, piojos, ácaros, pulgas, chinches, baratas, vinchucas y muchos otros, capaces de contagiar males por zoonosis, es decir enfermedades de los animales al hombre como rabia, triquinosis o carbunco por ejemplo o también, como vectores mecánicos transportando en sus patas los gérmenes de contaminación.

De esta última forma aparecen los brotes de hepatitis, fiebre tifoidea, tífus exantemático, parálisis infantil, leptospirosis, fiebre amarilla y peste bubónica, entre otras.

Australia exportaría hacia Sudamérica por Valparaíso

□ Gerente del consejo que administra el puerto de Melbourne inició los primeros contactos

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez). — Con un panorama claro sobre las perspectivas actuales y futuras que presenta Valparaíso, como posible centro de transferencia de mercancías australianas, regresó a su país el representante de la autoridad portuaria del puerto de Melbourne, John Taylor.

El alto funcionario, quien desempeña el cargo de gerente del Consejo Ejecutivo que administra ese puerto de Australia, el segundo terminal más importante de dicho país, recorrió los recintos portuarios locales, imponiéndose de las posibilidades físicas que ofrece y podrá ofrecer en un futuro cercano, cuando se concrete la re-

construcción y remodelación que se estructura.

Previo a su recorrido, el gerente Taylor sostuvo reuniones con el director de la Empresa Portuaria de Chile, vicealmirante (R) Jorge Baeza Concha, y con ejecutivos de la Cámara Marítima de Chile, que agrupa a las agencias y empresas navieras que utilizan el puerto.

En ambas reuniones estuvo acompañado por el asesor comercial de la Embajada de Australia en Chile, Guillermo García del Pedregal, y por el representante de la División Económica del Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro país, René Aránguiz Lezaeta.

Se indicó que la visita constituye los primeros contactos para determinar el puerto que podría utilizar Australia para incrementar sus exportaciones a Sudamérica, sin perjuicio de concretar el mayor intercambio que se espera lograr con Chile, que alcanzó el año pasado alrededor de doce millones de dólares.

El puerto australiano de Melbourne moviliza cada año más de 500 mil contenedores, registrando más de 12 millones de toneladas de transferencia anual, contra los 9 millones que opera Valparaíso. Además, representa una fuente laboral para una parte importante de su población, que llega a los 3 millones de habitantes.



CONCURSO DE REINA

VALPARAISO. — El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Valparaíso se encuentra organizando, con activa participación de todo el alumnado, las fiestas anuales de clausura de las actividades del período lectivo. El concurso de reina constituye uno de los aspectos atractivos del programa. En la fotografía, CLAUDIA VILLALOBOS COLLADO, de 17 años, abanderada del curso "Life Style Three". Dirigentes de su comando estiman que Claudia es una de las más serias postulantes al cetro de la belleza y simpatía.

Centenario del Club Naval

□ La ceremonia será presidida por el Ministro de Defensa

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez). — La ceremonia solemne de celebración del centenario del Club Naval de este puerto, será presidida por el Ministro de Defensa y socio, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, en ausencia del Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, quien se encuentra fuera del país.

Así lo dio a conocer el comandante en jefe de la Primera Zona Naval, y presidente del Club Naval de Valparaíso, vicealmirante Hernán Rivera Calderón, al anunciar las actividades finales con que culminarán los actos conmemorativos de los primeros 100 años.

Indicó que el club, que reúne a 2.800 socios activos, está ligado estrechamente con la historia de Valparaíso,

habiendo sido propulsor de importantes iniciativas, como la creación del Museo Naval (ubicado en Viña del Mar) y la construcción del Hospital Naval, la formación de la Compañía de Seguros de "La Mutual de la Armada".

La ceremonia se llevará a efecto el viernes de la próxima semana, a las 19 horas, en el salón principal del Club Naval, desarrollándose una sesión solemne, con asistencia de las más altas autoridades.



El imponente edificio del Club Naval de Valparaíso, una de las bellezas arquitectónicas del Puerto.

I. MUNICIPALIDAD DE PETORCA

Se comunica que se deja sin efecto el título accionario de ENDESA N° 408 del 05.06.84 por 4.500 acciones, de propiedad de la I. Municipalidad de Petorca por extravío.

El Alcalde

COMPAÑIA DE PRODUCTOS DE ACERO COMPAC S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA CERRADA)

CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 31 de octubre de 1985 a las 10.00 horas en las oficinas de Calle Santa Rosa 2404 Santiago, con el objeto de tratar memoria y balance correspondiente al ejercicio finalizado el 30 de junio de 1985 y demás materias propias de esta clase de juntas.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Podrán participar en la junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al día de celebración de la misma. La calificación de los poderes se hará en el mismo día de la junta e inmediatamente antes de su celebración.

EL PRESIDENTE

ESTE SABADO

Juan Guillermo Vivado
¿Hacia dónde camina?

ESPECIAL
El cáncer
en la mujer

Nueva
Verónica



Reserve con tiempo
su ejemplar antes
que se agote

Identifican a asesinos de rehén norteamericano

GENOVA, 17 (REUTER).— Un magistrado italiano dijo hoy que los investigadores han descubierto quién mató al comerciante retirado León Klinghoffer a bordo del transatlántico italiano pirateado Achille Lauro y arrojó por la borda su cadáver y su silla de ruedas.

"Hemos reconstruido con todo detalle el asesinato del norteamericano", dijo a los periodistas el magistrado siciliano Dolcino Favi, a bordo del barco, luego de atracar aquí anoche.

Favi dijo que unas 10 personas vieron a los piratas cuando mataron a Klinghoffer, de 69 años, en momentos en que la nave se encontraba frente a la Costa Siria.

Los investigadores saben ahora cómo y por qué tuvo lugar el asesinato, que es lo que hicieron los palestinos y quienes arrojaron el cadáver al mar, dijo Favi sin extenderse en detalles.

AUTOPSIA

ROMA, 17 (AP).— Un funcionario italiano dijo hoy que la autopsia que realizaron a León Klinghoffer, que viajaba en el barco italiano Achille Lauro, reveló que el pasajero murió a conse-

cuencia de disparos que le hicieron.

El funcionario, que declinó ser identificado, dijo que no hallaron balas alojadas en el cadáver de Klinghoffer, durante la autopsia realizada en el Instituto de Medicina Legal.

RECOMPENSA

WASHINGTON, 17 (AP).— El Departamento de Estado anunció hoy la institución de una recompensa de 250.000 dólares por toda información conducente al enjuiciamiento de los terroristas responsables del secuestro de un avión de la Aerolínea TWA el pasado mes de junio, y de otra recompensa de igual monto por informaciones relativas al secuestro de un avión kuwaití el pasado mes de diciembre.

El anuncio de ambas recompensas se hizo luego que seis senadores urgieran al Secretario de Estado George P. Shultz a prometer medio millón de dólares por la cabeza del dirigente guerrillero palestino Mohammed Abbas, alias Abu Abbas, al parecer el responsable del secuestro de la nave italiana de cruceros Achille Lauro.

Entretanto, en Belgrado, el gobierno yugoslavo

rechazó hoy formalmente el pedido de extradición de Abbas, interpuesto por el gobierno estadounidense, al tiempo que trascendía la especie que el terrorista palestino había salido el lunes del país.

Un portavoz del gobierno de Yugoslavia, Zeljko Jeglic, dijo que al rechazar el pedido estadounidense su país obraba de acuerdo a su política de larga data, de reconocer a la Organización de Liberación Palestina como único representante del pueblo palestino. Como miembro del Consejo Ejecutivo de la OLP, dijo, Abbas gozaba de inmunidad diplomática.

NUEVA GIRA

GENOVA, 17 (ANSA).— La nave italiana "Achille Lauro", centro de la atención mundial por su secuestro ocurrido la semana pasada por parte de terroristas palestinos, partió esta tarde del puerto de Génova para concretar su decimonoeno cruceo mediterráneo de este año.

Al comando de la nave se encuentra siempre el comandante Gerardo de Rosa. La nave, que había llegado anoche de su "periplo" egipcio, concluirá su viaje en Génova el próximo 28 de octubre.



El Papa Juan Pablo II besa amorosamente a un pequeño en la Plaza de San Pedro durante la audiencia general de los días miércoles, fecha que coincidió con el festejo de sus siete años de Pontificado. (Radiofoto AP).

Otra bomba contra militares argentinos

BUENOS AIRES, 17 (ANSA).— El estallido de una bomba provocó hoy graves daños en un exclusivo café de Buenos Aires donde se reúnen habitualmente militares jubilados vinculados a la gobernante Unión Cívica Radical (UCR), informó la policía.

La bomba se sumó a una ininterrumpida serie de atentados similares iniciados hace dos semanas, el último de los cuales se produjo hace 48 horas cuando un artefacto explosivo provocó graves daños en un rascacielos de Buenos Aires donde se alojan militares.

La policía dijo hoy que la bomba que destruyó gran parte de las instalaciones del café "The Horse" en el residencial barrio de Palermo, contenía 3 kilogramos de trotyl, una cantidad similar

a la del artefacto que estalló en el rascacielos ubicado a escasos 400 metros del café.

La oleada de violencia, atribuida a grupos "antidemocráticos" no identificados, fue vinculada con las etapas finales del juicio público contra nueve ex comandantes militares acusados de asesinatos masivos y con la campaña previa a las elecciones legislativas que se realizarán el próximo 3 de noviembre.

Los estallidos dinamiteros que dejaron como saldo un muerto y cuantiosos daños, comenzaron hace unos 15 días y tuvieron como objetivos residencias de militares en actividad (en su mayoría opositores al Gobierno), escuelas judías y locales del opositor Partido Peronista.

Bolivia

Autorizan la emisión de radios sindicales

LA PAZ, 17 (Reuter).— El Gobierno boliviano resolvió hoy autorizar el funcionamiento de las sedes y las radioemisoras sindicales que fueron cerradas a raíz de la implantación del Estado de Sitio hace un mes, aproximadamente.

El Ministro del Interior, Fernando Barthelemy declaró que la decisión fue adoptada a objeto de facilitar el diálogo con la Central Obrera Boliviana (COB) y discutir aspectos inherentes a la nueva política económica.

Las radioemisoras sindicales —exceptuando las mineras—, fueron clausuradas desde el 19 de septiembre bajo el argumento de que "no tenían autoriza-

ción legal para salir al aire".

Asimismo fueron cerradas las sedes sindicales tras ser desalojados, de su interior, miles de dirigentes obreros que cumplían una huelga de hambre protestando contra la política económica liberal.

La COB divulgó hoy un documento por el que sus dirigentes reiteraron que "con la nueva política económica el Gobierno tiene como objetivo central la destrucción del movimiento sindical y popular organiza-

do". Acusó al Poder Ejecutivo de haber desencadenado "una siniestra secuela represiva contra millares de familiares que pedían pan justo".

Visa para D. Ortega

MANAGUA, 17 (AP).— La Cancillería nicaragüense informó esta noche que el Presidente Daniel Ortega recibió visa hoy del gobierno norteamericano para viajar a las Naciones Unidas, pero "el visado llegó tarde para que pueda viajar a otros estados de la unión norteamericana donde ha sido invitado para dar conferencias".

El vocero del Ministro del Exterior, Angela Saballos, ex agregada de prensa del gobierno sandinista en Washington, mostró a los periodistas el pasaporte de Ortega con doble visa de la embajada norteamericana en Managua con fecha 9 y 17 de octubre.

Ortega deberá viajar mañana a Nueva York para asistir al 40º aniversario de la ONU, el próximo 21 de octubre.

Sudáfrica

Arrecia la violencia

JOHANNESBURGO, 17 (ANSA).— La policía sudafricana dio la noticia hoy que dos negros fueron muertos anoche en incidentes que tuvieron lugar cerca de Ciudad del Cabo y Port Elizabeth. Por lo menos diez personas perdieron la vida en Povo más de dos días en desórdenes y violencias, alrededor de Ciudad del Cabo. Un portavoz de la policía precisó que un hombre fue muerto en Ethlone y otro en Soweto, cerca de Port Elizabeth. Otros tres negros resultaron heridos también en Athlone. Cuarenta personas fueron arrestadas.

Lucha contra proteccionismo de la CEE

COLONIA, 17 (ANSA).— Las medidas proteccionistas de la Comunidad Económica Europea (CEE) representan una agresión contra los países del Tercer Mundo y haremos todo lo posible por tratar de eliminar esas barreras arancelarias, afirmó a ANSA César Tortorela, director de la Junta Nacional de Carnes de Argentina.

Tortorela declaró que la participación de Argentina en la 18 edición del Mercado Mundial de la Alimentación (ANUGA), que concluyó hoy aquí, responde a un esfuerzo de su país para consolidar su presencia en la CEE y efectuar los contactos necesarios para poder insertarse mejor en el mundo de intercambio en que vivimos.

Pero no sólo aprovechamos de relacionarnos con nuestros clientes tradicionales sino para protestar contra las medidas proteccionistas de la CEE, que constituyen una agresión a los países en vías de desarrollo, precisó el director de la Junta Nacional de Carnes.

SIDA afecta al cerebro y a la conducta humana

WASHINGTON, 17 (AP).— El Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), que ya es un reto para los investigadores que buscan la cura-

ción de quienes lo padecen, parece afectar el cerebro y el comportamiento de sus víctimas mucho más de lo que se creía hasta ahora.

El virus que causa el

SIDA al parecer llega al cerebro y al sistema nervioso de los enfermos mucho más frecuentemente que lo que los científicos sospechaban, hecho que podría complicar los tratamientos potenciales del mal y las posibilidades de curación, dicen los especialistas.

Anthony Fauci, médico director del Instituto Nacional de la Alergia y de las Enfermedades Infecciosas, dice que gran parte de las neumonías, los cánceres, los males virales y otras infecciones que acompañan al SIDA son suprimibles, pero no curables.

Una complicación adicional, dicen los expertos, es el descubrimiento del hecho que el virus no solamente afecta los cruciales glóbulos blancos del sistema inmunológico, sino que también invade el sistema nervioso central y el cerebro.

Los científicos están recién comenzando a comprender las complicaciones neurológicas del SIDA, según asevera Richard T. Johnson, de la Escuela de Medicina de la Universidad de Johns Hopkins. Los desórdenes cerebrales que ahora se asocian con el mal bien podrían dificultar el tratamiento de pacientes aún después de haberse dado con la terapia adecuada, dice Johnson.



Policías franceses de civil observan los destrozos causados por una bomba arrojada a una estación de TV en París por el grupo de extrema izquierda Acción Directa, horas después que habló allí el dirigente derechista Jean Marie Le Pen. (Radiofoto AP).

Por caso del "Achille Lauro"

Cae gobierno socialista de Premier italiano Craxi

ROMA, 17 (DPA). — El Primer Ministro italiano, Bettino Craxi, presentó hoy la renuncia del gobierno al Presidente de la República, Francesco Cossiga, después de defender en la Cámara de Diputados las decisiones que tomó tras el secuestro del barco "Achille Lauro" por un comando palestino.

La caída del gobierno de coalición del socialista Craxi, formado por cinco partidos, fue consecuencia de la retirada del Partido Republicano, que dirige el Ministro de Defensa Giovanni Spadolini, que se distanció de las decisiones de Craxi tras el secuestro del barco, en especial de la discutida orden de dejar marchar de Italia al dirigente palestino Abul Abbas, reclamado por Estados Unidos.

La caída del gobierno de Craxi —una coalición formada por los partidos Socialista, Demócratacristiano, Republicano, Liberal y Socialdemócrata— devino inevitable por el tajante rechazo de Spadolini a la decisión de dejar en libertad a Abul Abbas, que fue autorizado a trasladarse a Yugoslavia en un avión yugoslavo.

Excepto el Partido Republicano, todos los demás de la

coalición encabezada por Bettino Craxi trataron de evitar la caída del gobierno, que pendía de un hilo desde ayer tras conocerse la retirada del Partido Republicano.

DEFIENDE DECISION

En su intervención de hoy ante la Cámara de Diputados, inmediatamente antes de acudir al Palacio del Quirinal a presentar la renuncia al Presidente Cossiga, Craxi volvió a defender las decisiones que tomó tras el secuestro del "Achille Lauro" e informó de la actuación de la Aviación de Guerra norteamericana en el "affaire".

Craxi informó que un primer incidente ocurrió en la noche del 11 al 12 de octubre, cuando el "Boeing" civil egipcio que transportaba a los cuatro secuestradores y al dirigente palestino Abul Abbas fue interceptado sobre el Mediterráneo y obligado a posarse en el aeropuerto siciliano de la OTAN en Sigonella. En esta operación, un avión del arma aérea norteamericana acompañó, sin autorización, el vuelo. El piloto del avión no reaccionó cuando los pilotos italianos lo conminaron a que se identificase y, en su lugar, el avión

se perdió en la lejanía a unos 40 kilómetros de Ciampino.

El segundo incidente sucedió cuando el Boeing 737 egipcio tomó tierra en Fiumicino, después de volar de Sicilia a Roma. Poco después del aterrizaje tomó tierra también en Fiumicino un avión militar norteamericano, alegando una "emergencia".

Según Craxi, el gobierno italiano abrió una investigación sobre los dos incidentes y protestó ante el gobierno de Estados Unidos.

FORMAN NUEVO GOBIERNO

Entretanto, se anunció en Roma que el Presidente de la República, Francesco Cossiga, iniciará mañana viernes las consultas necesarias previas a la formación del nuevo gobierno.

En su declaración de renuncia ante la Cámara de Diputados, Craxi dijo hoy que confiaba en que las tensiones surgidas entre Italia y Estados Unidos en relación con el secuestro del "Achille Lauro" puedan superarse "en un clima de amistad y respeto mutuo a la dignidad y soberanía nacional de ambos países".



El renunciado Primer Ministro de Italia, Bettino Craxi (Radiofoto AP)

Inminente liberación de la hija de Duarte

SAN SALVADOR, 17 (ANSA). — Después de más de un mes de permanecer secuestrada la hija del Presidente José Napoleón Duarte, Inés Guadalupe, y una compañera de ella, el caso está por resolverse, según lo confirmó anoche la Iglesia Católica.

El arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera Damas, dio a conocer que en los próximos días u horas podría ser liberada Inés Guadalupe y su amiga Ana Cecilia Villeda, secuestradas cuando salían de la Universidad "Nueva San Salvador", el 10 de septiembre pasado.

El arzobispo viajó el fin de semana anterior al norte de El Salvador donde en el departamento de Chalatenango se reunió con dirigentes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), entre ellos con Leonel González, primer responsable de las Fuerzas Populares de Liberación (FPL).

En esa oportunidad no pudo ver a Inés Guadalupe como era su propósito, pero los insurgentes le afirmaron que ella se encontraba bien.

RECLUTAMIENTO

SAN SALVADOR, 17 (AP). — La comandancia general del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) propuso al gobierno salvadoreño firmar un acuerdo para evitar la incorporación forzosa y violenta de los jóvenes a las filas militares y rebeldes, según una transmisión de la radio clandestina Venceremos.

En la transmisión rebelde, sintonizada anoche aquí, los insurgentes criticaron al Presidente José Napoleón Duarte por haber enviado a varios miembros de su familia fuera del país ante amenazas de nuevos secuestros y afirmaron que prepara su huida "como todos los dictadores aterrorizados por el avance popular".

EE.UU. acusa en la SIP

Cuba y Nicaragua protegen al narcoterrorismo

CARTAGENA, Colombia 17 (ANSA). — El Gobierno de los Estados Unidos reiteró hoy que existen pruebas reales sobre la vinculación de Cuba y Nicaragua con el binomio narcotráfico y guerrillas y advirtió que se debe luchar conjuntamente para evitar una derrota en la lucha contra los estupefacientes.

El Secretario Adjunto para Asuntos Internacionales de estupefacientes, John R. Thomas, al hablar a nombre del Gobierno de los Estados Unidos en la asamblea anual de la Sociedad Interamericana de Prensa, expresó que hay "evidencias concretas de la relación entre el Movimiento 19 de Abril (M-19) de Colombia, el narcotráfico y Cuba".

Luego explicó que también hay pruebas fotográficas sobre nicaragüenses vinculados al gobierno que están ayudando a cargar un embarque de marihuana colombiana.

"Personalmente pienso que los gobiernos si están metidos en eso", dijo Thomas al preguntársele sobre una vinculación de los estados de Nicaragua y Cuba con el narcotráfico y la guerrilla.

En su discurso también vinculó la "ola creciente" del terrorismo con el narcotráfico y sostuvo que "el tráfico internacional de estupefacientes desempeña un importante papel en todo este desorden".

6 muertos

Ataque suicida contra una radio de EE.UU. en Líbano

SIDON, LIBANO, 17 (REUTER). — Por lo menos seis personas murieron hoy cuando guerrilleros musulmanes ingresaron a una radioemisora de propiedad de estadounidenses en el sur libanés y detonaron explosivos que llevaban atados a sus cuerpos, dijeron fuentes militares y de seguridad.

Fuentes de seguridad libanesas dijeron que tres hombres armados mataron a balazos a un miliciano del "Ejército del Sur del Líbano" (ESL), apoyado por Israel, entraron al amanecer a la emisora "Voz de la Esperanza" y luego se suicidaron haciendo volar los explosivos, lo que además causó la muerte de otras cinco personas.

Fuentes milicianas dijeron a Reuters en Jerusalén que cuatro combatientes musulmanes entraron por la fuerza al edificio, muriendo en el ataque ellos mismos, un hombre de ESL y un guardia de la radioemisora.

Agregaron que llevaban junto a sus cuerpos unos 100 kilos de explosivos.

El sangriento atentado suicida interrumpió durante varias horas las transmisiones de la radio, que emite sermones sobre temas bíblicos en inglés y árabe.

La radio, cercana a Marjayoun, a ocho kilómetros de la

frontera y dentro de la llamada "Zona de Seguridad" de Israel en el sur libanés, es patrocinada por cristianos evangélicos de los Estados Unidos y la custodia el ESL, ejército financiado y equipado por Israel.

Las fuentes de seguridad y milicianas dijeron que fuerzas israelíes y del ESL aislaron el área inmediatamente después del ataque y comenzaron a hacer allanamientos. Las fuentes milicianas agregaron que se ordenó también el toque de queda en varios pueblos cercanos.

Fue el decimosegundo ataque suicida contra tropas israelíes o del ESL desde que Israel estableció la zona fronteriza cuando la mayoría de sus hombres se retiró del sur libanés después de tres años de ocupación.

Los atentados han matado a por lo menos cuatro hombres del ESL y 30 civiles libaneses y herido a dos soldados israelíes.

En Beirut, el gabinete libanés se reunió por segunda vez en seis meses para conversaciones que, según fuentes políticas, se centraron en la necesidad de incrementar la ayuda al puerto nortefeo de Trípoli, devastado por los intensos combates entre milicias rivales ocurridos el mes pasado.

DESVINCULACION DE FINANCIERA CONDELL S.A. Y EMBOTELLADORA ANDINA S.A.

Con fecha 10 de octubre pasado se suscribieron los documentos en virtud de los cuales Embotelladora Andina S.A. enajenó las 40.242.426 acciones de Financiera Condell S.A. de que era dueña, cuya compradora las enajenó a su vez a Sociedades que ya mantenían el control de la Financiera.

Por otra parte, Financiera Condell S.A. vendió las 24.029.464 acciones de Embotelladora Andina S.A. de que era dueña. Lo anterior se informa en cumplimiento a lo dispuesto en los Artículos 9 y 10 de la Ley 18.045.

Santiago, octubre 17, 1985.

FINANCIERA CONDELL S.A.
Gerente General

Claude Simon

Vanguardista francés ganó Premio Nobel de Literatura

ESTOCOLMO, 17 (Reuter). — El novelista francés de vanguardia Claude Simon ganó el Premio Nobel de Literatura 1985, anunció hoy la Academia sueca.

Simon, quien el 10 de octubre cumplió 72 años, combina en sus novelas "La creatividad del poeta con la del pintor, denotando una arraigada noción del tiempo en la descripción de la condición humana", indicó el organismo de 199 años de antigüedad al mencionar los méritos del laureado.

El secretario de la Academia Lars Gyllensten dijo que había comunicado por teléfono esta mañana la noticia a Simon, quien se encontraba en su casa del sur de Francia. "Se manifestó sumamente complacido, nos agradeció y dijo que seguramente viajará a Estocolmo a recoger el Premio", informó Gyllensten a los periodistas en las oficinas de la Academia, ubicadas sobre la Bolsa de Valores de Estocolmo.

Gyllensten dijo que la Academia de 18 miembros había considerado ya los méritos de Simon en otras adjudicaciones, habiendo seguido su carrera prácticamente desde sus comienzos.

"Analizamos todos sus escritos, pero creo que quizás su última novela "Les georgiques", es una de las más logradas", agregó.

"Les georgiques", publica-

da en 1981, narra las experiencias de Simon durante la guerra civil española, en la que luchó en el bando republicano contra las fuerzas de Francisco Franco.

"El cuadro pintado por Simon de la guerra civil española... se erige como una visión, al mismo tiempo grotesca y trágica, compasiva e irónica, de la realidad de la guerra y de la incapacidad del hombre para guiar su destino y corregir sus condiciones", destacó la Academia.

Indicó Gyllensten que las experiencias de Simon en España y durante la Segunda Guerra Mundial son temas recurrentes en sus obras, agregando: "Una vez declaró que consideraba esas experiencias como su universidad".

La Academia dijo que la obra de Simon comenzó a ser notada a fines de la década de 1950, vinculada con la así llamada "Nouveau Roman" en Francia.

"La nueva novela procura presentar un mundo incierto. No pretendemos ser psicólogos, ni moralistas ni filósofos", declaró una vez Simon.

Simon nació en la ex colonia francesa de Madagascar en 1913, hijo de un oficial de caballería. Su padre murió a comienzos de la Primera Guerra Mundial y Simon creció en la localidad de Perpignan, en el sur de Francia, con la familia de su madre.



Premio Nobel de Literatura, el francés Claude Simon, de 72 años. (Radiofoto AP)

Simon viajó frecuentemente por España, Alemania, La Unión Soviética e Italia durante la década de 1930 y luchó en la Segunda Guerra Mundial como soldado de caballería, siguiendo los pasos de su padre.

"Lolas" invitaban a fiestas privadas y en el camino asaltaban a los incautos

□ Junto a sus enamorados, en el camino robaban a sus víctimas y las abandonaban desnudas en la vía pública

Dos agraciadas muchachas, con sus respectivos enamorados, fueron detenidas por personal de la Policía de Investigaciones de Chile acusados de asaltar conductores de vehículos, a los que hacían detenerse para después, mediante engaños y argucias, robarles y reducirlos a viva fuerza.

Las dos mujeres fueron identificadas como Carmen

Catalán, de 22 años, y Mirta Luz Morales de 24, las que actuaban en la comisión de los delitos en compañía de Luis Carlos Retamal, de 21 años, y Cristián Raúl Cortés, de 18.

MODO DE OPERAR

Las dos muchachas se ubicaban en la intersección de calles concurridas por automovilistas y donde la

iluminación fuera escasa. Cuando algún coche se detenía obligado por la señalización y las necesidades del tráfico, se acercaban a la ventanilla y coquetamente seducían al chofer invitándolo a alguna fiesta de carácter privado. En ese momento aparecían Retamal y Cortés desde la oscuridad y abordaban el vehículo. De esta manera los cuatro comenzaban a entusiasmar a

los conductores para que fueran a algún lugar privado. Por lo menos cinco personas accedieron a estos encantos y acompañaron a las dos parejas.

Camino al "lugar privado", que señalizaban al conductor, procedían a sacar armas cortantes con las que amenazaban al incauto chofer obligándolo a detenerse. Acto seguido le manifestaban que entregara todo lo de valor que llevaba consigo, incluso el vestuario.

Posteriormente huían en el coche, dejando al esperanzado conductor semidesnudo abandonado en la vía pública. Por lo menos en cinco oportunidades realizaron este delito y fueron descubiertos solamente porque al huir en uno de los vehículos robados éste tuvo un desperfecto mecánico que hizo despertar sospechas en una patrullera de Investigaciones que se encontraba en las cercanías del lugar donde habían abandonado al infeliz.

Conminados a mostrar la documentación del vehículo comenzaron a ponerse nerviosos y trataron las mujeres de huir. En esos precisos instantes apareció la víctima, toda compungida, gritando y pidiendo auxilio.

En otra oportunidad huieron en un automóvil y posteriormente lo estrellaron contra un árbol para evitar la acción policial. Los cuatro detenidos pasaron a disposición del Decimoprimero Juzgado del Crimen de la capital, junto a las armas que utilizaron en la comisión de cada uno de los delitos.

Desistimiento de recurso de protección

La doctora Viviana San Martín Herrera hizo efectivo ayer su desistimiento del recurso de protección interpuesto contra el director del Instituto Médico Legal, Filberto Guerra.

El recurso había sido interpuesto después que la profesional fuera exonerada del servicio acusada de graves irregularidades en su desempeño como tanatóloga. En su descargo la Dra. San Martín acusaba a Guerra de presiones para cambiar las causas de muerte de tres personas, entre ellos el estudiante Carlos Godoy Echegoyen.

Con posterioridad la Contraloría General de la República dispuso el reintegro de la profesional debido a que la medida de exoneración sólo puede ser adoptada por el Ministro de Justicia, de quien depende el director del Instituto Médico Legal.



El cuarteto de delincuentes que engañaba a entusiastas automovilistas para posteriormente asaltarlos y robarles.

Normal es el estado psicológico de Fontaine

Normal es el estado de salud mental del coronel de Carabineros Luis Fontaine Manríquez. Así lo indica el informe del examen psiquiátrico a que fue sometido por dos especialistas del Instituto Médico Legal.

El examen fue pedido por el ministro en visita José Cánovas Robles después de recibir un informe de la Dirección de la Escuela de Carabineros, donde Fontaine se encuentra cumpliendo reclusión, en que se indicaba que el oficial estaba aquejado de una grave depresión. El análisis de los especialistas indicó que el estado del reo es normal y presenta leves problemas depresivos que no afectan su estado psicológico. Tampoco existen en él alteraciones de conciencia que pudieran explicar su evasión circunstancial del recinto el pasado 6 de octubre.

Respecto de esta última materia, los abogados querrelantes, Villalobos y Hermosilla, pidieron al magistrado que dispusiera un cambio de recinto de reclusión para Fontaine. Ayer, al término de una entrevista sostenida con el ministro en visita, afirmaron que Cánovas resolverá la próxima semana acerca de esta solicitud.

Los mismos abogados informaron que habían solicitado nuevas diligencias, entre ellas que se cite a declarar a un nuevo testigo que podría aportar antecedentes valiosos para el esclarecimiento de los secuestros y homicidios de los dirigentes comunistas Nattino, Parada y Manuel Guerrero.

Avances en investigación del ministro Carlos Cerda

En forma acelerada avanza la investigación en el proceso por la detención ilegal y la desaparición de diez dirigentes comunistas, registrada a fines de 1976. Así lo afirmó ayer el ministro en visita Carlos Cerda Fernández, después de interrogar nuevamente, durante una hora, a Roberto Fuentes Morrison.

Fuentes fue conducido a las 17 horas hasta el despacho del magistrado, en la Primera Sala de la Corte de Apelaciones, por agentes de la Fuerza Aérea. Al término del interrogatorio, a las 18 horas, fue sacado nuevamente en calidad de detenido en libre plática y llevado en dirección que no fue posible conocer. Al mismo tiempo, salió del tribunal el ministro en visita, quien afirmó que iba a realizar una diligencia judicial en compañía de su actuario, Erick Muñoz. No descartó la posibilidad de que se tratara de someter a Fuentes Morrison a una rueda de reconocimiento. Tampoco desmintió la posibilidad de carear a este detenido con Miguel Estay Reyno, alias "El Fanta", quien se encuentra encargado reo por complicidad en dos de los secuestros.

El ministro Cerda Fernández fue consultado también acerca del interrogatorio por exhorto a Andrés Valenzuela Morales, desertor de un servicio de seguridad que se encuentra actualmente en París. Señaló que su petición en este sentido estaba siendo tramitada en el tribunal correspondiente y que asignaba a esta diligencia una gran importancia.

Indicó el magistrado que Fuentes Morrison deberá seguir detenido en libre plática en una unidad de la Fuerza Aérea, debido a su calidad de comandante de escuadrilla de reserva y actualmente funcionario a contrata.

Ambulantes declarados reos

VALPARAISO (Fernando Lara Fauré). — Acusados de maltrato de obra a funcionarios municipales y de Carabineros, fueron declarados reos cinco comerciantes ambulantes.

La resolución la adoptó el fiscal militar subrogante de Valparaíso, capitán de Ejército, Juan Solís Torrealba, quien investiga los hechos acontecidos el 8 de octubre en la calle Valparaíso de Viña del Mar.

Fueron declarados reos Adela Contreras Tirado, María Baez Bustamante, Teresa Berrios Cortés, María Pérez Lagos, Juan García Cortés y Raúl Farías Sepúlveda.

La defensa de los comerciantes se reservó el derecho de apelar para lo cual dispone de un plazo legal de cinco días.

General Aquiles Blu en Concepción

"Respetaremos conclusiones a que llegue ministro Martínez"

CONCEPCION. — "Carabineros mantendrá un respeto absoluto por las conclusiones a que arribe el ministro en visita José Martínez Gaensly en el denominado caso Randolph", señaló el general en jefe de la Cuarta Zona de la policía uniformada, Alejandro Cabezas Paice.

Expresó que la institución tiene "la casi absoluta certeza de la no participación de miembros de ella en ese caso", agregando enseguida que como señal de respeto a las determinaciones judiciales, la Dirección General hace algún tiempo dispuso el retiro temporal de jefes y oficiales relacionados con la situación.

"Esperamos la resolución final del señor ministro para ejecutar lo que él disponga al concluir su investigación", precisó el general Alejandro Cabezas.

Dijo, por otro lado, que no tiene conocimiento de la existencia de quejas por parte del magistrado sobre una presunta falta de colaboración de Carabineros manifestando su "seguridad de que las Prefecturas de Talcahuano y Concepción han prestado todo su



General de Carabineros Aquiles Blu.

apoyo a las diligencias encomendadas por el señor ministro".

En torno de los incidentes y actos terroristas en días recientes, el general Cabezas informó que ese tipo de situaciones declinó casi totalmente en las últimas 24 horas, sin que se hubieran registrado detenidos.

Sobre las investigaciones

por el atentado contra las oficinas de la ENACAR en Concepción y un robo de explosivos en Arauco, dijo que ellas continúan avanzando, aunque no podía entregar información por el momento.

Por su parte el general de Carabineros (R), ex jefe de la Cuarta Zona, Aquiles Blu Quezada, quien permaneció aquí por espacio de tres años, dijo que "prácticamente no tengo opinión sobre el caso Randolph, especialmente porque la investigación está en manos de un distinguidísimo ministro de la Corte de Apelaciones de Concepción", aludiendo al magistrado José Martínez.

"Creo que lo que desean los chilenos y Carabineros especialmente, es que todos los hechos en los que está involucrada la institución sean aclarados, porque esto de andar con el estigma que significa la sospecha sobre un funcionario es muy molesto. Nosotros rogamos a Dios que se esclarezcan todos los hechos y que la justicia y la verdad imperen para que llegue la tranquilidad", expresó el general (R) Aquiles Blu.

Notificaron a requeridos de rechazo de sus apelaciones

□ Abogados defensores se encuentran preparando las peticiones de excarcelación de los ocho requeridos que están encargados reos

Fueron notificados ayer de la resolución que confirmó sus encargatorias de reo, diez dirigentes requeridos por el Ministerio del Interior por los hechos de violencia de los días 4 y 5 de septiembre pasado. Las apelaciones presentadas en favor de dichas personas, fueron rechazadas el miércoles por la Sexta Sala del Tribunal de Alzada.

El trámite se realizó pasadas las 15.30 horas en la

Guardia de Gendarmería de los Tribunales, hasta donde fueron conducidos los reos. Posteriormente fueron llevados de regreso a la Penitenciaría donde se encuentran reclusos por disposición del Ministro Sumariante Sergio Valenzuela Patiño.

En esta causa están declarados reos doce personeros, sindicales, poblacionales y gremiales. A nombre de cuatro de ellos que son dirigentes naciona-

les de la AGECH fue presentado un recurso de inaplicabilidad el cual deberá ser resuelto en los próximos días por una de las salas de la Corte Suprema.

Por otra parte, los abogados que defienden a los reos se encuentran preparando las respectivas peticiones de libertad bajo fianza, las que harán efectivas una vez que lleguen al tribunal los extractos de filiación realizados por Investigaciones.

Deportes

EL RETORNO DEL GUERRERO

□ Alejandro Hisis regresó ayer al país y se integra hoy al plantel de Morales, donde aportará la cuota de lucha que siempre tuvo como estandarte en la selección y Colo Colo



EL PRIMER GESTO. "¡Tanta gente esperando! ¿Quién llega?" Después el saludo sonriente a los periodistas.



EL ABRAZO. Alfredo Asfura llegó a esperarlo a la losa. Le dijo que se integrara hoy a las nueve a la selección.



EL ASEPIO. Pacientemente soportó el asedio de la prensa, que lo detuvo por más de media hora en el aeropuerto.



LA EMOCION. Casi lloró cuando recibió a su abuelita. Su mamá le dijo que estaba más flaco, y al final, lloró largo rato en su hombro.

Lo primero que reconoció fue el clima. "Sali de Grecia con sol y calor y me reciben con lluvia y frío", dijo con una sonrisa. Después se quejó del viaje. "Vengo viajando hace 28 horas. Ya estaba empezando a odiar el avión". Saludó como tres veces —para los reporteros y camarógrafos— y enfrentó a una nube de micrófonos que lo esperaban tras el "saludo protocolar" con Alfredo Asfura.

Después explicó su situación familiar. "Postergué mi venida porque no quería dejar sola a mi señora. Cuando llegó mi suegra me pude venir con más tranquilidad. ¿Si está a punto de dar a luz? No. No. Todavía falta mucho. Yo espero estar de retorno en Creta cuando nazca mi hijo. Corresponde, ¿no?".

Viene por el tiempo que sea necesario, "ojalá hasta

dejar a Chile clasificado para el Mundial". Llegó con un pantalón de verano, una polera y un delgado cortavientos. Al margen de Asfura lo recibieron sus familiares, en un saludo alegre y emotivo. Se fue con ellos, para almorzar y dormir, porque recién se integrará hoy a la selección chilena.

Tiene pendiente la conversación sobre los aspectos económicos. "Los dirigentes chilenos saben cuánto gano en el Ofi, y pienso que no debería haber problemas. ¿Por qué no lo conversé antes? Pues simplemente porque me parece que temas de esta trascendencia son para tratarlos personalmente y no por teléfono. En todo caso, es un punto al que no le doy mayor importancia, ya que está todo definido en los contratos".

Cuando le consultaron con qué ánimo venía, respondió con toda naturalidad, como considerando obvia la respuesta: "vengo a dar lo mejor. Esto no es una revancha para mí. ¿Revancha de qué? Todos saben lo que juego y con la camiseta de la selección he hecho mis mejores partidos. ¿Alguien entonces puede poner en duda mi entrega".

LA MITOLOGIA GRIEGA

El punto crítico de todas las notas fue su estado futbolístico actual, que sin duda ameritaba una explicación mucho más amplia. "Lo que pasa es que en las primeras fechas todo el equipo anduvo muy mal, pero de a poco hemos ido tomando la onda. Por ejemplo, el domingo le ganamos dos a cero a uno de los equipos grandes de Ate-

nas. Entonces pienso que hubo un poco de mala fe en las críticas, porque mi rendimiento ha ido en alza con el conjunto. Sencillamente todavía no me podía adaptar al fútbol que impera allá, que es mucho más simple. Ellos no se complican: juegan al pelotazo largo y corren mucho. Además en Chile jugué siempre en Colo Colo, un equipo de primer plano, que iba al ataque, y el Ofi es un cuadro de medianía de la tabla, que a veces trabaja mucho el resultado. Todo eso ha conspirado para que mi actuación no sea del todo buena, pero como les digo, va mejorando en forma rápida".

Todo tiene, sin embargo, cosas positivas. "El entrenador me inculca en los entrenamientos que no me entretenga con la pelota, que no haga cosas de más.

Entonces he tenido que ir aprendiendo a meter pelotas largas, a cuarenta metros. Y como mi debilidad siempre era esa, el pase largo, pienso que a la larga me ayudará a convertirme en un jugador más completo".

Dijo, mientras las gotas de lluvia caían sobre la losa y su cortavientos blanco, que "ya no tengo tantos problemas con el idioma. Entiendo todo lo que me dicen e incluso puedo salir sin problemas. De aquí a un tiempito más ya voy a hablar el griego tan bien como el español. ¿Si hay chilenos? Sí, muchos, pero no cerca de donde yo vivo. El otro extranjero de mi equipo es yugoslavo y uno de los pocos sudamericanos es Barrios, el que jugó por Uruguay las eliminatorias".

Confiesa que en Creta los

hinchas son muy fanáticos, "pero no me han molestado. Por el contrario, entienden muy bien mi situación. En el fútbol de allá se respeta mucho la condición de local, y cuando se pierden puntos en casa realmente se enojan, como también se vuelven locos cuando logramos cosecha afuera. ¿Mis compañeros de equipo? Ningún problema. Son excelentes. Me pasan a buscar a la casa —un departamento que me entregaron recién—, me invitan a comer, me enseñan la ciudad. En fin, son de lujo". Recibió el llanto de su madre en el hombro y se emocionó al ver a su abuelita. Saludó a sus tíos, posó por última vez para las cámaras y se subió a su auto. El guerrero Hisis volvió a su casa.

A. SCHIAPPACASSE

PEDRO MORALES AMANECE

Extrañamente crítico y dado a "desmenuzar" individualmente a algunos de sus hombres, amaneció ayer Pedro Morales en la continuación de las prácticas del elenco nacional tras su triunfo sobre Uruguay.

Héctor Puebla, que fue autorizado para viajar a La Liga a atender asuntos personales, fue la única ausencia que acusó el plantel que cumplió un entrenamiento sin muchas exigencias físicas —voluntario— y de tan sólo una hora para los que jugaron ante los "charrúas".

Morales, por su parte, que sostuvo una prolongada charla con sus dirigidos, al término de ésta dejó entrever que posiblemente realizaría cambios en el equipo para enfrentar mañana a Paraguay. Esto porque el técnico quiere tener la oportunidad de ver a jugadores como Salgado y Serrano exigidos internacionalmente ante un rival calificado como de seguro lo serán los guaraníes.

En tanto, el posible desencanto que Morales entre frase reveló, se debe principalmente a la actuación que antes los uruguayos cumplieron hombres como "Pindinga" Muñoz —quien no jugó como lo hizo durante el segundo tiempo ante Paraguay— y Eduardo Gómez, el que durante toda la noche fue superado por los uruguayos en el juego aéreo. Asimismo, el técnico se dio tiempo para explicar el por qué de su insistencia en el mediocampo de Universidad Católica —Neira, Lepe, Mardones— y el funcionamiento futbolístico que él espera de su conjunto.

"Durante la charla, habitual por cierto antes de co-

menzar cualquier actividad, tocamos puntos inherentes a la reanudación de actividades, aspectos físicos y, por cierto, cuestiones relacionadas con el partido ante los uruguayos", dijo Morales.

Al respecto el entrenador señaló que "cuando se gana lógicamente uno queda conforme. Pero la verdad es que con estos partidos es poco lo que se puede sacar en limpio. A mí no me gusta gularme en un ciento por ciento por ellos. De ahí que piense que éstos no te señalan el real nivel de tu equipo. Lo mismo corre para Perú que no ha conseguido resultados positivos últimamente".

En el plano individual Morales, entretanto, dejó entrever cierta inquietud.

"De ninguna manera quedé con dudas después de lo que me mostraron hombres como Espinoza, Jáuregui, Contreras. Al contrario, ojalá pudiera contar con dos hombres en cada puesto. Para mí así sería mucho más fácil, como lo fue por ejemplo en el Colo Colo del '79 donde tenía dos equipos y por tal razón salimos campeones tres fechas antes. Ahora, lo que a mí me da para pensar es que Muñoz no haya repetido el segundo tiempo que realizó en Paraguay. Esto me hace dudar. Yo a él se lo dije en la charla así es que no estoy cometiendo ninguna infidencia, además que ustedes me conocen, saben que no soy dado a criticar por criticar. Nunca voy a echarle la culpa a mis dirigidos. Yo respeto mucho a los futbolistas, pero estos aspectos técnicos son buenos comentarlos, y de ahí que lo esté haciendo. La misma preocupación me dejó

Eduardo Gómez. No puede ser que un hombre de la experiencia de él pierda durante todo el partido los balones aéreos. Son cuestiones que no pueden repetirse. Estamos a menos de dos semanas de iniciar nuestra actuación en el repechaje y yo creí que eso ya estaba superado".

—Don Pedro, perdón, ¿por qué usted ha insistido en Mardones siendo que él no anda bien en la entrega del balón?

—Aclaremos. El problema de Mardones en este momento, y también se le ha hecho saber, es que él retiene mucho el balón. No le está dando la fluidez necesaria al juego y por ello después le cuesta desprenderse y darle precisión a la pelota.

—¿Hisis jugará ante los paraguayos?

—Primero quiero ver cómo viene físicamente. En todo caso a él no es necesario verlo en lo futbolístico porque todos conocemos lo que Hisis puede rendir. El se fue de Chile siendo titular indiscutido. Creo que ya no tiene que demostrarle a nadie nada.

—¿Pero hay informaciones de que no estaría jugando bien?

—Oye, son sólo problemas de adaptación... En todo caso, como te dije habrá que verlo.

—Don Pedro, usted ha señalado que los repatriados vienen prácticamente con una camiseta asegurada, ahora, las actuaciones que está cumpliendo Héctor Puebla, quien aparece como hombre clave en el esquema futbolístico de su equipo, ¿no le crea problemas con Hugo Rubio, por ejemplo?

—No, porque... Si bien Rubio durante la primera etapa cumplió al ciento por ciento todo lo que se le encomendó y captó a la perfección mi concepción futbolística; él viene a integrarse a un plantel. Yo tendré que ver lo que más nos convenga.

—Bajo este mismo prisma, ¿Arturo Jáuregui no le abre un paréntesis de duda?

—¿Por qué?

—Con Miguel Neira...

—Mira, creo que ya te lo dije. Ojalá pudiera contar con dos hombres por puesto. Eso para mí sería el ideal. Ahora, por otra parte, antes de adelantar cualquier juicio y reconociendo que Jáuregui fue un excelente aporte, me gustaría verlo desde el primer minuto. Con más dificultades.

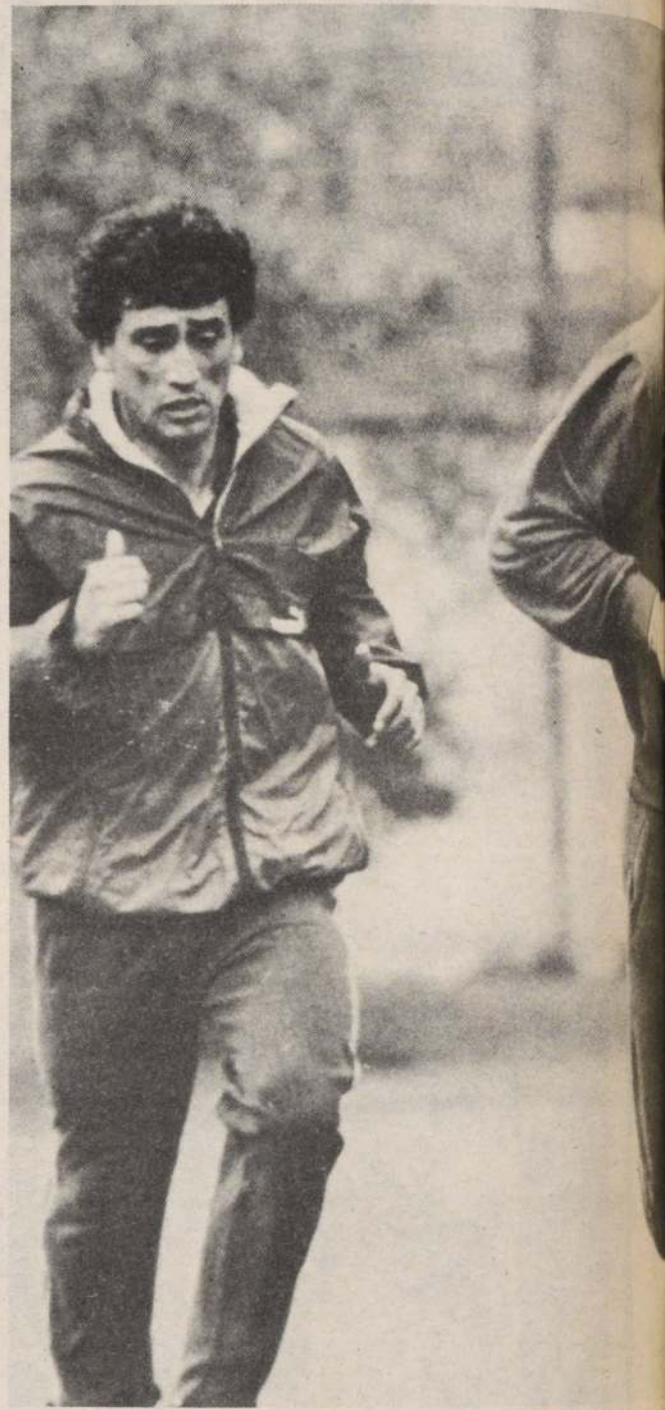
—¿Lo va a hacer frente a los paraguayos?

—Sí. También haré otras modificaciones, por ahí me gustaría ver a Salgado y Serrano, por ejemplo.

—¿Lo de Aravena ya está solucionado?

—Completamente. El y Yáñez, y el mismo Rubio, llegan el próximo martes. Ahí planificaremos nuestra última etapa. Ya para enfrentar a Perú.

El plantel nacional enfrentará hoy, desde las 11 y hasta las 12.00 horas, al equipo "B" de Universidad de Chile. Ayer, por su parte, el plantel chileno cumplió una suave práctica. Básicamente fútbol reducido y entrenamiento especial para los arqueros —Wirth y Rojas— a cargo del "profe" Ricardo Contreras. El entrenamiento concluyó con un trabajo táctico-futbolístico del que participaron Dubó, Serrano, Soto, Herrera, Jáuregui y Salgado.



Los LUNES
en
Mundo Deportes

ACIERTE A LOS 11 de CHILE
Y viaje con LA NACIÓN y LAN-Chile a Lima

- ☐ Los lunes en el suplemento MUNDO DEPORTES se publica un cupón con los nombres de los 23 ASPIRANTES A INTEGRAR LA SELECCION NACIONAL para el primer partido del repechaje
- ☐ Ud. marque con una (x) los nombres de los once, sólo de 11 jugadores, que considere como la SELECCION TITULAR QUE INGRESARA AL CAMPO DE JUEGO PARA ENFRENTAR a Perú, el Domingo 27 de Octubre en el Estadio Nacional en Santiago

- ☐ Ud. puede acertar y ganar con 11, con 10, con 9, con 8, con 7, con 6 y hasta con 5...
- ☐ Pero como usted es entendido, "brujo" y fanático, seguro que acierta los 11 y a viajar con LA NACIÓN y LAN-CHILE a Lima
- ☐ Mientras más cupones envíe mayores serán sus posibilidades de ganar. (Envíe o deposite sus cupones en sobres independientes)
- ☐ Entre quienes acierten con el mayor número de jugadores se sortearán DOS PREMIOS de 1 pasaje cada uno SANTIAGO-LIMA-SANTIAGO VIA LAN-CHILE, ADEMÁS DE ALOJAMIENTO Y ENTRADA PARA PRESENCIAR EL SEGUNDO PARTIDO DE REPECHAJE

Acier te a los 11 de Chile y viaje con LA NACIÓN y LAN-Chile a Lima

1. OSCAR WIRTH	10. LUIS HERRERA
2. RICARDO CONTRERAS	11. MIGUEL NEIRA
3. LUIS SALGADO	12. PEDRO MORALES
4. BORISLESPINOZA	13. ARTURO JÁUREGUI
5. LUIS SERRANO	14. EDUARDO GÓMEZ
6. HÉCTOR PUEBLA	15. LUIS MUÑOZ
7. LUIS ARVENA	16. HUGO RUBIO
8. WIRTH Y ROJAS	17. SOTO
9. DUBÓ	18. HERRERA

LA NACIÓN

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS
LLEVA A LIMA A LOS ENTENDIDOS,
"BRUJOS" Y FANÁTICOS...

CRITICO

- ☐ El seleccionador nacional se atrevió a "desmenuzar" la actuación individual de algunos de sus jugadores. Sin mostrar desencanto, el técnico dejó entrever que haría cambios para enfrentar mañana a Paraguay
- ☐ Hoy jugarán un partido de práctica con Universidad de Chile y ahí determinará si incluye a Alejandro Hiss



El suave cumplió ayer el plantel nacional. Participaron de él los que no jugaron ante Uruguay, algunos como Oscar Wirth, que encabeza el grupo. Aparecen también Salgado, Soto, y al fondo

POSECHA DE ELECCION

El impresario llamado desde España recibió el dirigente de la comisión selección, Enrique de parte de Jorge Aravena, quien requirió con urgencia con Miguel Nasur con el fin de aclarar un punto para ultimar los detalles de la selección, el que como ya se sabe se realizará el próximo martes. Consultado sobre la inquietud del zurdo, señaló que era una preocupación pero que no revestía ninguna importancia en ningún caso entorpecería el traslado del plantel al país.

El resultado resultó ver a Pedro Morales con su propósito de protegerse de la lluvia al revés. Los jugadores de siempre no tardaron en hacer comentarios y señalaron que a lo mejor la actitud del seleccionador se debía a una manera muy peculiar de estar en contra de la marca de artículos que provee a la selección. La cuestión de ser sólo una especulación.

parecer los problemas estomacales no han

sido superados por Mario Lepe. Ayer tras participar sólo unos minutos de la práctica dispuesta por el seleccionador, se retiró a los camarines de Juan Pinto Durán acompañado del kinesiólogo Alejandro Coch, quien mientras caminaban le daba algunos consejos para reforzar su dieta.

• A propósito de Alejandro Coch, todo un hallazgo resultó para el cuerpo técnico de la selección nacional los servicios que presta el eficiente kinesiólogo de Palestino. Los jugadores, los doctores Orizola y Wainer, y los entrenadores se encuentran muy contentos con su trabajo.

• Como un tropiezo más calificó Pedro Morales la alteración que sufrió el pleito amistoso que sostendrán ante Paraguay. El partido primitivamente estaba fijado para el domingo pero sin explicación alguna los dirigentes optaron por dejarlo para mañana. "Son cuestiones que no entiendo", concluyó el DT.

• Ningún lesionado registró el plantel nacional, por cuanto el optimismo del seleccionador Pedro Morales fue mayúsculo. Sólo por problemas menores a su columna no practicó como el resto del plantel Leonel Contreras, quien junto a su amigo Jorge "Pindinga" Muñoz viajó a la V Región para aprovechar el asueto que ayer les dio el entrenador.

"LA SELECCION DA PENA"

- ☐ Esto dicen los peruanos, los que agregan que ahora lo único que resta es esperar un milagro para clasificar. Anunciaron su llegada a Santiago para el viernes 25 de este mes

LIMA, 17 (ANSA).— La prensa deportiva coincide en señalar que la selección peruana de fútbol deberá superar mucho su rendimiento si pretende la clasificación para el Mundial de México '86, formulando agudas críticas al desempeño que en la víspera cumplió ante su similar de Paraguay. Frente a la que fue derrotada 1-0.

Los cinco partidos que la escuadra peruana ha disputado durante su fase de preparación, con miras a los compromisos que sostendrá ante Chile, por el "repechaje", han constituido una desilusión. No ganó ninguno, perdió tres y empató los dos restantes, con un saldo de cinco goles en contra y dos a favor.

Faltando sólo diez días para el primer cotejo ante Chile, en Santiago, la prensa deportiva peruana dice "sólo hay que esperar milagro en el repechaje".

Con un juego simple, aguerrido y veloz, marcando y anticipando, la escuadra paraguaya ahogó al equipo peruano, que en ningún momento logró superar dicho esquema, terminando por evidenciar

graves fallas en todas sus líneas.

"Selección da pena", "Otro paso en falso, sin garra, sin fibra, sucumbió víctima de sus propios errores", "Perú no tiene equipo ideal", "Selección de fracasos, sólo nos queda rezar", "A la espera de un milagro", "Triste despedida tuvo la selección".

Estos son algunos de los titulares de los rotativos limeños, que evidencian la gran decepción de la afición, con la escuadra peruana.

Al referirse al rendimiento del conjunto paraguayo, que dirige Cayetano Re, "La Crónica" dice que "Paraguay, con las incorporaciones del arquero Fernández -que le otorgó confianza a sus defensas-, del mediocampista Núñez -un buen organizador- y del delantero Ferreyra -autor del gol de triunfo-, se mostró más afiado que contra Chile y justificó su victoria".

Por su parte, "El Popular" señala que este quinto partido amistoso ha servido para desnudar los serios errores que comete el equipo peruano y ha puesto en tela de juicio las posibili-

dades de lograr la tan ansiada clasificación, sobre todo porque Chile ha cumplido una preparación mucho más concienzuda.

A SANTIAGO EL 25

LIMA, 17 (ANSA).— La selección peruana de fútbol viaja el viernes 25 del corriente a Santiago, donde dos días después enfrentará a su similar de Chile, en el primero de los dos cotejos que ambas representaciones deben disputar por la primera fase del repechaje para el Mundial de México.

Roberto Challe, director técnico de la escuadra peruana, adelantó que confiaba en que el elenco a su cargo pueda efectuar una práctica en el Estadio Nacional de Santiago, el sábado 26, con el objeto de adecuarse a sus características.

"La incorporación del puntero derecho Gerónimo Barbadillo, que debe arribar a Lima el día 21 y la superación de algunos inconvenientes surgidos en los últimos días, permitirán que el elenco llegue a Santiago en su mejor estado físico y síquico", afirmó Challe.

Omar Borrás

"EN LAS ELIMINATORIAS ESTABAN MAS FUERTES"

- ☐ El DT de Uruguay cree que Chile necesita con urgencia a todos los "extranjeros"

Omar Borrás ya no necesita la guerra de palabras. Con Uruguay clasificado para el Mundial '86 el técnico charrúa mira con una óptica más reposada estos partidos. "Yo no me puedo quejar de mis chicos. Chile no deja de ser dificultoso, sea cual sea su formación, porque siempre sus jugadores tienen una buena cultura táctica. Pero nosotros debíamos hacer un planteamiento sencillo, ya que habíamos realizado un sólo entrenamiento".

En la diplomacia de las declaraciones, Borrás aseguró que le gustaría que Chile gane el repechaje y obtenga un lugar en el Mundial de México. "Pero deberán luchar muchísimo con Perú. Ellos poseen el antecedente de su buen fútbol y de casi dejar fuera a Argentina. Pero ustedes también nos dieron trabajo. Todos los equipos que disputan la opción son fuerzas parejas. Aunque la alineación que presentó esta selección de Chile tiene algunos déficit.

¿Cuáles son las principales fallas que le ve a Chile?

—El ataque de esta oportunidad se notó débil. Si en el primer tiempo no tuvieron ninguna opción de gol. Y el penal no fue penal. Ahí el árbitro se puso localista, eh... Chile no me gustó ahora porque su ataque careció de profundidad, jugaron mucho lateralmente. Eso facilitó la labor de mi blo-

que defensivo y Bossio, Salazar y Ostolaza mandaron en mediocampo.

—¿Lo cree así? Porque fue Chile el que ganó, no Uruguay...

—Sí, sí. Pero simplemente tuvieron un buen momento, durante la segunda etapa. Nosotros descuidamos un tanto la defensa, porque queríamos empatar. Y eso era lo justo. Nosotros mandamos en la cancha, aunque teníamos una sola práctica e incluso no fue el elenco que entrenó. Entonces, las acciones de ataque nuestro fueron de contragolpe y pelotas muertas. No hilvanamos jugadas en ofensiva. Ahora, nosotros ya estamos en el Mundial de México.

Pero ustedes deben agotar todos los medios para traer a los que juegan en el extranjero. Esos nos complicaron en las eliminatorias. La verdad es que ahora los vi muy bajos en ofensiva. Con Rubio y Aravena subirán, y con ese muchacho Hiss también tendrá más fuerza en mediocampo. Ahora me gustó Puebla y ese chiquitito que entró en el segundo tiempo (Jáuregui). El aprovechó que nos fuimos a buscar la igualdad, para darnos algunos sustos.

—¿Clasifica Chile?

—Le deseo suerte, pero creo que deberán esforzarse mucho para derrotar a Perú, si no vienen los jugadores que tienen en el extranjero. En las eliminatorias estaban más fuertes.



fútbol por el mundo

ARGENTINOS JRS. DIO EL PRIMER GOLPE: 1-0

□ Le ganó al América de Cali en el partido inicial de la final de Copa Libertadores, con gol de Commiso

BUENOS AIRES, 17 (ANSA). — Argentinos Juniors venció angustiosamente a América de Cali, por la mínima diferencia, en el primer encuentro final de la Copa Libertadores de América 1985.

Si bien es cierto que el equipo local hizo los mejores

méritos a lo largo del encuentro, el exceso de velocidad en sus hombres de ataque determinó que sus combinaciones fueran imprecisas, y que por este motivo no pudieran cristalizar en el marcador su mejor accionar, en especial en el primer tiempo. En el período inicial, pudo Ar-

gentinos Juniors definir el encuentro, frente a la pasividad del conjunto colombiano, muy temeroso, abroquelado en su tarea defensiva y con pocas pretensiones de ataque, en el que prácticamente dejó sólo al artillero Gareca, muy desconectado de los volantes y los punte-

ros. El conjunto local obtuvo el premio a su mejor accionar a los 40 minutos, cuando Emilio Commiso logró conectar en magnífica forma de cabeza, un corner enviado desde la derecha por Borghi, anotando el gol. Fue una etapa que no respondió a la expectativa creada por ambos conjuntos. Ni Argentinos Juniors, que venía jugando brillantemente en el medio local, ni América de Cali, holgado ganador de su serie semifinal y goleando a Peñarol y Nacional de Quito, reeditaron esas performances, y por el contrario brindaron un juego discreto tanto en lo técnico como en lo táctico.

Los detalles del cotejo

fueron estos:

Estadio River Plate. ARBITRO: Juan Escobar; líneas: Lucio González y Gabriel González (terna paraguaya).

ARGENTINOS JUNIORS: Vidallé; Villalba, Pavoni, Olguín y Domenech; Commiso, Batista y Corsi; Castro, Borghi y Erosos.

AMERICA: Falcioni; Porras, Soto, Víafora, y Valencia; González, Aquino, Cabañas y Peñagos; De Avila, y Ortiz.

GOL: 40' Commiso

CAMBIO: 65' Escobar por Peñagos y Chaparro por Porras (lesionado) en América, 83' Pellegrini por Erosos, en Argentinos Juniors.



Sergio Batista: "patrón" en el mediocampo de Argentinos Juniors que aun con dificultades, ganó puntos valiosos.

El mensaje del Mago:

CHILE MUESTRA SU FAZ AL MUNDO

Concurrí hasta el despacho del Ministro de Relaciones Exteriores, don Jaime del Valle Aliende y el Canciller, un hombre tan extraordinariamente ocupado, tuvo la deferencia de brindarme unos minutos para informarme de la aparición de un libro que he titulado "Un poco antes de mi muerte".

Entre sus múltiples ocupaciones, los llamados telefónicos que con agilidad y prestancia recepcionan las secretarías Esther Pinochet Elorza y Patricia Palma Aguirre, el Canciller Del Valle me explicó, a grandes rasgos, lo que son las actividades de un Ministro de Relaciones Exteriores.

Se trata de mostrar al mundo la realidad de Chile, la cara limpia, la faz remozada, franca, valiente, para

salir a enfrentar a quienes no nos conocen y tratan de que vivamos según sus desmesuradas ambiciones o prejuicios.

Me hizo hincapié el señor Del Valle en que Chile es una nación pequeña, pero orgullosa y sincera, que no se entromete en los asuntos de otros países, pero que con dignidad, tampoco acepta que extranjeros vengán a enseñarnos cómo guiar nuestros destinos.

El Canciller me habló de la unidad de los pueblos y de la integración de Chile a la comunidad mundial. Se ha logrado mucho en esto y el sueño de Bolívar está siempre presente, no sólo en nuestra América morena, sino que se extiende a otras lejanas latitudes.

Fue increíble presenciar el despacho del señor Mi-



EL MAGO JACOB HELO habla en Portales, todos los días a las 11.30, 14.45, 18.00 y 20.45 horas (ha hecho públicamente en Pollón de Oro 12 veces primer premio y 194 veces segundos premios).

nistro de Relaciones Exteriores, que estaba acompañado del señor Frank Sinclair, uno de sus más íntimos colaboradores, y observar el despliegue de inteligencia, cultura y capacidad para ocupar un cargo que tiene la noble misión de relacionar a Chile con el mundo.

Y pese a sus múltiples ocupaciones, el Canciller tuvo unos minutos para este servidor, lo que me llena de orgullo y satisfacción, y me movió a reflejar en esta página, como un pálido destello, lo que vi en esa oficina impresionante y digna.

LAS GANADORAS DEL MAGO

TOTAL A PAGAR = \$ 80

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	MAGALLANES	DEP. ARICA				
2	X	SAN LUIS	O'YINGGENS				
3	X	DEP. SAN FELIPE	NAVAL				
4	X	COLORADO	COBRESA				
5	X	AUDAX ITALIANO	DEP. CONCEPCION				
6	X	UNION ESPANOLA	UNIV. CATOLICA				
7	X	INACIPIATO	EVERTON				
8	X	COBRELA	UNION LA CALERA				
9	X	RANGERS	PALESTINO				
10	X	DEP. YOUNG	UNIV. DE CHILE				
11	X	COQUIMBO UNIDO	DEP. OVALLE				
12	X	DEP. PTO. MONTT	DEP. VALDIVIA				
13	X	STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				

TOTAL A PAGAR = \$ 120

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	MAGALLANES	DEP. ARICA				
2	X	SAN LUIS	O'YINGGENS				
3	X	DEP. SAN FELIPE	NAVAL				
4	X	COLORADO	COBRESA				
5	X	AUDAX ITALIANO	DEP. CONCEPCION				
6	X	UNION ESPANOLA	UNIV. CATOLICA				
7	X	INACIPIATO	EVERTON				
8	X	COBRELA	UNION LA CALERA				
9	X	RANGERS	PALESTINO				
10	X	DEP. YOUNG	UNIV. DE CHILE				
11	X	COQUIMBO UNIDO	DEP. OVALLE				
12	X	DEP. PTO. MONTT	DEP. VALDIVIA				
13	X	STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				

TOTAL A PAGAR = \$ 120

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	MAGALLANES	DEP. ARICA				
2	X	SAN LUIS	O'YINGGENS				
3	X	DEP. SAN FELIPE	NAVAL				
4	X	COLORADO	COBRESA				
5	X	AUDAX ITALIANO	DEP. CONCEPCION				
6	X	UNION ESPANOLA	UNIV. CATOLICA				
7	X	INACIPIATO	EVERTON				
8	X	COBRELA	UNION LA CALERA				
9	X	RANGERS	PALESTINO				
10	X	DEP. YOUNG	UNIV. DE CHILE				
11	X	COQUIMBO UNIDO	DEP. OVALLE				
12	X	DEP. PTO. MONTT	DEP. VALDIVIA				
13	X	STGO. WANDERERS	DEP. LA SERENA				

LOS POLLONES DEL MAGO

GRUPOS

CARRERA	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1ª	X				
2ª	X	X			
3ª	X	X	X		
4ª	X	X	X		
5ª	X	X	X		
6ª	X	X	X		
7ª	X	X	X		
8ª	X	X	X		
9ª	X	X	X		
10ª	X	X	X		
11ª	X	X	X		
12ª	X	X	X		
13ª	X	X	X		

GRUPOS

CARRERA	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1ª	X				
2ª	X	X			
3ª	X	X	X		
4ª	X	X	X		
5ª	X	X	X		
6ª	X	X	X		
7ª	X	X	X		
8ª	X	X	X		
9ª	X	X	X		
10ª	X	X	X		
11ª	X	X	X		
12ª	X	X	X		
13ª	X	X	X		

GRUPOS

CARRERA	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1ª	X				
2ª	X	X			
3ª	X	X	X		
4ª	X	X	X		
5ª	X	X	X		
6ª	X	X	X		
7ª	X	X	X		
8ª	X	X	X		
9ª	X	X	X		
10ª	X	X	X		
11ª	X	X	X		
12ª	X	X	X		
13ª	X	X	X		

Fútbol español

Valladolid quiere seguir la racha

MADRID, 17 (ANSA). — Con el choque Real Madrid-Athletic de Bilbao como "plato fuerte" se jugará este fin de semana la octava jornada del campeonato de liga, en cuya clasificación ambos equipos figuran primero y segundo, respectivamente.

Con un solo punto aventajan los madrileños a los vascos, cuyos equipos así como el Sporting de Gijón, tercero en la tabla, son los únicos que no conocen la derrota en lo que va del torneo.

Las dos últimas veces que se enfrentaron entre sí "merengues" y "leones" los resultados fueron 0-0 y 2-2, y en esta próxima ocasión, apuestas para todos los gustos.

El Sporting de Gijón podría dar la "bienvenida" al Atlético de Madrid: los asturianos son tan potentes que no han encajado ni un solo gol en sus últimos cuatro partidos, mientras que los atletistas no consiguieron en sus salidas, hasta ahora, más que un empate.

El Valladolid, cuarto clasificado, con nueve puntos, como el Zaragoza, lleva seis semanas sin perder, pero espera a un Sevilla que no ha sido derrotado más que una vez en sus salidas, por lo que se

pondrá muy difícil la "papeleta" al conjunto vallisoletano.

El Zaragoza, quinto en la tabla, va a San Sebastián, donde le espera una Real Sociedad que en su "atocha" sólo le cedió un punto en las ocho veces que le visitó, pero como los zaragocistas llevan cinco semanas sin perder, podrían dar la "sorpresa" en esta ocasión.

El Barcelona recibe al colista Las Palmas, que la última vez que fue al "Neu Camp" perdió 7-2 y que en esta próxima y pese a los altibajos barcelonistas sólo los fans canarios esperan que "su" equipo salga "airoso".

En el Celta-Osasuna —últimos clasificados— cualquier resultado sería "lógico", si bien los pamploncos nunca ganaron a los gallegos en el "Balaidos".

En el Cádiz-Hércules, pronósticos caseros: los alicantinos, antepenúltimos clasificados, no gozan más que de una victoria en lo que va de campeonato, mientras que los gaditanos en su campo no han perdido.

En el Real Betis-Santander "fuerzas" bastante parejas, merced a las béticas por la "salmonella" sufrida por sus jugadores, pero con la ventaja de ésta de jugar en su cancha.

BECKENBAUER DECEPCIONADO POR ACTUACION DE ALEMANIA

HAMBURGO, 17 (DPA). — Para Franz Beckenbauer, jefe técnico y entrenador de la selección alemana de fútbol, la actuación de los jugadores alemanes ante Portugal (0-1) "no tiene la menor explicación".

El encuentro carecía, en sí, de importancia para la selección alemana, clasificada ya antes para el Mundial de México 86, pero se encontraba en juego "la imagen futbolística" de ese país. "Es inconcebible que en un partido que se disputaba con las mejores premisas del mundo al estar nosotros ya clasificados, haya afluído una tal falta de confianza, que yo no me puedo explicar", destaca

Beckenbauer, quien añade que "habría que preguntar a un siquiatra las causas de ese extraño encogimiento colectivo que afectó al conjunto, sin excepciones".

Karl Heinz Rummenigge, uno de los dos "legionarios" extranjeros de la selección, junto con Briegel (los dos juegan en equipos italianos), intenta explicar esa falta de confianza, que no niega, destacando que se perdió "porque no conseguimos encontrar una táctica válida para contrarrestar el juego portugués. Fue una especie de contagio colectivo" y comenta que "el equipo necesita estar bajo presión para jugar a su verdadero nivel".

PETER DRAGICEVIC YA "JUEGA" EN COLO COLO

□ Ayer fue la presentación oficial de la "lista de unidad" que lo postula como candidato a la presidencia del club albo

Ayer en la sede de calle Cienfuegos se corrió el velo de lo que, presumiblemente, será la nueva directiva de Colo Colo. A la cabeza de él, un dirigente nuevo, optimista y de hablar pausado: Peter Dragicevic. A su lado, colocolinos de siempre y otros que se acercaban para concretar la ansiada "lista de unidad".

La presentación, que no sería la única si algunos levantan otra postulación de aquí al 22, fue manejada por el propio Dragicevic (36, ingeniero comercial) que partió sintetizando los objetivos de su programa. Estos incluyen la unión de la familia alba, el autofinanciamiento, la formación de un equipo competitivo que motive al hincha y la terminación del estadio Pedreros.

La novedad, más que en esas líneas gruesas, está en la dinámica de trabajo que impondrá Dragicevic un

convencido de que el potencial de Colo Colo "no está debidamente explotado".

Aún reconociendo que Colo Colo transita por una crisis común a todos los clubes de Chile, el candidato a presidente, considera que el club no puede prescindir de algunos jugadores estelares, con carisma, aptos para llenar el vacío que dejaron Vasconcelos y Caszely. Tal aspiración no arranca de un gesto pasional sino que, aparentemente, de una evaluación y de planes que Dragicevic pretende sean de efecto inmediato y a largo plazo.

El acercamiento de los socios, con proyectos concretos para su beneficio, revisión de la postura en la ACF y más relación directa de los jugadores con el hincha, emergieron como otros puntos destacados en las respuestas de Dragicevic que aprovechó de puntualizar sus propios sentimientos.

"Para cada época están los hombres adecuados. Yo entiendo que pueda haber dificultades, pero si nos metemos en esto es porque además del optimismo, tenemos la idea de que es posible tener éxito. De los análisis que hemos hecho, se han acabado las pautas para pensar que esto no va condenado al fracaso".

Dragicevic, si bien no descartó que podría presentarse algún candidato, estima que el grupo que lo acompaña reúne a lo más selecto del concierto albo, por lo que siente que es factible llegar al club poderoso "en lo deportivo e institucional".

En la conferencia de prensa compartieron su mesa los dirigentes Miguel Henríquez, José García, Alejandro Ascúf y Manuel Acuña, todos integrantes del sector que lo respalda, mientras en la sala estaban también otros adherentes a su plan.



Peter Dragicevic, centro, expone los planes que aplicará si es elegido presidente. Lo acompañan Miguel Henríquez, José García y Alejandro Ascúf, miembros de su lista.

LA "U" LISTA PARA BUSCAR SU NORTE

□ Mañana viaja a Iquique

Quedó todo definido en la "U" para el duelo con Iquique. Tanto que hoy en la práctica con la Selección en Pinto Durán, de los citados para viajar al norte sólo actuarán Lecaros y Tejeda.

Los quince nominados, que se juntarán esta noche en el Hotel El Libertador para viajar mañana a primera hora por vía aérea, son Raúl Díaz, Reyes, Pellegrini, Héctor Díaz, Reynero, Silva, Pacheco, Rodríguez, Carrillo, Poblete, Puyol, Atanasovici, Lecaros y Tejeda.

La única duda que tiene Ibarra es la de Poblete, quien arrastra una dolencia, de cuya evolución depende su titularidad. Si no puede jugar, entrará Atanasovici, de illa-

mativo rendimiento en las prácticas.

El técnico azul perfiló lo que será la presentación de su oncená en el norte.

"Vamos a ir para jugar al fútbol, o al menos intentarlo. La ausencia de Orlando (Mondaca) será cubierta por Silva, que se ha visto bastante bien en los entrenamientos. Nuestra disposición no variará en cuanto a su ambición y sentido del espectáculo y aunque lógicamente no nos dejaremos pasar a llevar, la idea es no ir al choque. En cuanto al ataque, he manejado algunas variantes ya que Puyol más descansado reaccionó bien y la preocupación por Poblete

coincide con el alza de Atanasovici".

Lo claro es que Ibarra definió la lista de acuerdo a lo visto en el trabajo semanal. Ahí Silva lo sacó de dudas sobre su estado actual y Atanasovici recuperó un espacio que tenía perdido. Igualmente Carrillo y Lecaros, dos que siempre "aprontan" bien, mantuvieron su opción.

Reynero también dejó conforme a Ibarra en lo que puede ser su adaptación definitiva al puesto de marcador de punta:

"Se vio muy bien y creo que si sigue así se convertirá en solución para ese sector de la defensa. Eso es otro aspecto para estar tranquilo".

YOMA Y LIHN SON LAS BAJAS EN U. CATOLICA

□ Ante Unión reaparecerán René Valenzuela, Francisco Horman, Luis Pérez y Atilio Marchioni.

Ignacio Prieto aún no tiene definido totalmente el equipo que jugará el domingo ante Unión Española. El técnico cruzado ha tenido que enfrentar nuevas lesiones dentro del reducido plantel pero podrá contar con varios que reaparecen.

Oscar Lihn tiene molestias en las partes posteriores de sus rodillas, y Pablo Yoma presenta problemas en su pierna operada. Es casi un hecho que ninguno de los dos estará para el domingo. Luis Abarca sigue arrastrando una lesión que lo tiene marginado desde hace tres semanas.

Por lo apreciado durante la práctica de fútbol, que realizaron por la tarde en San Carlos de Apoquindo, el equipo saldrá de la siguiente base: Toledo en el arco; Carlos Soto, René Valenzuela, Esteban Osorio y Alberto Valenzuela en la defensa; Marchioni, Horman, Luis Pérez y Rodrigo Astudillo en el mediocampo; Fernando Santis y Juvenal Vargas en la ofensiva. Este equipo enfrentó a un combinado de jugadores de primera y segunda infantil, imponiéndose fácilmente.

En la mañana también trabajaron, ensayando centros, cabezazos y remates. Esa sesión la finalizaron con ejercicios en la sala de pesas.

Para hoy está planificado entrenar en doble jornada: en la mañana harán movimien-



René Valenzuela estará nuevamente en la zaga de la UC durante el próximo domingo ante Unión Española. Valenzuela estuvo afuera del equipo frente a Huachipato (perdieron 0-2) y ahora espera reaparecer con todo.

tos físicos y por la tarde fútbol. En esa práctica quedará confirmado el equipo titular y se trabajará especialmente en un esquema que se piensa utilizar ante los rojos de Santa Laura.

Junto a Atilio Marchioni, Luis Pérez y Francisco Horman, reaparecerá el zaguero

René Valenzuela: "ya estoy en condiciones de jugar. Tuve que marginarme a causa de un esguince que sufrí ante Rangers en el Estadio Santa Laura. Me siento muy bien y con ganas de lograr un buen resultado ante Unión".

¿Crees que tienen posibilidades de obtener un triunfo ante los hispanos?

— Unión está pasando por un buen momento, anda con la suerte de los punteros, sin desmerecer que tienen un buen equipo. El domingo reaparecen varios jugadores en Católica, que seguramente le darán más peso al equipo. Personalmente voy a reaparecer con todo.

A su lado estaba Oscar Lihn, quien lamentaba su lesión: "desde España que vengo padeciendo estos dolores. Siento como si me diera la corriente en los tendones traseros de ambas rodillas. El doctor De la Paz me tiene en observación, y no podré actuar ante Unión. Me encantaría poder estar presente, porque no creo que sean tan difíciles como muchos dicen. Universidad Católica siempre le hace buenos partidos".

El club universitario, al igual que los demás equipos que tienen seleccionados, está confiado en poder contar con Luis Pérez, suspendido por dos encuentros por el Tribunal de Penales. Ignacio Prieto lo tiene considerado como titular.

Unión no se asusta con las alturas

□ Héctor Pinto sigue trabajando a marcha forzada para reemplazar a Elgueta, mientras Castro se mantiene en la duda

En Unión las aguas siguen quietas, Washington Castro continúa en la duda, pero es altamente probable que pueda ingresar frente a los cruzados el domingo. En caso contrario, Venegas dará el paso al frente. Mientras tanto, el trabajo para Pinto, reemplazante del suspendido Elgueta, sigue siendo agotador.

Para Orlando Aravena las alturas no marean. "Nuestra idea — confiesa — sigue siendo llegar lo más arriba posible. Si somos campeones, mejor, pero aún restan doce fechas para que termine el torneo, y como ya está visto, en este campeonato pasa cualquier cosa. De todas maneras hemos demostrado ser líder sólido. Otros equipos

llegaron arriba, estuvieron una fecha y se murieron. Nosotros ya llevamos tres y estamos aumentando la ventaja. Lo que pasa es que tenemos un cuadro confiable, de hombres que funcionan todo el año. Hemos tenido la suerte de no contar con lesionados y de poseer un plantel rico en posibilidades, aunque no es numeroso. ¿Universidad Católica? Ustedes lo saben, yo no hablo antes de los partidos, porque lo único que me preocupa es mi equipo".

Para Luis González, el puntero, de buena campaña está temporada, el desafío suena a demostración cabal de poderío. "La UC siempre será un rival difícil, aunque le falten los seleccionados. No en vano se dice que es el plantel más poderoso del fútbol chileno. Yo confío en Unión, porque demostramos que el equipo es equilibrado. Andamos bien en defensa porque hace cinco partidos no nos marcan un gol, y bien arriba, donde Pérez es el goleador del torneo. Será un lindo duelo, donde lo importante será seguir en la punta".

Los hispanos trabajarán nuevamente hoy, a las 10.30, en el reducto del Santa Laura, convertida ahora en el refugio de los punteros.

Osbén debe pasar la última prueba

□ Optimismo en Colo Colo sobre la inclusión del arquero que está en tratamiento

La recuperación de Osbén, que hoy tendrá su prueba de fuego, y de Simaldone, marcaron el entrenamiento de Colo Colo, que a la luz de la modificación reglamentaria que posterga castigos mantendría el mismo equipo.

Pedro García sustentó, sin embargo, algunas interrogantes al respecto:

"Sé que es favorable, pero el hecho de que se haya tomado recién, afecta el trabajo. Nosotros estábamos preparados para jugar sin Ormeño ni Saavedra, pero si ahora podemos contar con ellos no hay problemas. Ante Cobresal esperamos mantener el ritmo de las últimas fechas y agregar otro buen resultado a la campaña de esta fase".

Hoy Colo Colo tendrá su último entrenamiento tras lo cual se decidirá sobre el caso de Osbén. Simaldone, en cambio jugó con normalidad y estará seguramente en la banca.

PERIC: "CANADA ES UN RIVAL MUY PELIGROSO"

□ Así se refirió el presidente de la Federación de Tenis con respecto a la confrontación Chile-Canadá por la Copa Davis

Como un "adversario muy peligroso" calificó a Canadá el presidente de la Federación de Tenis, Alejandro Peric, al referirse al sorteo de los encuentros de zona americana de Copa Davis.



Alejandro Peric señaló que los tenistas canadienses son de cuidado, pero que Chile tiene la ventaja de ser local.

Chile y Canadá quedaron para eliminarse en segunda ronda en su grupo: los días 7, 8 y 9 de marzo del próximo año, en esta capital.

"Tendremos la ventaja de ser locales —añadió Peric— y además, aquí se jugará en cancha de arcilla lo que evidentemente perjudicará a nuestros rivales, que habitualmente juegan en canchas rápidas".

El dirigente chileno calificó al cuadro canadiense con buen nivel individual. El jugador número uno, de sólo 21 años de edad es Marti Woseholme, está en el lugar 97 del ranking ATP y ostenta como antecedente al haber eliminado en primera ronda a Hans Gildemeister, en el abierto de Estados Unidos.

Por otro lado, el segundo jugador es bastante conocido, Glen Michibata, quien es-

tá en el puesto 143 de la ATP.

"Chile tiene la primera opción de ganar aunque no será fácil —agregó Peric— indicando que posteriormente el camino sería más difícil ya que habría que enfrentar a Brasil como visitante y en una probable final de Argentina, favorito de la zona, en Santiago.

Con respecto a los jugadores chilenos Pedro Rebolledo y José Antonio Fernández éstos viajaron a jugar a una serie de competencias en Brasil, y, a ellos, se les unirá este fin de semana, Hans Gildemeister.

En lo referente a Gerardo Vacarezza, Juan Pablo Queirolo y Kerman Urresti, todos ellos están inscritos para tomar parte en una competencia "satélite" en Buenos Aires.

ESCOLARES PUDAHUELINOS CON IMPLEMENTACION DEPORTIVA

□ Les fue entregada ayer por DIGEDER. Beneficiados 19 colegios de la comuna

19 escuelas de Pudahuel, entre ellas 3 rurales, recibieron ayer de la DIGEDER, una importante donación de implementos deportivos.

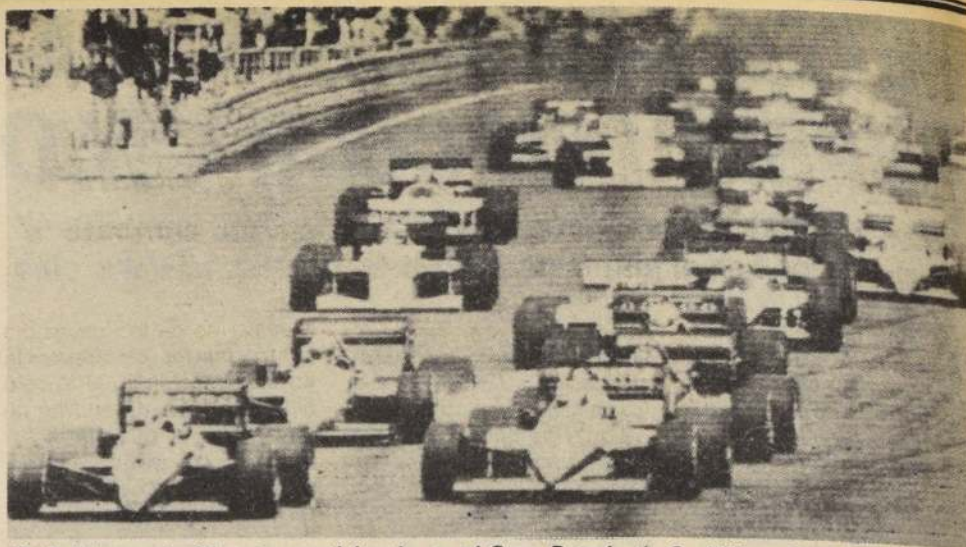
El acto se realizó en la Escuela 392 y fue presidido por María Inés Arellano Vargas, Jefe del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, que hizo entrega de la donación al Alcalde de Pudahuel, Patricio Melero.

En la ceremonia, que contó con la asistencia de todo el profesorado y directores de las 19 escuelas beneficiadas, se realizó una presentación artística de los alumnos de la Escuela 392.

María Inés Arellano, en el momento de la entrega, señaló: "Es muy importante este aporte de implementación porque con ello se podrá lograr un mejor aprovechamiento de tiempo útil y sano

de la población escolar".

Por su parte, el alcalde Patricio Melero junto con agradecer el aporte rindió un homenaje al profesorado de las 19 escuelas por su abnegación en cumplimiento de sus labores escolares, agregando que "esta valiosa donación nos permitirá favorecer a 12 mil alumnos todos deseosos de practicar deportes en las diferentes disciplinas".



Definitivamente, 21 autos participarán en el Gran Premio de Sudáfrica. En la primera tanda clasificatoria Keke Rosberg fue el más rápido.

G.P. de Sudáfrica de F-1

ROSBERG EN LA "POLE" INICIAL

JOHANNESBURGO, 17 (ANSA). — El finlandés Keke Rosberg, con "Williams Honda", obtuvo hoy —ayer— el mejor tiempo (1'03'073) en la primera rueda oficial del Gran Premio de Sudáfrica, que se disputará el sábado próximo en Kyalami.

Con su tiempo, Rosberg mejoró el record de la pista, obtenido el año pasado por el brasileño Nelson Piquet, con "Brabham - BMW" (1'04'871).

En el segundo puesto se clasificó el británico Nigel Mansell, con "Williams-Honda" (1'03'188) y en el tercero Nelson Piquet, con "Brabham - BMW" (1'03'844).

La clasificación final fue la siguiente:

1° Keke Rosberg (Fin/Williams Honda), 1:03.073 (prom. 234,243 KM/H); 2° Nigel Mansell (GB/Williams Honda), 1:03.188; 3° Nelson Piquet (Bra/Brabham BMW), 1:03.844; 4° Ayrton Senna (Bra/Lotus Renault), 1:04.517; 5° Elio de Angelis (Ita/Lotus Renault), 1:04.611; 6° Thierry Boutsen (Bel/Arrows BMW), 1:05.079; 7° Michele Albore-

to (Ita/Ferrari), 1:05.268; 8° Niki Lauda (Aus/Marlboro McLaren Tag), 1:05.557; 9° Stefan Johansson (Sue/Ferrari), 1:05.406; 10° Marc Surer (Sui/Brabham BMW), 1:05.411; 11° Alain Prost (Fra/Marlboro McLaren Tag), 1:05.757; 12° Téo Fabi (Ita/Toleman Hart), 1:06.083; 13° Riccardo Patrese (Ita/Alfa Romeo), 1:06.386; 14° Gerhard Berger (Aus/Arrows BMW), 1:06.546; 15° Martin Brundle (GB/Tyrrel Renault), 1:06.709; 16° Alan Jones (Austral/Beatrice Hart),

1:07.144; 17° Eddie Cheever (EE.UU./Alfa Romeo), 1:07.159; 18° Piercarlo Ghinzani (Ita/Alfa Romeo), 1:07.800; 19° Philippe Streiff (Fra/Tyrrel Renault), 1:07.935; 20° Auub Rothengatter (Hol/Osella Alfa Romeo), 1:09.904; 21° Pierluigi Martini (Ita/Minardi), 1:10.025.

Mañana —hoy— tendrá lugar el segundo tiempo de las pruebas oficiales que, con las de hoy —ayer— servirán para fijar la posición de partida de los pilotos.

El domingo

MARATON EN HOMENAJE A RADIO COLO COLO

Con una maratón para todo competidor a realizarse por calles de la capital el domingo, sobre la distancia de 12 kilómetros, la Rama Atlética del Club Colo Colo rendirá homenaje al undécimo aniversario de "Radio Colo Colo".

La prueba pedestre, en la que participarán los principales fondistas de nuestro me-

dio, tendrá su lugar de partida y meta en la sede del club en calle Cienfuegos 41. Su largada esta fijada para las 10 horas.

Dentro del programa de festejos de la emisora está contemplado un homenaje que se rendirá a Carlos Caszely, con motivo de retiro del fútbol profesional.

SABADO 19 EN LA NACION

3.059 BENEFICIADOS CON VIVIENDAS PARA CASOS DE MARGINALIDAD HABITACIONAL

- Listado con la nómina de tres mil cincuenta y nueve jefes de hogar de la Región Metropolitana favorecidos con viviendas.
- Criterios para seleccionar a los beneficiados.
- Los conjuntos habitacionales están ubicados en las comunas de los sectores que se indican
- Norte: Conchalí y Colina.
- Sur: La Cisterna, San Ramón, San Joaquín, La Granja, La Pintana, Paine y El Bosque.
- Oeste: Pudahuel, Lo Prado, Peñaflor y Talagante.
- Las casas tienen un costo de 200 U.F. cada una.
- Subsidio estatal puede llegar hasta 75% del valor de las mismas.

MENA-CRUCES EN UNA ESPERADA REVANCHA

Los boxeadores se enfrentarán hoy en un combate a ocho rounds en el gimnasio San Miguel

Aún no han pasado tres meses y nuevamente se subirán al cuadrilátero para enfrentarse los pugilistas Fernando Mena y Juan Cruces, quienes el 24 de julio pasado brindaron un peleón en un conocido centro nocturno, donde Mena se adjudicó el combate estrechamente, el que todavía no ha sido olvidado por los que saben de boxeo.

Todos los que asistieron esa noche de invierno para presenciar la pelea nunca imaginaron cómo se iban a dar esos hombres guerreros arriba del ring. En esa oportu-

nidad, no tuvieron tregua en ningún momento de los 10 rounds.

Ahora, en una esperada revancha, los boxeadores Mena y Cruces se enfrentarán hoy a ocho rounds en una velada que comenzará a las 20.00 horas en el gimnasio Municipal de San Miguel, ubicado en el Llano Subercaseaux con Soto Aguilar 1161, paradero seis de Gran Avenida.

El primer combate, como ya dijimos, fue disputado palmo a palmo, pero al final el jurado dio como ganador a

Mena. Uno de los jueces dio cuatro puntos de diferencia en favor de Mena. Otro sólo dio dos y el tercero otorgó un empate, para los entendidos quizás esto lo más justo.

Finalmente esta igualdad de condiciones de ambos boxeadores saldrá a la palestra nuevamente y los dos tendrán que mostrar los mejoramientos que han tenido en estos últimos tres meses. La duda se despejará hoy, aunque Mena tiene una pequeña ventaja: ganó la pelea anterior...

EL PRELIMINAR

La jornada boxil comen-
zará a las 20.00 horas con un interesante programa con cuatro peleas amateurs a tres asaltos cada una.

En la primera se enfrentarán por la categoría mosca junior, Iván Aedo con Alejandro Muñoz; gallo, Luis Andrade con Héctor Pavez; medio mediano ligero, Freddy Rojas con José Carrasco; y categoría mediano, Ronal Rojas con Salvador Silva.

El valor de las entradas es: platea, 200 pesos; galería 100; y rin-side, 300.



Los pugilistas Fernando Mena y Juan Cruces se enfrentarán hoy en un esperado combate que tendrá lugar en el Gimnasio Municipal de San Miguel.

Pelea entre Ordenes y Rivera fue cancelada

El enfrentamiento estaba programado para noviembre próximo, pero el pugilista puertorriqueño fue castigado por 90 días y no podrá combatir con el chileno

SAN JUAN, 17 (AP).—Una suspensión de 90 días, impuesta por la Comisión de Boxeo de Puerto Rico al pugilista Antonio Rivera, impedirá que éste se mida en noviembre con el chileno Juvenal Ordenes en una pelea por el título continental pluma, se informó.

El presidente de la Comisión de Boxeo de Puerto Rico, Luis Batista Salas, anunció que la suspensión se le impuso a Rivera por excederse en un kilogramo en la pelea que hace dos sábados realizó aquí ante el estadounidense Irving Mitchell, por el título continental pluma.

Ordenes fue despojado del título continental por no defender su corona durante los pasados seis meses, informó el vicepresidente del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el colombiano Ignacio Amador de la Peña, lo que permitió que Rivera peleara con Mitchell.

El Consejo reconoce los campeonatos continentales como títulos regionales.

Al excederse Rivera de peso durante el pesaje, Carlos Beltrán, representante de Amador de la Peña en la isla,



Juvenal Ordenes

dijo que el título continental continuará vacante y no se reconocía a Rivera como monarca pese a que noqueó a Mitchell.

El martes pasado, Amador de la Peña dijo aquí que se daría una oportunidad a Or-

denes de reconquistar la corona en combate con Rivera, pero la suspensión de 90 días echó por tierra esos planes.

El año pasado, Rivera peleó por el campeonato continental pluma y perdió por nocaut en 12 asaltos ante el mexicano Juan Veloz, quien fue despojado, posteriormente, de la corona por no defenderla durante más de seis meses.

Batista Salas recordó que en aquella ocasión, Rivera recibió en la ceremonia del pesaje dos oportunidades para marcar el límite de la división y combatir con Veloz y señaló que al suspenderse ahora, se tuvo en cuenta el proceder del pugilista en esa pelea.

Según la última clasificación continental, el estadounidense Bernard Taylor es el primer retador pluma, seguido del mexicano Marcos Villasana y el argentino Fernando Sosa.

Se espera que Ordenes sea clasificado para noviembre entre los primeros dos, dejándole una puerta abierta para que pueda intentar reconquistar la corona, se dijo en San Juan.



Carrera Corrida

• • Pese a que hace un buen rato que se reanudó la temporada, todavía siguen "al tope" los trasposos y transferencias. Después del último fin de semana, "se descubrieron" dos adquisiciones de campanillas.

De pronto, Ramón Cardemil pareció haberle encontrado un compañero ideal al "Bellaco": compró el "Helecho", otro que era de Gustavo Rey e hijo del "Desdén". Es sumamente llegado entre las banderas.

La primera señal del acierto de su compra ocurrió en el interasociaciones de Pichilemu: "on Ramo", junto a Claudio Cardemil, ganaron el rodeo con 17 puntos. Y el resto de la fiesta también quedó en casa, que el segundo y tercer puesto lo obtuvieron Nacho Cardemil y Juan Pablo —los actuales campeones de Chile— en "Enfiestado" y "Trago Amargo" y en "Rumena" y "Atinada", con 12 y 11 puntos, respectivamente.

Y la otra adquisición de campanillas fue la que —por intermedio de "contactos criollos"— realizó Gonzalo Vial. El "Lonquimay", eficiente potro que era de Cristián Letelier, viajó a Lo Miranda y de inmediato se le juntó con el "Onofre" para correr el interasociaciones de Melipilla. Estuvieron en el cuarto animal y "por esas cosas de la vida" no se quedaron con el champion. Gonzalo se habituó rápidamente al "Lonquimay" y en el último toro le marcó seis puntos.

Y también llegó a Lo Miranda ese jineta-zo que es Vicente Yáñez. Hizo pareja con Galo Bustamante, montando al "Cachorrito" y éste al "Consejero". Remataron segundos y si no es por unas enderezadas que se mandó el "Cachorro" en el último huacho, también habría vuelto con el primer lugar. Fueron, en definitiva, segundos en empate con Manzur y Morales, en "Cate" y "Guariqueque".

Primeros resultaron los locales Walton y Catalán, en "Apadrinado" y "Acampado".

• • La rotación en Osorno es grande. Allí, con buen ganado, cualquiera puede ganar. Así, por ejemplo, los vencedores del libre de Osorno no entraron ni al cuarto animal en el libre de San Pablo, cuyo triunfo quedó en manos de Hernán Monsalve y Pancho Navarro, en "Caldillo" y "Malicioso", con 24 puntos.

En el segundo lugar aparecieron Mario Tamayo y Patricio Navarro, en "Cumpita" y "Violeta", con 23, escoltados por Santiago "Loro" Angulo y su hijo, en "Entallado" y "Sonriente", con 19. En el cuarto animal también estuvieron "Callica" Schwalm, Lucho Ellwanger y "Cacaro" de la Fuente —aunque en los caballos— y Carlos Mondaca.

• • Cada vez que puede, Adán Urbano justifica su nominación entre los diez mejores jinetes de la anterior temporada: ahora hizo tripleta en Purén. Aparte del ganado buenísimo que se corrió, Adán fue un espectáculo. Fue primero con Paul Levy y segundo y tercero con Carlos Salame.

Los caballos: primero en "Picardía" y "Marilú", con 15, segundo con "Qué Tenis" y "Chamanto", con 14, y tercero con "Priopera" y "Embrujada", con 12.

• • Los rodeos que se correrán entre mañana y el domingo, además de sus respectivos jurados, son:

Libre en Purranque (Claudio Rebhein); interasociaciones en Las Cabras (Ricardo Serey) y Pullally (Victor Osiadacz); provinciales en Pénahue (Litaro Barrera), Marchigüe (Crescente Pérez) y Teno (Pedro Balmaceda); interclubes en Quinta Normal (Enrique Ruiz Tagle), Conchali (Angel Pacheco), Cartagena (Enrique Romo) y Olmué (Hugo Caneo).

Premio "Estee Lauder"

MARITA BARRILLAS GANÓ TORNEO FEMENINO DE GOLF

La jugadora Marita de Chile, se adjudicó el torneo de Golf, premio "Estee

Lauder" disputado en la cancha del club "Sport Français" de Vitacura.

La vencedora se impuso con un registro excelente: 72 golpes (el par de la cancha), para los 18 hoyos de recorrido, juego que se realizó, en su mayor parte, bajo intensa lluvia. Un total de 72 participantes tomaron parte en esta competencia, reservada exclusivamente para damas.

Los resultados por categoría fueron los siguientes:

Handicap 0 a 18: 1° Marita de Barrillas con 72 golpes. 2° María Pía Aguirre, con 78 golpes.

Handicap 19 a 28: 1° Eliana de Leay, 93. 2° Ximena de Salinero, 93 golpes.

Handicap 29 a 40: 1° Blanca Jeanneret, 104. 2° Teresa de Zabala, 104 golpes.

OTRO TRIUNFO DE LA SABATINI

TOKIO, Oct. 17 (Reuter).—La juvenil tenista argentina Gabriela Sabatini, cabeza de la primera serie, logró hoy —ayer— otro aplastante triunfo al imponerse 6-0, 6-0 sobre la checoslovaca Andrea Holika clasificándose semifinalista del Torneo Abierto de Japón dotado con 195.000 dólares en premios.

El resultado obvia cualquier análisis sobre la actuación de Sabatini, de 15 años de edad, quien está en

camino de ganar su primer título profesional importante.

Sabatini tendrá por adversaria en una de las semifinales de la competición femenina a la suiza Lilian Drescher, quien a su vez derrotó a la griega Angeliki Kanellou 6-3, 6-1.

Otra sudamericana, la peruana Laura Arraya Gilde-meister, aunque con mayores dificultades, también se clasificó semifinalista. Ven-ció a la estadounidense Amy Holton 6-3, 4-6, 6-0.

Karpov y Kasparov

PARTIDA 17 TERMINO EN TABLAS

MOSCU, 17 (AP).—El campeón de ajedrez Anatoly Karpov y el retador Garri Kasparov acordaron hoy —ayer— hacer tablas en su décimo-séptima partida por el título mundial, con lo cual Kasparov sigue en ventaja con 9 puntos ante los 8 de Karpov.

Karpov ofreció hacer tablas tras la movida 29 del retador con las blancas, lo

que fue aceptado. La próxima partida está programada para el sábado.

En la serie por el título mundial queda aún un máximo de siete partidos, y el ganador será el primero de los dos soviéticos que acumule seis victorias, o bien el que figure en ventaja cuando se cumpla el límite de 24 partidas. Kasparov ha ganado tres partidas y Karpov dos.

A) CAMIONES GRUAS
6 Ton.- Mts.

B) INGENIERO ELECTRICO
Ofrece Servicios, Especialista Redes
Aéreas y Subterráneas, Alta y Baja
Tensión, Control de Obras.
Autorizado Seg. Etc.

ATENCION TODA ZONA
FONO 950698 VALPARAISO

ROBERTO TAFFOLETTI, MAXIMA EXPRESION DEL EQUIPO ITALICO



Los italianos del equipo Bianchi, aparecen de izquierda a derecha Stefano Scapin, director técnico; Renis Mosole, Roberto Taffoletti, su máxima figura; Mario del Pup, Lucio Mosole, todos ellos corredores, y el mecánico Raimundo Caccin. Fueron los primeros extranjeros en llegar para competir en la Vuelta a Chile, lo hicieron en la tarde de ayer.

Concepción lucha por respaldar a su equipo

☐ La ciudadanía debe responder al llamado de los pedaleros penquistas

Es admirable el esfuerzo de la gente de Concepción por conseguir los medios económicos que le permitan a su equipo actuar sin mayores sobresaltos en la Vuelta a Chile.

La cadena de supermercados "Multimarket" de la Octava Región ha realizado un apoyo considerable al financiamiento de las actuaciones previas al "tour" criollo y ahora un mayor aporte para esta carrera que se inicia el martes 22 en Puerto Montt. Pero el costo total del equipo penquista en la Vuelta sobrepasa los \$ 660.000 y necesitan una

cuota más. Para ello los dirigentes del ciclismo de Concepción organizaron un bingo, con la firme esperanza de poder recolectar los \$ 300.000 que restan. La recaudación aún no se conoce, porque se realiza el balance general de la jornada.

El equipo de la Octava Región estará integrado por Carlos Neira, Antonio Arriagada, Pedro Reyes y Luis Aguayo; estos dos últimos como refuerzos, quienes junto al entrenador Nelson Ferrada y el dirigente Eduardo Wenger viajarán mañana a Santiago para integrarse al "Tren del ciclismo", que saldrá desde la

estación Alameda a las 18.00 horas.

"ZANA" DE CURICO

Esta tarde serán presentados los integrantes del equipo de "Jugo Zana" de Curicó, que es apoyado por la Cooperativa Frutícola de la Séptima Región y que es integrado por elementos de la ciudad sureña. Carlos Correa, que fuera tercero en la individual de la Vuelta de 1984; Gustavo Carvacho, Manuel Gajardo y el debutante Jorge Farías, quienes junto a su coach, Juan Rodríguez, conformarán una formación interesante.

☐ El joven de 23 años, ha participado con éxito en los Giros de Italia para aficionados y del Tour del Porvenir en Francia

Roberto Taffoletti, 23 años, es el crédito del equipo de la Bianchi-Italia que llegó ayer para competir en la Vuelta Ciclista a Chile y cuya representación lo hizo en vuelo Alitalia directo de Milán.

El citado pedalero viene junto a Mario del Pup, los hermanos Renis y Lucio Mosole, todo el plantel amateurs de la famosa escuadra italiana. El plantel trae al técnico Stefano Scapin, de 25 años y ex-campeón nacional italiano en rutas amateurs y el mecánico Raimundo Caccin, 40 años y de vasta experiencia en eventos internacionales.

En el aeropuerto "Arturo Merino Benítez" el equipo itálica el primero de los extranjeros en llegar, fué esperado por los principales ejecutivos de la representación Bianchi en el país, encabezados por Pedro Pérez, miembros de la Federación Ciclista de Chile y un gran número de reporteros de todos los medios de comunicaciones nacionales.

Roberto Taffoletti manifestó ser un corredor de ambiciones a ser un buen profesional. "Todo pedalero que de niño comienza a soñar en este deporte, ambiciona en llegar a ser un astro. Yo no puedo marginarme de algo tan natural en nuestro medio."

"He participado en tres Giros de Piccolo de Italia (para menores de 21 años) obteniendo tres triunfos en los tramos a reloj y una vez ganador de etapa. Fui además participante en el Tour del Porvenir de 1985.



Creo que mis condiciones más sobresalientes están en el rendimiento nivelado de actuar contra reloj. Un pasista por excelencia, pero defino bien los sprints en etapas extensas."

Amante de la música actual, buen charlador y muy juicioso en sus opiniones. Se declara en ciclismo hincha de Moreno Argentín, el primer astro de su equipo profesional en la Bianchi. Tiene pocos conocimientos de la prueba chilena pero sabe que tiene resonancia mundial. "Queremos dejar una muy buena impresión en la afición chilena".

ELEGIDOS POR GIMONDI

El equipo, que es de mucha juventud pero de enormes posibilidades, fue designado por el astro itálico y ex-campeón mundial,

ganador del Giro de Italia y el Tour de Francia, el corredor Felice Gimondi.

Es quien puntualiza qué tipo de corredor debe salir a competir en las pruebas que conforman el calendario de la Bianchi. Todo el cuarteto fue elegido por el astro. Pero debió realizar una variante. Como el recorrido llegó con sumo atraso y sin las explicaciones adecuadas, Gimondi había incluido a un trepador neto que justamente su fuerza radica en terreno montañoso, pero cuando más tarde desde Chile los representantes de la Bianchi le manifestaron que la etapa a Portillo no existía, debió variar sobre la marcha e incluir a Mario del Pup, un pequeño pedalero que es de agresivo pedaleo, similar a lo que desarrolló Jaime Bretti en nuestro medio.

Los hermanos Lucio y Remis Mosole, manifestaron: "Somos corredores que estamos alcanzando la mayoría de edad en el sector amateur. Hemos llegado a Chile porque así lo han entendido nuestras autoridades del grupo. Muy poco sabemos de la competencia. Del terreno y de los adversarios. Sólo el saber que estarán los colombianos presuimos que la prueba debe poseer un gran prestigio. De los rivales chilenos, absolutamente nada. Queremos ante todo ofrecer una muy buena actuación. Que se sepa la capacidad de "Bianchi".

Por su parte Stefano Scapin, el joven adiestrador del plantel de la Bianchi. Pese a su juventud, 25 años, alcanzó en plena vigencia a ser campeón nacional en rutas. "Trazamos un equipo muy joven, de enormes posibilidades que es de proyecciones. Son gente que le pertenece a la Bianchi, que los cuida y los orienta hacia el mañana, para reemplazar a las figuras profesionales. Pensamos que como equipos vamos a caminar bien y en las etapas estaremos obteniendo más de una satisfacción. Nosotros no venimos a agregar cupos, venimos a lograr la mayor cantidad de triunfos. Si no lo logramos es porque nuestros rivales son superiores".

CONFERENCIA DE PRENSA

Para el mediodía de hoy en el salón de actos del COCH, será presentado el equipo itálico a la prensa. En la mañana realizarán una breve salida para soltar músculos.



Ricardo Senn, el muchacho argentino, gran refuerzo de Good Year, que junto a su equipo recibió ayer el apoyo y respaldo de la Compañía y el club deportivo de la citada industria.

Modernizan legislación aeronáutica

II PARTE

Cualquier tripulante o pasajero podrá también adoptar medidas preventivas para proteger la seguridad de la aeronave y de las personas y bienes a bordo, cuando por la urgencia del caso no se alcance a contar con la autorización del comandante.

Si el comandante estima que el hecho reviste caracteres de delito, entregará al responsable a la autoridad competente.

Art. 70.— El comandante de la aeronave llevará un diario de a bordo, el cual será foliado y autorizado por la autoridad aeronáutica.

El comandante de la aeronave debe dejar constancia en el diario de a bordo de cualquier hecho anormal o extraordinario ocurrido durante la operación de vuelo. Si el hecho afectare la seguridad de la aeronave, debe dar cuenta, además, a la autoridad aeronáutica.

El comandante está obligado a denunciar los hechos punibles ocurridos a bordo.

Art. 71.— El comandante anotará en el diario de a bordo los nacimientos y defunciones ocurridos en la aeronave, expresando el nombre y demás datos necesarios para la individualización de la persona; y el lugar, fecha y hora del hecho.

A requerimiento de los interesados, el operador de la aeronave estará obligado a otorgarles copia de esas anotaciones.

Los hechos y circunstancias de que dan cuenta las anotaciones antes indicadas o sus copias auténticas, se reputarán verdaderas, mientras no se pruebe lo contrario.

Art. 72.— En caso de defunción a bordo, el comandante ordenará la custodia y el inventario simple de los bienes que portaba el difunto y entregará éstos y los restos del fallecido a la autoridad aeronáutica.

Art. 73.— El comandante, en ausencia del operador de la aeronave o de sus apoderados y en representación suya, podrá ejecutar o celebrar todos los actos y contratos que fueren necesarios para la atención y resguardo de los pasajeros, equipajes, mercaderías y correos; para la conservación, reparación y aprovisionamiento de la aeronave, y para la contratación transitoria de tripulantes cuando fuere indispensable; y, en general, todos cuantos sean imprescindibles para la prosecución del vuelo.

Art. 74.— Las atribuciones y deberes del comandante de aeronave chilena se regirán por la ley nacional, cualquiera que sea el lugar en que se encuentre la aeronave.

CAPITULO IV. Del Reglamento del Personal Aeronáutico

Art. 75.— El reglamento establecerá los demás requisitos y condiciones para el otorgamiento, suspensión, cancelación y reválida de los diversos tipos o clases de licencias y habilitaciones que debe dar la autoridad aeronáutica; las funciones y obligaciones del personal aeronáutico; y, en general, todas las materias concernientes a la seguridad y buen orden en el ejercicio de las funciones técnico aeronáuticas.

TITULO IV DE LA CIRCULACION AEREA

CAPITULO I. De la Libertad de Circulación Aérea y del

Ingreso y Salida del Territorio Nacional.

Art. 76.— La circulación de aeronaves chilenas será libre dentro del territorio nacional y su espacio aéreo, sujeta solamente a las restricciones impuestas por la ley y la reglamentación aeronáutica.

La circulación de las aeronaves civiles extranjeras se someterá, además, a lo dispuesto en los tratados en que Chile fuere parte.

Art. 77.— En los vuelos internacionales, las aeronaves utilizarán solamente los aeropuertos internacionales.

Los vuelos de ingreso o de salida del territorio nacional deberán ejecutarse por las aerovías, en los casos que determine la autoridad aeronáutica.

CAPITULO II. Del Despegue, Vuelo y Aterrizaje de las Aeronaves

Art. 78.— El despegue y aterrizaje de toda aeronave se hará en aeródromos debidamente habilitados.

Podrán hacerlo en otros sitios que no sean aeródromos habilitados las aeronaves que presten servicios de búsqueda, asistencia, salvamento o sanidad y las autorizadas expresamente por la autoridad aeronáutica.

Art. 79.— Las aeronaves de Estado tienen derecho de libre acceso a todos los aeródromos, sean éstos públicos o privados.

Art. 80.— En casos de emergencia, cualquier aeronave podrá aterrizar en superficies que no sean aeródromos. El dueño del terreno no podrá impedir su despegue y la continuación del viaje.

El comandante de toda aeronave tiene la obligación de dar cuenta a la autoridad aeronáutica, apenas le sea posible, de los aterrizajes de emergencia que haya efectuado.

Art. 81.— En caso de fuerza mayor las aeronaves podrán aterrizar en aeródromos privados sin la autorización del titular de la habilitación.

Art. 82.— Nadie podrá oponerse al vuelo de una aeronave en razón de sus derechos sobre el suelo.

Con todo, las aeronaves no podrán efectuar maniobras innecesarias para la operación aérea que impliquen un riesgo para cualquier persona en la superficie o una intromisión indebida en los derechos que la ley otorga a terceros.

Si con motivo del vuelo se ocasionare algún perjuicio, el afectado tendrá derecho a indemnización, en conformidad con las normas de este Código.

Art. 83.— Por razones de orden militar o de seguridad nacional, la autoridad aeronáutica podrá prohibir o restringir el vuelo y aterrizaje de aeronaves sobre zonas determinadas del territorio nacional.

En caso de que una aeronave penetre en una zona prohibida, el comandante estará obligado, desde que advierta tal circunstancia, a aterrizar en el aeródromo más próximo que exista fuera de dicha zona y dar cuenta de ello a la autoridad aeronáutica.

Art. 84.— En los estados de excepción constitucional, la autoridad podrá prohibir o restringir la navegación aérea sobre todo o parte del territorio nacional, respecto de todas o algunas clases de aeronaves.

CAPITULO III. De la Facultad de Control de la Autoridad Aeronáutica

Art. 85.— La autoridad aeronáutica tiene la facultad de controlar a las aeronaves, a su tripulación y a las personas y cosas transportadas a bordo.

Art. 86.— La autoridad aeronáutica tiene la facultad de retener preventivamente a toda aeronave chilena o extranjera que no reúna las condiciones exigidas por la Ley o los reglamentos, o cuyo comandante haya cometido algún delito o infracción.

CAPITULO IV. Del Transporte de Objetos Peligrosos y de la prohibición de arrojar objetos.

Art. 87.— No podrán transportarse en las aeronaves objetos que sean o impliquen un peligro para la seguridad del vuelo, sin adoptarse las medidas necesarias previstas en los reglamentos y sin la autorización de la autoridad aeronáutica.

Tampoco podrán transportarse, sin la autorización de la autoridad competente, objetos, sustancias o dispositivos peligrosos para la seguridad pública o la seguridad nacional.

Sólo podrá efectuarse el transporte de estas mercaderías en aeronave provista de los elementos necesarios para prevenir y neutralizar efectivamente cualquier siniestro que pudiera derivarse de la naturaleza de tales cosas, tanto para los ocupantes de la aeronave, como para ésta misma y para los terceros en la superficie.

Art. 88.— Salvo los casos de emergencia previstos por este Código o de actividades permitidas por la autoridad aeronáutica, no podrá arrojarse objetos sólidos, líquidos o gaseosos desde las aeronaves en vuelo.

CAPITULO V. Instrumentos de Observación y Registro de la Superficie.

Art. 89.— La autoridad aeronáutica reglamentará el uso de aparatos fotográficos, filmadoras, equipos de televisión y en general cualquier tipo de instrumentos llevados a bordo de aeronaves, que permitan registrar actividad en el suelo o en las aguas del territorio chileno, o efectuar levantamientos topográficos, aerofotogramétricos y otros semejantes.

CAPITULO VI. De la Regulación y Permiso de ciertos Vuelos Especiales.

Art. 90.— Las aeronaves no podrán volar por debajo de las alturas mínimas que determine la autoridad aeronáutica, ni realizar vuelos acrobáticos sin permiso de ella.

Art. 91.— No podrán realizarse vuelos que constituyan espectáculo público sin autorización previa de la autoridad aeronáutica.

CAPITULO VII. De los Documentos que debe Portar la Aeronave en Vuelo.

Art. 92.— Toda aeronave que vuele sobre territorio nacional debe estar provista de:

- a) Certificado de matrícula;
- b) Certificado de aeronavegabilidad;
- c) Licencias y habilitaciones del comandante y de la tripulación;
- d) Diario de a bordo;
- e) Documentos relativos a la aeronave, a los pasajeros, a la carga y a la correspondencia que requieran los reglamentos.

Art. 93.— El jefe del aeródromo al cual llegare o donde se hallare una aeronave podrá inspeccionar su documentación. Si no la tuviere, ordenará que permanezca en tierra hasta que le sea exhibida.

TITULO V DE LA AERONAUTICA NO COMERCIAL

Art. 94.— Por aeronáutica no comercial se entienden aquellas

actividades de vuelo destinadas al aprendizaje, recreación, turismo, deporte u otra utilización de las aeronaves sin el propósito de lucro.

La aviación no comercial no podrá realizar servicios de transporte o trabajos aéreos remunerados.

Sin embargo, previa autorización de la Junta de Aeronáutica Civil, la aviación no comercial podrá efectuar servicios de transporte o trabajos aéreos siempre que éstos no persigan fines de lucro, cuando la aeronáutica comercial no esté en condiciones de prestar dichos servicios.

Art. 95.— Los clubes aéreos son corporaciones de derecho privado que tienen por finalidad la práctica utilitaria o deportiva de la navegación aérea y el fomento de ella en todas sus formas.

La autoridad aeronáutica tendrá la supervigilancia y control de sus actividades técnicas y aéreas.

TITULO VI DE LA AERONAUTICA COMERCIAL

Art. 96.— La Aeronáutica comercial comprende los servicios remunerados de transporte aéreo y de trabajos aéreos.

Servicio de transporte aéreo es toda actividad destinada a trasladar, en aeronave, a pasajeros o cosas de un lugar a otro.

Los servicios de trabajos aéreos constituyen la explotación de cualquier otra actividad comercial realizada por medio de aeronaves.

Art. 97.— Los servicios aéreos de transporte pueden ser regulares o no regulares, nacionales o internacionales.

Son regulares aquellos realizados en forma continua y sistemática con arreglo a itinerarios, horarios y demás condiciones prefijadas.

Son no regulares aquellos servicios de transporte que no reúnen las características señaladas.

Art. 98.— Es servicio de transporte aéreo nacional o cabotaje aquel que se presta entre dos o más puntos del territorio de la República, aunque se vuele sobre territorio extranjero o alta mar.

Es servicio de transporte aéreo internacional aquel que se presta entre dos o más puntos ubicados en el territorio de Estados diferentes, aunque se realicen escalas dentro de un mismo Estado.

Es también servicio de transporte aéreo internacional aquel que se efectúa entre dos puntos del territorio nacional, cuando se hubiere previsto una escala intermedia en el territorio de otro Estado.

Art. 99.— La operación de los servicios de transporte aéreo y trabajos aéreos, quedará sujeta a las normas y disposiciones que impartan la Dirección General de Aeronáutica Civil y la Junta de Aeronáutica Civil, dentro del ámbito de sus atribuciones legales.

TITULO VII DEL OPERADOR

Art. 100.— Para este Código, "operador" es la persona que utiliza legítimamente la aeronave por cuenta propia, con o sin fines de lucro, conservando su dirección técnica.

Art. 101.— El propietario se presume operador de la aeronave.

El propietario y el operador de una aeronave serán responsables solidariamente de cualquier daño que ella produzca.

La inscripción en el Registro Nacional de Aeronaves de cualquier acto o contrato mediante el cual el propietario transfiere la calidad de operador, libera al dueño de la responsabilidad establecida en el inciso anterior.

TITULO VIII DE LOS CONTRATOS AERONAUTICOS

CAPITULO I. Del Arrendamiento de Aeronaves

Art. 102.— El arrendamiento de aeronaves es un contrato en que una de las partes concede a la otra, por un precio determinado, el uso y goce de una aeronave, para que ésta sea utilizada en uno o más viajes, por cierto tiempo o cierta distancia por recorrer.

Por este contrato se transfiere la calidad de operador del arrendador al arrendatario.

Art. 103.— Para los efectos del artículo 101, inciso tercero, este contrato deberá celebrarse por escrito e inscribirse en el Registro Nacional de Aeronaves.

El arrendatario no tiene la facultad de ceder el arrendamiento o de subarrendar, a menos que se le haya expresamente concedido. En este caso, la cesión o el subarrendamiento deberán celebrarse con las mismas formalidades del arrendamiento, para eximir al arrendatario de las responsabilidades del operador.

Art. 104.— El arrendador es obligado a:

1° Entregar la aeronave en el lugar y tiempo convenidos, en apropiadas condiciones de aeronavegabilidad y provista de la documentación necesaria para su utilización;

2° Mantener la aeronave en condiciones de aeronavegabilidad, efectuando las reparaciones necesarias de los desperfectos debidos a fuerza mayor o al desgaste por el uso normal de la aeronave, según el empleo convenido, salvo pacto en contrario. Esta obligación cesa en caso de culpa de arrendatario.

Art. 105.— Si se estipulare entregar la aeronave equipada y tripulada, la conducción técnica y la dirección de su tripulación serán de cargo del arrendatario.

Art. 106.— El arrendatario está obligado a:

1° Usar la aeronave según sus características técnicas y el empleo convenido;

2° Pagar el precio en las condiciones convenidas;

3° Devolver la aeronave en el estado en que la recibió, sin más desgaste que el debido al uso ordinario de ella ni más deterioro que el que se deba a caso fortuito o fuerza mayor.

CAPITULO II. Del Fletamento de Aeronaves

Art. 107.— El fletamento es un contrato por el cual una parte, llamada fletante, se obliga a poner a disposición de la otra, llamada fletador, por un precio determinado, la capacidad total o parcial de una aeronave, para una o varias operaciones aéreas, o durante un tiempo determinado, conservando el control sobre la tripulación y la conducción técnica de la aeronave.

Por este contrato, el fletante no transfiere su calidad de operador.

Art. 108.— Son obligaciones del fletante:

1° Poner a disposición del fletador la capacidad total o parcial de una aeronave determinada equipada y tripulada, provista de los documentos necesarios y en estado de aeronavegabilidad;

2° Cumplir con la o las operaciones aéreas pactadas y mantener la capacidad de la aeronave a

disposición del fletador durante el tiempo convenido.

Art. 109.— Son obligaciones del fletador:

1° Disponer de la capacidad de la aeronave según lo estipulado en el contrato;

2° Pagar el precio en el lugar y tiempo convenidos;

3° En el fletamento por tiempo determinado, proveer los fondos necesarios para el funcionamiento y operación comercial de la aeronave.

Art. 110.— En el caso de pérdida de la aeronave, el flete por tiempo se debe hasta el día completo en que ha ocurrido la pérdida.

Art. 111.— En el contrato de fletamento por tiempo, cuando su período de ejecución exceda al término pactado por hecho del fletador, éste estará obligado a pagar al fletante un sobreprecio proporcional al precio y tiempo convenidos, sin perjuicio de las indemnizaciones que procedan.

Art. 112.— En caso de subfletamento o de cesión total o parcial de los derechos derivados del contrato, el fletador sigue siendo responsable frente al fletante de las obligaciones asumidas en el contrato de fletamento.

Art. 113.— El fletante y el fletador son solidariamente responsables ante el cargador o pasajero.

CAPITULO III. Del Intercambio de Aeronaves

Art. 114.— Existe intercambio de aeronaves cuando dos o más operadores se ceden recíprocamente el derecho a utilizar sus respectivas aeronaves, con o sin tripulación.

Art. 115.— Los contratos de intercambio de aeronaves podrán celebrarse en forma de arrendamiento o fletamento recíproco y deberán constar por escrito.

Cuando dicho intercambio se celebre en forma de arrendamiento deberá inscribirse en el Registro Nacional de Aeronaves para los efectos del artículo 101.

CAPITULO IV. De la Hipoteca y de los Privilegios

Art. 116.— Las aeronaves podrán ser hipotecadas.

La hipoteca comprenderá la célula, las unidades o medios de propulsión, las hélices, los equipo electrónicos y todo otro equipo o piezas destinadas permanentemente al servicio de la aeronave, sea que estén incorporados a ella o se encuentren temporalmente separados.

El deudor no podrá separar las partes de la aeronave comprendidas en la hipoteca sino de manera temporal y sólo para su reparación o mejora.

Podrá también ser hipotecada la aeronave en construcción, una vez inscrita.

Las aeronaves no podrán gravarse con prenda u otras garantías reales.

Art. 117.— La hipoteca de la aeronave podrá incluir accesoriamente las piezas de repuestos que correspondan al tipo de la aeronave hipotecada, siempre que dichas piezas se individualicen y se guarden en lugares determinados y que se advierta debidamente a los terceros el gravamen que les afecta, con indicación del registro donde la garantía está inscrita y el nombre y domicilio del acreedor hipotecario.

La individualización de las piezas de repuesto deberá hacerse en el contrato o en el inventario anexo a éste.

Las piezas de repuestos comprendidas en la hipoteca só-

(Viene de la Pág. 23)

lo podrán ser sacadas del lugar donde se guarden para ser utilizadas o incorporadas en la aeronave hipotecada a la cual correspondan, previo aviso escrito al acreedor hipotecario. Tales piezas deberán ser inmediatamente reemplazadas.

Art. 118.— La hipoteca sobre aeronaves sólo podrá constituirse convencionalmente por escritura pública, o por instrumento privado firmado ante Notario. Podrá ser una misma la escritura de la hipoteca y la del contrato a que accede.

La hipoteca deberá, además, ser inscrita en el mismo registro en que esté matriculada la aeronave, y su fecha será la de su inscripción. Sin este requisito, la hipoteca no tendrá valor alguno.

La cesión del crédito hipotecario se sujetará a las solemnidades indicadas en los incisos anteriores.

El instrumento privado otorgado en la forma que dispone el inciso primero tendrá mérito ejecutivo sin necesidad de reconocimiento previo.

Art. 119.— La inscripción de la hipoteca debe contener:

1° Los nombres, apellidos y domicilios del acreedor, del deudor y del que, como apoderado o representante legal del uno o del otro, requiere la inscripción;

2° La fecha y la naturaleza del contrato a que accede. Si la hipoteca se ha constituido por acto separado, se expresarán también los datos de éste;

3° La suma a que se extiende la hipoteca, si ésta se limita a una cantidad determinada;

4° La individualización de la aeronave hipotecada, y la circunstancia de que comprende piezas de repuesto, si éste fuere el caso, y el lugar en que ellas se guardan;

5° La fecha de la inscripción y la firma del Conservador.

Si la hipoteca comprende piezas de repuesto, no será necesario reproducir en la inscripción su individualización.

Los documentos con que se practique la inscripción se archivarán en la oficina del Conservador, donde quedarán a disposición del público.

La falta de algunas de las designaciones prevenidas en los números 1°, 2°, 3° y 4° no anulará la inscripción, siempre que por medio de ésta o del contrato o contratos citados en ella pueda conocerse lo que se ha omitido en la inscripción.

Art. 120.— El acreedor hipotecario domiciliado en el extranjero deberá fijar domicilio en Chile, en el cual podrá ser válidamente notificado para todos los efectos legales relacionados con la hipoteca. Si así no lo hiciere, podrá ser notificado en la forma establecida por el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, sin necesidad de acreditarse las causas que esta disposición establece y sin oírse al Ministerio Público.

Art. 121.— Sólo puede constituir hipoteca sobre aeronaves la persona con capacidad para enajenarla.

Art. 122.— La preferencia de la hipoteca se extenderá a la cantidad garantizada; y, en cuanto a los intereses, solamente a los devengados durante el cobro judicial y en los tres años anteriores a la iniciación del juicio.

Art. 123.— Salvo estipulación en contrario, la hipoteca se extenderá a las indemnizaciones del seguro por pérdida o avería del bien hipotecado y a las indemnizaciones por daños causados por un tercero.

Será nulo el pago que haga el asegurador o el tercero en perjuicio de los derechos del acreedor hipotecario.

Art. 124.— La hipoteca sobre aeronave confiere preferencia

sobre todo crédito, excepto los siguientes, que tendrán el carácter de privilegiados:

1° Las costas judiciales de la acción en que se enajena forzosamente la aeronave;

2° Los gastos y remuneraciones por el salvamento de la aeronave;

3° Los gastos extraordinarios indispensables para la conservación de la aeronave.

La hipoteca y los privilegios rigen sobre la aeronave, sobre sus piezas de repuestos en su caso, y sobre las indemnizaciones señaladas en el artículo 123.

Art. 125.— Los privilegios establecidos en los números 2° y 3° del artículo precedente se extinguen en el plazo de tres meses, contados desde el término de las operaciones, actos o hechos que les hubieren dado origen, a menos que dentro de dicho plazo el crédito respectivo se hubiere inscrito en el Registro Nacional de Aeronaves y su monto hubiere sido fijado de común acuerdo, o se hubiere iniciado acción judicial al respecto.

Art. 126.— Los créditos mencionados en el artículo 124 prefieren según el orden de su enumeración.

Los créditos de sus números 2° y 3° prefieren entre sí a la inversa del orden cronológico de su origen.

Los créditos hipotecarios preferirán unos a otros, según el orden de su fecha de inscripción; y los de una misma fecha, según su orden de inscripción.

Art. 127.— No podrá cancelarse la matrícula chilena de una aeronave hipotecada o sobre la cual existan créditos privilegiados inscritos, sin previo alzamiento del gravamen o privilegio, a menos que dé su consentimiento al acreedor.

Lo dicho no impedirá la enajenación de la aeronave, siempre que mantenga su matrícula chilena.

Art. 128.— En la subasta de una aeronave hipotecada, el mínimo de las posturas no podrá ser inferior al monto de los créditos que prefieran al del ejecutante.

El lugar y fecha del remate se fijarán con seis semanas de anticipación, a lo menos, y el primer de los avisos deberá publicarse con un mes de anticipación como mínimo.

Art. 129.— En lo no previsto en este Capítulo regirán las normas relativas a la hipoteca de bienes raíces.

CAPÍTULO V. Del Contrato de Transporte Aéreo

Art. 130.— Contrato de transporte aéreo es aquel en virtud del cual el transportador se obliga, por cierto precio, a conducir de un lugar a otro, por vía aérea, pasajeros o cosas ajenas y a entregar éstas a quienes vayan consignadas.

Art. 131.— El transporte que haya de efectuarse por varios transportadores aéreos sucesivamente, se estimará como transporte único cuando las partes lo consideren como una sola operación, tanto si se hubiere formalizado por medio de un solo contrato como por una serie de ellos.

Art. 132.— El transportador es obligado a efectuar el transporte en la fecha y horario estipulados. No obstante, puede suspender, retrasar, o cancelar el vuelo, o modificar sus condiciones por razones de seguridad o de fuerza mayor sobrevinientes, como fenómenos meteorológicos, conflictos armados, disturbios civiles, amenazas contra la aeronave u otros hechos análogos. En estos casos, cualquiera de los contratantes podrá dejar sin efecto el contrato, soportando cada uno las pérdidas sufridas, sin devengar indemnización alguna.

Art. 133.— El transportador

dará a todo pasajero un billete de pasaje, que deberá contener, a lo menos, las siguientes indicaciones:

a) Lugar y fecha de expedición;

b) Nombre del pasajero y del transportador o transportadores;

c) Punto de partida, escalas previstas, en su caso, y lugar de destino;

d) Precio y clase de pasaje.

El billete de pasaje hace fe, salvo prueba en contrario, de la celebración y de las condiciones del contrato de transporte. La falta, irregularidades o pérdida del billete no afectará a la existencia ni a la validez del contrato de transporte.

Art. 134.— El transportador puede, sin incurrir en responsabilidad alguna, rehusar o condicionar el transporte de aquellos pasajeros cuyo estado o condición constituyere un peligro para la seguridad, higiene o buen orden a bordo, o requiriere atención o cuidado especial durante el viaje.

Art. 135.— Si el viaje ya iniciado se interrumpiere por causa que no exima de responsabilidad al transportador, éste estará obligado, a sus expensas, a más de la mantención y hospedaje de los pasajeros, a ofrecerles, a su elección, cualquiera de las siguientes opciones:

a) Reembolso del importe proporcional del trayecto no realizado;

b) Continuación del viaje, con la demora prevista para solucionar su interrupción;

c) Reanudación del viaje con otro transportador, en las mismas condiciones estipuladas;

d) Retorno al punto de partida, con reembolso del precio del pasaje.

2. — Del Transporte de Equipaje

Art. 136.— El transportador está obligado a transportar con el pasajero y por el precio del pasaje, su equipaje, dentro de los límites de peso y volumen que se determinen.

El término equipaje comprende tanto el equipaje registrado como los objetos de mano que porte el pasajero.

El transporte del exceso de equipaje será objeto de estipulación especial.

Art. 137.— El transportador expedirá en duplicado un talón o recibo por el equipaje a transportar, exceptuados los objetos que el pasajero lleve consigo, y entregará a éste un ejemplar.

El talón o recibo del equipaje deberá contener las siguientes indicaciones:

a) Puntos de partida y de destino;

b) Cantidad de los bultos;

c) El valor declarado, en su caso.

Si el talón o recibo está combinado o inserto en el billete de pasaje, sólo se requerirán las menciones de las letras b) y c).

Podrán extenderse tanto talones o recibos como bultos se transporten.

El talón de equipaje hace fe, salvo prueba en contrario, de haberse facturado el equipaje y de las condiciones del contrato de transporte. La ausencia, irregularidad o pérdida del talón no afectan a la existencia ni a la validez del contrato de transporte.

Art. 138.— La restitución del equipaje al término del vuelo se hará contra la presentación del talón o recibo, cualquiera que fuere la persona que lo exhiba. A falta de dicho título, el transportador podrá exigir la identificación de quien reclame el equipaje y diferir su entrega hasta que ella le sea acreditada suficientemente.

3. — Del Transporte de Mercaderías

Art. 139.— Para el transporte de mercaderías, se extenderá una carta de porte aéreo, con las siguientes indicaciones:

a) Lugar y fecha de su otorgamiento;

b) Nombres y domicilios del cargador, del transportador y del consignatario;

c) Puntos de partida y de destino;

d) Naturaleza y estado aparente de las mercaderías, clase de embalaje, y marcas y números de los bultos que las contenga;

e) Peso, volumen o dimensiones de las mercaderías o los bultos;

f) Precio del transporte;

g) El valor declarado de las mercaderías, en su caso;

h) Cualesquiera otros pactos o condiciones que acordaren los contratantes.

Art. 140.— La carta de porte aéreo se extenderá en tres ejemplares; uno para el transportador, firmado por el cargador; otro para el consignatario, firmado por el transportador y el cargador; y otro para el cargador, firmado por el transportador. Las firmas de las partes podrán ser reemplazadas por un sello.

Podrán extenderse tantas cartas de porte como bultos se transporten.

Art. 141.— La carta de porte aéreo hace fe, salvo prueba en contrario, de la celebración del contrato; de las condiciones del transporte; de la recepción de la mercadería por el transportador; de su peso, volumen, embalaje y del número de bultos.

Las indicaciones relativas al estado aparente de la mercadería sólo constituyen prueba en contra del transportador si dicho estado hubiere sido verificado por éste en presencia del cargador, dejándose constancia de este hecho en la carta de porte.

Art. 142.— El cargador es responsable de la exactitud de las indicaciones y declaraciones referentes a la mercadería contenida en la carta de porte.

Si el expedidor encarga el transporte de objetos peligrosos para la seguridad del vuelo, estará obligado a manifestar esta circunstancia al transportador y a procurar al transporte y la asistencia que a éste le fueren necesarios para el adecuado cumplimiento de su cometido.

El cargador deberá indemnizar al transportador o a cualquier otra persona respecto de la cual éste sea responsable, por todo daño que sea consecuencia de sus indicaciones y declaraciones irregulares, inexactas o incompletas.

Art. 143.— El transportador podrá rehusar, condicionar o dejar sin efecto el transporte, sin contraer responsabilidad alguna, de cualesquiera mercaderías que puedan importar algún peligro para la higiene de a bordo o la seguridad del vuelo, o que no cumplan con las exigencias legales y reglamentarias relativas a su embalaje y acondicionamiento y a la documentación y licencias especiales requeridas.

Art. 144.— En lo no previsto por las normas que rigen los contratos de este título, regirán las disposiciones del Código de Comercio y del Código Civil que sean aplicables.

TÍTULO IX DE LA RESPONSABILIDAD AERONAUTICA

CAPÍTULO I. De la Responsabilidad en el Transporte Aéreo.

Art. 145.— En los servicios de transporte aéreo, el transportador es responsable de los daños resultantes de la muerte o las lesiones sufridas por los pasajeros, por la sola circunstancia de que el hecho causante de una u otras hubiere acontecido durante su permanencia a bordo de la aeronave o durante cualquiera de las operaciones de embarque o de desembarque. Sin embargo, el transportador no será responsable si los daños producidos se deben exclusivamente al estado de salud del pasajero.

Para estos efectos, las operaciones de embarque se extienden desde que el pasajero se encuentra bajo la tuición del transportador hasta que, siguiendo sus instrucciones, hace abandono del recinto de pasajeros del aeródromo para dirigirse hacia la aeronave y la aborda; y las operaciones de desembarque, desde que el pasajero, del mismo modo, abandona la aeronave e ingresa al recinto de pasajeros.

Para los efectos de este artículo, se presume que es pasajero toda persona que aborda una aeronave con el objeto de ser trasladada de un lugar a otro, incluyendo las operaciones de embarque y desembarque.

Art. 146.— El transportador es responsable del daño causado por destrucción, pérdida o avería de cualquier equipaje facturado cuando el hecho causante del daño se haya producido durante el transporte aéreo.

Art. 147.— En el transporte de mercaderías, el transportador es responsable del daño causado en caso de destrucción, pérdida o avería de ellas, por la sola razón de que el hecho que haya causado el daño se produjere durante el transporte aéreo.

Sin embargo, el transportador no será responsable si prueba que la destrucción, pérdida o avería de la mercadería se debe exclusivamente a uno o más de los hechos siguientes:

a) La naturaleza o el vicio propio de la mercadería;

b) El embalaje defectuoso de la mercadería, realizado por una persona que no sea el transportista o su dependiente;

c) Un acto de guerra o un conflicto armado;

d) Un acto de la autoridad pública ejecutado en relación con la entrada, la salida o el tránsito de la mercadería.

Art. 148.— Para los efectos de este capítulo, el transporte aéreo comprende el período durante el cual los equipajes o las mercaderías permanecen bajo el cuidado del transportador, en un aeródromo, a bordo de una aeronave o en otro lugar cualquiera, en el evento de un aterrizaje fuera de un aeródromo.

El período de transporte aéreo no comprende ningún transporte marítimo, terrestre o fluvial efectuado fuera de un aeródromo. No obstante, cuando alguno de estos transportes se efectuare en ejecución de un contrato aéreo, a fin de proceder a la carga, entrega o trasbordo, se presumirá, salvo prueba en contrario, que los daños producidos han sido causados durante el transporte aéreo.

Art. 149.— El transportador es responsable del daño resultante del retardo en el transporte de pasajeros, equipajes o mercaderías, salvo si hubiere adoptado todas las medidas necesarias para evitar el hecho causante de dicho retardo o si le hubiere sido imposible adoptarlo.

Art. 150.— Si el transporte aéreo, contratado con un transportador, fuere ejecutado en todo o en parte por otro, ambos transportadores serán solidariamente responsables de los daños sobrevinientes en o con ocasión del tramo servido por el transportador de hecho, sin perjuicio del derecho de repetir que pudiere corresponder.

A menos que medie aceptación del transportador de hecho, no le serán oponibles a éste las renunciaciones de derechos, declaraciones especiales de valor u otras obligaciones adicionales asumidas por el transportador contratante con el usuario, que no emanen de la naturaleza del contrato.

La protesta prevista en el artículo 157 podrá ser dirigida a cualquiera de los transportadores.

Las órdenes relativas al derecho de disposición que sobre las mercaderías porteadas compete al cargador, sólo surtirán

efecto en tanto sean dirigidas al transportador con el cual se haya celebrado el contrato.

Art. 151.— En los transportes ejecutados por varios transportadores aéreos sucesivamente conforme al artículo 131, sólo se podrá accionar en contra del que haya efectuado el transporte en el cual ocurrió el daño a la persona o a su equipaje de mano, salvo que por estipulación expresa el primer transportador haya asumido la responsabilidad por todo el viaje.

Tratándose de equipajes registrados o mercaderías, el usuario podrá recurrir contra cualquiera de los transportadores que hubieren tomado parte en la ejecución del transporte, todos los cuales serán responsables solidarios de los daños causados derivados de la destrucción, pérdida o avería de las cosas porteadas o del retraso en su transporte, salvo estipulación en contrario, en cuyo caso, cada transportador sólo soportará las indemnizaciones a que hubiere lugar por los daños a las cosas porteadas durante el trayecto efectuado bajo su control.

Art. 152.— La indemnización pagada por un transportador con motivo de daños ocurridos en el transporte sucesivo en un tramo que no ha sido posible determinar será soportada conjuntamente por todos los transportadores en proporción al trayecto ejecutado por cada cual, y acrecerá, en su caso, la cuota del insolvente a la de los demás, en la misma proporción.

Art. 153.— En el caso de transportes combinados, cada medio de transporte se regirá por las normas particulares que le sean aplicables.

Art. 154.— En el transporte de personas, equipajes y mercaderías, la responsabilidad del transportador estará limitada en la siguiente forma:

1° En el transporte de personas la indemnización no excederá de 4.000 Unidades de Fomento por la muerte o lesiones de cada pasajero. En caso de retardo, la indemnización no excederá de 245 Unidades de Fomento, por cada pasajero;

2° En el transporte de equipaje, la indemnización por su destrucción, pérdida, avería o retraso, no excederá de 60 Unidades de Fomento, por cada pasajero, salvo declaración especial de valor del equipaje de que se hace entrega al transportador al momento de dicha entrega y el pago de una tasa suplementaria, si procediere;

3° En el transporte de mercaderías, la indemnización por su destrucción, pérdida, avería o retardo no excederá de una Unidad de Fomento por kilogramo de peso bruto, salvo declaración especial de valor hecha por el cargador al momento de su entrega al transportador y el pago de una tasa suplementaria, si procediere.

En los casos de los N.ºs. 2 y 3 precedentes, cuando se hubiere efectuado la declaración especial de valor de las cosas porteadas, la indemnización se restringirá al importe declarado, a menos que se acredite por el transportador que ese importe era superior al valor real de ellas, en el momento en que le fueron entregadas.

Art. 155.— Toda cláusula tendiente a exonerar al transportador de su responsabilidad o a fijar un límite de indemnización inferior al previsto por este Código será nula, sin que ello importe la nulidad del contrato.

N. de la R.: Debido a la extensión del texto de este proyecto, su continuación será publicada en la edición de mañana. Otras iniciativas legales ingresadas a estudio durante la semana también serán publicadas en forma completa en próximas ediciones.

1 JUDICIALES
Y LEGALES

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió la posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de don Hipólito Pedreros Pedreros, ocurrido el día 3 de junio de 1985 en esta ciudad, a sus hijos legítimos Celso Osvaldo e Hipólito del Carmen, ambos Pedreros Arenas, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Domitila Mercedes Arenas Aguilar, en su calidad de cónyuge sobreviviente. El Secretario. 16-17-18

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Milotón Abarca Prado, a su hija legítima María Magdalena Abarca Vásquez, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Juana María Vásquez Martínez, en su calidad de cónyuge sobreviviente. El Secretario. 16-17-18

JUZGADO Talagante concede posesión efectiva Kurt Rottmann Innacker y Greta Guillermina Matilde Sylvester Pluschke a Katarina Karin Elsa y Jürgen Kurt Rottmann Sylvester. Inventario solemne 23 octubre 11 horas. 16-17-18

POR robo quedan nulos cheques protestados: cheques serie 85 AB 085115969 Cta. Cte. 31141-03 Bco. Chile of. Central por \$ 200.000. Serie 85 BC 06425354 Cta. Cte. 159-41956-05 Bco. Chile Providencia por \$ 55.000. 16-17-18

NULO por robo cheque serie 85 DG N° 1271396 Banco de Chile. 16-17-18

POR extravío cheque serie OPA-2.930.843 Banco Sud Americano Matriz nulo y sin valor. 16-17-18

QUEDA nulo por extravío cheque N° ACL-81125 cuenta corriente 1200323-4 Banco O'Higgins. 16-17-18

QUEDA nula por pérdida guía de despacho N° 27690, librería La Oficina Ltda. RUT. 83.094.300-S. 16-17-18

ORDEN de no pago por extravío Ch/Serie BI N° 03999654 Cta. Cte. 16253360-08 del Bco. de Chile. 16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Laureana Miranda Downing para Luis, Mario, Jorge, Ricardo y Regina Miranda Ortega. Ley 16.271, artículo 33. 17-18

SEGUNDO Juzgado San Bernardo causal rol N° 5.473 "Ramírez Sepúlveda Margarita", nombramiento de curador. Decretó audiencia de parientes 23 octubre 1985; 10.00 horas. 17-18-19

QUEDAN nulas por extravío facturas de Representaciones y Comercializadora Romeo Abud Hirane rut 6.229.427-2 N° 5375 emitida a Mario Baticoff L. Huérfanos 1055 local 1070 rut 6.076.179-5 N° 5376 emitida a Notaría Concha Rivas Catedral 1237 rut 530.321-4. 17-18-19

POR robo queda nulo cheque serie STC. Cta. Cte. 1199777-5, N° 2449771.- del Banco Español-Chile. 17-18-19

clasificados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81 - D
FONO 6982222

NOTIFICACION. En causa Rol 6.727-85 del Vigésimo Noveno Juzgado Civil de Santiago, caratulado "Peña Rubilar, Oscar René, nombramiento partidario, presentóse Oscar René Peña Rubilar, jubilado, Los Sauces 2720, Pasaje 2, esta ciudad, solicitando citar a audiencia a interesados en liquidación sociedad conyugal de María Ceferina Rubilar y causante Juan Miguel Peña Durán y en participación bienes de éste, objeto nombrar árbitro liquide dicha sociedad y parte bienes causante indicado. Interesados son el compareciente; Emilia Peña Rubilar, casada con Juan Vidal Leiva, ignora profesión, domiciliados Los Suspiros 3061, Quinta Normal; María Inés Peña Rubilar, Colo Colo 1380, Cerrillos; Lucila del Carmen Peña Rubilar, Balmaceda 47, Cartagena; Luis Enrique Peña Rubilar, transportista, Avenida Principal 6070, Cerrillos; Juan Ernesto Peña Rubilar, industrial, Pablo Suárez 7286, Cerrillos; Lidia Peña Rubilar, Avenida Principal 6070, Cerrillos; Washington Alejandro Peña Hidalgo, ignora profesión, Aníbal Zanartu 8211, paradero 22 Sta. Rosa; Griselda del Carmen Peña Hidalgo, General Arriagada 678, La Florida; Patricia Marianna Peña Hidalgo, Matta Oriente 318, Dep. 1, Ñuñoa; Miriam Adriana Peña Hidalgo, Ramón Cruz 769-A, Villa Frei; Erika Carolina Peña Hidalgo, Lastarria 394, Santiago; Mauricio Orlando Peña Hidalgo, empleado, René Arias 358, Villa Gral. Arriagada, La Florida; Nélida Susana Peña Hidalgo, Edo. Castillo Velasco 2919, Ñuñoa; Marcelo Guido Peña Hidalgo, ignora profesión, Ramón Cruz 769-A, Villa Frei; y Jimena Rossana Peña Hidalgo, igual domicilio. Labores casa las mujeres. Tribunal proveyó 20 agosto 1985 citando interesados a audiencia de 5° día hábil después última notificación, 16 hrs. o día siguiente hábil igual hora si 5° día recayere en sábado.- Tribunal, proveyó el 26 septiembre este año, accediendo a notificación por avisos extracitados tres veces "La Nación" y una vez "Diario Oficial".- En consecuencia, notifico a interesados indicados solicitud y providencias señaladas.- Santiago, 1° octubre 1985.- Patricia Castro P., Secretaria. 15-18-22

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Santos García Espinoza, ocurrido el día 4 de junio de 1984 en esta ciudad a doña Carlina Jaque Muñoz, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a ésta misma en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. El Secretario. 16-17-18

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Armando Salazar Bahamondes, a sus hijos legítimos Luis Armando María Luisa, Ubaldina del Carmen, Juan de la Cruz, Olga del Carmen, Clemencia Alejandra, Jorge Hernán y Leonor del Carmen, todos de apellidos Salazar Valenzuela, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Rosa Luisa Valenzuela González, en su calidad de cónyuge sobreviviente. El Secretario. 16-17-18

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió la posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Paulina Aburto López, ocurrido el día 2 de febrero de 1971 en esta ciudad a sus hijos legítimos Olivia del Carmen, Lidia Rosa, Emiliano y Eugenio, todos ellos de apellidos González Aburto, y a sus nietos Mariana Julia y Edilberto Hugo ambos Quezada González quienes concurren en representación de su madre Julia Aurora González Aburto, fallecida el día 4 de junio de 1949 en Temuco, hija legítima de la causante. 16-17-18

QUEDAN nulos por extravío cheques N° 404882 y N° 404883 series BD. Banco de Stgo. sucursal Providencia. 15-16-17-18

INDUSTRIAS Alimenticias Il Duomo Ltda. RUT. 89.940.200-6 informó que se han extraviado las facturas N° 28092-28093-28094 en blanco y la factura N° 28127 emitido a nombre de Karen Shumylo, las que quedan nulas. 16-17-18

POR extravío del subsidio queda nulo serie HA N° 12658 año 1984. 16-17-18

POR extravío queda nulo subsidio del año 1984 HA - 12772. 16-17-18

QUEDA nulo certificado de subsidio serie HA - 12702 año 84 de 180 UF. 16-17-18

EXTRACTO. Posesión efectiva Serrano Ulloa, Francisco y otra. Rol 5968. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, en resolución de nueve de septiembre de 1985, concedió la posesión efectiva de las herencias testada e intestada quedadas al fallecimiento de don Francisco Serrano Ulloa y doña Julia de las Mercedes Campos Pacheco, a sus hijos legítimos Pedro Juan, Sofía del Carmen, Bernardino y Ramón, todos de apellidos Serrano Campos; María Teresa, Luis Alberto, Víctor Salvador, Olga de las Mercedes, Julia del Carmen, Graciela Inés y Valeriano del Carmen, todos de apellidos Serrano Pérez, en representación de Valeriano Serrano Campos. Se practicará inventario solemne el día 24 de octubre de 1985. La Secretaria. 16-17-18

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Santos García Espinoza, ocurrido el día 4 de junio de 1984 en esta ciudad a doña Carlina Jaque Muñoz, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a ésta misma en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. El Secretario. 16-17-18

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Armando Salazar Bahamondes, a sus hijos legítimos Luis Armando María Luisa, Ubaldina del Carmen, Juan de la Cruz, Olga del Carmen, Clemencia Alejandra, Jorge Hernán y Leonor del Carmen, todos de apellidos Salazar Valenzuela, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Rosa Luisa Valenzuela González, en su calidad de cónyuge sobreviviente. El Secretario. 16-17-18

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió la posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Paulina Aburto López, ocurrido el día 2 de febrero de 1971 en esta ciudad a sus hijos legítimos Olivia del Carmen, Lidia Rosa, Emiliano y Eugenio, todos ellos de apellidos González Aburto, y a sus nietos Mariana Julia y Edilberto Hugo ambos Quezada González quienes concurren en representación de su madre Julia Aurora González Aburto, fallecida el día 4 de junio de 1949 en Temuco, hija legítima de la causante. 16-17-18

ANULA cheques N°s. 1234748 al 1234750 Cta. 12-04716-9 Bco. Stgo. 16-17-18

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Manuel Rubio Morales a hijos legítimos: Juan Manuel, Mario Armando, Milta Mirasol, Miguel Ángel, Victoria Elena y Jeannette del Carmen Rubio Méndez, sin perjuicio derechos Hilda del Carmen Méndez Méndez, cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 21 octubre actual, 17 horas.- Secretaria.- 16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Abarca Donoso para Rosa Abarca Navarro. Ley 16.271, artículo 33. 17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Edelmira Abarca Donoso para Haydée, Oscar, Ricardo, Mabel y Edelmira Reyes Abarca, sin perjuicio derechos Oscar Reyes Osorio. Ley 16.271, artículo 33. 17-18

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Odette Metre a Rosa Mariela y Jorge Arturo Odde Moreno, sin perjuicio cónyuge Rosa Hermínia Moreno Bravo. 17-18-19

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Colville Smith Chuly y Winifred Jennings Upsal a sus hijos Constance, Halbert, Edwards y Alexander. 17-18-19

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva de Gabriel Ramírez Cataldo a sus hijos Gabriel, Jorge y José, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Zúñiga Oyarce. 17-18-19

SEPTIMO Civil ampliaré inventario solemne bienes Oscar Galleguillos Villarreal día 22 a las 17 horas. 17-18-19

NOVENO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Enrique Quiral Espinoza, a sus hijos Fidelisa del Carmen, María Verónica, Cristina de las Mercedes, Enrique del Carmen, Leontina del Carmen, María Soledad, Carmen Gloria, César Osvaldo, todos apellidos Quiral Jorquera, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Leontina Jorquera Martínez en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. El Secretario. 17-18-19

ANTE el 2° Juzgado Civil de Santiago, en autos sobre cambio de nombre rol 28887-85 se presenta don Rogelio Ernesto Pradena Alarcón, jardinero, domiciliado en Pje. Valparaíso 446, acogiéndose a la Ley 17.344, quien solicita la rectificación de su partida de nacimiento en el sentido de que su nombre es Rogelio, con "g" y no con "j" y su apellido Pradenas, asimismo solicita la rectificación de su certificado de matrimonio en el sentido de que su apellido es Pradenas con s final, quedando en definitiva como Rogelio Ernesto Pradenas Alarcón. La Secretaria. 17-18-19

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Onofre del Carmen Silva Chamorro, a sus hijos Marina del Carmen, Ruth Elizabeth, María Eugenia y don Miguel Ángel, todos apellidos Silva Jaramillo, sin perjuicio de los derechos que le correspondan a doña María Eulogia Jaramillo, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaria. 17-18-19

POR extravío queda nula credencial de acceso a institución de la administración pública a nombre de Rafael Puentes Díaz. RUT. 5.036.622-7. Su mal uso es penado por la Ley. 16-17-18

POR extravío quedan nulos cheques N° 1685633 al 1685640 ambos inclusive Banco de Crédito e Inversiones cuenta N° 10193278 serie A-85 Oficina Central. 17-18-19

POR robo queda nulo el cheque N° 2912736 serie STC Cuenta Corriente 002001338-9, girado a nombre de Margarita Capetanópulos Hnos. y Cia. Ltda. Banco Español. 17-18-19

ANTE el Tercer Juzgado Civil de Santiago, en la causa rol 413-85 sobre rectificación de partida, caratulado "Díaz Faúndez Ireño", ha comparecido don Ireño Díaz Faúndez, engomador, domiciliado en Carahue 14 Población Quinta Buin Conchalí solicitando que se rectifique su partida de nacimiento N° 146 de la Circunscripción de Putú, en el cual aparece como Gremio en circunstancias que mi nombre es Ireño. Ley 17.344. 17-18-19

POR extravío queda nulo subsidio de 1984, serie HA N° 13.009. 16-17-18

POR extravío, quedan nulas las siguientes boletas de Gustavo Bopp Blu, Rut: 1.549.489-1, Huérfanos 1397, Santiago. 23 talonarios año 1983, numeración: 89.451 al N° 89.500; 90.401 al N° 90.450; 90.851 al N° 90.900; 92.251 al N° 92.300; 93.251 al N° 93.300; 94.451 al N° 94.500; 95.001 al N° 95.050; 95.601 al N° 95.650; 95.801 al N° 95.850; 96.651 al N° 96.700; 97.651 al N° 97.700; 98.551 al N° 98.600; 99.251 al N° 99.300; 100.801 al N° 100.850; 101.801 al N° 101.850; 104.401 al N° 104.450; 105.001 al N° 105.050; 106.601 al N° 106.650; 106.751 al N° 106.800; 107.701 al N° 107.900. 24 talonarios año 1984, numeración: 107.901 al N° 107.950; 108.751 al N° 108.800; 109.151 al N° 109.200; 110.251 al N° 110.300; 110.751 al N° 110.800; 112.900 al N° 112.951; 113.251 al N° 113.300; 114.251 al N° 114.300; 114.501 al N° 114.550; 114.801 al N° 114.850; 115.101 al N° 115.150; 115.501 al N° 115.550; 117.351 al N° 117.400; 119.201 al N° 119.250; 120.351 al N° 120.400; 120.751 al N° 120.800; 123.551 al N° 123.600; 125.501 al N° 125.550; 126.401 al N° 126.450; 127.901 al N° 127.950; 128.201 al N° 128.250; 129.301 al N° 129.350; 130.301 al N° 130.100, y 7 talonarios año 1985, numeración: 133.401 al N° 133.500; 141.501 al N° 141.600; 141.901 al N° 142.000; 142.101 al N° 142.200; 144.101 al N° 144.200; 144.801 al N° 144.900; 145.201 al N° 145.300. 18-19-20

ORDEN de no pago libreta ahorro Bco. Osorno N° 11510. 17-18-19

ANULASE POR extravío cheque serie SBA. Número 7005022 cuenta 684538 Banco O'Higgins oficina Central. 17-18-19

POR robo quedan nulos los Sgtes. cheques: Banco City Bank, Cta. Cte. N° 0-661556-00-5 N° serie F.0430230: Banco Internacional, Cta. Cte. N° 54046, N° serie 317254; Banco del Estado, Cta. Cte. N° 6650660, N° serie AI-2015469; Banco Español, Cta. Cte. N° 02-0679204-9, N° serie A.V.B. 0316977. 17-18-19

NOTIFICACION: 9° Juzgado Civil de Santiago. Comparece María Eugenia Guillermina Middleton Hochhausler, pianista, Lota 2366, Depto. 403, demandando nulidad matrimonio a Jorge Mario Morales Larrain, comerciante, El Tatío 1171, Las Condes. Demanda: Principal, demanda. Otrosí 1°, documentos. Otrosí 2°, patrocinio y poder. Provisión: "Santiago, 22 de enero de 1985. A lo principal, traslado; al primer otrosí, como se pide y al segundo, téngase presente. Cuantía indeterminada. Berta Uribe Sepúlveda, Juez. Osvaldo Correa Rojas, Secretario. Cumplidos trámites legales Tribunal ordenó notificar avisos. Notifico a Jorge Mario Morales Larrain todos efectos legales. Rol 105-84. Osvaldo Correa Rojas, secretario. 17-18-19

POR robo queda nulo timbre de contador registro N° 44.941.- 18-19-20

EXTRACTO. Remate Juzgado de Letras de Talagante, Manuel Rodríguez 726, Talagante, remátase 24 octubre 1985, 12 horas en Secretaría del Tribunal, propiedad ubicada en calle Diagonal, hoy Enrique Herrera Briceño N° 992, comuna de Talagante, correspondiente lote 143 población Manuel Tocornal, rol avalúo 100-46, inscrita a nombre de Alfonso Gastón Patricio Torres Terán, fs. 657 N° 980 año 1980, Conservador Bienes Raíces Talagante. Mínimo postura \$ 793.144 precio pagadero al contado. Garantía 10% del mínimo en vale vista a la orden del Tribunal o dinero efectivo depositado en Secretaría del Tribunal. Precio pagadero dentro de décimo día de efectuada la subasta. Demás bases expediente 20.598 "Banco del Trabajo con Torres". La secretaria.- Trinidad Torres Torres, Secretaria subrogante. 17-18-19

NULAS, por extravío 1 talonario guías de despacho timbradas N° 051 a 100: usadas N° 051 a 083, resto en blanco Sociedad Víctor Vargas y Cia Ltda. Rut: 89.556.700-0 casa matriz Huérfanos 713 oficina 410 Santiago. 17-18-19

NULOS por extravío cheques, 229980-230000 Banco Concepción Apoquindo Cuenta 13-043761. 15-18-19

POR extravío queda nulo Subsidio Habitacional Serie HA N° 12977 por 180 UF año 1984. 18-19-20

POR hurto quedan nulos desde el cheque 85044 al 25050 Chasse Manhattan Providencia. 18-19-20



PUBLICIDAD Y MERCADO

26/ LA NACION Santiago de Chile,
Viernes 18 de Octubre de 1985

PAN AM AUMENTA SUS SERVICIOS DE VUELOS DESDE Y HACIA MIAMI

□ Se podrá llegar a diferentes partes del mundo a través de conexiones directas para los pasajeros procedentes de América del Sur

Pan American World Airways aumentará en forma sustancial sus servicios aéreos desde Miami, que consisten de vuelos a nueve ciudades de Estados Unidos, diez vuelos diarios Miami-New York, un segundo vuelo

Miami-Houston, así como la inauguración de servicio aéreo a las islas de Grand Turk y Caicos, el regreso a la República Dominicana y la restitución de aeronaves Boeing 747 en los vuelos diarios a Caracas.

Frederick Kells, director divisional de ventas y servicios de Pan Am para América Latina, dijo a un grupo de 100 importantes agentes de viajes hispanoamericanos reunidos en Miami que "la inauguración de servicios di-

rectos a seis ciudades de los Estados Unidos en un sólo día bien puede ser un récord en materia de expansión entre las empresas aéreas de Miami".

Agregó que la empresa aérea aumentará durante este mes sus vuelos Miami-Nueva York de seis a 10 diarios, los que se operarán mayormente con aviones Airbus A300B4, de cabina ancha, doblando así la capacidad de asientos disponibles entre ambas ciudades.

Kells puntualizó que los tres vuelos diarios al aeropuerto Kennedy con aeronaves de cabina ancha se aumentarán a cuatro, incluyendo un vuelo por la noche con Airbus A300. El 27 de octubre, los tres vuelos diarios con Boeing 727-200 que sirven el aeropuerto La Guardia se aumentarán a seis vuelos diarios, cuatro se operarán con Airbus A300, para 251 pasajeros.

Pan Am instituyó vuelos con aviones Boeing 727-200 entre Miami y las islas de Grand Turks y Caicos tres veces por semana, a partir del 2 del presente, aumentando su presencia en el Caribe.

El día 27 de octubre marca otra grata fecha para Pan Am, pues ese día restituye servicio diario entre Miami y Santo Domingo, con aviones Boeing 727-200, que serán reemplazados con otros de cabina ancha tan pronto lo requiera el tráfico hacia la República Dominicana.

Los gigantes Boeing 747 reaparecerán el día 27 de octubre sobre la ruta Miami-Caracas, reemplazando a los Airbus A300B4 que se operan actualmente.

Además, los días 1º y 2 de noviembre, dijo Kells, Pan Am inaugurará vuelos directos enlazando a Miami con Chicago, Cincinnati, Detroit, Indianapolis, Kansas City y Nashville. Estos vuelos también proporcionarán servicio diario de una sola escala entre Miami y Cleveland, Philadelphia y Pittsburgh.

Todos los vuelos a estas nueve ciudades partirán por la mañana, por lo que ofrecerán conexiones directas para los viajeros procedentes de las capitales de América del Sur.

El día 16 de noviembre, la empresa implantará un vuelo diario adicional en la ruta Miami-Houston, que también operará al aeropuerto Hobby cerca del centro de la ciudad, y el que ofrecerá vuelos continuados entre Caracas y Houston.

Finalmente, dijo que el 27 de octubre Pan Am inicia servicio aéreo París-Tel Aviv, que se podrá ofrecer desde Miami con una escala en Nueva York o Washington.



PROMUEVEN FRUTAS CHILENAS EN LOS MERCADOS EXTERNOS

□ Comisión del rubro trabaja en el Ministerio de Agricultura

El control de calidad de la fruta chilena y la exportación y sus problemas cuarentenarios fueron los principales temas considerados en la tabla de reunión de la Comisión Nacional de este rubro, que sostuvo su segunda sesión de trabajo, en el Ministerio de Agricultura.

La constitución de esta Comisión Nacional de la Fruta se realizó el pasado 8 de octubre, presidida por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, quien señaló que esta instancia, al igual que sus similares nacionales, tiene por objetivo integrar a todos los sectores que participan en la producción, comercialización e industrialización de un determinado rubro, con el fin de analizar en conjunto con el gobierno los problemas que afectan a la actividad.

El presidente de esta comisión, en representación del titular de la cartera, es Sergio Barros, vicepresidente de la

Asociación de Exportadores de Frutas y su coordinador es Osvaldo Luco, de ODEPA.

Están también representados en esta organización la Fundación Chile, el Servicio Agrícola y Ganadero, la Confederación Nacional de Productores Agrícolas, la Universidad Católica, la Asociación de Exportadores, la Dirección de Promoción de Exportaciones, la Sociedad Nacional de Agricultura, la Federación de Productores de Frutas de Chile y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias.

En la constitución de este comité nacional se acordó tratar con prioridad los temas referentes al control de calidad de la fruta, los problemas cuarentenarios y la preparación de nuevos mercados, ampliación y consolidación de los ya existentes mediante publicidad y promoción en el exterior.

LA PREVENCION DE RIESGOS Y DE ENFERMEDADES EN LA AGRICULTURA

El Consejo Nacional de Seguridad, Corporación Privada, sin fines de lucro, creada el 7 de mayo de 1953, ha programado realizar con el Patrocinio del Ministerio de Agricultura y con la colaboración de la Fundación Cultural MAPFRE de España y el auspicio de SHELL Chile S.A., Comercial e Industrial, un seminario sobre la Prevención de Riesgos de Accidentes y Enfermedades Profesionales en la Agricultura.

Este seminario se dictará entre el 21 y 23 de octubre en la sede del Instituto de Investigaciones Agropecuarias en la ciudad de Chillán y entre el 23 y 25 de este mismo mes, en la sede del Consejo Nacional de Seguridad en Santiago, Av. Brasil N° 75.

Actuarán de relatores destacados expertos españoles y chilenos del área de la Agricultura.

Dentro de los objetivos principales de este seminario, está el conocer las principa-

les causas de accidentes y enfermedades profesionales en esta área y a través del estudio e intercambio de experiencias lograr planificar y controlar los riesgos que se encuentran presentes en los trabajos del campo.

Entre las principales materias que comprende el temario podemos mencionar:

La siniestralidad en la agricultura: - incidencia social y económica; la siniestralidad agrícola en Chile; riesgos específicos - maquinaria agrícola; riesgos específicos - instalaciones agrícolas y ganadería; riesgos específicos - estudio particular de los riesgos eléctricos en instalaciones agrícolas; riesgos específicos - transporte agrícola; riesgos en cultivos específicos; productos fitosanitarios; la planificación de la prevención en la agricultura; acción normativa e inspectiva en seguridad agrícola; acción formativa y divulgación y el seguro de accidentes del trabajo y la seguridad en la agricultura.



"SI SE ESTA CANSADO DE LONDRES SE ESTA CANSADO DE LA VIDA..."

□ Labor cultural que desarrolla en el país el Instituto Chileno-Británico

El ambiente cultural londinense será descrito próximamente en el Instituto Chileno Británico de Cultura, por tres destacadas personalidades chilenas que estuvieron recientemente en la capital de Inglaterra. El ciclo estará a cargo de Nena Ossa, artes plásticas; Fernando Debesa, teatro; y Cristián Huneeus, literatura. Las conferencias están insertas dentro del programa que el Instituto tiene para los meses de octubre, noviembre y diciembre.

INSTITUTO DE CULTURA

El Instituto Chileno-Británico de Cultura es una institución fundada en 1938, con el propósito de propiciar un mayor conocimiento recíproco de ambos pueblos y culturas.

Dedicado por más de 40 años a la enseñanza del idioma inglés y al perfeccionamiento de profesores del mismo, hoy es reconocido como Instituto Profesional por el Ministerio de Educación y sus cursos están autorizados por el

SENCE para los efectos de descuento tributario por las empresas.

El Instituto trabaja en estrecha relación con el Consejo Británico y es, además, miembro de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual.

En la actualidad, el Instituto cuenta con tres sedes, donde desarrolla un completo programa de enseñanza de idioma inglés, que se ofrece en cinco niveles, según edad y grado de conocimiento.

Paralelamente, el Instituto cuenta con un nutrido programa de actividades, como exposiciones, recitales, cine, teatro y ciclos de conferencias que se ofrecen a través de su Departamento Cultural y que este año son patrocinados en forma conjunta con el Consejo Británico.

En sus tres sedes, los alumnos disponen de una amplia y completa Biblioteca, un Laboratorio de Idiomas a cargo de un profesor guía, y una "Cassette Library", servicio que les permite llevar a sus casas,

en forma de préstamo, cassettes en inglés sobre variados temas.

CONSEJO BRITANICO

El Consejo Británico es una organización independiente, cuyos fondos provienen principalmente del Gobierno Británico y que cuenta con el patrocinio de S.M. Isabel II. Su función es promover en el exterior la permanente comprensión y apreciación de Gran Bretaña por medio de la cooperación cultural, educacional y técnica. Opera en 80 países aproximadamente.

Los objetivos del Consejo en Chile son brindar apoyo a la enseñanza del idioma inglés; estimular el intercambio académico y profesional entre Chile y Gran Bretaña a nivel individual e institucional (especialmente en los campos de la ciencia, la tecnología y la medicina); posibilitar una efectiva contribución británica a la vida artística y cultural de Chile y proporcionar información sobre Gran Bretaña.



ESPARRAGOS SE ABREN CAMINO ENTRE LAS EXPORTACIONES NO TRADICIONALES

□ Agro Industrial Malloa se suma al abastecimiento del mercado norteamericano

Un fuerte incremento en las exportaciones de espárragos se espera para esta temporada luego que el producto

nacional, a través del Consorcio Agro Industrial Malloa, cumplió con las exigencias fitosanitarias y de ca-

lidad exigidas por el mercado norteamericano. Según se indicó, las ventas totales del país alcanzarán a las 200 mil cajas de espárragos frescos más una cantidad superior, no determinada aún, en conserva.

Este programa de exportación de Malloa (subsidiaria de Empresas CCT) se inició luego de celebrar un contrato por cinco años con la firma estadounidense The Pillsbury Co. de Minnesota, mediante la cual la agroindustria procesa y vende en exclusiva espárragos frescos a la citada empresa.

El convenio establece que durante el primer año Malloa exportará a Estados Unidos 15 mil cajas de espárragos frescos (calibres jumbo, extralarge, large y medium) y otras 25 mil cajas en conserva.

El producto que se está exportando es cultivado en la provincia de Chacabuco y en los alrededores de Chillán y está estipulado que estos agricultores reciban asistencia técnica de parte de expertos norteamericanos. Asimismo, en la actualidad tres especialistas de Pillsbury Co. capacitan a profesionales de Malloa en manejo y preparación de productos frescos así como en el proceso de enlatado.

Finalmente, se indicó que en el curso de los próximos meses tres ingenieros agrónomos de Malloa viajarán a Estados Unidos a capacitarse en técnicas y manejo de la producción agrícola.



REUNION DE LAS AMERICAS SE EFECTUARA EN SANTIAGO

□ Sistemas de Servicios de Salud serán analizados por médicos de la OMS y OPS

Representantes de 30 estados miembros y los directores de la Organización Mundial de la Salud —OMS— y de la Organización Panamericana de la Salud —OPS—, se darán cita en Santiago para participar en la Reunión Regional de las Américas sobre estrategias de atención primaria, para la transformación de los servicios de salud.

El encuentro se realizará en Santiago entre los días 20 y 26 del presente mes y tendrá como objetivo primordial ampliar la cobertura y mejorar la calidad de los servicios de salud de la región.

Chile obtuvo la sede de esta importante reunión en la Asamblea de la OMS, realizada en Ginebra, Suiza, y donde se nominó al Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, como vicepresidente de la organización en representación de las Américas.

En la semana de debates, participarán ministros de Salud de algunos países concurrentes y delegaciones de Antillas, Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Grenada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y República Dominicana, entre otros.

También viajaron a nuestro país delegados de UNICEF, AID, ILPES, Banco Mundial y Banco Interamericano de Desarrollo, además de representantes de la Asociación Latinoamericana de Escuelas de Salud Pública, Federación Panamericana de Profesionales de Enfermería y Unión Internacional de Educación para la Salud.

TEMARIO

El representante de la OPS en Chile, doctor Miguel Angel Aguirre, explicó que en esta reunión se analizará el proceso de aplicación de la estrategia de atención primaria, para transformar la organización y prestaciones de salud con el propósito de mejorar la calidad de los servicios sanitarios.

A través de paneles, relatores, mesas redondas y grupos de trabajo manifestó Aguirre, se intercambiarán experiencias nacionales sobre la materia, revisándose enfoques y acciones e identificándose aspectos en los cuales se puede fortalecer la cooperación internacional.

En cuanto a la cobertura de salud, señaló que se examinará la definición y decisión política, las prioridades para áreas o grupos de población, restricciones y resultados.

BUSCAN AGILIZAR EL TRANSPORTE DE CARGA AEREA

Con la finalidad de unificar criterios y de simplificar los trámites aduaneros en el transporte de carga, se reunieron en Santiago —durante tres días— los integrantes del Comité Ejecutivo de la Asociación Latinoamericana de Agencias de Carga Aérea y Transporte, ALACAT, entidad que prepara, asimismo, el desarrollo de su quinto congreso regional en mayo próximo en nuestro país.

La junta directiva de ALACAT, integrada entre otros por José Arana, de Brasil; Melquisedec, de Colombia; Oscar Villar, de Argentina; Martha Acosta de Menchaca, de Paraguay; Miguel Heredia, de Perú; Anton Wildhaben, de Venezuela, y Enrique Opazo, de Chile, analizó durante sus reuniones la agilización de diversos trámites aduaneros en sus respectivos países para ayudar al desenvolvimiento y promoción de las exportaciones que se transporten por vía aérea.

ALACAT es una institución representativa de los agentes de carga aérea IATA y Transporte establecida en América Latina y el Caribe. Es persona jurídica de derecho privado, de carácter gremial, autónoma y sin fines de lucro. Agrupa a todas las asociaciones nacionales de los siete países que la integran sumando en total varios centenares de afiliados.

Oscar Villar, de Argentina, señaló ayer en una reunión de prensa ofrecida en el Hotel Carrera, que los resultados finales de todas sus gestiones eran finalmente de directo beneficio para el usuario. Se trata de que se reconozca en todos los países la profesión de agente de carga y que se garantice así la mejor atención al exportador, quien debe optimizar los costos de traslado de productos. Nuestra tarea es aconsejarle en cada una de las etapas desde el embalaje hasta la entrega final, dijo Villar.

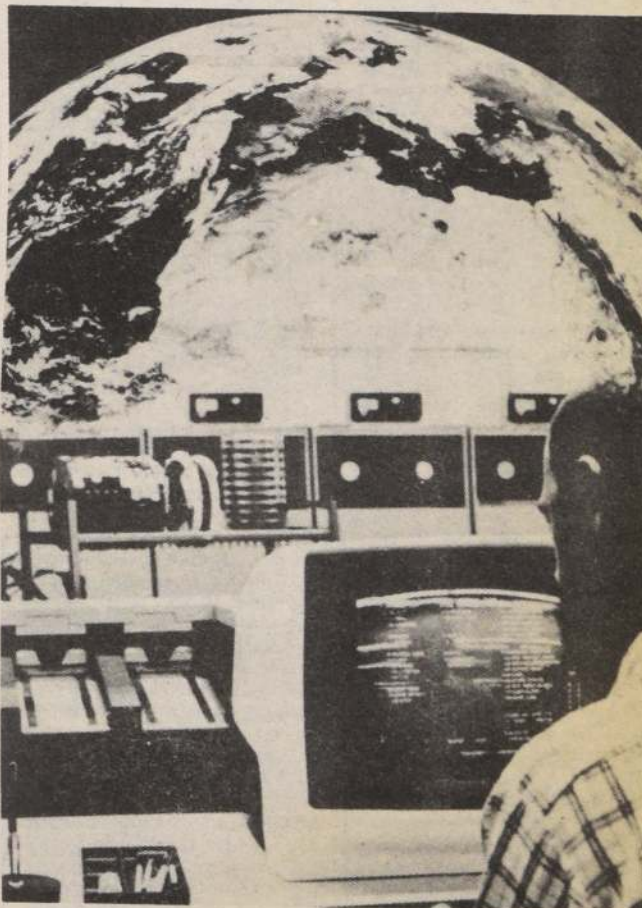
CONGRESO

En el próximo congreso, que se realizará en Santiago los días 18, 19, 20 y 21 de mayo de 1986, se analizarán en cuatro comités la promoción de exportaciones, los regímenes aduaneros, servicios de apoyo a las compañías aéreas, consolidación y seguros entre otros temas. Asistirán al evento 400 delegados del continente y han comprometido su participación integrantes del rubro de Suiza y Canadá.



PAMELA GRANT EN CAMPAÑA

Con el objeto de celebrar el lanzamiento de la nueva Campaña Publicitaria de Pamela Grant, Laboratorio City ofreció un almuerzo a sus distribuidores y a los representantes de los medios de comunicación. En la ocasión, Walter Goldschmidt, gerente general del laboratorio, destacó que el elemento fundamental de la nueva campaña es la relevante presencia de Raquel Argandoña. Raquel manifestó en este evento su reconocimiento a la calidad de la línea cosmética Pamela Grant.



COMPUTACION EN LA FISA

Un pabellón de cuatro mil metros cuadrados, destinado exclusivamente a equipos y programas de computación, exhibirá, por primera vez, la Feria Internacional de Santiago, FISA. Los 43 expositores presentarán lo más importante en materia de equipos, ya sea en microcomputadores, posibilidades de conexión de otros equipos, a precios razonables. El mayor atractivo se ha centrado en la presentación de programas de "Software" para solucionar problemas a empresarios, industriales, comerciantes o profesionales. Destacan aplicaciones para establecimientos educacionales, bombas bencineras, control de stock en negocios pequeños y supermercados, control de trasplantes de riñón, sistema de gestión integrado y otros. En materia de tecnología, la novedad la constituye el "láser", que estará presente desde las impresoras hasta en los procesos de microfilmación.

1 JUDICIALES
Y LEGALES

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Carmen Adriana Pino Aravena a sus hijos Elizabeth del Rosario; Gladys Martina; Melania del Carmen; Hernán Clemente, Lucía Adriana, Andrés Enrique, todos apellidos Rodríguez Pino. La Secretaria. Ley 16.271.

17-18-19

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Ramón Sierra Villanueva y doña Mercedes Rosa Vergara Hernández, a su hija doña Ramona de las Mercedes Sierra Vergara. Ley 16.271. La Secretaria.

17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Uberlinda Arriagada Reyes, para María, Enrique y Patricia Rivera Arriagada.

18-19-21

HABIENDOSE extraviado cheque serie TT32 N° 0174589 Banco Nacional cuenta N° 32 5546-9 por \$ 5.400; queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

POR extravió queda nulo cheque del Banco de Crédito e Inversiones. Sucursal Matucana serie A-85 N° 0129549 por la suma de \$ 50.000.

18-19-20

AUDIENCIA de parientes. 16° Juzgado Civil, autos "Krauss con Krauss" interdicción, rol 1319-85, resolución 9 octubre 1985, ordenó citar parientes doña Lidia Krauss Ramos, designados artículo 42 Código Civil, a la audiencia del 23 de octubre en curso, a las 16 horas para acreditar estado psíquico demandada. — Secretaria.

18-21-22

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Talagante concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Leonardo Navarrete Jara, a sus hijos legítimos Leonardo Segundo, Héctor Enrique y Liana Rosa Navarrete Escudero, en causa rol 5139, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente. La Secretaria.

18-19-21

POR robo libro guías de despacho a nombre de Leonardo Eugenio Gaete Cornejo y otra RUT 50.335.690-2 quedan nulas las guías 006 a 050.

16-17-18

CUARTO Juzgado Civil Santiago. En autos sobre nombramiento de administrador Comunidad Edificio José Pedro Alessandri N° 2231, rol 6279-79, Tribunal tuvo por rendida cuenta administrador y por aprobada si no se objetare dentro de décimo día contado desde esta publicación. Por tanto, notifico copropietarios con esta fecha. — Secretaria.

18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Domingo Todorovic Zuanic para Domingo, Sergio y Viola Todorovic Gallo sin perjuicio derechos Viola Gallo Pizarro.

18-19-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Jiménez Baeza para María, María Angélica y Rafael Cereceda Jiménez sin perjuicio derechos Angel Cereceda Jiménez.

18-19-21

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 1586-85, citase parientes de Carlos Espejo Carvacho audiencia veinticuatro octubre 1985, quince horas. Secretario.

18-19-21

NULO por robo Ch. N° CD 0858648 Cta. Cte. 901672-4 del Bco. del Estado.

17-18-19

NULO por extravío queda nulo subsidio serie HA 9029 año 1984.

17-18-19

POR extravió queda nulo subsidio HA - 12688 por 180 UF.

17-18-19

NOTIFICACION. 9° Juzgado Civil de Santiago. Comparece María Eugenia Guillermina Middleton Hochausler, pianista, Lota 2366, Depto. 403, demandando nulidad matrimonio a Jorge Mario Morales Larraín, comerciante, El Tatío 1171, Las Condes. Demanda: Principal, demanda. Otrosí 1°, documentos. Otrosí 2°, Patrocinio y poder. Providencia: "Santiago, 22 de enero de 1985. A lo principal, traslado; al primer otrosí, como se pide y al segundo, téngase presente. Cuantía indeterminada. Berta Uribe Sepúlveda, Juez. Osvaldo Correa Rojas, Secretario. Cumplidos trámites legales Tribunal ordenó notificar avisos. Notifico a Jorge Mario Morales Larraín todos efectos legales. Rol 105-84. Osvaldo Correa Rojas, secretario.

17-18-19

JUZGADO de Letras de La Ligua, por resoluciones de fecha 4 de septiembre de 1985 recaídas en las siguientes causas sobre constitución de comunidades de aguas, rol 22.653 Canal Coltahues derivado de la Vertiente Coltahues; rol 22.652 Canal Vertiente Prieto derivado de la Vertiente Prieto; rol 22.646 Canal Toma No Polo derivado del Estero Alicahue; de fecha 6 de septiembre de 1985, rol 22.640 Canal Pullally o Illalolen derivado del Río La Ligua; de fecha 20 de septiembre de 1985, rol 22.641 Canal Quebradilla derivado de la Quebrada Angarilla; rol 22.626 Canal Serrano derivado del Estero Alicahue y de la Vertiente Serrano; rol 22.647 Canal La Pirca derivado de la Vertiente La Pirca; rol 22.631 Canal Valle Hermoso derivado del Río La Ligua, todos de la Hoya Hidrográfica del Río La Ligua, declaró la existencia de la Comunidad de Aguas respectiva, fijó los derechos de los comuneros en el agua y obras comunes, tuvo por aprobados los estatutos de la comunidad y aprobó la designación de Directorio o Administrador Provisional, según el caso. Ordenó reducir esta resolución, los estatutos, el acta de comparendo y la nómina de usuarios a escritura pública. Se ordenó hacer publicaciones legales en los Diarios "La Nación" de Santiago y "La Razón" de La Ligua, lo que comunico a los comuneros de los canales indicados. Katrina Chahín Ananías. — Secretaria titular.

NULO por robo depósito a plazo Renov. N° 309420 del Bco. de Chile sucursal Plaza Bulnes.

17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de José Marcos Lamas también a herederos testamentarios Gemma y Pascual Marcos Bulos.

18-19-21

POR extravió queda nulo subsidio HA - 12651. Año 1984.

17-18-19

NOTIFICACION: Ante Vigésimo Noveno Juzgado Civil Mayor Cuantía presentose don Oscar Manríquez Manríquez, comerciante, domiciliado, Alameda 2879 local 108, como copropietario, manifestando que de acuerdo con lo dispuesto por la Dirección de Industria y Comercio, se nombre administrador Edificio Alameda Bernardo O'Higgins 2863 y 2879, fijando US. audiencia en la que deberán concurrir todos los copropietarios, bajo apercibimiento nombrarse persona designada por tribunal, en caso de no haber acuerdo o por inasistencia de algún copropietario. Otrosíes: 1. solicita notificación por avisos; 2. designa abogado patrocinante y apoderado a don Alberto Calisto Poblete. Providencia: A lo principal, como se pide y vengán las partes a comparendo de designación de administrador, a la audiencia del tercer día hábil, después de la última notificación, a las quince horas, a fin de proceder a su nombramiento; al primer otrosí, como se pide en conformidad al artículo 54 del C.P.C., designándose como diario del lugar a "La Nación"; al segundo, téngase presente.

18-19-21

DUODECIMO Juzgado. Por resolución 11 octubre 1985 se amplió auto posesión efectiva de Olga Victoria Espinoza Ulloa, en el sentido que se concede también la posesión efectiva del cónyuge de la causante Raúl Armando Fariás Boza al hijo de ambos Raúl Francisco Zacarías Fariás Espinoza.

18-19-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Elisa Soto Arancibia para Hernán y Elisa Rivera Soto.

18-19-21

JUZGADO de Menores de San Bernardo. Cítase a parientes de los menores Ahumada Astudillo a audiencia del día 5 de noviembre de 1985, a las 11 hrs., en el Tribunal. La Secretaria.

18-19-21

JUZGADO de Menores de San Bernardo. Cítase a parientes de los menores Ahumada Yáñez a audiencia del día 4 de noviembre de 1985, a las 15 hrs., en el Tribunal. La Secretaria.

18-19-21

POR haberse extraviado quedan nulos los títulos Nos. 618, 1356, 1360, 1426, 1534, 1688 y 1886 por 50, 75, 75, 50, 50, 50 y 50 acciones respectivamente, de Levaduras y Fermentos S.A. Lefersa.

16-17-18

HABIENDOSE extraviado los títulos de Granadilla Country Club S.A. N° 1423 por 20 acciones en favor de Luis Escobar Cerda queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

16-17-18

SEXTO Juzgado posesión efectiva Gladys Valencia Alvarez practicará ampliación inventario 22 octubre 1985, dieciséis horas.

18-19-21

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Manuel Jesús Zamorano Morales a María Angélica; Cristina del Carmen; Víctor Manuel; Rosa Elvira y Juan Manuel Zamorano Henríquez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne 23 octubre 1985, 13 horas. Secretaria.

18-19-21

QUEDA nula tarjeta Bco. Amigo Banco Sud Americano sucursal Recoleta y cheque desde 645676 al 645700 y cheque N° 1647678 A.C.A. Bco. Sud Americano sucursal Stgo. Centro.

18-19-20

QUEDA nulo depósito a plazo N° 4157074 Banco Osorno y La Unión, of. Melipilla por extravío.

18-19-20

PERDIDA documentación a nombre de José Pedro Flores Fernández RUT. 3.301.433-3 libro compra venta facturas hasta 1149 emitidas y créditos. Devuélvase a Aguada 6348 - Nuñoa.

18-19-20

POR extravió quedan nulos los cheques serie A-85, números 236405 al 236424 del Banco de Crédito e Inversiones. Cuenta N° 12762474 sucursal Santa Elena.

18-19-20

NULO por extravío cheque serie F N° 0452546 de la cuenta corriente N° 0-660218-00-9 del Banco Citibank.

18-19-20

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Juan o Juan María Arce Bustamante para hijo legítimo Juan José Arce Román, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Román González. Ley 16.271.

16-17-18

POR extravió quedan nulos cheques 182206 al 182225 Bco. Hongkong casa matriz Cta. 0100374801.

16-17-18

POR extravió quedan nulos los cheques series AI 2214316 al 2214325 de la cuenta corriente N° 4555546 del Banco del Estado Sucursal Tobaraba.

16-17-18

POR extravió quedan nulas credenciales N° C.M.P. 152 y verde especial a nombre de Rafael Puentes Díaz Su uso indebido está penado por la ley.

16-17-18

2 CITACIONES

CITACION.- El Consejo de Administración, cita a Junta General Ordinaria de socios de la Cooperativa "El Roto Chileno Ltda." para el 27 de octubre de 1985 a las 10.30 y 11.00 horas en 1ª y 2ª citación respectivamente; y a Junta General Extraordinaria a las 13.00 y 13.30 horas en 1ª y 2ª citación en calle Dieciocho 246 de Santiago. Tabla Junta Ordinaria: 1.— Lectura acta; 2.— Cuenta del presidente y gerente; 3.— Aprobación balance general ejercicio 1984; 4.— Renovación parcial del Consejo de Administración y total de suplentes y Junta de Vigilancia; 5.— Varios. Tabla Junta Extraordinaria: 1.— Asignación de departamentos y firma de promesa de compra-venta a socios de la 2ª etapa; 2.— Varios.

18

CITACION: Asociación de Funcionarios del Banco de Chile. Asamblea General Ordinaria de Socios. Por acuerdo de Directorio se cita, en segunda citación, a reunión para el día 24 de octubre, a las 18.30 horas, la que se llevará a efecto en el 4º piso del Banco de Chile. Ahumada 251. Tabla: a) Aprobación Balance y Memoria; b) Elección de 3 Directores. El Directorio

16-17-18

POR acuerdo del Consejo de Administración de Casacoop Ltda. citase a Asamblea Extraordinaria de Programa Alameda N° 1 II, para el día 4 de noviembre de 1985 a las 18.30 hrs. en primera citación y a las 19.00 hrs. en 2ª citación en la sede de la cooperativa, Monjitas 636 Santiago. Objeto: 1. Facultar al Consejo de Administración para hipotecar y/o enajenar terreno de Alameda N° 1 II etapa para su construcción. 2. Asignación de sitios. El Directorio.

18

CITACION Sr. Socio. Cooperativa de Viviendas y S.S.H.H. "Dr. Pelayo Ortega Ltda." de San José de Maipo. Cítase a Ud. a Junta General Extraordinaria de socios, el día sábado 26 de octubre de 1985, en calle 4 Sur 172 de esta localidad a las 14.00 hrs. en primera y 14.15 hrs. en segunda citación. Tabla: 1) Lectura acta anterior de Junta General Extraordinaria. 2) Aprobar proyecto de construcción presentado por Empresa Constructora. 3) Varios. El Consejo.

16-17-18

JUNTA General de Socios. En conformidad a lo establecido, en los Estatutos de la Federación Chilena de Cooperativas de Trabajos, FECCOP Ltda., se cita a Junta General Ordinaria de Socios para el día 31 de octubre de 1985, a las 16.00 horas en primera citación 16.30 en segunda, en Echaurren N° 50, Santiago. La Tabla será la siguiente: 1º Acta de Junta General Ordinaria del 7 de septiembre de 1984; 2º Cuenta del Presidente; 3º Balance del Ejercicio 1984; 4º Renovación Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. 5º Varios. — El Presidente.

18

3 REMATES

REMATE: 15º Juzgado Civil Santiago. — Agustinas 1127 - 3º piso expediente Rol N° 649-85, caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Peña Margarita del Carmen". Rematase el día 12 de noviembre de 1985 a las 16.00 horas propiedad ubicada en calle Alcántara N° 1885, Las Condes, inscrita a fs. 3.093 N° 3.693, año 1972, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Postura mínima de 583.88706 Unidades de Fomento. Interesados deberán presentar boleta de consignación o vale vista a la orden del Tribunal, por equivalente al 10% del mínimo fijado. Demás antecedentes Secretaria del Tribunal. — La Secretaria.

18-19-20-21

REMATE: Ante Decimoquinto Juzgado Civil de Santiago, se rematará el 11 de noviembre de 1985, a las 16.00 horas, propiedad ubicada en Pasaje 4, hoy El Tambo 933, sitio E-5, inscrito a fs. 37003 N° 42813, año 1982, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Postura mínima U.F. 588.87117. Pago contado. Interesados participar remate deberán presentar boleta consignación cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario, orden Tribunal, equivalente 10% mínimo fijado. Demás antecedentes, Secretaria del Tribunal "Asociación Nacional de Ahorro con Medina", rol 660-85. — La Secretaria.

18-19-20-21

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Santiago, 6 de noviembre próximo, 16 horas, re-

mataránse 95,34% de los derechos sociales que Alfredo Rioja Iver tiene en Sociedad A. Rioja y Cia Ltda. que incluye derechos sobre departamento 604 de Avda. Providencia 1449 al 1459, inscrito fojas 18.699 N° 21.817 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1979. Mínimo posturas \$ 381.360. Precio pagaráse contado dentro de quinto día de efectuada subasta. Postores deberán acompañar consignación en cuenta corriente del Tribunal por 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "Ballesteros Francisco con Rioja Alfredo", ejecutivo (custodia) secretaria.

17-18-19-20

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, rematarase, 4 noviembre 1985, dieciséis horas, propiedad ubicada en Rodrigo de Araya N° 1931, Comuna Nuñoa; inscrita a fs. 10.103 N° 14.239 Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1971. Mínimo posturas \$ 1.056.805.00. Precio pagaráse contado dentro quinto día. Postores interesados deberán acompañar boleta consignación o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes Juicio Requerimiento "A.A.A. Casapropia con Pierotti", rol 4866-78. — La Secretaria.

15-16-17-18

4 COMPRA-VENTA
PROPIEDADES

VENDO por apuro sitio de 9,60 de frente por 27 de fondo, totalmente cerrado. Paradero 22 1/2 de Gran Avenida. Tratar en el fono: 586663.

15 al 25

8 ARRIENDOS
BUSCAN

NECESITO arrendar una casa o departamento de tres o cuatro dormitorios. Sector Las Rejas y Tobaraba. Ojalá cercanos al Metro. Favor avisar fono 364561.

17 ENSEÑANZA

ENSEÑANZA Media Profesional gratuita, abiertas inscripciones 1º año y elección especialidades 2º año (Cient. Hum.) Especialidades: — Mecánica Precisión; Relojería; Mec. Máqs. Oficina; Mec. Máqs. coser y tejer. — 4 años estudios. Título Técnicos Medios. Liceo Industrial A N° 20: Santo Domingo 1811 - Fono: 6968820.

12-13-14-15-16-17-18-19-20

32 VARIOS

ATENCION domicilio presupuesto gratuito reparaciones T.V. color, blanco y negro, equipos modulares. Llamar al fono: 5554901.

17 al 30

35 CITACION
BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago, "Honor y Patria". Cito a la Compañía, a Reunión General Ordinaria, para el día viernes 18 del Pte. a las 19.30 Hrs. Punto de reunión: El cuartel. Tabla: 1.- Informe de la Comisión Revisora de Libros. 2.- Balance trimestral. 3.- Aprobación de gastos. 4.- Asuntos de interés para la Compañía. 5.- Varios. 6.- Nombramiento de honorario. El Secretario.

17-18

Se estrenan hoy

Con "Mad Max" y "Cocoon" llega el futuro a la pantalla grande

Dos nuevos estrenos cinematográficos se anuncian para hoy. Se trata de "Mad Max", película futurista y musical que cuenta con las actuaciones de Mel Gibson y la cantante Tina Turner y "Cocoon", filme de ciencia-fantasia en cuyo reparto destacan los hijos de dos grandes estrellas, Tahnee Welch, hija de Raquel Welch y Tyrone Power junior, además de Steve Guttenberg, de "Locademia de Policía".

Dirigida por George Miller y George Ogilvie, "Mad Max" o "Más allá de la cúpula del trueno", se ambienta en el futuro. Ya no queda civilización, sólo existe una sociedad que vive en pleno desierto con una combinación de lo tecnológico con lo ca- vernícola.

Destaca la actuación de Tina Turner, quien había tenido ya experiencia cinematográfica en la ópera rock "Tommy", donde se consagró como "la reina del ácido". En esta tercera parte de la serie "Mad Max", ella es Ainty Entity, y comparte escenario con el famoso Mel

Gibson, (el guerrero) Mad Max.

Tina Turner se encuentra en pleno apogeo y recupera- da de la separación de su ma- rido Ike Turner.

"CIENCIA FANTASIA"

"Cocoon" es un filme de ciencia-fantasia en el que los visitantes de una galaxia dis- tante comparten una aventura con un agradable grupo de gente que se convierte en sus aliados.

Producida por Richard D. Zanuck, David Brown y Lili Zanuck cuenta con el guión filmico de Tom Benedek, ba- sado en la novela de David Saperstein.

Las estrellas de esta pelícu- la son Don Ameche, Wilford Brimley, Hume Cronyn, Brian Dennehy, Jack Gilford, Steve Guttenberg (de Loca- demia de Policía), Maureen Stapleton, Jessica Tandy, Gwen Verdon, Herta Ware y la hija de Raquel Welch, Tah- nee Welch y Tyrone Power Jr, hijo del desaparecido ac- tor.



Steve Guttenberg (Locademia de Policía), Tahnee Welch (hija de Raquel) y Tyrone Power Jr., estrellas de "Co- coon", una película de ciencia-fantasia con mensaje espe- ranzador.

Gran acogida a los folcloristas en Lautaro

LAUTARO (Por José Luis Montes, enviado especial). — Ayer se inauguró en Lautaro, el Octavo Concurso Nacional de Música de Raíz Folclórica Chilena, organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno y que cuenta con la presencia de destacados conjuntos folkló- ricos como Trigel, de Grane- ros; Pinares de Lautaro; Con- junto Santa Cruz, Los Chaca- reros de Paine, Mira y los Cantores del Sur; los Herma- nos Campos, Talo Pinto y Guerra y su arpa. En la parte competitiva se presentan nueve obras en disputa de los géneros versos a lo humano y lo divino, danzas regionales y cuecas y tonadas.

Mario "Huaso" González, director artístico del evento, indicó que el concurso trata de rescatar los valores na- cionales y que a él se presen- taron 236 temas, de los cuales resultaron los nueve finalistas. "Un jurado prese- leccionador" eligió tres te- mas de cada uno de los géne- ros. La importancia que tiene este festival es la de reunir folcloristas de todo Chile. En esta oportunidad, tenemos desde el grupo Calichal, que son de Iquique, hasta el Aise- nino Porfiado, que premió con un tema de canto a lo di- vino desde Coyhaique.

González manifestó que otro hecho importante es que el concurso se realiza por primera vez fuera de Santiago.

Duras sanciones aplicarán a "piratas" fonográficos

Como el resultado de una labor conjunta entre los inter- esados y el departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile, calificó el director de este último organismo, Santiago Schuster, la reforma a la ley sobre pro- piedad intelectual promulgada ayer.

De acuerdo a las nuevas normas, señaló Schuster, por primera vez se aplicarán graves sanciones patrimoniales a quienes practiquen la "piratería" fonográfica o que no cumplan con las exigencias en las entregas de planillas sobre uso de la producción musical, tanto en radios, como en lo- cales comerciales.

El directivo anunció que a partir de hoy ese departa- mento con la comisión permanente de autores iniciará una campaña de difusión de estas nuevas normas a través de en- cuentros y conferencias con los interesados, por medio de la prensa y con la elaboración de un folleto que será distribuido en el medio artístico.

□ Tina Turner y los hijos de Raquel Welch (Tahnee) y Tyrone Power, son las estrellas de estas películas que po- seen fantasía, acción, entretenimiento y música... además de la fórmula del éxito comercial

COMPLEJO TURISTICO MUSICAL BAILABLE

MAXIM

Presenta:
"Lo Máximo en Chile"



BUDDY RICHARDS



LOS HERMANOS-ARRIAGADA



ORQUESTA BAHAMA SHOW

CARLOS HELO
30 años de humor



SONORA MONTECARLO

GRUPO SAN ANTONIO
"Música Chilena"

CON MARGARITA ALARCON
Y EL DUO GONZALEZ-MOGLIA
Y EL BALLET MAMIÑA

ANIMACION: PABLO IGNACIO FERNANDEZ

AV. MATTY Y CARMEN
RESERVAS AL 2227946

Abierto todos los días

Comienza promoción de productos que auspicia "Teletón"

Desde el próximo lunes se iniciará la promoción de las 26 empresas que este año comprometieron su ayuda con la VI Teletón, que este año se realizará los días 6 y 7 de diciembre próximo con el propósito de recaudar fondos para mantener los cuatro centros de rehabilitación construidos con la ayuda de todos los chilenos.

Según informó Ernesto Rosenfeld, gerente general de la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado, quien señaló que a diferencia de otras cruzadas solidarias la respuesta empre- sarial se obtuvo más rápidamente debido a que en la ac- tualidad "existe una mayor comprensión sobre el proble- ma".

Añadió enseguida que se tiene conciencia que "todos tenemos responsabilidad con los lisiados en el sentido que su rehabilitación es una obligación de todos", además que en Chile la entidad que se preocupa de ellos es de carácter privado y, por ende, su subsistencia requiere de la colabo- ración de todos.

Aun cuando la situación económica en general no es la ideal, Rosenfeld tiene confianza en la respuesta que esta nueva Teletón tendrá en la ciudadanía ya que, en general, la estaban esperando, porque "siempre se acordaban de la unidad que generaba y, también, porque la gente entendía que una institución como la nuestra, con casi 40 años, ne- cesitaba del apoyo de todo el mundo para ampliar la aten- ción en este campo".

Señalando que ya comenzaron a trabajar periodistas y camarógrafos en los reportajes que se exhibirán, justificó la realización de esta nueva cruzada solidaria indicando que en la mantención de los Centros se gastan más de 20 millo- nes de pesos al mes, entregando fundamentalmente aten- ciones gratuitas.

Un promedio de 500 menores son controlados diariamente, sin considerar los menores que acuden pe- riódicamente luego de terminado su tratamiento ya sea en Santiago, Valparaíso o Antofagasta, donde especialistas continúan trabajando con ellos porque, como dijo Ernesto Rosenfeld, el trabajo no culmina con la rehabilitación, sino cuando son devueltos como hombres y mujeres útiles a la sociedad.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 19.00 HOLA NIÑOS
19.10 EXPEDICION ANDINA
19.20 PIPIRIPAO 85
19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85
20.30 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA EN PIPIRIPAO 85
21.15 UCV NOTICIAS
21.25 VIDEO GOL. S. Wanderers y Ovalle. Triunfo del equipo porteño. Año 1977
21.30 "LA LINEA ONEDIN". La romántica historia de una familia de marinos ingleses en plena época victoriana. Esta noche: "El llamado del Cuervo".
22.30 "UCV EN EL MUNDO".
22.55 COMENTARIO CRISTIANO



LA DUQUESA Y EL ZORRO con Goldie Hawn en Cine de Medianoche de Canal 13.

CANAL 7



- 10.50 MAZAPAN. Programa infantil
11.15 LA COCINA DE MONICA
11.20 VILLA LOS AROMOS. Teleserie nacional
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Hoy: Armando Manzanero interpretando el tema "Adoro", en los Inolvidables del Festival de la Una
14.00 EDICION UNO. Avance informativo
14.30 TÚ ERES MI DESTINO. Teleserie
15.15 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana
16.00 BUCK ROGERS. "Wiki no está"
17.00 TARDES DE CINE. "La Espada Invenible", con Rock Hudson, Piper Laurie y Gene Evans. Dispuestos a luchar contra el Gran Visir que abusa con su pueblo, un audaz joven marcha hacia Bagdad donde la casualidad pone en sus manos una espada mágica que lo hace invencible y, además, conoce a la bella hija del Califa.
19.05 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
21.30 NOCHE DE PELICULAS. "El tren Incontenible". Con Ben Johnson, Ben Murphy, Ed Nelson y Vera Miles. Cuando cumple su último viaje un viejo maquinista de tren debe enfrentar una crítica situación; el convoy se queda sin frenos montaña abajo
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa
00.00 CINE NOCTURNO. "BRONK". Con Jack Palance y Joanna Moore. En un accidente provocado por un drogadicto, ha muerto la esposa de un oficial de la policía, y su hija adolescente ha quedado parálitica de por vida. Por esta razón, cuando el policía recibe la información sobre un cargamento de drogas, resuelve aprovechar la ocasión para vengarse de los traficantes

CANAL 11



- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR
11.00 FRANJA INFANTIL. La Princesa Sally, Birdman, Masamigos, El Tesoro del Saber, hoy: "El Carabón". Casimiro invita a almorzar
13.05 MARIANA. Con Verónica Castro
13.30 EL CAFE CON... Carmen Puelma
14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA
15.30 MATINE EN EL ONCE. "Viaje Fantástico". Con Scott Thomas, Susan Howard, Jared Martin y Karen Somerville. Un grupo de personas navegando en una pequeña embarcación en el Atlántico es atraído por una gigantesca nube verde y arrojado a una isla aparentemente desierta.
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum, Masamigos, El tesoro del Saber
19.00 AVANCE DE NOTICIAS
19.05 OCHO SON SUFICIENTES. "Cambio de opinión"
20.00 LA HECHIZADA. Comedia
20.25 CASIMIRO
20.30 PANORAMA. Noticiario
21.30 EL SAPO Y LA CULEBRA. Canción: "Voy a ganar", de Miguel Bosé
21.35 EL SHOW DE BENNY HILL. Serie de humor
22.00 TRES SON MULTITUD. "El concurso". Con John Ritter, Joyce De Witt, Suzanne Sommers y Audra Lindley. Jack, por mandato del director de la escuela donde estudia repostería, participa en un concurso de pastelería.
22.30 OPERACION PETTICOAT. Con John Astin, Richard Gilliland, Ivonne Wilder, Melinda Naud y Jamie Lee Curtis. El largo tiempo que las enfermeras han permanecido a bordo del submarino, ha comenzado a inquietar a la tripulación.
23.30 LAUREL Y HARDY
23.00 PANORAMA MARTINI AL CIERRE

CANAL 13



- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. Banana Split.
12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes
13.30 ALMORZANDO EN EL 13
14.30 TELETARDE. Noticias
14.57 VISIONES
15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña
16.00 UNA PAREJA AUDAZ
17.00 CINE EN SU CASA. "Ohms". Con Ralph Waite, David Birney, Cameron Mitchell. Un grupo de campesinos en Ohio ve sus derechos atropellados y se rebela cuando descubre los planes de una compañía de electricidad para levantar en sus terrenos poderosas torres de alta tensión.
18.56 AVANCE NOTICIOSO
18.58 VISIONES
19.00 EINSTEIN. "El poderío de la bomba atómica". La dramática visión de Einstein acerca del poderío de la bomba atómica no son un impedimento para que el genio se embarque en el proyecto Manhattan, destinado a desarrollar el experimento
20.00 EL PRISIONERO DE LA MEDIANOCHE. Teleserie chilena
21.25 TELETRECE. Noticias
22.30 MEDIO MUNDO
23.59 VISIONES
00.00 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz
00.20 CINE DE MEDIANOCHE. "La Duquesa y el Zorro". Con George Segal, Goldie Hawn. Un tahúr es sorprendido haciendo trampas en el juego, hecho por el cual es condenado a muerte, pero cuando está a punto de ser colgado es rescatado por una banda de pistoleros a los que se une para robar un banco; luego el malandrín huye con el botín y trata de embarcarse hacia Australia desde el puerto de San Francisco, donde trabda amistad con una corista muy lista que se le unirá para engañar al prójimo.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ACAPULCO. Uruguay 2092 P. 22 Sta. Rosa. Desde las 14 hrs. "Islas salvajes", "Splash" y "Una pasión irresistible" (21) \$ 70.
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Puño de furia" y "La dueña del placer" (21) \$ 100.
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 12 hrs. "Camila" (18) \$ 120.
ASTOR Estado y Huérfanos ((392100) Desde las 11 Hrs. "Patrulla nocturna" (18) \$ 200
APOQUINDO Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 22 Hrs. "Los santos inocentes" (18) \$ 250
AUTOCINE VIZCACHAS Camino a El Volcán (500931) Desde las 20.30 Hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 200 Socios gratis
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Proyecto A" (14) \$ 120.
CALIFORNIA Irrazaval 1568 (2230976) 16.30, 19.30 y 21.45 Hrs. "Mad Max, más allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 220 y \$ 250
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10.30 hrs. "Splash", "Loca gente II parte" y "Como eliminar a su jefe" (14) \$ 90.
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Mad Max, más allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 200
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "007, en la mira de los asesinos" (men) \$ 150
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Los cazafantasmas", "Indiana Jones y el templo de la perdición" y "La hija de la selva" (14) \$ 60.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Gabriela" y "La ardiente Emmanuelle" (21) \$ 100.
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Caracortada" y "Conan el defensor" (21) \$ 140.
CONTINENTAL P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.45 hrs. "Desaparecido en acción" (18) \$ 100
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 10.40 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 200.
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16, 19 y 22 Hrs. Festival de cine Diners Club: "La rosa púrpura del Cairo" (14) \$ 250
ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19.15 y 21.45 Hrs. "La muchacha de Trieste" (18). 24 Hrs. "La rosa" con Bette Midler (14) \$ 250 Estud. \$ 200
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Misión Philadelphia" (men) \$ 180

- GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Fiebre de amor" (men.) \$ 180 (Luis Miguel).
HULEN Huérfanos 779 (331603) Desde las 13 hrs. "El aniversario de oro del Pato Donald" y "Los aristogatos" (men) \$ 180
HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Con el diablo en el cuerpo" (18) \$ 200
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Loca academia de conductores" (18) \$ 200.
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Violación en el ring" (18) \$ 140.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816), 16, 19 y 22 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 19 y 22 Hrs. "Cocoon" (men) \$ 250
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Fiebre y pasión" y "Los ojos del terror" (21) \$ 40.
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 200.
LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19 y 21.45 Hrs. "Con el diablo en el cuerpo" (18) \$ 250
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Locura en ruedas", "Los cazafantasmas" y "El riesgo de la aventura" (men.) \$ 70.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.30 hrs. "Super secreto" y "Un detective suelto en Hollywood" (14) \$ 120.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5112721) Desde las 14 hrs. "McQuade el lobo solitario", "Clase" y "El gran jefe" (18) \$ 70.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.30 hrs. "Puerca vaca" y "El arte de amar" (21) \$ 120.
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Dantón" (14) 24.15 Hrs. "Al filo de la realidad" (14) \$ 170 Estud. \$ 100
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Amor extraño amor" y show con las gaitas del Paseo Huérfanos (21) \$ 140.
ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 16, 19.15 y 21.45 Hrs. "Mad Max, más allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 220 y \$ 250
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10.30 hrs. "El chagal de Nahuelroto" y "Los saqueadores de la Atlántida" (18) \$ 140.

- PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Hot Dog", "Cama con música" y "Martes 13, capítulo final" (21) \$ 80.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867), 16, 19 y 22 hrs. "El baile" (14) \$ 250.
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 hrs. "El bolero de Raquel" (men.) \$ 150 (Cantinfías).
REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Cocoon" (men) \$ 200
REX 2. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.50 hrs. "Simplemente sangre" (21) \$ 200.
REX 3. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.30 hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 200.
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Delito en la playa del vicio", "La desobediencia" y "Los desenfrenados" (21) \$ 100 jueves \$ 70.
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "La alcoba", "Toda desnudez será castigada" y "Jungla de cemento" (21) \$ 120.
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10.30 hrs. "Amores de un adolescente" y "La profesora de vacaciones" (21) \$ 120.
SALA ARAUCO. A. Kennedy 5413 (2460609) 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Hospital Britannia" (14) \$ 250.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "007 en la mira de los asesinos" (men.) \$ 220 V. y N. \$ 250.
SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15.15, 18.30 y 21.30 Hrs. "Patrulla nocturna" (18) \$ 220 y \$ 250
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "La vuelta al mundo en 80 días" (men.) \$ 180.
UC. J. Washington 26 (465652) Sábado: "El último metro" de F. Truffaut \$ 160 ESTUD. \$ 100
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Perfección" (21) \$ 140.

TEATROS

- ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 15 y 17 Hrs. "Don Juan Tenorio", de J. Zorrilla \$ 200 Estud. \$ 100. 19.30 Hrs. "Ay, cariño... qué asuntito". Grupo Chalaia \$ 200 Estud. \$ 100
ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 19 Hrs. "El enfermo imaginario" de Molière \$ 350 Estud. \$ 100
ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) 20 Hrs. "Un ligero malestar" de Harold Pinter V. a D. \$ 1.000 L.a J. Estud. \$ 150

- CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6961412) 19.30 Hrs. "El último tren" Cla. Imagen \$ 400 Estud. \$ 200. 22 Hrs. "Macías" de Sergio Marras \$ 300 Estud. \$ 150
CENTRO CULT. LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) 19 Hrs. "El hombre elefante" de Bernardo Pomerance \$ 350 Estud. \$ 150
DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "La nona" de Roberto Cossa \$ 600 Estud. \$ 200
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 19.30 Hrs. "Apareció la Margarita", de R. Athayte \$ 200
HUMORESQUE San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 23.30 Hrs. "Protesta en la cama" \$ 250
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311099) 20. Hrs. "El día que me quieras" de José L. Cabrujas \$ 300 Estud. \$ 150
MONEDA Moneda 920 (715451) 19.30 Hrs. "Agnus Dei" de John Pielmeier \$ 400
MUNICIPAL Agustinas 794 (712900) Sábado. Opera: "La Cenicienta" de G. Rossini \$ 700 hasta \$ 7.000.
OPERA Huérfanos 837 (330176) 19.30 Hrs. "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivano \$ 500 Estud. \$ 250. 22 Hrs. "¡Tú te lamentas! ¿de qué te lamentas?" con Coco Legrand \$ 600
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Con el apagón se desenchufa la cuestión"
UC. J. Washington 36 (465652) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" con Anita González y Armando Navarrete. \$ 350 Estud. \$ 100

SALA Y EXPOSICIONES

- COLEGIO ARGENTINO Marchant Pereira 350 (2220920) 15.30 y 19.30 Hrs. "Federico García Lorca y Yo" con Eloisa Cañizares \$ 500 Estud. \$ 150
INST. CHILENO ALEMAN Esmeralda 650 (383185) 19 Hrs. Cine arte: "La frontera"
INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (397785) Conferencia: "La arqueología en el extremo norte de Chile" por Julia Córdova G.
ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) Exposición: Oleos de Carolina Lanadea
ISIDORA ZEGERS Compañía 1264. 9 a 18 Hrs. Segundo encuentro Teatro Escolar metropolitano
PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) 18.45 Hrs. "De la tierra a las estrellas"
SALA JORGE PRAT Morandé 19. Exposición taller de Berta Orrego

PUZZLE



CIERTAS MARMITAS	↓	MASCARAS PENSADOR ROMANO	AQUELLO	PROFUNDA RHO	↓	LAVARLO ISLA CHILOTA
RAPTO A HELENA	→					
				NIMBO NEPAL SIN VOC.		
MUY ESCONDI- DA	→					
AMARRE	→		CRUZAR; ATRAVESAR			
HOSPITAL	→		BARIBALES			
COLA	↓	CIERTOS ARBOLES	CUERO MUY BRILLANTE VENTILA		MALECON CANDIL; FAROL	↓
→			PORTA QUES		LLANO	→
					ENREDARAS	
DESCU- BRIO EL RADIO	→			NEGACION		
				PARA		PERMA- NECER
			FINJA; OCULTE PONE PREFECTO	NOMBRE FEMENINO	ESTANQUE	
OBRA	→					
RIO CHILENO	→			BAJAS DEL VEHICULO		
				DELTA		
DOS EN ROMANO	→		GRANDES IGLESIAS VOCAL DISTINTAS			LETRA Y REGLA
UNIESES; JUNTASES CREENCIA ILUSTRON	→	LONG PLAY				CALCIO
				CIUDAD NORTINA	INDIO	
				VOCAL		
				CURAR		

ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Sus fantasías amorosas pueden realizarse por la vía de los estudios, viajes y actividades culturales. La segunda parte del día promete novedades en el plano social si su predisposición es aceptar los desafíos.



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.

Viaje corto, llamada o visita será muy importante para uno de sus propósitos. Si la reflexión sobre hechos del pasado no se traduce en evidentes cambios de conducta no espere que tenga alguna utilidad.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

Fricciones pasajeras en los negocios asociados. Es necesario mantener oculto el verdadero propósito de alguna de sus acciones. Las relaciones con algunos subordinados y colegas serán muy favorables para Ud.



ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.

Los casados están expuestos a la necesidad de reorganizar sus vidas en común. La mañana favorece los acuerdos privados de negocios. Los hijos no pueden ser su copia fiel; trate de comprender sus temperamentos.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

La necesidad de ocultar algunos de sus pequeños defectos puede ocasionarle depresiones. Debe tener el valor de actuar como si se estuviera alejando de sus propósitos mientras pasan ciertos obstáculos momentáneos.



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.

Si no ha encontrado pareja no es momento de aceptar un amor pasajero con el fin de evitar la soledad. Amistades importantes le acercan a sus propósitos. Agrados para integrantes de sociedades espiritualistas.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Recuerde que no sólo el acercamiento erótico puede hacer feliz a su pareja. Será capaz de mirar con nuevos ojos sus relaciones matrimoniales o de sociedades comerciales. Alegrías en el plano Familiar.



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero

Poniendo un poco más de su parte logrará conocer los secretos de un corazón. Si conduce largos trechos debe adoptar más precauciones que las habituales. Satisfacción íntima por algo que logra y es reconocido por los demás.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

En materias económicas debe actuar con equidad para no despertar resistencias. Aletargamiento en sus afectos le induce a desear experiencias fuera de lo común para sentirse más viva(o). Suerte en labores prácticas.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.

Hay asuntos que deben anclarse naturalmente sin presiones exageradas de su parte. Puede estar creando celos sin proponérselo en realidad. Bien los asuntos administrativos y relacionados con estudios superiores.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.

Deseo de gastar en lujos, y otras cosas para que le admiren será contraproducente para su economía. Por otro lado, está en condiciones de aplicar estrategias menos evidentes que favorecerán sus ingresos.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

Es momento para desligarse de compromisos innecesarios y dar atención a los proyectos de real importancia. En el terreno comercial desconfíe de quienes prometen mucho. Buen día para los negocios ya comenzados.

SOLUCION PUZZLE



T	L	M	I	N	A	S	E	N
A	N	I	M	A	R	A	N	T
P	I	N	O	I	L	E	O	
A	C	A	N	T	O	N	A	N
C	O	R	O	T	E	L	L	A
A	D	E	N	E	S	T	A	L
A	R	A	T	O	A	M	E	R
S	I	G	A	S	A	S	I	D
A	M	A	R	I	N	A	R	R
A	N	I	C	A	S	A	G	I
S	E	O	S	O	D	E	R	E

Jota Q' cosas

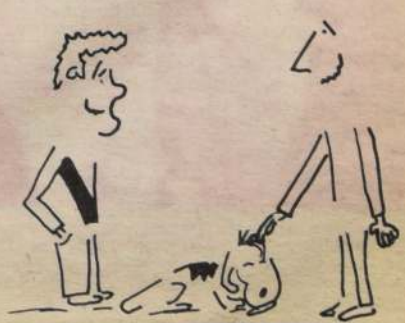
PARECE QUE LA OLA DE
TEMBLORES Y TERREMOTOS
AHORA ESTÁ EN RUSIA...



QUE TRANQUILIDAD
PARA EL RESTO
DEL MUNDO...



PORQUE SALIR DE
RUSIA...





El acuario no es un elemento de decoración más, dicen los alumnos de octavo básico de la Escuela 311 de Quinta Normal. Dentro de la caja de vidrio se encuentra todo un ecosistema que hay que cuidar, mantener y respetar.



Las habilidades técnico-manuales también están presentes en la feria. Los jóvenes laboran con el colorido y los materiales para obtener novedosos y atractivos juguetes para los niños más pequeños.

En la IV Feria del Mundo Joven

QUINTA NORMAL CONOCE INGENIO Y HABILIDADES DE SU JUVENTUD

■ Más de mil trabajos en las áreas científico-tecnológica, artística y social, presentan los alumnos de 25 escuelas básicas y cuatro liceos de la comuna

Desde estudios de contaminación hasta la esterilización de animales de laboratorio y la confección de juguetes didácticos, presentan los alumnos de 25 escuelas básicas y 4 liceos de la comuna de Quinta Normal que participan en la IV Feria del Mundo Joven.

La muestra, que cuenta con la exhibición de más de mil trabajos en diversas disciplinas, fue inaugurada ayer por el alcalde de la comuna, coronel de Ejército Juan Deichler Guzmán, en el gimnasio techado del Liceo A-78 ubicado en Catedral 4681. La Feria permanecerá abierta hasta el próximo lunes a la comunidad y los propios alumnos expositores explicarán a los visitantes en qué consisten sus trabajos.

Participan en las jornadas extraescolares, establecimientos pertenecientes a la Corporación Municipal y otros particulares subvencionados. La muestra es el preámbulo para participar posteriormente en la VI

Feria Nacional de Ciencia Arte y Juventud, organizada por el Ministerio de Educación.

Los trabajos presentados por los alumnos no son producto de las horas de clases, sino que de actividades extraprogramáticas que se desarrollan en el tiempo ocioso de los educandos. La mayoría de los niños y jóvenes —que tienen entre 7 y medio y 18 años de edad— se reúnen en clubes que dirigen los profesores titulares en el área en que se muestra mayor interés. Así es como bajo el slogan "Tiempo libre, tiempo de crear", sacan adelante las actividades y compiten dentro de su establecimiento por llegar a la feria comunal.

TAXIDERMIA

Luis Miranda, alumno del octavo C de la Escuela E-298, participa junto a varios compañeros en el centro de taxidermia que dirige el profesor de ciencias naturales de su

establecimiento. Ellos se han dedicado principalmente durante los últimos ocho meses, a recolectar aves heridas y a embalsamarlas para enseñar luego las características de ellas.

Consultado respecto de su técnica de trabajo, indicó que demoraban entre 3 y 4 días en embalsamar a un ave de tamaño mediano y que para hacer bien esta tarea utilizaban el refrigerador y se conseguían instrumental en los hospitales. Dijo que los elementos médicos de mayor valor como pinzas, bisturí, debían adquirirlos entre todos.

Un completo set de embriones humanos y animales presentaron los alumnos de la Escuela E-291 de Quinta Normal. La idea, dijo Miriam Bello, es que los visitantes se hagan una idea de los tamaños relativos de cada feto y de las características que presenta cada uno en sus estados de maduración. Exhibirán con gran orgullo una rata de laboratorio recién esterilizada que se paseaba dócilmente en su jaula, habiendo sanado casi completamente su abdomen. También tenían trabajos realizados en otros ór-

ganos de reptiles y animales pequeños.

Por su parte, los alumnos de la Escuela 311 muestran un complejo equipamiento de acuarios para demostrar lo importante que es crear condiciones artificiales adecuadas para la sobrevivencia de especies que no pertenecen al clima de nuestra zona costera. Los jóvenes, en su mayoría de 13 años, exhiben peces que demuestran lo difícil que es vivir en un medio ambiente hostil, tal como aguas contaminadas y tener problemas de oxigenación del líquido.

Presentes en la muestra también hay talleres de artesanía, periodismo, historia aborigen de nuestro país y confección de juguetes que dan a conocer el ingenio y el interés por el conocimiento que tienen los niños y jóvenes en general.

La Feria del Mundo Joven se realizará también en otras comunas de la Región Metropolitana durante los próximos días. En cada una de estas muestras, un jurado de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación elegirá los mejores stands para que participen posteriormente en la feria nacional que se desarrolla poco antes del término del año académico en todo el país.



Las horas no transcurrirán tan lentas ni tediosas para los abuelitos de Renca, que desde ayer cuentan con dos nuevos clubes ubicados en diferentes poblaciones de la comuna. El número de senescentes que atiende CONAPRAN y el Municipio alcanza en la actualidad a 450 representantes de la tercera edad.

260 ABUELITOS DE RENCA TIENEN SU PROPIO CLUB

Los abuelitos de Renca cuentan, desde ayer, con dos nuevos clubes que les acogerán diariamente y les brindarán una oportunidad de hacer cosas productivas y de mantener contacto con personas de su misma edad.

Los centros de senescentes "Paz y Amor", ubicados en la Población Huamachuco N° 2 y "Señor de Renca", en el sector Damarscal, fueron inaugurados ayer con la presencia del alcalde Antonio Giménez Petersen, de la vicepresidenta de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, Gloria de Dergoroux, de voluntarias de la entidad y de los propios ancianos que disfrutarán de los inmuebles.

Cada uno de los clubes costó 300 mil pesos, incluyendo la urbanización del terreno. Los recintos, edificadas en madera, tienen capacidad para acoger a 130 abuelitos por separado. Allí, bajo la dirección de voluntarias monitoras, se realizarán trabajos manuales, confecciones en género y tejidos a crochet y palillos.

El alcalde Antonio Giménez señaló que los sitios en donde se instalaron estos clubes pertenecen a zonas de equipamiento. Dijo que con las inauguraciones de ayer hay cuatro clubes en la comuna, en tanto que se iniciará la pronta construcción de otro en el sector de Villa Sarmiento y la refacción de uno anterior en la población Oscar Bonilla.

La autoridad comunal manifestó que su municipalidad entrega la suma de 800 mil pesos anuales a CONAPRAN para sus gastos de operaciones en los programas de rehabilitación de los ancianos. La entidad atiende en Renca a un total de 450 senescentes, en su mayoría de condiciones socioeconómicas bajas.

Los abuelitos no tienen edad de ingreso fija a alguno de los clubes. Se inscriben cuando se sienten desprotegidos y buscan compañía. El alcalde Giménez señaló que son ellos mismos los que se consideran abuelitos y su promedio de edad oscila entre los 62 y los 80 años de edad.

Mundo ^{de} la Hípica

LA NACION Santiago de Chile,
Viernes 18 de Octubre de 1985



BEAUMARCHAIS, a los palos, es la gran carta que presenta Samuel Fuentes en el homenaje que el Club Hípico le brinda a su hermano Enrique.

A la memoria de Enrique

Ciertamente que la disputa del clásico Gran Premio Criadores es el atractivo de la cartelera de este fin de semana en los hipódromos centrales. Sin embargo, no hay que obviar —por lo ordena el sentimiento— la jornada que se cumplirá el domingo en la verde elipse de Blanco Encalada.

Un recuerdo, un lindo y hermoso recuerdo de alguien que se nos fue muy temprano y de la manera más trágica: Enrique Fuentes Pinto.

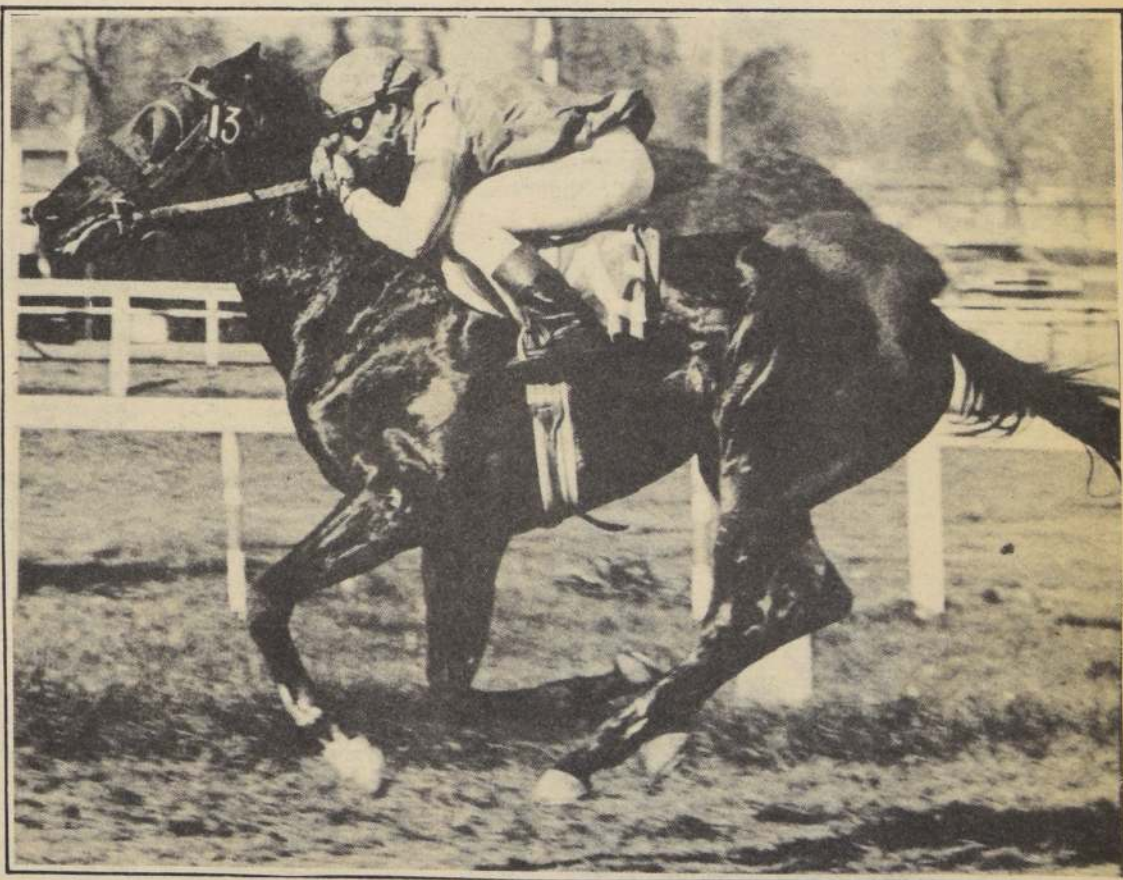
Ocho especialistas en la velocidad animan el compromiso clásico que lleva su nombre. Su hermano Samuel presenta dos finas sangres que son justamente favoritos. BEAUMARCHAIS y PROLIJO.

El primero defenderá las mayores preferencias del público en virtud de su extraordinaria campaña. Después de dos éxitos arribó segundo de Pacato en 1.300 metros con muchos inconvenientes. El defensor de "La Divisa" es otra vez su enemigo. Lo aventajó con claridad y con el argumento de tremenda carga final. Fundamento es el enemigo de La Palma que se presenta ahora con la dirección de Sergio Vásquez y con excelentes apurtes en la víspera.

Tampoco se puede desestimar a la noble Paseada porque está en todas. Chaval, Hilado y Rossano completan la nómina de estos 1.200 metros estelares.

Un recuerdo, un lindo y hermoso recuerdo de alguien que se nos fue cuando aún tenía mucho que entregarnos.

A su memoria correrán en el verde con la mente en el disco y el corazón mirando al cielo.



RESUELTO buscará su rehabilitación en el premio ACHAP, selectivo donde deberá rivalizar con Raipillán, el favorito.

POTRILLOS

Como complemento del premio "Enrique Fuentes Pinto", se largará en el Club Hípico el clásico "Asociación Chilena de Agencias de Publicidad", lance en el que se encontrarán nueve: potrillos de la nueva hornada.

Un escogido conjunto de posibilidades bien repartidas rivaliza en 1.500 metros. Grupo parejo, pero en el que destaca Raipillán. El defensor del Dadinco ha cotejado en forma extraordinaria, hecho que avala sus pretensiones y la confianza de sus patrocinantes. En todo caso la tarea no será fácil. Apócope, Tropillero, Botín, Perogrullo, Classic, Resuelto, Paquiri y Macao se trocarán en difíciles escollos.



Torneo de jinetes

Las estrellas se ven en la costa

Hoy se cumple en el Valparaíso Sporting Club la segunda fecha del torneo de jinetes "Copa Viña del Mar". Las estrellas del látigo, los mejores dentro del cuadro estadístico general rivalizarán en compromisos de 1.400 metros.

A las 20.40 horas, los fustas animarán el premio Nelson Toledo Alvarez, lance que recuerda a uno de los profesionales que falleció en accidente propio de la actividad, en una rodada trágica.

Es un handicap de cuarta serie, Índice 14 al 9.

La otra válida para los cómputos es el premio Francisco Catafau, un handicap de Índice 15 al 22.

Recordemos que Sergio Vásquez y Ernesto Guajardo están a la cabeza de este Grand Prix seguidos de cerca por el as viñamarino Francisco Carvajal.



SERGIO VASQUEZ puntero en la Copa Viña del Mar acompañado de Ernesto Guajardo. Hoy se cumple la segunda fecha del Grand Prix.

Una debutante en la arena: Mesianica

Te vas quedando sola

Sólo una debutante de tres años se arrima a la programación de mañana en el Hipódromo Chile. Veamos sus antecedentes:

CUARTA CARRERA

MESIANICA (Musketeer y Sad Liza por Tale of Two Cities). Criada en el haras "San Patricio". Hermana materna de Inapreciable (Intolerante, ganadora). Esta es la 3a. cría de la yegua. La primera disputó muy pocas carreras. Adquirida en 420 mil pesos. SAD LIZA, la madre, es ganadora de 4 carreras, inclusive el clásico Criadores en Viña del Mar y 4a. en el mismo premio en el Hipódromo Chile. Es propia hermana de Santoro (ganador de 8 carreras inclusive 3 Especiales y numerosas figuraciones, entre ellas, 2° en los clásicos República de Venezuela, Guillermo Forster B., 3° en el Sociedad Hipódromo Chile y 4° en el Carlos Allende N., "Verano",

Francisco Baeza S. y padrillo), de Santurrón (ganador de 5 carreras en hipódromos centrales y 5 en provincia), de Sutileza, no corrida y madre de Petrenca, 5 carreras, de Piti, 6 carreras inclusive 4 clásicos y en la reproducción, de Portada, ganadora y en la reproducción, de Pitinca, ganadora en Concepción, de Recatado y de Mesnada)

y materna de Santoral (Comet, ganador de 6 carreras inclusive el clásico "Avianca" y 3° en el "Velocidad"), de Sweet Music (Kestos, ganadora en hipódromos centrales y de 4 carreras en provincia), de Salónico (Comet, ganador de 4 carreras inclusive una Especial) y de Sacidad (Court Dancer, con figuraciones).

A Viña los pronósticos

Detallamos nuestras preferencias para la jornada que se vivirá esta tarde y noche en el Valparaíso Sporting Club:

- 1ª Carrera: PIROPITO y Bocadoro
- 2ª Carrera: FAST CLASS y Mandingo
- 3ª Carrera: CHAMONIX y Responso
- 4ª Carrera: BELLA LOLA y Thankfully
- 5ª Carrera: PANDILLITA y Lobeño
- 6ª Carrera: MONTONERO y Despótica
- 7ª Carrera: FIEL AMIGO y Brother Billie
- 8ª Carrera: MELIPILLANO y Portalón
- 9ª Carrera: NATRI y Figgeta.

Hipódromo Chile

(Sábado 19 de octubre de 1985)

1ª Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas. — Índice 7 al 2. — Primera válida para la Triple inicial.

2311 L. Urbina	10c-7	1 Fort Lamy	54 J. Turrieta	12
2142 R. Quiroz	5-11-13	2 Message	54 O. López	2
2302 F. Castro	7-8-5	3 Apostura	53 M. Santos	1
2196 J. Bravo	8-9-12	4 Datilero	53 H. Galaz	15
2302 M. Muscatt	3-6	5 Remisol	53 J. Castillo	3
2302 M. Muscatt	9-8-7	6 Rompegala	52 J. Castillo	16
2302 M. Lizana	14-4-3	7 Troyino	53 G. Valencia	9
2246 R. Muñoz	8-9-8	8 Aracán	52 N.N.	14
2302 R. Serrano	7-8	9 Fotostar	52 J.C. Silva	10
2249 A. Martínez	5-5-7	10 Sospechada	52 N. Vargas	8
2302 G. Pombo	8-7-R	11 E. Canta	51 R. Guajardo	6
2302 G. Pombo	9-5-12	12 Táctus (D)	50 F. López	7
2299 A. Padovani	4v-7v	13 E. Milana	51 N.N.	5
2222 J. Pichara	4-4-4	14 Don Pepe	50 R. Chamorro	13
2196 L. Toledo	5-12-11	15 En Trato	50 M. Olgún	4
2286 J. Sánchez	6c-8c	16 Repunte	49 J. Pailamilla	11

2ª Carrera 1.200 metros a las 15.10 horas. — Condicional. — Segunda válida para la Triple inicial.

2135 F. Castro	7-8-9	1 Añejada	53 V. Rojas	12
2223 E. Inda	13c-9	2 Bewitch	53 J. Romero	2



ALEGRIA GAME, animadora del saludo a la Radio Chilena. Octava carrera.

2166 E. Leiva	13c-12c	3 Boldera	53 M. Vergara	1
2223 R. Allen	13-14-3	4 Brevedad	53 D. Medina	15
1897 J. Ramírez	15c-14	5 Cascadera	53 V. Palma	3
2223 M. Lizana	2-8-2	6 Disciplinada	53 J. Castillo	16
1837 A. Quiroz	11-17c	7 E. Clara	53 R. Soto	9
2223 O. Silva	3-7c-4	8 Estirón	53 J.M. Aravena	14
2223 G. Peralta	12-14-6	9 Insensible	53 R. Vergara	10
2166 L. Espinoza	3c-2c	10 Laboriosa	53 N. Urrutia	8
1998 M. Lizana	6-9	11 Nina	53 G. Muñoz	6
2166 M. Rodríguez	14-10c	12 Pipil	53 H. Olivarez	7
2166 V. Romo	11-11c	13 Portañola	53 S. Zúñiga	5
2223 L. Díaz	16c-10	14 Recamada	53 J. Morgado	13
2275 S. Escalante	4c-15c	15 Sangelina	53 N. Vargas	4
2223 E. Vidal	4-11	16 Transada	53 A. Gutiérrez	11

3ª Carrera 1.600 metros a las 15.35 horas. — Índice 43 e inferiores. — Tercera válida para la Triple inicial.

2252 D. López	1-7-4	1 Socorrido	58 J. Amestelly	2
2201 E. Vidal	2-4-1	2 Panecillo	56 J. Turrieta	1
2313 M. Segura	3-5-7	3 B. de Blancs	54 F. Díaz	3
2255 P. Baeza	1-1-1	4 Estribero	54 S. Vásquez	6
2252 S. Romero	5-2-6	5 S. Ovación	53 P. Cerón	7
2304 M. Alvarez	7-3-1	6 Suculento	53 J. Tobar	5
2201 A. Bullezu	7-1-4	7 Silent Chap	48 M. Aranda	4

4ª Carrera 1.500 metros a las 16.00 horas. — Condicional.

2212 J. Melero	16c-17c	1 Asignación	53 M. Aranda	12
2303 A. González	10c-3	2 Bebedora	53 R. Miranda	2
2306 V. Romo	8-2-2	3 Bright	53 F. Díaz	1
2306 L. Herrera	13c-6-7	4 Fallón	53 M. Guajardo	15
2227 A. Yunusic	7-3-4	5 Follow Vip	53 P. Cerón	3
2303 M. Espinoza	12c-8c-4	6 Guampilla	53 V. Rojas	9
2294 M. Muscatt	10v-13v	7 Mantenga	53 L. Azócar	14
2227 M. Lizana	11-11	8 Marea Sur	53 E. Guajardo	10
2278 F. Pinochet	14c-9c	9 Marlenia	53 C. Delgado	8
— J. Inda	Deb.	10 Mesianica	53 C. Leighthon	6
2210 A. Breque	6c	11 Michimávida	53 L. Muñoz	7
2305 P. Molina	9-8	12 Reidora	53 J. Amestelly	5
2227 R. Allen	13c-9	13 Rosa	53 S. Vera	13
2322 J. Sánchez	3c-6c	14 Suspensiva	53 S. Vásquez	4
2303 R. Serrano	9c-10	15 Tunga	53 J.C. Silva	11

5ª Carrera 1.400 metros a las 16.30 horas. — Índice 36 al 23. — Primera válida de la Cuádruple.

2313 P. Bagú	3-2-2	1 Anthony	60 P. Cerón	12
2313 H. González	7c-2-3	2 Led Zepellin	60 G. Barrera	2
2297 P. Campos	4-4-7v	3 Romeo	59 C. Verdugo	1
2313 M. Rodríguez	10-7-11	4 Muy Sereno	56 N.N.	3
1862 S. Romero	12-12	5 Machuelo	55 J. Turrieta	9
2317 D. López	11-4-5	6 Marañal	54 G. Valencia	10
2313 A. Zamorano	8-4-1	7 Resabio	54 A. Poblete	8
2313 O. Jara	5-6-10	8 No Smoking	52 S. Suárez	6
2260 J. Inda	10-7-12	9 Nob Hill	51 M. Aranda	7
2317 O. Martínez	4-9-6	10 Dulcero	50 M. Olgún	5
2313 M. Muscatt	3-11-6	11 Seglar	50 C. Rojas	13
2313 J. Walker	13-5	12 San Blas	49 P. Santos	4
2313 J. Pichara	2-12-9	13 Capataz	48 P. Castillo	11



ESTRIBERO, lado interior, tratará de conseguir su cuarto éxito consecutivo en el tercer compromiso sabatino.

6ª Carrera 1.900 metros a las 16.55 horas. — Segunda válida de la Cuádruple.

2228 C. Miranda	2-3-3	1 Admiral Van	56 S. Vásquez	2
2250 G. Avila	8-7-3	2 Alanar	56 V. Rojas	1
2228 H. Miranda	10-4-4	3 Bambino	56 J. Amestelly	3
2228 A. Yunusic	2-8-5	4 Giovanni	56 G. Barrera	9
2254 J. Sánchez	11-6-3	5 Mambalito	56 R. Vergara	8
2228 J. Pérez	5-5-6	6 Rey Cielo	56 P. Cerón	6
2228 D. López	8-12-2	7 Beware	56 E. Guzmán	7
1875 P. Polanco	14c	8 Telépatá	56 C. Donoso	5
2250 J. Sánchez	10-7-8	9 Tritón	56 H. Olivarez	4

7ª Carrera 2.000 metros a las 17.20 horas. — Clásico (Grupo I) "Gran Premio Criadores". — Tercera de la Cuádruple.

2197 F. Castro	1-2-1	1 Baalbek	56 M. Santos	2
2230 J. Pichara	2-1-1	2 Bianco	56 P. Cerón	1
2197 T. Jacial	9c-1-2	3 Coqueto	56 L. Muñoz	3
2197 D. Bernal	1-4-6	4 Jubiler	56 S. Azócar	6
2182 L. Urbina	2v-2v	5 Masacoio	56 H. Berríos	7
2197 M. Segura	13c-1-5	6 Murano	56 G. Barrera	5
2197 A. Breque	2c-9c-3	7 Secuencia	53 E. Silva	4

8ª Carrera 1.400 metros a las 17.50 horas. — 63 Aniversario de Radio Chilena. — Condicional ganadoras. — Cuarta de la Cuádruple.

2251 P. Molina	2-1-6	1 Alegria Game	53 M. Aranda	12
2210 L. Romero	4c-1c	2 A. Maria	53 R. Vergara	2
2085 D. López	2-13	3 Belga	53 G. Valencia	1

El pingo ACTOR destacó en la jornada de cotejos del miércoles cumplida en el Hipódromo Chile por pista dos. El pupilo de Orlando Mora cubrió 500 metros en 29 3/5 con la monta de Orlando López.

1.000 metros

BAALBEK, M. Santos en 1.03 4/5, últimos 200 en 11 4/5

800 metros

MURANO G. Barrera en 48 4/5 últimos 200 en 11 3/5.
BIANCO, P. Cerón en 50 2/5 últimos 200 en 12 1/5.

200 metros

FIERECILLO aprendiz en 11.
APOSTURA, M. Santos en 11 3/5 repitió en 11 1/5.
TROYINO, G. Valencia en 11 2/5.
HIPNOS, aprendiz en 11 4/5.

400 metros

AÑEJADA, V. Rojas en 22 3/5.
SWEET CAROLINE, G. Valencia en 22 1/5.
MEJORADO, J. Amestelly en 22 1/5.
MESSAGE, O. López en 22 3/5.
FLOR DE TANGO R. Cea en 22.
MERRY JUNIOR, J. R. Castillo en 22 2/5.
MANET, J. Amestelly en 22 4/5.
FOGATIN, C. Rojas en 22 4/5.

400 metros de subida

BANISTAN, G. Barrera en 23 4/5.
NOVELADA, G. Pinto en 24.
CLIVE, S. Vera en 23 4/5.

ARACAN, G. Farfán en 24 2/5.
MISTRA, J. Carrasco en 25 2/5 al carrerón.

400 metros de bajada

ALEGRIA GAME, F. López en 22 3/5.
MARANAL, G. Valencia en 22 3/5.

500 metros

SURCADA, R. Soto en 29 4/5.
PALMETO, D. Medina en 29 4/5.
AURORA MARIA, N. Vera en 30.
METALIA, O. López en 29 4/5.
RESUCITAR, O. Díaz en 30 3/5.

BREVEDAD, D. Medina en 30.
GEMITA, G. Valencia en 31.
RESUMEN, H. Alvarez en 30 3/5 al carrerón.
TRANQUERILLA, H. Burgos en 30.
TRANSADA, A. Gutiérrez en 29 4/5.
STRAIGHT MIA, O. López en 29 4/5.
ACTOR O. López en 29 3/5.

600 metros

MENCION, J. Tobar en 36.
FONTANERA, J. Turrieta en 37.
ESPUELO, J. Turrieta en 36.
TEODOSIO, J. Castillo en 36.
SOCORRIDO, J. Amestelly en 36 2/5.

700 metros

BLANC DE BLANCS, P. Santos en 42.
PANECILLO, J. Turrieta en 42 1/5.
PORTALON, G. Pardo en 44 2/5.

800 metros

EVER NILE, H. Berríos en 50 3/5.
ESMELTICO, D. Basoalto en 50 1/5.
BAMBINO, J. Amestelly en 49 3/5.
SNOOPY, E. Guzmán en 50.
MACHUELO, G. Barrera en 51 1/5.
AMAZONICO, A. Gutiérrez en 50.

1.474 metros (una vuelta)

MASADA, G. Barrera en 1,38.



FIERECILLO, lado interior, realizó estupendo cotejo en la sesión palmeña del miércoles: movió 200 en 11.



2082 J. Inda	5-1	4 M. Mimosa	53 J. Pailamilla	3
2305 V. Romo	2-2-1	5 Biotita	53 E. Silva	9
2224 M. Lizana	3-6-1	6 Flor Carioca	53 C. Rojas	10
2215 P. Baeza	9c-12c	7 Incubadora	53 J. Muñoz	8
2285 C. Miranda	14-11c	8 Jandolina	53 J. Ubillo	6
2251 R. Maggi	2-9-5	9 Mención	53 J. Tobar	7
2285 A. Bagú	13c-9C	10 Tannan	53 G. Barrera	5
2326 A. Martínez	5-14c	11 Otrora	53 E. Guzmán	4
2213 A. Breque	8-7c	12 Salitrada	53 L. Muñoz	11

CORRAL: 3 con 4 y 9 con 10.

2316 C. Silva	8-6-3	8 L. Llanquihue	53 J. Rivera	14
2257 R. Piombg	16-11	9 Regresaré	53 H. Mena	10
1093 B. Campos	7c-10	10 E. Real	52 M. Santos	8
2288 A. Quiroz	11c-11c	11 Follaje	52 C. Delgado	6
2316 C. Muñoz	14-9-6	12 Josefa	52 J. Ubillo	7
2316 R. Jaque	3-10-4	13 Loncoche	52 C. Rojas	5
2256 J. Covarrubias	5-2-5	14 Motel	52 D. Medina	15
2300 J. Leiva	9v-5v	15 P. Tibio	52 F. Arandea	4
2316 F. Castro	4-11-9	16 Teodosio	52 H. Berríos	11

CORRAL: 5 con 6.

2315 M. Segura	12c-12	11 Edú	52 J. Turrieta	6
2315 V. Romo	10c-5	12 Lactina	52 M. Aranda	7
2311 A. Carreño	9-12-2	13 Lionel	52 M. Vargas	5
2332 A. Carreño	4c-7c	14 Tinow	52 J. Duarte	13
2315 J. Romero	7v-2-9	15 Mercantil	51 N.N.	4
2295 R. Bernal	8v-8v	16 Muletero	51 N.N.	11

CORRAL: 13 con 14.

9ª Carrera 1.200 metros a las 18.20 horas.— Índice 12 al 8.— Primera válida para la Triple central.

2259 M. Sepúlveda	7-11-7	1 Mejorado	55 J. Amestelly	12
2203 A. Zamorano	7c-13	2 Redondo	55 N. Urrutia	2
2195 C. López	8-9-14	3 S. Caroline	55 G. Valencia	1
2311 O. González	14c-11-4	4 Congratulada	54 R. Miranda	15
1963 S. Salah	4-9v	5 Janana	54 M. Matta	3
2290 E. Inda	6-10-8c	6 Sandialero	54 C. Donoso	16
2275 E. Inda	13c-5c	7 Maliki	52 P. Santos	9
2311 M. Muscatt	1-10-9	8 Hincapie	53 C. Rojas	14
2117 J. Seaman	5-15	9 Doblete	52 J. Castillo	10
2311 F. Pinochet	11c-10	10 Puigua	52 C. Delgado	8
2286 L. Herrera	7-4-5c	11 Black Bird	51 J. Muñoz	7
2237 R. Vera	7-1v	12 Bufanda	51 J. Castillo	6
2275 G. Pombo	12-17c	13 Lord Lener	51 J. Ubillo	5
2311 L. Urbina	13-8	14 Presley	51 G. Pinto	13
2191 O. Manso	16c-16	15 Tranquerilla	51 J. Pailamilla	4
2148 L. Guerrero	4-4-6	16 Wainer	51 A. Campos	11

CORRAL: 6 con 7.

10ª Carrera 1.500 metros a las 18.50 horas.— Condicional.— Segunda válida para la Triple central.

2278 R. Piombo	10c-15c	1 Chanuca	53 N. Vera	12
2224 O. Jara	10-8	2 Dinamitera	53 M. Figueroa	2
2284 J. Cavieres	7-13c	3 Doña Diana	53 C. Leighthon	1
2227 F. Castro	11-2-3	4 Ever Nile	53 H. Berríos	15
2224 D. López	3-4-3	5 Cemita	53 G. Valencia	3
2284 P. Baeza	5c-11c	6 Gramura	53 J. Muñoz	16
2322 E. Beuzenberg	4-4-9c	7 Marilinda	53 G. Barrera	9
2003 S. Romero	10-15	8 Mediterránea	53 P. Cerón	14
2303 C. Parra	5-6-7	9 Mistrá	53 S. Vera	10
2212 A. Breque	9c	10 Palassou	53 L. Muñoz	8
1489 J. Melero	12c	11 Playa	53 J. Barraza	6
2167 D. Bernal	4c-5c	12 Pedalera	53 J. Meira	7
2303 J. Sánchez	R-15	13 Privilegiada	53 C. Paredes	5
2305 A. González	7c-10	14 Ramita	53 R. Miranda	13
2322 J. Pérez	8c-7-8c	15 R. Mona	53 P. Santos	4
2306 P. Torres	11-10-6	16 R. Game	53 G. Muñoz	11

CORRAL: 10 con 11.

11ª Carrera 1.200 metros a las 19.20 horas.— Índice 19 al 16.— Tercera válida para la Triple central.

2256 L. Urbina	1c-9c-1	1 Antón	55 J. Turrieta	12
2329 P. Melej	9c-5c	2 Pick	55 N.N.	2
2256 A. Zamorano	16c-2	3 Athanasia	54 L. Cornejo	1
2329 P. Melero	17c-10c	4 Quicio	54 J. Barraza	15
2316 J. Lastra	4-3-2	5 Soy el Rey	54 M. Vergara	3
2316 J. Lastra	10-5-8	6 Salón	53 J. Castillo	16
2251 M. Segura	11-5-12	7 Surcada	54 F. Díaz	9

12ª Carrera 1.200 metros a las 19.50 horas.— Índice 24 al 20.— Primera válida Triple del desquite.

2230 P. Baeza	16-7c-4	1 Litio	54 G. Barrera	12
2255 A. Carreño	12c-4	2 Ordenado	54 S. Vásquez	2
2310 H. Klein	14-1-12	3 P. Perico	54 E. Guajardo	1
1979 J. Inda	13-9	4 Reventón	54 C. Delgado	15
2122 J. Zúñiga	4-3	5 Troquel	54 P. Cerón	3
2313 J. Zúñiga	1c-14	6 Moloch (D)	50 N.N.	16
2314 A. González	7-6	7 Despedida	52 M. Santos	9
2314 C. García	2-13	8 Esgrima	52 M. Aranda	14
2314 L. Herrera	4-3-4	9 Jabardillo	52 C. Leighthon	10
2310 N. Hadwa	10-7	10 Megaterio	52 V. Rojas	8
2287 R. Bernal	5c-11c	11 Morán	52 N.N.	6
2257 D. López	9-1-7	12 Resucitar	52 G. Valencia	7
2314 C. Urbina	13c-7	13 Ruente	52 A. Gutiérrez	5
2257 C. Urbina	6-7-4	14 Fusil	50 R. Soto	13
2120 C. Urbina	7-1	15 Menhir	50 G. Pinto	4
2235 R. Allen	5-9-5	16 Resumen	50 H. Alvarez	11

CORRAL: 5 con 6 y 13 con 14 y 15.

13ª Carrera 1.400 metros a las 20.20 horas.— Índice 22 al 12.— Segunda válida Triple del desquite.

2232 O. Jara	3-9-8	1 Hipnos	58 S. Vera	12
2313 L. Guerrero	1v-13	2 A. Dorita	56 J. Amestelly	2
2245 R. Bernal	6v-4v	3 Japon	56 S. Azócar	1
2195 R. Maggi	9-11-1	4 Fertil	54 J. Tobar	15
2311 C. Silva	1-8-1	5 P. Sirikit	54 J. Rivera	3
2309 P. Molina	9-9-7	6 Tanto Amor	53 F. López	9
2309 R. Serrano	3-4-3	7 Cacharpeado	52 J. C. Silva	14
2309 M. Muscatt	8-6-R	8 Fantasmagórica	52 G. Valencia	10
2231 M. Muscatt	14-6-5	9 Buli	50 C. Rojas	8
2326 F. Velasco	1-4-16c	10 F. de Tango	52 M. Aranda	6
2309 H. Miranda	12-5-9	11 Generador	51 M. Olgún	7
2192 E. Rodríguez	5-2-4	12 Remolcador	51 P. Castillo	5
2289 J. Bravo	15-16c	13 Corre Vuela	50 M. Vergara	13
2281 P. Melej	13c-12c	14 Sir John	50 N.N.	4
2234 L. Romero	6-5-1	15 Trimotor	48 N.N.	11

CORRAL: 8 con 9.

14ª Carrera 1.200 metros a las 20.50 horas.— Índice 15 al 12.— Tercera válida Triple del desquite.

2259 S. Bécar	7-6-2	1 Clive	54 S. Vera	12
2316 O. Martínez	7-14	2 L. Rotella	54 N.N.	2
2316 N. Hadwa	10-7	3 Mucho Más	54 M. Figueroa	1
2277 P. Campos	1v-9c	4 S. Rupérez	54 A. Palma	15
1696 M. Sepúlveda	7-6	5 G. Jarame	53 J. Amestelly	3
2259 A. Zamorano	7c-1-3	6 P. Diana	53 R. Vergara	16
2316 R. Serrano	7-5-5	7 Urbino	53 J. C. Silva	9
2256 J. Guajardo	12-14	8 Vesubio (D)	53 R. Soto	14
2315 J. Bravo	3-5-4	9 Berlín	52 J. Tobar	10
2332 E. Inda	6-5-5c	10 Carnesi	52 C. Delgado	8

15ª Carrera 1.200 metros a las 19.20 horas.— Índice 38 al 24.— 1ª serie.

2260 R. Jaque	1-2-1	1 M. Meloso	60 L. Cornejo	12
2317 M. Segura	6-5-2	2 Antivero	59 F. Díaz	2
2317 M. Muscatt	14-4	3 Abolengo	58 O. López	1
2317 J. Leiva	5v-1-7	4 Palacete	58 F. Arandea	15
2343 J. Leiva	3v-8v	5 Mágico J	52 P. Castillo	3
2012 N. Hadwa	7-3	6 Franlim	56 H. Berríos	16
2312 R. Maggi	1-7-10	7 Clavelita	55 F. López	9
2202 P. Torres	1-2-7	8 Macheteado	55 L. Rivera	14
2236 O. Manso	1-2-4	9 Espuclero	52 J. Turrieta	10
2206 L. Miranda	6-1-15	10 Fiercillo	52 S. Vásquez	8
2206 L. Toledo	10-9-12	11 Golden Sun	52 M. Olgún	6
2149 J. Bravo	1-8-11	12 Palmeto	52 R. Chamorro	7
2260 O. Manso	13-10-8	13 Esmeltico	50 N.N.	5
1979 E. Castro	14-15	14 El Firmeza	49 N.N.	13
2328 W. Robles	8c-8c	15 Dantesco	48 H. Olivarez	4
2235 R. Bernal	5-10-4	16 G. Lover	48 N.N.	11

CORRAL: 4 con 5.



BIANCO, uno de los protagonistas del clásico Gran Premio Criadores.



Valparaíso Sporting Club

Viernes 18 de octubre

(2348) 1ª CARRERA.— 1.700 metros.— A las 17.45 horas.— Premio "JAVIERA GARRERA VERDUGO".— 3ª Serie.— Índice: 25 al 11.— Para caballos cuyo índice sea 25 e Inf. (Primera de la Triple N° 1).

1 BOCADORO, S. Azócar	60	4 R. F. Bernal	5
2 MARRONNE, N.N.	59	5 M. Muscatt	2-1
3 MILK SHAKE, N.N.	59	11 R. Chellew	12
4 ABADENGO, M. Matta	58	1 S. Salah	1
5 YASHINA, E. Guajardo	59	10 E. 2º Guajardo	9-10
6 DOMINQUINO, G. Pardo	58	2 L. Urbina	9-8
7 MONT BLUE, A. Vergara	58	6 J. Jara	11-1
8 PIQUELO, V. Cáceres	57	3 A. Bagú	3-2
9 WEEK END, N.N.	53	7 G. Pombo	Reap.
10 ISLA CLARA, J. Pailamilla	49	9 C. López	Reap.
11 PIROPITO, P. Castillo	48	8 M. Oyaneder	1-3

CORRAL: 3 con 4.

(1) BOCADORO. 27 de Septiembre. Su jinete dio cuenta que su conducido corrió mañoseando y molestando a otros competidores.— (5) YASHINA. 11 de Octubre. Dio cuenta su jinete que su conducido partió desmejorado.

(2349) 2ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 18.20 horas.— Premio "INSTITUTO NACIONAL".— 2ª Serie.— Índice: 40 al 23.— Para todo caballo.— Handicap.— (Segunda de la Triple N° 1).— Venta de Enganches.

1 AL FIN, G. Pardo	62	4 A. Padovani C.	6
2 FAST CLASS, C. Verdugo	53	5 A. Padovani C.	2-10
3 MANDINGO, S. Vásquez	53	1 O. Martínez	1-2
4 COURTESY, J. Pailamilla	51	2 D. López	1
5 FISHERMAN, José Castillo	51	6 J. Gálvez	1-5
6 NIORT, H. Mena	51	3 J. Gálvez	11-12
7 FREELAND, J. Monárdez	49	7 L. Urbina	3
8 DESTAPE, R. Durán	48	8 R. F. Bernal A.	6

(2350) 3ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 18.55 horas.— Premio "PAULA VERDUGO".— Condicional.— Para caballos de 4 años y más no ganadores.— (Tercera de la Triple N° 1).— Venta de Enganches.

1 GODOFREDO, J. Hernández	60	4 M. Lizama	13
2 RESPONSO, L. Valencia	60	5 O. Martínez	3
3 JAMON, L. Azócar	58	11 E. Acevedo	10-7
4 FLOR DE CHINA, H. Barraza	57	1 A. Padovani E.	14
5 GORGONIA, R. Ahumada	57	10 A. Martínez	11
6 PUERTA DE HIERRO, H. Be.	57	2 A. Carreño	7
7 MARIGOLD, P. Santos	56	6 R. F. Bernal	3-4
8 ANA DE CLEVES, R. Reyes	54	12 J. Ovarce	9
9 ES CAMPEONA, A. Vergara	54	3 J. Ramírez	Reap.
10 CHAMONIX, G. Barrera	53	13 G. Pombo	7-2
11 TRIVIAL, C. Verdugo	53	7 M. Oyaneder	12
12 DESILUSIONADA, R. Durán	50	14 O. Salinas	3-5
13 FATIMITA, M. Matta	50	9 L. Santos	12-10
14 PORTENITA ALEJ., O. Jara	50	8 J. Gálvez	11

(2351) 4ª CARRERA.— 1.700 metros.— A las 19.30 horas.— Premio "JOSE M. CARRERA".— Carrera Especial.— Para potrancas de 3 años ganadoras.— (1ª de la Triple N° 2).

1 BELLA LOLA, E. Guajardo	57	4 E. 2º Guajardo	Reap.
2 THANKFULLY, S. Vásquez	57	5 G. Silva	Reap.
3 CHICA DE ROJO, J. Pailami	55	11 C. López	Reap.
4 HILARIDAD, José Castillo	55	1 J. Gálvez	1-1
5 CAPATACITA, N.N.	53	10 O. Martínez	9-7
6 SIESTECITA, S. Azócar	53	2 L. A. Bernal	6-1
7 MANOPLA, H. Berrios	53	6 J. Leiva	12-11
8 MARIBERA, M. Santos	53	12 A. Padovani E.	3-1
9 MESANATA, C. Verdugo	53	3 A. Padovani C.	10-5
10 REINA GRINGA, J. Monárdez	53	7 A. Breque	Reap.
11 RONDONA, J. Maira	53	9 L. A. Bernal	Reap.
12 SUSPICACIA, G. Barrera	53	8 G. Silva	8

CORRAL: 5 con 6.

(5) CAPATACITA. 11 de Octubre. Su jinete dio cuenta que corrió mañoseando en las primeras distancias.

(2352) 5ª CARRERA.— 1.300 metros.— A las 20.05 horas.— Premio "Dr. ENRIQUE ARENAS VALENZUELA".— Condicional.— Para productos de 3 años no ganadores.— (Segunda de la Triple N° 2).— Venta de Enganches.— Se correrá con luz artificial.

1 LOBEZNO, C. Verdugo	55	4 A. Padovani C.	9
2 PALOTE, G. Pardo	55	5 J. Romero	7
3 PINTORESCO, D. Medina	55	11 S. Bécar	8
4 SERENERO, J. Hernández	55	1 N. Hadwa	11
5 BARANCADA, N.N.	52	10 L. A. Bernal	9
6 BUGA, R. Reyes	52	2 E. Leiva	Reap.
7 DESAIRADA, N.N.	52	6 J. Ovarce	Reap.
8 INVITACION, R. Durán	52	12 H. Jara	8
9 MISS COTTON, N.N.	52	3 R. Chellew	9-11
10 PANDILLITA, José Castillo	52	13 J. Gálvez	7
11 PATRONADA, N.N.	52	7 R. Serrano	10
12 POUR MOI, N.N.	52	14 M. Muscatt	11
13 REINA NEGRA, J. Monárdez	52	9 A. Breque	Reap.
14 REPASATA, N.N.	52	8 J. Leiva	13-12

UN PAR DE ASES BAJO LA MANGA

Baalbek y Coqueto protagonizan los dos kilómetros del Gran Premio Criadores, evento que ya todos anuncian como "La Revancha"

Siete campeones consagró el Gran Premio Criadores. Mirabeau, Songe Bleu, Dolphin, Navarino, Obstinado, Momento y Geólogo. Siete ilusiones son las que saldrán mañana a la elipse de arena del Hipódromo Chile con la pretensión de agregarse a la historia de este clásico nuevo del calendario palmeño, que irrumpió con ilimitada fuerza.

Cada una de las versiones del Criadores ha resultado un éxito. Logros positivos en la pista con la presencia de los mejores elementos de las hornadas que año a año proveen los campos y logros positivos también al borde de ella con la asistencia multitudinaria y entusiasta de los hípicas y con la preocupación ince-

sante de los medios de prensa.

La Revancha

Ya está dicho. Siete son los protagonistas de los dos mil metros sabatinos alentados por una recompensa de dos millones y medio para el vencedor. De estos siete finasangres, sin embargo, dos son los que hacen y harán la fuerza dentro del espectáculo. Tanto que esta variante 85 de este estelar será conocida y recordada como "La Revancha" entre BAALBEK y COQUETO.

Estos potrillos ya han hecho historia. Antes de su debut en La Palma no había dos opiniones respecto a la gran calidad de Baalbek. "Es mejor que Firme", "es superior a Fabbiani", frases que se reiteraban antes que

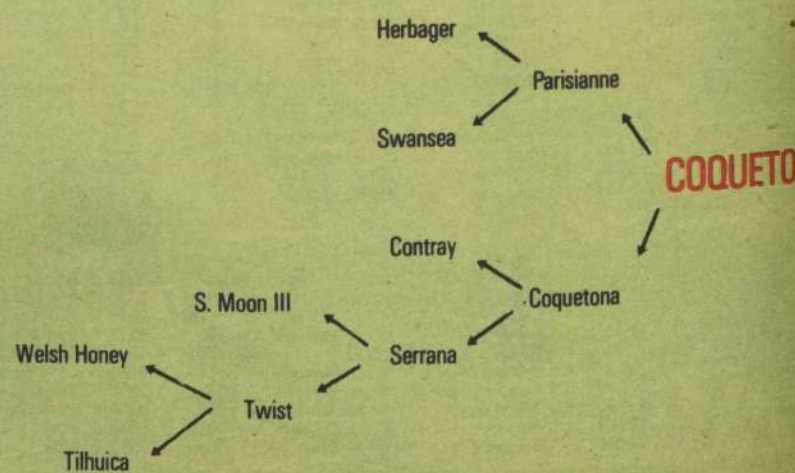
BAALBEK Y COQUETO EN LA CANCHA. Dos veces se han enfrentado. Un triunfo para cada uno. Mañana volverán a rivalizar en medio del entusiasmo y nerviosismo del respetable que volverá a colmar las populares.



2 PEDIGREES EN PUGNA

Coquetona, ganadora, alcanzó varias figuraciones clásicas, incluso 3ª en la Polla de Potrancas y 4ª en Las Oaks y en el Arturo Lyon Peña. Es hermana materna de Tapicura (en la reproducción) y de Magic Boy (ganador). Serrana no corrió, pero es propia hermana de Hada Buena (ganadora de 7 carreras, incluso los clásicos Polla de Potrancas y Copa El Mercurio, entre otros) y materna de Represiva y Topa Topa (la primera vencedora de tres compromisos, incluso clásico y la segunda de cinco) y también de Tarapacá (hembra que se reproduce en Santa Amalia).

Twist ganó cuatro carreras, incluso el clásico Francisco Baeza. Tilhuica ganó tres carreras y que además produjo a Trinity, madre de Mimado (vencedor en USA), Macaco, Tosto y Pantuflera (madre de Nosox y Nopants, productos ambos nacidos en Haras Blackie).



el defensor del "Jock" luciera sus franjas en la ta. Sin embargo, y por que venció en su batalla esas sentencias and los selectivos premios perdieron fuerza hasta jarlo todo en duda. Bastó su actuación en Tanteo (venció a S. Etienne) para que otros sus bonos se alzaran y confirmaran después en "Gran Criterium", la jerarquía donde dobló su "archienemigo" QUETO. Este potrillo también tiene su historia. Después de varias y buenas figuraciones alcanzó en su so gris su primera victoria. Después sin justificación alguna lo postergaron en la lista del Tanteo de Potrancas.



Valparaíso Sporting Club

Viernes 18 de octubre

(2353) 6ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 20.40 horas.— Premio "NELSON TOLEDO ALVAREZ".— 4ª Serie.— Índice: 14 al 9.— Para todo caballo.— Handicap.— "GRAN PRIX" (3ª Etapa).— (Tercera de la Triple N° 2).— Venta de Enganches.— Se correrá con luz artificial.— NOTA: Las montas serán por sorteo.

1 CERVEZA RUBIA, N.N.	56	4	R. Serrano	Reap.
2 CHILOTTA, N.N.	56	5	H. Jara	7-10
3 DESPOTICA, N.N.	56	11	J. Bernal	6-3
4 LILLO, N.N.	56	1	L. A. Bernal	11-13
5 MARIA SOLEDAD, N.N.	55	10	R. Lorca	5-4
6 CON PERMISO, N.N.	55	2	J. Bernal	6-1
7 ARENERO, N.N.	54	6	H. Jara	5-4
8 MADEGERO, N.N.	54	12	E. 2º Guajardo	Reap.
9 MI NINITA, N.N.	54	2	J. Leiva	5-6
10 PAISAJERA, N.N.	54	13	R. F. Bernal A.	14
11 SAN ANDRES, N.N.	54	7	C. Vázquez	3-5
12 MONTONERO, N.N.	53	14	F. Olave	3-2
13 ALTIPLANO, N.N.	52	5	M. Velarde	Reap.
14 EMIR, N.N.	51	1	M. Velarde	Reap.

(10) PAISAJERA. 11 de Octubre. Su jinete dio cuenta que su conducida se le abrió entre curvas. Además, el Juez de Partida dio cuenta que la F. S. salió desmejorada. Se notificó a su preparador para que la adiestre a correr derecho.

(2354) 7ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 21.15 horas.— Premio "FRANCISCO CATAFAU".— 3ª Serie.— Índice: 22 al 15.— Para todo caballo.— Handicap.— "GRAN PRIX" (4ª Etapa).— (Primera de la Triple del Desquite).— Se correrá con luz artificial.— NOTA: Las montas serán por sorteo.

1 ARDOROSO, N.N.	58	4	A. Bagú	1
2 MOCHITO, N.N.	58	5	L. Guerrero	2
3 MOLINERO, N.N.	57	11	H. Jara	13-9
4 BROTHER BILLIE, N.N.	56	1	A. Breque	5-7
5 DING DONG, N.N.	56	10	O. Martínez	6-7
6 FIEL AMIGO, N.N.	54	2	G. Pombo	2-11
7 KURDISTAN, N.N.	54	6	F. Olave	Reap.
8 SHARPARA, N.N.	54	12	H. García	4-3
9 ESPACIERO, N.N.	53	3	L. Urbina	12-4
10 QUITADO, N.N.	53	13	J. Leiva	12-7
11 APOSTA, N.N.	52	7	L. Urbina	8-9
12 AUTOBIOGRAFIA, N.N.	51	9	L. A. Bernal	6-4
13 PUREHUE, N.N.	51	8	H. Urrea	8-3

(2355) 8ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 21.55 horas.— Premio "V SEMINARIO LATINOAMERICANO DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA DE ALIMENTOS".— Condicional.— Para potrillos de 3 años no ganadores.— Segunda de la Triple del Desquite).— Venta de Enganches.— Se correrá con luz artificial.

1 CABILDANO, V. Cáceres	55	4	L. A. Bernal	3
2 CRAPULA, A. Vergara	55	5	R. Serrano	Reap.
3 CHUCAO, L. Azócar	55	11	R. Vera	4-6
4 FORT KNOX, M. Santos	55	1	A. Padovani E.	7-2
5 GATUNO, J. C. Silva	55	10	G. Aguirre	Reap.
6 PORTALON, José Castillo	55	2	G. Aguirre	Reap.
7 MELIPILLANO, H. Berrios	55	6	O. Martínez	2
8 MISTER HENRY, R. Ahuma	55	12	L. Guerrero	9-5
9 OPUS, G. Barrera	55	3	O. Martínez	6-4
10 PAVAROTTI, P. Santos	55	13	A. Breque	5
11 PICANTE GAME, A. Jalil	55	7	J. Romer	Reap.
12 PICUNCHE, R. Durán	55	14	R. F. Bernal	13-6
13 REY SOL, J. Monárdez	55	9	A. Breque	8-4
14 SUNNY DAY, S. Vázquez	55	8	O. Martínez	2-3

CORRAL: 5 con 6.
(4) FORT KNOX. 4 de Octubre. Su jinete dio cuenta que quedó encajonado en el derecho.

(2356) 9ª CARRERA.— 1.400 metros.— A las 22.35 horas.— Premio "JUAN JOSE CARRERA VERDUGO".— 4ª Serie.— Índice: 10 al 1.— Para todo caballo.— Handicap.— (Tercera de la Triple del Desquite).— Venta de Enganches.— Se correrá con luz artificial.

1 PROFANA, A. Jalil	57	4	J. Leiva	7-6
2 FIGGETTA, S. Pérez	56	5	L. Urbina	9-4
3 NARI, J. Pailamilla	56	11	M. Oyaneder	Reap.
4 PACTO, C. Verdugo	55	1	R. Chellev	Reap.
5 AUTONOMO, L. Valencia	54	10	L. Severino	10-9
6 PRIMATESTA, H. Berrios	54	2	E. Carreño	Reap.
7 HUAINILLO, A. Vergara	53	6	J. Jara	Reap.
8 LETRADO, N.N.	53	12	J. Bernal	8-4
9 REFLOJA, R. Durán	53	3	J. Leiva	5-3
10 CAFETERA, E. Guajardo	52	13	E. 2º Guajardo	13-8
11 JORGITO, J. C. Silva	51	7	G. Pombo	9-10
12 ZAREVICH, N.N.	51	14	O. Silva	Reap.
13 MARE NOSTRUM, J. Poble	50	9	G. Pombo	5
14 MAEVA, N.N.	48	8	E. Castro	Reap.

(5) AUTONOMO. 11 de Octubre. Su jinete dio cuenta que su conducido levantó la cabeza al partir.— (9) REFLOJA. 11 de Octubre. El Juez de Partida notificó a su preparador para que la adiestre a parar en el partidior.

GEOLOGO, EL ULTIMO GANADOR. El hijo del Frampton Delight venció en la pasada versión del "Criadores" correspondiendo al inmenso favoritismo que concentró en la víspera.



LUIS MUÑOZ, OPTIMISTA. EL látigo de Coqueto confía en que hará una buena presentación, fe que también alcanza a Manuel Santos, rienda de su enemigo, Baalbek. El jinete en esta versión del Criadores será fundamental.

lo que obligó a sus patrocinantes a llevarlo al Club, donde ganó y perdió. De regreso a la arena sorprendió gratamente en el clásico "2.000 Guineas", lance de jerarquía —vamos a repetir la frase— donde postergó a su "archienemigo" BAALBEK.

Planteadas así las cosas, con los vencedores de los últimos grandes selectivos en la cancha, no cabe más que esperar una contienda espectacular.

El resto

Es un pensamiento lógico, de "línea", pronosticar que la carrera sabatina debe tener en Coqueto o en Baalbek a su ganador. Sin

embargo, es válido también aseverar que "no hay caballo fijo" y bajo esta consigna comentar las posibilidades de los otros cinco participantes.

SECUENCIA, la única potrancia del conjunto, sorprendió a la llegada del Gran Criterium con un tercero tremendamente meritorio. La pupila de Alvaro Breque intenta aquí emular el éxito de Songe Bleu, la única hembra que ha ganado este compromiso.

La hija de Mister Long y Secuestrada sigue "las aguas" de CARRY, potrancia que arribó tercera de Geólogo en el "Criadores 84".

MURANO. El pupilo de Manuel Segura asomó quinto en el Gran Criterium,

competencia en la que el público lo ungió favorito. El defensor del "Jumisa" venía de ganar handicap de 1.900 metros con holgura justo una semana antes, factor que pudo influir en el resultado final.

JUBILERO. El descendiente de Iram ha estado en la tabla de todos los selectivos de jerarquía en la arena de Vivaceta. En el Gran Criterium fue sexto con algunos inconvenientes. Como siempre sus trabajos son estupendos. Exhibe como novedad ahora la monta de Sergio Azócar.

BIANCO. El pupilo de Juan Carlos Pichara es la incógnita de la competencia y además la clave. La incógnita porque enfrenta

por primera vez trazado exigente luego de dos contundentes victorias ante coetáneos. Y es la clave porque es el único que no ha rivalizado con Baalbek y compañía, conjunto que se conoce de sobra. Bianco dará la pauta en lo que a tren de carrera se refiere.

Cierra la cuenta el viñamarino MASACCIO, defensor en esta ocasión de la sorpresa. Su campaña en la costa es buena, pero no tiene comparación con la de aquellos que han sentado su opción en la capital.

A las 17,20 horas saldremos de dudas. Sabremos si se consumió la Revancha o si se avivó la disputa porque en este juego hay dos ases bajo la manga.

Baalbek es segunda cría de Grela, yegua que no corrió y que antes engendró a Mocita Grata (figuraciones). Moresia tampoco corrió y de verdad que no ha alcanzado sino hasta ahora algún éxito en la reproducción con su nieto. En todo caso vale señalar que Moresia descende de Radiant Light, yegua irlandesa que se constituyó en gran aporte para nuestro élevage. Mediatore, Morgana, Metapio, Morgan y Gran Slam derivan de aquí.

Moresia produjo a Discutida (ganadora), a Noresia (ganadora también) a Spectacular (potrillo de tres años con figuraciones) y al dosafiero Computador, un mulato que trae a las subastas el Haras Blackie.





Marcó 58 2/5 en el kilómetro

Hay que celebrar a Jubilero

El potrillo JUBILERO sobresalió en la jornada de cotejos del miércoles cumplida en el Club Hípico por pista de arena. El pupilo de Delfín Bernal apuntó guarismo de 58.2/5 en mil metros con final de 12 segundos.

2.060 METROS
SUPREMACIA, M. Santos en 2.19.2/5, con 12.1/2

1.860 METROS
MISTER FUN, M. Santos en 2.04, con 12.3/5
VASCONCELOS, J. Barraza en 1.58.3/5, con 12.3/5

1.400 METROS
DANZANTE, Carlos Barrera en 1.29, con 12.4/5
TORINO, M. Aranda en 1.30, con 12
SALARINA, L. Muñoz en 1.31.4/5, con 13
BUENISIMA, R. Jacquez en 1.28.4/5, con 12.4/5

1.200 METROS
POSTUMA, M. Aranda en 1.17, con 11.4/5
HAPPY VIVI, J. Maira en 1.17.1/5, con 12.3/5
ENVIADA, A. Poblete, en 1.15, con 12.2/5
SUBIRANA, J. Muñoz en 1.18, con 12
ENGAÑERO, F. Carvajal en 1.14.4/5, con 13
ATREVIDO, con R. Jacquez en 1.14.2/5, con 13
REZONGO, C. Leighon en 1.14.1/5, con 13
MONTEVIDEO, M. Aranda en 1.15, con 12.4/5

1.000 METROS
RUISEÑOR, L. Muñoz en 59.2/5, con 11.3/5
EL GRAN JEFE, P. Cerón en 1.03.2/5, con 12
JUBILERO, S. Azócar en 58.2/5, con 12

PERSONIFICADA, R. Pérez en 1.02.4/5, con 12.2/5
NEW YORKER, J. Maira en 1.02, con 12.2/5
STRAND, M. Aranda en 1.01, con 12
SILVER MINT, C. Leighon en 1.03.2/5, con 12.4/5

800 METROS
CLEVER PRINCESS, A. Poblete en 49.2/5
SOPONERO, J. Berríos en 49
NORD ROYALE, L. Muñoz en 48
SILENT CHAP, E. Silva en 48.2/5
PROMETEO, P. Cerón en 48.1/5
PUNCH, E. Silva en 48.3/5
CADEAU, L. Muñoz en 48
CAPITAL, J. Berríos en 49
JUNGLADO, J. Pailamilla en 49
COQUETO, L. Muñoz en 47.2/5
PARTICIPE, J. Berríos en 48.3/5
NAYARIT, M. Aranda en 47.4/5
MERANCIO, O. Escobar en 48
ORO VIEJO, M. Santos en 47
PIGMALION, G. Barrera en 48
GUTIPAY, G. Lizama en 49.4/5
GIGOLO, S. Azócar en 48.1/5
CHICUELITA, M. Aranda en 48.4/5
MENGUANTE, C. Leighon en 48
FILMADA, G. Barrera en 50
IRAQUI, S. Azócar en 48.1/5
PEATON, C. Leighon en 47.1/5
JACTANCERO, E. Silva en 48.2/5

700 METROS
ESTUDIOSO, R. Pérez en 42.1/5
CHARDON, R. Pérez en 42
MACAO, P. Cerón en 41.2/5

RUCATALCA, E. Suárez en 44.3/5
SANGAY, E. Silva en 40.4/5
ELITRO, J. Berríos en 42.2/5
DECAMERON, J. Berríos en 43.2/5
LIMATON, E. Silva en 41.1/5
CHACOTEADA, R. Pérez en 41
SEMILUNA, L. Muñoz en 41.2/5
PICARILLA, S. Zúñiga en 43.1/5
PIPILO, P. Muñoz en 42

600 METROS
RAHUIL, L. Muñoz en 36.2/5
FIRST SUNDAY, E. Silva en 36
CLAUDINO, R. Pérez en 37.2/5
NON STOP, J. Maira en 35.4/5
STRABBY, R. Pérez en 34
NOSOX, J. Maira en 35.3/5
MOCITO MELOSO, J. M. Aravena en 35
HAYDN, J. Berríos en 38
LEXINGTON, E. Silva en 36
LABORIOSA, N. Urrutia en 36
REFALOSA, S. Azócar en 35.4/5
MATANGA, J. Barraza en 36
PROLIJO, L. Muñoz en 35
PACHORRO, J. Barraza en 34.4/5
PERLA SEDUCTORA, E. Silva en 35.2/5
NOBLE FOOL, G. Barrera en 36.3/5
DIADOCA, M. Aranda en 36.4/5
PRINCIPIPO, G. Barrera en 38
NAPALM, E. Silva en 38
GABACHINA, M. Alvarez en 37

500 METROS
RANQUILCO, J. Muñoz en 29
MELIPEUCA, J. Berríos en 28.3/5
NAVARANA, J. Muñoz en 29.4/5
PEHUENCHE, C. Leighon en 30
SWEETLY, J. Orellana en 30
COYANCO, N. Urrutia en 29.3/5
FELICITAS, V. Palma en 30
SONDEO, F. Carvajal en 29.3/5
RODAJITO, A. Miranda en 29.3/5
IMPLANTON, S. Soto en 30.4/5
GOLDEN BEACH, G. Lizama en 30
EXPLOSIVO, L. Muñoz en 29.1/5
CHARIN CROSS, J. Muñoz en 30.4/5

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 ^a	2 ^a	3 ^a		
4 ^a	5 ^a	6 ^a		
7 ^a	8 ^a	9 ^a		
10 ^a	11 ^a	12 ^a		
13 ^a	14 ^a	15 ^a		
16 ^a	17 ^a	18 ^a		
19 ^a	20 ^a	21 ^a		
22 ^a	23 ^a	24 ^a		
25 ^a	26 ^a	27 ^a		
28 ^a	29 ^a	30 ^a		
31 ^a	32 ^a	33 ^a		
34 ^a	35 ^a	36 ^a		
37 ^a	38 ^a	39 ^a		
40 ^a	41 ^a	42 ^a		
43 ^a	44 ^a	45 ^a		
46 ^a	47 ^a	48 ^a		
49 ^a	50 ^a	51 ^a		
52 ^a	53 ^a	54 ^a		
55 ^a	56 ^a	57 ^a		
58 ^a	59 ^a	60 ^a		
61 ^a	62 ^a	63 ^a		
64 ^a	65 ^a	66 ^a		
67 ^a	68 ^a	69 ^a		
70 ^a	71 ^a	72 ^a		
73 ^a	74 ^a	75 ^a		
76 ^a	77 ^a	78 ^a		
79 ^a	80 ^a	81 ^a		
82 ^a	83 ^a	84 ^a		
85 ^a	86 ^a	87 ^a		
88 ^a	89 ^a	90 ^a		
91 ^a	92 ^a	93 ^a		
94 ^a	95 ^a	96 ^a		
97 ^a	98 ^a	99 ^a		
100 ^a	101 ^a	102 ^a		

Nuestro Pollón

GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1 ^a	2 ^a	3 ^a		
4 ^a	5 ^a	6 ^a		
7 ^a	8 ^a	9 ^a		
10 ^a	11 ^a	12 ^a		
13 ^a	14 ^a	15 ^a		
16 ^a	17 ^a	18 ^a		
19 ^a	20 ^a	21 ^a		
22 ^a	23 ^a	24 ^a		
25 ^a	26 ^a	27 ^a		
28 ^a	29 ^a	30 ^a		
31 ^a	32 ^a	33 ^a		
34 ^a	35 ^a	36 ^a		
37 ^a	38 ^a	39 ^a		
40 ^a	41 ^a	42 ^a		
43 ^a	44 ^a	45 ^a		
46 ^a	47 ^a	48 ^a		
49 ^a	50 ^a	51 ^a		
52 ^a	53 ^a	54 ^a		
55 ^a	56 ^a	57 ^a		
58 ^a	59 ^a	60 ^a		
61 ^a	62 ^a	63 ^a		
64 ^a	65 ^a	66 ^a		
67 ^a	68 ^a	69 ^a		
70 ^a	71 ^a	72 ^a		
73 ^a	74 ^a	75 ^a		
76 ^a	77 ^a	78 ^a		
79 ^a	80 ^a	81 ^a		
82 ^a	83 ^a	84 ^a		
85 ^a	86 ^a	87 ^a		
88 ^a	89 ^a	90 ^a		
91 ^a	92 ^a	93 ^a		
94 ^a	95 ^a	96 ^a		
97 ^a	98 ^a	99 ^a		
100 ^a	101 ^a	102 ^a		

Club Hípico

(Domingo 20 de octubre de 1985)

1^a Carrera 1.200 metros a las 14.00 horas. — Índice 7 al 1. — Primera válida Triple N° 1.

2318 A. Zamorano	9-2	1 Beware	55 R. Pérez	8
2286 G. Avila	12-14	2 Cabalgada	56 A. Campos	4
2261 F. Solar	4-14	3 Rabietita	55 E. Guajardo	15
2330 G. Peralta	13-10	4 Atantalo	54 N. Urrutia	12
2302 L. Severino	10-10h	5 Regalón	54 N. N.	9
2234 E. Castro	7-15h	6 Sikkim	54 H. Reyes	2
2185 O. Mora	2-15	7 Actor	53 N. N.	14
2318 E. Carreño	3-5	8 Alfil	53 M. Vargas	7
2302 J. Lastra	15-15h	9 E. Preclara	53 J. Carrasco	10
2302 O. González	8h-9h	10 Flaminia	53 C. Galleguillos	13
2302 N. Hadwa	6h-11h	11 Troyanero	53 J. Berríos	16
2261 V. Romo	6-16	12 Champañera	52 J. Muñoz	1
2261 M. Sepúlveda	3-11	13 Diamantina	52 J. Castillo	3
2318 E. Inda	7-3	14 Bastonazo	51 N. N.	6
2159 J. Ramírez	8-5	15 Atlantis	50 C. Donoso	11
2219 J. Sánchez	5-4	16 Poderio	49 R. Vergara	5

2^a Carrera 1.200 metros a las 14.30 horas. — Condicional. — Hembras 3 años perdedoras. — Segunda válida Triple N° 1.

2225 P. Bagú	9h-14h	1 E. Regina (Imp.)	56 R. Vergara	8
2282 A. Bagú	8-6	2 Abigamil	53 H. Berríos	18
2278 O. Salinas	7-4	3 Cimetidina	53 N. N.	4
2303 L. Alvarez	6h-9h	4 Cleverness	53 R. Pérez	15

2225 N. Hadwa	10-12h	5 C. Flag	53 J. Berríos	12
2306 L. Herrera	6h-7h	6 Fallón	53 N. N.	9
2284 P. Medina	6	7 Generación	53 N. N.	2
2278 J. Zúñiga	10-10	8 Hoy Reire	53 C. Silva	14
— E. Pinochet	—	9 Lorient	53 J. Pailamilla	7
2154 J. Pérez	10h-17	10 Maipo's Star	53 L. Corvalán	10
2137 P. Inda	10-R	11 Matuchita	53 N. Urrutia	13
456 O. Duque	11-13	12 Metalia	53 O. López	16
2208 J. Melero	16-15	13 Pianistica	53 H. Plaza	1
2284 J. Walker	5-7	14 P. Bella	53 E. Guajardo	3
2282 J. Cavieles	3-5	15 Redicha	53 P. Cerón	6
2278 J. Castro	9-8	16 Santorita	53 A. González	11
2067 P. Polanco	6-12	17 Solita María	53 R. Chamorro	17
2003 V. Romo	17-16h	18 Sweetly	53 S. Zúñiga	5

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

3^a Carrera 1.600 metros a las 14.55 horas. — Condicional machos 3 años perdedores. — Tercera válida Triple N° 1.

2262 J. Vélez	9h-9	1 Che Ciruja	56 A. Poblete	8
2267 O. González	5-2	2 Good Monn	56 F. Díaz	4
2269 J. Walker	4-9	3 Merancio	56 O. Escobar	9
2321 L. Díaz	12	4 C. Prince	56 N. N.	2
2216 J. Cavieles	8	5 Ikabaru	56 C. Leighon	7
2272 P. Baeza	8	6 Imperial	56 N. N.	10
2046 P. Inda	8-14	7 Melindre	56 J. Pailamilla	1
— J. L. Melero	—	8 Mohicano	56 J. Barraza	3
2269 S. Fuentes	8-3	9 Nord Royale	56 L. Muñoz	6
2269 W. Robles	8h-14	10 Rodajito	56 N. N.	5

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 7); 3 (8 al 10). CORRAL: 2 con 3.

4^a Carrera 1.200 metros a las 15.25 horas. — Handicap. — Índice 12 al 7. — Primera válida de la Quintuple.

2107 R. Serrano	3-8	1 Chinesco	55 P. Vega	8
2315 O. Manso	8-13h	2 Retablo	55 E. Guzmán	4
2033 J. Sánchez	10h-15h	3 Sundana	55 E. Guajardo	15
2290 V. Romo	2-12	4 Coyanco	54 M. Aranda	12
2318 A. Abarca	13-1	5 Faro	54 C. Barrera	9
2330 O. Silva	3-11	6 Francarta	54 J. Castillo	2
2290 A. Jaque	14h-14	7 Jacobo	54 N. Urrutia	14
2290 A. López	4-4	8 Sierra Gris	54 J. Muñoz	7
2318 J. Inda	1-8	9 Surel	54 C. Delgado	10
2191 A. Bullezu	15-11h	10 Straby	53 R. Pérez	13
2271 S. Escalante	18-11	11 Carrier	52 N. Vargas	16
2207 M. Velarde	9h-11	12 Monserrat	52 N. N.	1
2286 C. Tapia	4-4	13 Pierre	52 S. Zúñiga	3
2277 E. Inda	10h-7	14 Torrentero	52 F. García	6
2318 A. Quiroz	2-7	15 D. Giovanna	51 N. N.	11
2318 J. Zúñiga	6-4	16 Rawalpindi	51 J. C. Silva	17
2311 J. Ramírez	15h-14h	17 E. Audaz	50 J. M. Aravena	5

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 17).

5^a Carrera 1.200 metros a las 15.55 horas. — Clásico peso de reglamento "Enrique Fuentes P.". — Segunda válida de la Quintuple.

2156 S. Fuentes	1-2	1 Beaumarchais	61 P. Cerón	8
2223 F. Velasco	3-3	2 Chaval	61 C. Donoso	4
2312 F. Castro	4-4h	3 Fundamento	61 S. Vásquez	2
2312 S. Romero	4h-6h	4 Hilado	61 J. Barraza	7
2156 J. Inda	4-1	5 Pacato	61 F. Díaz	1
2279 S. Fuentes	5-6	6 Prolijo	61 L. Muñoz	3
2229 S. Romero	4h-3h	7 Rossano	61 J. Pérez	6
2061 C. Tapia	2h-3	8 Paseada	58 O. Escobar	5

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8).



PAQUIRI reaparece en el homenaje que Blanco Enca-
lada le tributa a ACHAP.

6^a Carrera 1.200 metros a las 16.25 horas. — Handicap. — Índice 15 al 12. — Tercera válida de la Quintuple.

2326 P. Melej	4-8	1 Artal	55 L. Cornejo	8
2281 C. Bagú	5-8	2 Charles	55 C. Donoso	18
2332 A. Abarca	17-2	3 Estragón	55 C. Leighon	4
2316 A. Jaque	4h-16h	4 Fandanguero	55 O. Escobar	15
2256 N. Hadwa	13h-16h	5 Manok	55 J. Berríos	12
2332 S. Escalante	3-11	6 Pochard	54 N. Vargas	9
2289 G. Espinoza	16-9	7 Rupanquito	54 N. N.	2
2033 J. C. Pichara	11h-12h	8 Deslucida	53 P. Castillo	14
2330 A. Carreño	2-9	9 Force	53 H. Berríos	7
2315 M. Rodríguez	4h-11h	10 Mañada	53 L. Morales	10
2289 F. Pinochet	13-13	11 Porto Rico	53 M. Gallardo	13
2261 A. Bagú	4-1	12 Prueba	53 J. Pailamilla	16
2383 J. Melero	2-8	13 Ramalazo	53 S. Azócar	3
2332 M. Rodríguez	5-13	14 Romali	53 M. N. N.	6
2332 A. Carreño	4-7	15 Tinowo	53 J. Duarte	11
2332 J. Walker	11-12	16 Y. Young	53 N. Urrutia	17
1884 C. Tapia	8-1h	17 Treile	52 N. N.	17
2326 H. Galaz	15-17	18 Trissy (D)	54 H. Galaz	5

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 11); 3 (12 al 17).

7^a Carrera 1.500 metros a las 16.55 horas. — Clásico "Asoc. Chilena de Agencias de Publicidad". ACHAP. — Machos 3 años. — Cuarta válida de la Quintuple.

Es propio hermano de "Pato Malo" "Mohicano" les cortará la cabeza

Mohicano y No Es Ni Mia sobresalen dentro de los tresañeros que se estrenan este domingo en el Club Hípico. Estos son sus antecedentes:

SEGUNDA CARRERA

LORIENT (Whortleberry Libertada por Paidahue). Criada en el haras "Rautén". Propia hermana de Larrión (ganador, frecuentes figuraciones y exportado a España), de Lluta (Deshielo, ganador de 6 carreras) y de Recio (con figuraciones). Defendida en 130 mil pesos.

TERCERA CARRERA

MOHICANO (Mediatore y Postrera por Ultimo Gaucho). Criado en el haras

"Santa Cecilia". Propio hermano de Pato Malo (ganador). No vino a las ventas.

OCTAVA CARRERA

LUZ Y FUERZA (Gallantsky en Herberry por Whortleberry). Criada en el haras "Rautén". Hermana materna de Huilco (Kamen, ganador en Concepción) y de Mujer Heroica (Masismo, ganadora). No vino a las ventas.

NO ES NI MIA (Nobloys y Gassary por Gamal). Criada en el haras "Blackie". Primera cría de la yegua. Rematada en \$ 750.000. GASSARY, la madre, ganó 3 carreras. Además tuvo algunas figuraciones de alto nivel: 2a. en la Especial Federico C.

Prain y 2a. en los clásico de GRUPO II, "Eugenia" y Carlos Campino.

DECIMA CARRERA

CASTRIA (Taifún y Calabria por Melody Rock). Criado por don Eric Aydon C. Propio hermano de Calle Calle. Segunda cría de la yegua. No vino a las ventas.

MOCITA PRESTI (Mocito Tincudo y Prestigiada por Prepotente II). Criada en el haras "El Rosarino". Hermana materna de Faunero (Fasto II) y de Nastuezo (Fasto II, ganador de 4 carreras inclusive los clásicos Paddock Stakes y Luis Cousiño S. ambos GRUPO III). Las dos primeras disputaron pocas carreras. No vino a las ventas.



Dos cubiertas "por si las moscas". COQUETO y MENCION.

La triple central: TRANQUERILLA, EVER NILE y ESPERANZA REAL.

Y la del desquite FUSIL, FERTIL y BERLIN.

Dos variantes, una en el inicio y otra en el remate: LITIO y MUCHO MAS.

BLANCO ENCALADA

Nuestro juego en la triple inaugural: cuatro vales en la primera válida repartidos a ACTOR, BEWON, BOSTONERO y FLAMINIA.

En el segundo pase vales a GENERACION y REDICHA y en el remate NOSA ROYAL.

Un dato: IMPERIAL. La quintuple: STRABBY, FUNDAMENTO, RUPANQUITO, PE-ROGRULLO y LUZ Y FUERZA.

Cuatro cubiertas: MILOCHY, RAIPILLAN, CHARLES y PASEADA.

La triple número dos: SHOGUN, CASTRIA y ZOFF.

La triple final: MI VIEJO, MUCHA FIESTA y PICAPORTE.

Dos alternativas: PALERMO Y RAND.

Buena suerte, buenas ganancias.

8a Carrera 1.200 metros a las 17.25 horas. — Condicional serie B, hembras 3 años perdedoras. — Quinta válida de la Quintuple.

2284 A. Martínez	5-10	1 Agua Antigua	53 J. Barraza	8
2212 L. Urbina	10	2 Bisciola	53 R. Arrué	18
2284 A. Carreño	5	3 C. Game	53 H. Berríos	4
2305 M. Campos	5h-9h	4 Convocada	53 C. Rojas	15
2282 L. Herrera	11h-9	5 Delicatta	53 M. Guajardo	12
2278 V. Romo	6-5	6 Fuga Gris	53 F. Díaz	9
2282 C. Bagú	3-4	7 Gran Mentira	53 L. Muñoz	2
— J. Zúñiga	—	8 L. y Fuerza	53 M. Aranda	14
2322 P. Inda	3-4	9 Mar Salada	53 J. Pailamilla	7
2294 R. Serrano	2v-8v	10 Meranda	53 N.N.	10
2305 C. Tapia	6h	11 Milochy	53 O. Escobar	13
2278 P. Medina	11	12 Montego Bay	53 N.N.	16
2278 A. Bagú	10-3	13 Morland	53 C. Delgado	1
— G. Espinoza	—	14 No Es Ni Mia	53 N.N.	3
2151 P. Baeza	7	15 Preppy	53 V. Palma	6
2284 P. Bagú	4-4	16 Pura Miel	53 S. Vázquez	11
2284 R. Maggi	4-3	17 Saint Glory	53 R. Pérez	17
2225 J. Guajardo	12h-13h	18 Straight Mia	53 O. López	5

9a Carrera 1.600 metros a las 18.00 horas. — Índice 30 al 20. — Primera válida Triple N° 2.

2328 R. Serrano	1-2	1 Nasarino	58 R. Pérez	8
2266 L. Díaz	8-6	2 Duvan	55 A. Poblete	4
2287 M. Oyaneder	8-8	3 Palquin	54 N.N.	12
2046 A. Valdés	1-15	4 Shogun	54 L. Muñoz	9
2287 M. Sepúlveda	4-7	5 Cardalero	53 N.N.	2
2276 J. Sánchez	1-1	6 Hinano	53 R. Vergara	14
2281 O. Silva	2-3	7 Hawker	52 J. Maira	7
2287 P. Bagú	8-4	8 Niña Rubia	52 E. Suárez	10
2214 P. Baeza	1-3	9 P. Francisca	52 S. Vázquez	13
2211 V. Romo	4-3	10 Picarilla	52 J. Pailamilla	1
2264 J. Cavieles	4-9	11 Ulmo	52 C. Leighton	3
2158 S. Fuentes	5-1	12 Prometeo	51 R. Chamorro	11
2274 L. Díaz	6-9	13 Vicario	51 C. Delgado	6
2285 M. Rodríguez	1-5	14 Chicuelita	49 M. Aranda	5

10a Carrera 1.200 metros a las 18.30 horas. — Condicional hembras 3 años perdedoras. — Segunda válida Triple N° 2.

2278 J. Vélez	R-6	1 Bramadora	53 N.N.	8
— S. Fuentes	—	2 Castria	53 L. Muñoz	18
1174 P. Inda	14	3 C. Princess	53 J. Pailamilla	4
2212 V. Romo	13-13	4 Chancletilla	53 N.N.	15
2278 L. Herrera	8h-7	5 Editada	53 C. Leighton	12
2282 P. Bagú	7-2	6 Ideología	53 S. Vázquez	9
2282 G. Silva	3-8	7 Legalidad	53 V. Palma	2
2284 R. Serrano	8	8 M. Macuca	53 P. Vega	14
2284 P. Melero	9-9	9 Matanga	53 J. Barraza	7
— P. Melej	—	10 M. Presti	53 C. Barrera	10
1833 E. Inda	3	11 Natucha	53 C. Donoso	13
2278 G. Espinoza	7-2	12 Priladie	53 N.N.	16
2224 C. Miranda	9h-10h	13 Que Sabe	53 R. Soto	1
2225 H. Miranda	4h-7h	14 S. of Thime	53 P. Cerón	3
2284 G. Peralta	3-2	15 Sisadora	53 O. Escobar	6
2278 J. Sánchez	5-12	16 Sudestada	53 R. Vergara	11

11a Carrera 2.000 metros a las 19.00 horas. — Índice 29 al 21. — Tercera válida Triple N° 2.

2320 M. Medina	5-4	1 Pingo Azul	56 N. Urrutia	8
2320 J. Zúñiga	3-2	2 Velebit	56 P. Cerón	4
2287 C. Tapia	8-2	3 Llaverizo	54 C. Delgado	12
2287 R. Jaque	1-10	4 Pachorro	53 J. Barraza	9
2266 O. Salinas	3-3	5 Dólar	52 S. Vázquez	2
2213 P. Baeza	10-2	6 Luna del Sur	51 M. Aranda	7
2266 A. Valdés	5-4	7 Particular	51 P. Castillo	10
2155 M. Segura	6h-3	8 Zoff	51 F. Díaz	1
2095 A. Zamorano	8h-2	9 C. Princess	50 C. Rojas	3
2268 T. Jaciel	3-1	10 Joropillo	49 J. Berríos	6
2167 S. Fuentes	4-1	11 Cadeau	48 R. Chamorro	11
2266 P. Medina	6-2	12 Rocky	48 N.N.	5

12a Carrera 1.600 metros a las 19.35 horas. — Índice 19 al 11. — Primera Triple N° 3.

2326 W. Robles	2-5	1 Demostrado	57 N.N.	8
2285 V. Romo	14-12	2 Gracefull	56 S. Zúñiga	4
2271 P. Baeza	2-3	3 Prendada	56 S. Vázquez	15
2308 J. Sánchez	8-8h	4 Tonino	56 E. Guajardo	12
2280 D. Bernal	10-2	5 Tostadilla	56 L. Muñoz	9
2281 P. Bagú	8-4	6 Kalifa	55 P. Cerón	2
2326 J. Melero	1-7	7 Palermo	55 S. Azócar	14
2280 M. Medina	1-10	8 Mi Viejo	54 R. Chamorro	7
2280 O. González	4-1	9 Maui	53 F. Díaz	10
2281 A. Valdés	6-5	10 Platero	53 F. Castillo	13
2280 M. Rodríguez	3-4	11 S. Lyon	53 M. Aranda	16
2277 M. Espinoza	8h-4	12 No Grato	51 C. Donoso	1
2277 E. Leiva	1-2	13 Apogeo	50 J. Berríos	3
2270 A. Gutiérrez	6	14 Profusión	50 J. Barrera	6
2211 G. Melej	12-5	15 Camalero	49 N.N.	11
2330 O. Silva	5-2	16 Polemista	49 J. Muñoz	17
2330 R. Serrano	8-13	17 Colipeumo	48 J.C. Silva	5

13a Carrera 1.200 metros a las 20.05 horas. — Índice 18 al 16. — Segunda válida Triple N° 3.

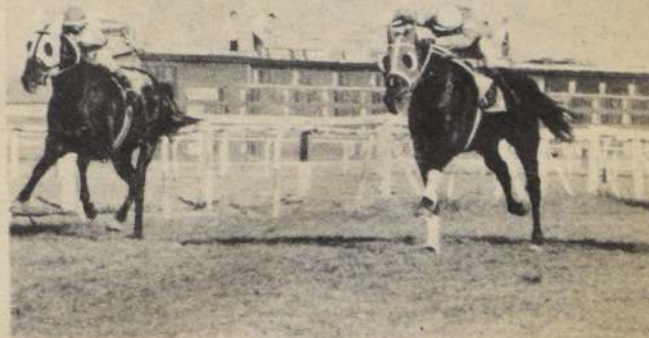
2329 R. Serrano	8-7	1 Concordia	55 R. Pérez	8
2289 L. Herrera	7h-3	2 Friolero	55 C. Leighton	4
2329 P. Bagú	10-3	3 Imploradora	55 P. Cerón	15
2276 P. Bagú	14-4	4 Kukusan	55 N.N.	12
2309 R. Serrano	11h-8h	5 Maihuepe	55 P. Vega	9
2332 E. Rodríguez	6-3	6 Portrayer	55 M. Aranda	2
2316 P. Melero	4h-11h	7 Sandrero	55 N. Urrutia	14
2310 F. Velasco	13h-11h	8 Abacot	54 J. Ubillo	7
2329 M. Velarde	9-9	9 Don Jo	54 J.C. Silva	10
2289 A. Abarca	1-7	10 Nadezha	54 C. Barrera	13
2277 A. López	1-11	11 Bajjal	53 E. Guajardo	16
2329 J. Walker	4-8	12 K. Girl	53 E. Guzmán	1
2288 C. Bagú	16-8	13 Macoña	53 C. Donoso	3
2270 J. Vélez	11-2	14 M. Fiesta	53 N.N.	6
1984 O. González	5-11	15 Quisapa	53 F. Díaz	11
2332 A. Carreño	6-4	16 Rand	53 H. Berríos	5

14a Carrera 1.200 metros a las 20.35 horas. — Índice 37 al 28. — Tercera válida Triple N° 3.

2291 E. Inda	11h-4	1 Armet	57 C. Donoso	8
2273 J.L. Melero	9-1	2 Contac	57 S. Azócar	4
1396 P. Melero	2-3	3 Picaporte	57 J. Barraza	12
2279 G. Espinoza	2-5	4 Rumoroso	57 N.N.	9
2279 E. Pinochet	13-3	5 Panal	56 C. Delgado	2
2279 A. Carreño	4-2	6 Entredicho	55 S. Vázquez	7
2291 O. González	14-7	7 Leonjito	55 P. Cerón	10
2220 A. Jaque	7-12	8 Hellery	53 F. Díaz	13
2291 A. Bullezu M.	9-6	9 Ayacucho	52 C. Barrera	1
1488 D. Bernal	5h-6	10 Big John	51 R. Pérez	3
2291 O. Bagú	3-3	11 Quilín	51 N.N.	6
2291 A. Jaque	3h-12	12 Miss Chamaquita	49 N.N.	11
		13 Gol' y Reason	48 L. Menghini	5

15a Carrera 1.200 metros a las 21.10 horas. — Índice 25 al 19.

2329 J. Inda M.	9h-2	1 Falcao	56 S. Vázquez	8
1272 M. Medina	6	2 Republicano	56 C. Leighton	4
2332 A. Jaque	1-1	3 Apatasca	55 C. Donoso	15
2317 O. González	9h-10h	4 Bello Exito	54 F. Díaz	12
2329 M.A. Velarde B.	3-14	5 Snow Road	54 C. Galleguillos	9
2265 J. Inda	11-6	6 Amigo Viejo	53 M. Aranda	2
2331 M. Rodríguez	5-11	7 Brindis	53 M. Gallardo	14
2329 M. Velarde	2-4	8 Brinquito	53 E. Guajardo	7
2265 P. Melej	10h-10	9 Gran Polaco	53 C. Barrera	10
2325 E. Carreño	1	10 Pacha	53 H. Berríos	13
2329 H. Espinoza	12-11	11 Royalón	52 J. Duarte	16
1939 A.E. Martínez	10-12	12 To Be	52 N.N.	1
2288 F. Solar	7-16	13 Crok Vielle	51 N.N.	3
2221 S. Escalante	7-4	14 Sue Ellen	51 N. Vargas	6
2245 R. Serrano	9v-10v	15 Poquita Ropa	50 J.C. Silva	11
2288 R. Serrano	16h-4	16 Riscoso	50 R. Chamorro	5



PINGO AZUL, aunque da ventaja en los kilos es carta destacada en el handicap de dos kilómetros.



VIII

Santiago de Chile,
Viernes 18 de Octubre de 1985 **LA NACION**

Remate del Blackie

En la troya se ven los sueños

Joseph Hamwee confesó siempre a sus cercanos que deseaba siquiera por una vez rematar la producción de su haras en el Club Hípico. Uno de sus tantos anhelos, uno de sus tantos sueños que no alcanzaron a cristalizar ante sus ojos.

Esta tarde y gracias al tesón de su hija Sharon, a la preocupación de la apoderada general Susana Van Rées y de toda la gente del establecimiento de Pirque Haras "Blackie" presenta y subasta la totalidad de su producción en la troya de Blanco Encalada.

Treinta y dos finasangres desfilarán ante los interesados a partir de las 17.30 horas. Los treinta y dos se

venden, ninguno se aparta ni se guarda. Como todos los dosañeros que traen son buenos y están en plenitud, se obvia el interés mezquino de quedarse con los mejores.

Esto mismo fundamenta también el hecho de que no comentemos en forma especial alguna pieza. Todos vienen muy bien criados, antecedente que alimenta la confianza allá en Pirque.

El remate lo efectuará la Sociedad El Tattersall, en las mismas condiciones que caracterizan las subastas en el local de la Feria de Criadores. Facilidades, tres, seis y nueve meses, interés del dos por ciento y 10% de descuento por pago contado.

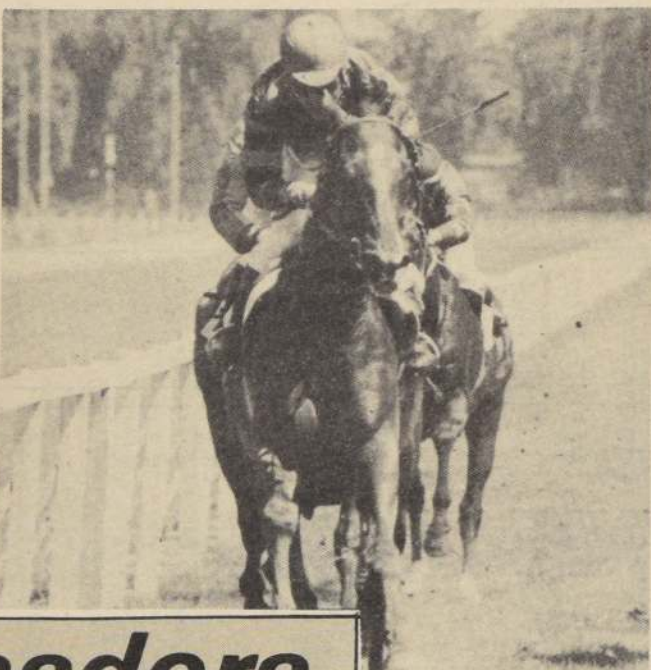
En la troya del Club Hípico es la cita. En la troya se concreta un sueño de Joseph Hamwee y también los sueños de aquellos que añoran un campeón con sus colores.



PRETOR VIENE CON VUELO. De reaparecida empató un primer lugar con el argentino Loyty. Después repitió en el clásico Carreras del 20. El domingo, dando amplias ventajas en los kilos, volvió a salir airoso ratificando su extraordinaria capacidad.



NOBLE TUDOR, uno de los grandes finasangres criados en el Haras Blackie, establecimiento que esta tarde presenta toda su producción en la troya del Club.



En onda ganadora



ANGEL DONATI, ALEGRIA CLASICA. En 1975 alcanzó su última victoria clásica a través de Fildor. Pese a su esfuerzo, al empeño que ponía en la labor diaria los triunfos se hicieron muy esquivos. El sábado, sin embargo, para felicidad de Donati y de sus muchos amigos presentó a King Henry en el lance estelar y venció con amplitud.



ELIAS SILVA, LA TRIPLE VALE. Varios profesionales de la fusta alcanzaron encomiable rendimiento en las últimas jornadas. Hemos querido destacar a Elias porque se llevó la triple central del Club Hípico con Festivalero, Rucamanqui y Apfelstrudel.



Favoritos

HIPODROMO CHILE

Primera carrera: TROYINO se compuso este irregular pingo. Tendrá que estar en la pelea final. Apostura y el corral lo complicarán. **Segunda carrera: TRANSADA**, no hay que tomar en cuenta su última presentación porque salió desmejorada. Con Disciplinada es la cosa. **Tercera carrera: ESTRIBERO**, lleva tres estupendas ganancias consecutivas. No le han encontrado el freno. **Cuarta carrera: BRIGHT**, es de mejores figuraciones. Follow Vip y Michimávida le harán collera. **Quinta carrera: RESABIO**, deslumbró en su última ganancia. Con dificultades galopó a un lote similar. **Sexta carrera: GIOVANNI**, insistimos con él porque coteja muy bien. La monta es decidida. **Séptima carrera: COQUETO**, la pelea con Baalbek es pareja. Nos inclinamos por éste debido a sus buenos aprontes. **Octava carrera: MENCION**, con tropiezos fue quinta en menor distancia. Viniendo más tranquila debe mejorar. **Novena carrera: MEJORADO**, muy bajo está en el handicap. Lleva monta rendidora. **Décima carrera: PALASSOU**, decepcionó en el verde, pero con problemas. Aquí puede ser. Ever Nile es la contra. **Undécima carrera: SALON**, hay que insistir con él porque es superior. Cuando se asoma es cosa seria. **Duodécima carrera: LITIO**, es potrillo, peleó en algunos clásicos. No pierde. **Decimotercera carrera: FERTIL**, ganó muy bien y quedó en su serie. Llega mejor a los 1.400 metros. **Decimocuarta carrera: MUCHO MAS**, es tremendamente superior al conjunto. Hay que averiguar. Berlín y Urbino, las cubiertas. **Decimoquinta carrera: FIERECILLO**, salió desestibado en su última. No hay que tomarla en cuenta. Golden Sun y Mocito Meloso, los rivales.

CLUB HIPICO

Primera carrera: ACTOR, sus trabajos en la arena del Chile han sido fenomenales. **Segunda carrera: REDICHA**, en este lote discretísimo es la que más destaca. Ojo con Generación. **Tercera carrera: NORD ROYALE**, reapareció con un excelente tercer lugar. Aquí es fijo. **Cuarta carrera: COYANCO**, insiste Marcos Aranda. Por algo será. Strabby ha cotejado de maravillas. **Quinta carrera: BEAUMARCHAIS**, muchos problemas tuvo en su reciente. Con Pacato es la pelea. **Sexta carrera: ESTRAGON**, descartado peleó muy de cerca el primer lugar. Charles lo complicará. **Séptima carrera: RAIPILLAN**, superó a Guido en violenta carga final. Ha cotejado para matar. **Octava carrera: MAR SALADA**, ha estado en la pelea en todos sus compromisos. Luz y Fuerza también tiene color. **Novena carrera: SHOGUN**, corrió el Nacional. Lo tienen por bueno. Prometeo le dará batalla. **Décima carrera: CASTRIA**, le brindan ilimitada confianza en el corral. Ideología tendrá muchos partidarios. **Undécima carrera: JOROPILLO**, salió de perdedores con claridad. Lo están preparando para clásicos exigentes. Livianito asoma como fijo. **Duodécima carrera: TOSTADILLA**, mejoró notablemente en su última. Ha figurado con mejores. **Decimotercera carrera: MUCHA FIESTA**, con tropiezos y arremetiendo muy tarde fue segunda. Si va no pierde. **Decimocuarta carrera: LEONJITO**, viene de ganar con amplitud y con extraordinaria marca para los 1.200 metros. **Decimoquinta carrera: FALCAO**, muy tarde atropelló en su reaparición en el verde. Pacha lo complicará.

Para todo

Nº 66 — Viernes 18 de Octubre de 1985

la biblioteca nacional:
miles de millones
de páginas

DON JOSE MIGUEL...
A 200 años de su nacimiento

del "Joc
nijas en el
orgo, y pe
en su se
cias ind
premi
rza: has
duda. U
uación e
ció a S
que dñ
alzar
después e
um", l
de obde
emigo"
potm
historia
s y bu
candó n
mera v
ustificat
gargaron
no de P

Para todos

N° 66 — Viernes 18 de Octubre de 1985



Estimados lectores:

El extraordinario interés que representan la vida y hechos de don José Miguel Carrera queda evidenciado, como ustedes podrán apreciar, en el artículo que el coronel Márquez le dedica en esta edición. Uno de los grandes forjadores de la patria y una de las figuras más románticas y ardientes de nuestra historia, don José Miguel pasó en su breve existencia por mil peripecias no sólo grandes y de significado trascendente, sino también de tipo personal; tuvo una vida novelesca que espera todavía, sin duda, al novelista que la lleve al papel. Uno de los capítulos que debería resultar más interesante es el que se destinara a los problemas surgidos entre Carrera y O'Higgins. Ambos próceres tuvieron diferencias serias de parecer respecto de la forma en que debía procederse en los difíciles momentos de la Independencia. Pero para ambos era la patria el amor más entrañable, y por eso que ambos señalan un ejemplo de servicio que brinda por igual ideales nobles a seguir por las generaciones chilenas de cualquier época. Incluida la de los chilenos posteriores en 200 años al nacimiento de don José Miguel.



Don José Miguel, según óleo de Antonio Márquez Calvo, basado en el retrato de Miguel Venegas, que se conserva en el Club de La Unión.

Paratodos



Señor Director:

Me sorprendió mucho la entrevista hecha a Claude Lazin, "Sexólogo del Jet Set", que apareció en el número 65 de la revista que usted dirige, porque un tema que podría calificarse como frívolo para una publicación de tipo cultural, me produjo serias reflexiones sobre por qué luminarias como Grace Kelly, Marilyn Monroe y

otras, teniendo todo lo imaginable para ser felices, no lograron desprenderse de traumas y temores, que las atormentaron durante toda la vida.

Creo que temas como éste, tratados en forma seria, son también aporte a la cultura.

Francisca Bravo
Santiago

Director Diario
LA NACION
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Editor Revista
PARA TODOS:
Carlos Iturra Herrera

Coordinadora:
Mimí Pacheco A.

Diagramación:
Departamento Suplementos

Fotografías:
Lorena Cordero Valdés
Paula Susarte

Colaboradores:
Alberto Márquez A.
Yolanda Montecinos
Sady Osorio
"Picander"
Enrique Carbone
Edith Phillips
Fernando Emmerich

Libros de E. Bunster a Juan Fernández

En septiembre la escritora Carmen Gaete de Bunster, viajó en misión cultural, apoyada por el Ministerio de Educación, la Secretaría Cultural de Gobierno, e invitada por la Armada de Chile, a la Isla Juan Fernández para materializar la donación de obras de su marido, Enrique Bunster, suyas y de otros artistas nacionales.

"Esto ha sido lo que más me ha llegado en mi vida — indicó la escritora a su regreso — había más de doscientos niños en la ceremonia, profesores, autoridades y gente de la isla. En el escenario un gran telón que decía: "Enrique Bunster la Isla te saluda".

La donación constó de obras de Bunster, como "Aromas de Polinesia", "Crónicas del Pacífico", "Oro y Sangre", de Carmen Gaete como "El Congrio



Unico", "Homenaje a los vendedores de locos", obras de otros poetas contemporáneos chilenos y de la cantante Patricia Asenjo.

Enrique Bunster dedicó su vida al periodismo y la literatura, escribiendo numerosas obras y apasionándose por las figuras de nuestra historia. La Isla Juan Fernández fue una de sus preferidas fuentes de inspiración.



breves

Charlas sobre la Isla de Pascua en USACH

Un interesante ciclo sobre la Isla de Pascua se realizará los días 24 y 25 de este mes en el Centro de Eventos Nacionales e Internacionales de la Universidad de Santiago. Destacados especialistas examinarán los recursos, hábitat y ecología, problemática cultural, y el turismo y comunicaciones de la Isla.

Las jornadas se iniciarán el 24 a las 9 horas con la intervención del Director de INPATER, Dr. Isidoro Vásquez de Acuña, quien hará una "Introducción histórico-geográfica del tema", prosiguiendo con un "Análisis geopolítico de la isla" a cargo del contralmirante Francisco Ghisolfo.

El evento se desarrollará durante los días mencionados, mañana y tarde, destacándose un homenaje el viernes 25 a Policarpo Toro quien en 1888 posibilitó la anexión de la isla a nuestro país.

Ciclo de conferencias sobre el Mes de la Hispanidad



Un ciclo de conferencias en conmemoración al descubrimiento de América, denominado "Mes de la Hispanidad", desarrollará la Facultad de Humanidades de la Universidad de Santiago a través del Departamento de Idiomas.

Hoy viernes 18 expondrá Víctor Martínez Álvarez sobre el tema "El español". El programa finalizará el viernes 25 con la conferencia a cargo de Herminia Moreno Burgos, quien tratará "La mitología clásica en algunos autores del Renacimiento español".

Las charlas se realizarán a las 18.00 horas en el Centro de Estudios Nacionales e Internacionales de la USACH.

"Mes de la Música" para Conciertos Itinerantes



Durante todo octubre, ciudades del norte y sur del país han tenido la oportunidad de recibir grandes obras y buenos conjuntos y solistas nacionales, como parte de la VIII Temporada consecutiva de los Conciertos Itinerantes que organiza el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación.

Los días 20, 23 y 24, en las ciudades de Viña del Mar, Rancagua y Talca, respectivamente, se presentará el grupo de la USACH "Syntagma Musicum", cuarteto instrumental dedicado al estudio, investigación, interpretación y difusión de la música antigua.

Roberto González en violonchelo y Elisa Alsina en piano ofrecerán un programa que incluye obras de Beethoven, Chopin, Grieg y Saint Saens al público de La Serena, Curicó y Linares los días 22, 30 y 31, respectivamente. En la foto, Elisa Albina.

La secreta imagen del cosmos en exposición de fotografía

En la sede de la Corporación Arrau, José Victorino Lastarria 316, se encuentra abierta la Exposición de Fotografía del profesor de Física de la Universidad de Concepción, Martín Elso, titulada "Electrografía o la secreta imagen del cosmos".

Tomadas para estudiar la física de la interacción entre la materia y campos eléctricos, las electrografías de Elso han trascendido los límites de la experimentación científica, revelando la escondida belleza de "humildes" objetos, los universos del Universo que esperan la mirada del hombre.

La novedosa muestra es organizada y patrocinada por la Dirección de Extensión de la Universidad de Concepción y la Corporación Arrau; auspicia Kodak Chilena.



Concurso Literario "Carlos Gardel"

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina invita a participar a un concurso para la presentación de monografías sobre el tema "La música popular y la integración de América Latina", que se realiza en todos los países del Cono Sur, y al que se ha denominado "Carlos Gardel" en homenaje al artista argentino fallecido hace 50 años.

El jurado de este certamen está integrado por Miguel Arteche, Vicente Bianchi, Alfonso Calderón, Edmundo Concha, Enrique Krauss, William Thayer, Enrique Lafourcade, Raúl Estrada Oyuela (Ministro Consejero de la embajada argentina), Valentín Trujillo y Marcelo Martín Giusto (Agregado Cultural de la embajada argentina) como coordinador.

El ganador recibirá un premio de cien mil pesos. Por otra parte, un jurado argentino seleccionará tres de los trabajos distinguidos con el Primer Premio en los países participantes, para ser publicados en Argentina, en 1986.

Bases y condiciones pueden ser retiradas en el Departamento Cultural de la Embajada de Argentina, Ahumada 341, de lunes a viernes de 9 a 13 horas.



"LA CUCHARA DE HUESO", UN NUEVO LIBRO

"La cuchara de hueso" se denomina el libro recientemente lanzado por la Editorial Aconcagua, de la escritora Luz Larraín.

La presentación se realizó en la Galería Epoca con gran cantidad de público, entre los que destacaron connotados valores de las letras nacionales.

Las fotografías muestran escenas del cóctel.



Luz Larraín, Agata Gligo y Loreto Rosende.

Isabel Velasco, Isabel Edwards, Eduardo Jarpa y Emilio Torrealba



Ernesto Barreda, presidente de la Academia Chilena de Bellas Artes del Instituto de Chile; la escritora Luz Larraín, Mariela de Barreda y Patricio Bianchi.



Luz Larraín junto a Martín Cerda, presidente de la Sociedad de Escritores de Chile.



MUESTRA DE PINTURA JOVEN EN CHILE

En la Sala España del Museo Nacional de Bellas Artes se encuentra abierta la exposición "Muestra de Pintura Joven de Chile", que comprende obras de seis destacados pintores chilenos; Gonzalo Ilabaca, Jacqueline De St-Aubin, Rodrigo Cabezas, Archivaldo Rozas, José Antonio Ferrer y Roberto di Girólamo.

Gracias al auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores la muestra recorrió Latinoamérica, culminando ahora en Chile.

Las obras serán exhibidas hasta el 10 de noviembre.

Aquí, algunos aspectos de la inauguración.



Pablo Barrenechea, Jacqueline De St-Aubin, Rodrigo Cabezas y Roberto di Girólamo.



Juan Francisco Pinedo, María Elena Ruiz-Tagle, investigadora del Museo Nacional de Bellas Artes, y Mario Cisternas.

María Inés Sarmiento, Pilar Zegers, Francisca Comandini, Ana María Riesco, Lily Maturana y Mónica Bahamondes, del Departamento de Restauración de Obras de Arte del Museo Nacional de Bellas Artes.



de aquí

Muy activo ha estado estos días el actor, músico y ahora autor MIGUEL ANGEL BRAVO: la semana pasada comentábamos el estreno del espectáculo llamado "HETEROJAZZ" en la nueva sala Forum, donde se mezcla de manera inteligente y novedosa el humor y la música.

Al parecer Miguel Angel está decidido a imponer esta nueva forma de espectáculo lo que él ha denominado "teatro-show" y es así como ahora ha escrito una obra en la misma línea, llamada "MUJERCITAS", una sátira femenina al mundo masculino, que estará protagonizada por SOLEDAD PEREZ, CAROL BANKE y una joven cantante llamada CAROLINA, quienes estarán acompañadas por el humorista RICARDO MERUANE y 4 bailarines.

Dirige MIGUEL ANGEL BRAVO y al igual que "HETEROJAZZ" la coreografía está a cargo de DAVID BORRES y la música, de DENNIS LACUNZA.

El estreno de "MUJERCITAS" se anuncia para el 30 de este mes en el Hotel Crowne Plaza.

Hasta el momento del cierre de esta edición aún no se aclaraba la situación del BALLET DE SANTIAGO respecto del viaje que la compañía debería hacer a Estados Unidos en enero próximo.

Las razones son "falta de fondos", lo que resulta insólito dado que es la primera vez en 30 años (desde la época de gloria del BALLET NACIONAL) que un grupo de danza chileno es invitado para presentarse en la capital mundial del quehacer artístico como es Nueva York y en uno de sus escenarios más prestigiados, el del City Center, donde habitualmente se presenta el AMERICAN BALLET THEATRE y donde ya nuestro ballet ha sido anunciado y las entradas puestas a la venta. A esto hay que agregar el hecho de que también ya se ha creado una expectación de parte del público y los entendidos; este interés ha quedado de manifiesto con hechos tan concretos como que la publicación más importante de danza en Estados Unidos, la revista "Dancemagazine", envió un equipo a nuestro país para realizar un reportaje de la compañía, que será publicado en su edición de diciembre.

Es de esperar que en el momento de publicarse esta nota el problema ya se haya



SOLEDAD PEREZ, quien aparte de su labor en "EL HOMBRE ELEFANTE" se encuentra ensayando el espectáculo de teatro-show, "MUJERCITAS", escrito y dirigido por MIGUEL ANGEL BRAVO.

solucionado, confiamos en que el director de la compañía, IVAN NAGY, y los integrantes de la Corporación Cultural podrán superar la situación con el mismo ímpetu con que han elevado este grupo a un nivel que hasta hace poco ni se soñaba.

de allá

Siempre se ha dicho que el teatro es un reflejo de la realidad; esto parece estarse confirmando actualmente en Broadway, donde las 2 obras de mayor éxito estrenadas en la nueva temporada tienen como tema central el SIDA: "AS IS" de WILLIAM M. HOFFMAN, protagonizada por JONATHAN HOGAN y JONATHAN HADARY; y "THE NORMAL HEART", de LARRY KRAMER. La primera se estrenó en Off Broadway pero a una semana de representaciones pasó a uno de los teatros más

importantes del centro de Broadway, y la segunda se presenta en el Public Theatre bajo la supervisión de JOSEPH PAPP (productor, entre otros éxitos, de "A CHORUS LINE"), uno de los empresarios más influyentes del negocio teatral actual; está protagonizada por BRAD DAVIS (Expreso de medianoche) y D. W. MOFFETT.

Según el prestigiado crítico JACK KROLL, de la revista "Newsweek", tal como en otra época obras como "ESPECTROS" de Ibsen impactaron en el público por la crudeza de su temática, estas obras han hecho surgir una serie de cuestionamientos no sólo acerca de la salud pública sino también sobre sexualidad, formas de vida, moralidad y cultura.

La cantante y compositora CAROLE KING, famosísima a comienzo de los años 70 por las canciones de su álbum "Tapestry", hará su debut como actriz en la película "MURPHY'S ROMANCE", próxima a estrenarse en Estados Unidos y en la que también tiene a su cargo toda la música incidental.

Este filme está protagonizado por SALLY FIELD, quien repetirá un rol en la misma línea del que le diera su segundo Oscar por "UN LUGAR EN EL CORAZON"; aquí interpreta a una mujer divorciada que se traslada con su hijo a vivir a un rancho en el campo para comenzar una nueva vida, donde se enamora del dueño de un negocio del pueblo, que está interpretado por JAMES GARNER.

"MURPHY'S ROMANCE" es dirigida por el veterano realizador y experto en temas rurales MARTIN RITT.

Dentro de las novedades televisivas en la próxima temporada en Estados Unidos se anuncia para ser transmitida en Navidad, una versión musical de "ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS", inspirada en las clásicas historias de LEWIS CARROLL. Estará protagonizada por NATALIE GREGORY y se exhibirá como mini-serie de 4 horas de duración.

"THE NORMAL HEART", la obra de mayor éxito en este momento en Broadway. El argumento gira en torno al SIDA y sus protagonistas son BRAD DAVIS y D.W. MOFFETT.



por Sady Osorio

LOS ASTROS TAMBIEN MUEREN

por Yolanda Montecinos

Los astros del viejo y casi desaparecido Hollywood se van muriendo, uno a uno, entre el desconcierto y el pasajero dolor de quienes les sobreviven y la angustia de los escasos exponentes de su clase que aún se asoman a las pantallas. La partida de Rock Hudson, apenas unos días más tarde que la de Simone Signoret y cerrado como ciclo fatal, por el adiós al obeso y encantador George Savalas, remecen el ámbito mundial. Se van las glorias de antaño, se extingue una época, la antigua Meca del cine se hunde en el tiempo.

MIRANDO HACIA ATRAS

En la década del '40, se hablaba del firmamento hollywoodense. Se designaba como "starlettes" a las agraciadas jovencitas que poseían "oomph", "glamour" o "sex appeal". Las belldades que iban abandonando sus regiones para escalar al cielo del cine, tenían como meta en ésta y otras décadas inmediatas, saber llenar sus sweaters como la espléndida Lana Turner o lucir tan agresivas como la colorina Maureen O'Hara, tan sugestiva como Joan Crawford. Los varones buscaban reminiscencias de Clark Gable a pesar de sus enormes orejas, el caminar desmañado de Gary Cooper o, tal vez, los más ambiciosos, el encanto de Tyrone Power o de Robert Taylor.

Se hablaba de constelaciones, de celuloide y todo tenía un curioso aire de sofisticación armada y aceptada como dogma. Hollywood era así. Pero también este barrio de Los Angeles era una fábrica de películas, en primer término y por derivación lógica de astros y, como concomitante, de ilusiones. Su sistema frío de armar, usar y dejar de lado, a quienes no llenaban los requisitos fijados, ha dado pábulo a críticas —por lo general retrospectivas y ahora, cuando la usina del cine casi no existe, en este sitio— e incluso a filmes violentos pero interesantes como "El día de la langosta".

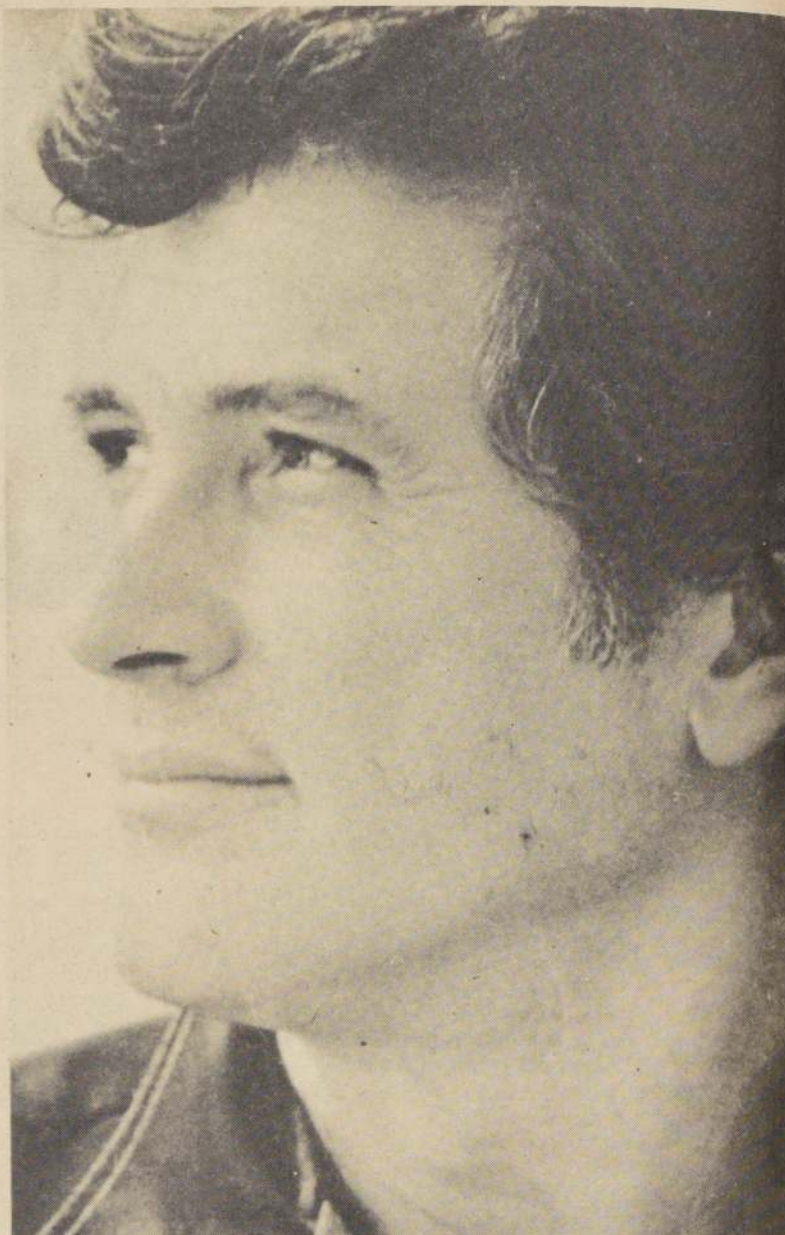
Pero mientras duró el auge y el

poder absoluto de Hollywood como centro del cine en el mundo, sus productores, sus capitalistas, directores y guionistas de éxito, imponían normas y éstas derivaron como mejor forma de expresión al llamado "star system". Quienes han ido muriendo en esta década fría y extraña de los '80, pertenecieron a este régimen, fueron, en parte, producto de él y recibieron sus beneficios y también sus impactos negativos.

UN SISTEMA DE VIDA

Todo derivó de las contrataciones exclusivas. Por años la Warner Brothers retuvo como propios a una Bette Davis, magnífica a pesar de no ceñirse en estilo y menos en físico, a lo exigido en este terreno. Eran sus colegas en estos estudios el inquieto pero exitoso Errol Flynn; la misteriosa Kay Francis y el eterno James Cagney. Los demás estudios rivalizaban en guardar para sí y en formar en sus academias a figuras centellantes. La Fox tenía a Tyrone Power y entre otros, a la niña dorada Shirley Temple, en tanto la Metro exhibía su nutrida nómina con Joan Crawford, Clark Gable, Spencer Tracy, Greta Garbo que contempla, aún ahora, el paso del tiempo huyendo de un sistema que odió desde que pisó América.

Los estudios eran amos y señores de sus figuras. Las descubrían y las iban armando, a su gusto. Les cambiaban nombres, dentaduras, aspecto y maquillaje. Eran tan rígidos que hacían temblar aun a los astros en su punto máximo de efecto sobre multitudes y gravitaban sobre intimidades de estrellitas en formación, como la desdichada Judy Garland. Estudiosos de la tragedia de esta gran figura del cine, señalan que tanto ella como la propia Marilyn Monroe y otras menos conocidas, se habituaron al consumo de píldoras para estimularse y para dormir, en este sistema rígido y bastante cruel, que trataba a muchas de ellas como objetos destinados a



Rock Hudson, una muerte trágica ojalá con significado para la gente del cine de hoy.

producir ganancias, éxitos y premios.

Esa era la cara negra del asunto. El otro lado, aquel que aproximaba a miles de aspirantes a este sol magnífico que era Hollywood, estaba representado por el estrellato, por la magia del poder de la fama y el dinero. Para un chofer de camiones, un buscavidas de figura impecable y belleza varonil, a toda prueba, como Rock Hudson este sistema era ideal. Aún hoy, cuando la capital del cine casi no existe y el cine chino con las huellas de astros en su pavimento es una curiosidad para turistas y cualquiera llega a él, muchos siguen soñando con ponerse a sus órdenes.

Pero de este sistema salieron las Elizabeth Taylor, fabricadas en los estudios donde estudió y se hizo adolescente y luego una luminaria, quizás la última reina del cine que nos va quedando y en acción. De estas aguas emergieron no sólo las Kim Novak sino Cary Grant que observa desde una discreta y millonaria condición de adulto sabio, el progresivo mutis de sus colegas. Hollywood precisaba todo tipo de estrellas y las tuvo. Las inocentes como Olivia de Havilland, única sobreviviente del elenco multiestelar de "Lo que el viento se llevó" o la

propia Vivien Leigh, gran figura shakespeariana en Londres, pero lanzada a la fama mundial sólo cuando Hollywood la seleccionó tras años de búsqueda y problemas como la muy americana Scarlett O'Hara, aún llorada en Inglaterra.

Quienes salían de este sistema debían llevar una forma de vida consecuente. Así, surgió la leyenda del viejo barrio de Beverly Hills, las mansiones, las casas extravagantes para nuevos ricos que no sabían cómo invertir sus dólares. El mundo secreto de una ciudad hecha de ilusiones, cimentada en la fama, con incontables figuras que subían y luego desaparecieron en la más triste miseria. Un cúmulo de agentes, empresarios, sexo, drogas y todo lo que el espectador iría descubriendo, comentado en tonos rojos y amarillos; por la prensa sensacionalista americana que se nutre, desde siempre, de este medio y hoy de la TV. Todo esto ha quedado también en el pasado. Ahora, cuando Jane Mansfield es sólo un recuerdo, queda su casa en forma de corazón de esta tonalidad y la que intentó levantar Rodolfo Valentino para su extravagante esposa o la que habitó el rudo Kirk Douglas, hoy

instalado lejos, en un barrio muy exclusivo de Nueva York.

EL LENTO REGRESO

¿Quién podría reemplazar a Humphrey Bogart fallecido en 1957? astro indiscutido del cine negro, representante del anti-héroe, de un estilo de actuación único e inimitable. Fue un astro y luego de su muerte ha sido elevado a categoría universal por tratadistas franceses, que han analizado su obra y su sistema de trabajo, como algo típico de su país y de su tiempo. Mientras, Doris Day, estrella retirada pero con actuaciones en el ámbito del disco y de la TV o el radiante bailarín Gene Kelly observan esta retirada de sus amigos y colegas; se va Susan Hayward en 1976, se fue James Mason, un señor de roles de composición capaz de mantenerse activo y en ascenso hasta su final.

Desapareció en forma inesperada Peter Sellers y no lejos quien llenara con este cómico tan personal, varios roles en el cine policial-cómico, David Niven; ganador del Oscar por "Mesas separadas". Una gloria del teatro y cine inglés como Sir Laurence Olivier continúa como testimonio viviente de pasadas glorias en su tierra tras una carrera que le puso a la par con Marilyn Monroe, en un momento culminante para ambos. No sólo se rompe este sistema de astros de los '40 al '60, con la muerte de tantos de sus representantes. También va desapareciendo con los cambios que el cine-industria ha debido experimentar y con el advenimiento de la TV.



Yul Brynner y su esposa, la chilena Doris Kleiner, de quien se había separado. Tras dura batalla contra el cáncer, el célebre calvo murió.

Varias de estas glorias armadas por el sistema de estrellas encontraron refugio — algunos bastante gratos — en la televisión. Glenn Ford con varios telefilmes y su serie "Sam Cade". La gran vampiresa de los '40, Ava Gardner, en cambio, no ha sabido, como tantas otras de su misma constelación, soportar el tránsito de los años y, anclada en España, ha dado material explosivo de comentario a gacetillas de subido color. Hace un tiempo, la prensa sería dejó constancia de los últimos momentos de ese atleta convertido en astro en la piel de Tarzán: Johnny Weissmuller, totalmente trastornado y fuera de la realidad, desapareció lanzando al aire de una ciudad extraña para él, sus grandes gritos selváticos.

TIEMPO DEL ADIOS

Nos preguntamos qué sentirán los astros de hoy: Burt Reynolds, Robert de Niro, Dustin Hoffmann, Jack Nicholson entre tantos otros de la misma especie, ante la realidad y el lento desaparecimiento de quienes hicieron el cine americano.

Casi todos son actores formados en exclusivas y exigentes academias. Como los hijos de figuras rutilantes o de padres con éxito, no quieren nada con ellos. Pero, hay muchos que aun dentro de su sistema más computarizado y sólido, más protegido y menos torpe, con más realismo que sueños de estrellas y extravagancias, siguen sus



Simone Signoret, intelectual, actriz y estrella. Otra baja del cine actual.



Orson Welles en los comienzos de su carrera de actor y también director.

huellas, en materia de autodestrucción. La crónica roja continúa alimentándose con los tratamientos de Jack Nicholson, los de Robert de Niro y muchos otros afines. En el fondo, todos quisieran llegar a ser como aquellos astros del viejo Hollywood, protegidos y cuidados, mitos en vida, aunque serlo signifique correr el riesgo de revivir tragedias como las de Judy Garland y Liza Minelli, las de Elizabeth Taylor hoy rutilante, mañana en clínicas de recuperación o, aún, la de Rock Hudson, uno de los últimos astros que se eclipsan.

Luis Droguet Alfaro

UN POETA AGRADECIDO DE LA VIDA

"La vida es acercarnos en un diálogo espontáneo, es comunicarse con los demás, es amar al prójimo como a uno mismo..."

Por Wilma Saavedra S.



"La creación literaria es un proceso apasionante, difícil y no gratuito".

"Dispuesto a hablar de todo". Con estas palabras nos recibe Luis Droguet Alfaro; poeta, escritor y profesor de Estado. Sus primeros estudios los realizó en el Instituto Nacional, luego estudió en la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Su carrera es muy amplia, fue catedrático de la Literatura Chilena, Hispanoamericana y Española de la Escuela Experimental de Educación Artística del Estado. Se desempeñó también como Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación. Colaboró en la revista Atenea, en la revista de la Sociedad de Escritores de Chile, en el boletín del Instituto Nacional y en la revista Mapocho.

Entre sus múltiples estudios de poesía americana destaca el dedicado al poeta mexicano Octavio Paz, publicado en la revista Atenea de la Universidad de Concepción. En 1957 fundó y dirigió la revista literaria y artística Calicanto. Fue director de la Sociedad de Escritores de Chile y actualmente es presidente del Pen Club de nuestro país.

Entre sus obras destacan "Jonás", parábola dramática estrenada en 1951 en el Teatro L'Atelier; "Contrabandista en el sueño", "Agustín Abarca o el hirismo pictórico", "En el alud cogido", "Gozo y resurrecciones" y "Aquí reinas".

¿Cómo definiría el arte?

"Uno de los grandes problemas es precisamente ese, cómo definir el arte. Algunos lo identifican con la expresión de lo bello o el artista creador de belleza, pero eso es relativo; piense usted en las catedrales góticas que son tan hermosas, sin embargo tienen en su frontis esculturas de gárgolas que son feas y no responden al concepto de belleza. Por este motivo, me quedo con la idea de arte que expresara Benedetto Croce, que dice que el arte es expresión del ser humano como aspiración a algo superior, a una trascendencia, a la búsqueda de Dios, como la expresión de los problemas más difíciles que el hombre tiene en su vida cotidiana, la realidad de cada día, ganar el pan con el sudor de su frente".

¿Qué posibilidades le ve a la literatura en una sociedad como la de hoy?

"Yo creo — dice muy pensativo — que nuestra época es un desafío para la expresión de todas las formas de la cultura, por lo tanto la literatura también enfrenta este desafío. En un mundo difícil ella puede hacer que el hombre aspire a ideales que no son inalcanzables. Una obra de arte puede expresar la posibilidad de que el ser humano sea mejor, convirtiéndose en un arte humanista. Por otra parte — agrega — si concebimos el arte como algo superior, ante un mundo donde dominan los materialismos, es difícil pensar

que siempre los artistas tienen la posibilidad de plasmar su creatividad. Evidentemente un poeta lírico no puede crear obras que se incorporen al concepto de industria masificada".

EL PEN CLUB

¿Qué es el Pen Club?

"Es una entidad que se formó en Santiago en 1925 a iniciativa del escritor mexicano Antonio Castro Leal. Al comienzo —aclara— tenía un carácter de tertulia literaria. Luego esta entidad se fue dinamizando cuando vimos que los problemas gremiales de los escritores había que analizarlos con un criterio profesional. En Chile el Pen Club ha cumplido un papel que es significativo, especialmente en las últimas dos décadas, porque la entidad logró convertirse en una institución que tiene personalidad jurídica para todos los efectos legales. Nosotros mantenemos el espíritu de las letras nacionales. Por este motivo, el Pen Club creó en el año 1969 el premio Ricardo Latcham que es muy significativo porque se otorga sin concurso. Este premio ha distinguido por lo menos a quince personalidades entre las que se encuentran Jorge Millas, Arturo Aldunate, María Luisa Bombal y Braulio Arenas. Por otra parte —agrega— mantenemos hace cuatro años la distinción Premio Pen Club de Chile, para autores que concursan con obras editadas el año anterior".

¿Qué actividades específicas realiza el Pen Club en estos momentos?

"Está sesionando todos los días miércoles. Son reuniones de trabajo donde se reúnen escritores que leen sus trabajos, se comentan libros, se discuten temas literarios y temas en torno a la cultura chilena y universal. Nos reunimos durante todo el año en la sala que nos facilita el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, porque nosotros no tenemos una residencia fija; esto mismo creo que ennoblece nuestra obra ya que tampoco tenemos subvención, de modo que todo lo que hacemos nace de la iniciativa de la directiva y de los socios".

—Se dice que al Pen Club pertenecen escritores que no están produciendo.

"Siempre hay críticas y éstas son saludables desde todo punto de vista —dice enfático—. Sin embargo, yo podría citar a muchos autores que están publicando o han publicado recientemente. En este momento ya tengo en prensa un libro de ensayos y otras páginas, titulado "Poesía Viva". Hay también otros miembros del directorio que han editado recientemente, como Maité Allamand, quien publicó un libro de cuentos".



"Sueño con ver y vivir en un mundo más armónico, con una humanidad que no esté amenazada por la discordia. Sueño un mundo que sea digno de ser vivido"

UNA NUEVA GENERACION

¿En Chile existe una nueva generación literaria?

Siempre hay grupos de escritores que toman la antorcha, a veces la arrebatan y a veces no la desean. En todo caso es un proceso normal al cual no me atrevería a darle nombre, porque hay escritores que han inventado generaciones y han industrializado su nombre, pero evidentemente hay un movimiento joven que se está haciendo notar".

¿Cuáles son las tendencias que se están dando en poesía y en literatura?

"No me atrevería a hablar de tendencias en términos estéticos o literarios puros. Los escritores chilenos van por diferentes vertientes más que por tendencias de expresión; a algunos les conmueve el ámbito natural, están preocupados incluso por los problemas ecológicos, por lo tanto hay un rescate por medio de la palabra poética de la naturaleza chilena. Serían autores que sin hacer incursiones rigurosas en formas nuevas, elevan la tonalidad moral del hombre de Chile. Hay otros autores que están preocupados de los grandes problemas de siempre; la vida, la muerte, la resurrección, la búsqueda del infinito, los

problemas religiosos. Como ahora los problemas del mundo actual son tan complejos tenemos siempre presente lo más difícil, lo trágico, y evidentemente que la tragedia del hombre contemporáneo no es ajena al artista literario, por eso afloran en algunas obras preocupaciones en torno al hombre, no sólo en un sentido histórico, sino que también en un sentido metafísico".

¿Existen muchos problemas para publicar?

"Hay autores que tienen más dificultades que otros. El principal problema en Chile se refiere a que los costos de edición, tanto para el autor que se autoedita, como para las casas editoras, son muy altos. En un país que tiene bosques, celulosa y fábricas de papel es inconcebible un producto a tan alto precio.

¿Cómo se forma un nuevo valor dentro de las letras nacionales?

"Los escritores se hacen con el transcurrir del tiempo y hay también algunos talentos que se descubren desde niños. Yo creo que en la medida que los jóvenes tengan estímulos por medio de una pedagogía inteligente que detecte condiciones o talentos dormidos, se va a lograr que alcancen un buen desarrollo; no sólo a través de una cultura libresca, sino que también en el cultivo de la palabra escrita y oral. En este sentido los talleres

literarios han dado buenos resultados, pero hay que aclarar que no siempre son centros donde existe la posibilidad concreta de que se descubran talentos, aunque sí son centros de nivelación, de aprendizaje de formas y del cuidado de la gramática que el buen escritor no puede desconocer".

¿Para usted qué es la vida?

Piensa un largo rato y luego contesta en un tono muy suave. "La vida pensada en un sentido trascendente lo es todo. La vida es nuestra conversación, es acercarnos en un diálogo espontáneo, es comunicarse con los demás, amar al prójimo como a uno mismo, es salvar al hombre, redimirlo de sus limitaciones, es la búsqueda de algo superior: Dios, un mundo mejor donde reine el hombre en una naturaleza que no esté sometida a las catástrofes, donde no exista ni la bomba atómica ni la injusticia..."

EL PROCESO DE CREACION

¿Cómo es el proceso de creación?

"Es una pregunta difícil de responder, yo me atrevería a decir que el escritor siempre realiza su obra por aproximaciones, va acercándose a un mundo diferente, descubriendo a veces un poco a ciegas y a veces por iluminaciones súbitas. Después aplica el rigor a esas formas intuitivas, que necesitan ser estructuradas. En síntesis —termina diciendo— es un proceso apasionante, difícil y no gratuito".

— Sus obras son leídas sólo por cierto tipo de público. ¿a qué se debe esto?

"Desde luego yo no soy un escritor de masas, no soy un poeta o un ensayista cuyas obras sean arrebatadas, y esto me produce una gran satisfacción; no porque me crea un escritor de élite. En Chile, Gabriela Mistral por ejemplo, no tiene lectores abundantes y la mejor prueba de ello es que sigue siendo estudiada por críticos e investigadores. No con regocijo mi obra es de minorías, quisiera que me leyeran muchas personas, pero el problema está en que lo que yo pueda decir tenga un lector verdadero, me basto con alguien que me lea, que le agrade, interese y motive; incluso que se rebele y no le guste lo que hago, pero que se impacte".

— Algún sueño que quiera realizar.

"No podría contestar, porque la vida me ha sido propicia en muchos aspectos y estoy agradecido de ella. Tal vez sueño con ver y vivir un mundo más armónico, una humanidad que no esté amenazada por la discordia, ni por los grandes cataclismos, sobre todo los cataclismos morales. Sueño con un mundo que sea más digno de ser vivido".



Evelyn Waugh:

El breve paseo de Mr. Loveday

EVELYN WAUGH (1903-1966), escritor inglés nacido en Londres y perteneciente a una familia de literatos, fue considerado por los críticos como el más brillante satírico de su generación. Su estilo elegante, fino y también mordaz, lo caracterizó como un magnífico observador de la sociedad de su tiempo,

I
—No encontrarás muy cambiado a tu padre —observó Lady Moping mientras el automóvil atravesaba el portón del *Country Asylum*.

—¿Lleva uniforme?

—preguntó Angela.

—No, querida, por supuesto que no. Recibe el mejor trato.

Era la primera visita de Angela y la realizaban a pedido suyo. Habían transcurrido diez años desde el día lluvioso, a fines de estío, en que se llevaron a Lord Moping; día que encerraba para ella recuerdos turbios y desagradables; día del

Por lo común, Lord Moping amenazaba con suicidarse el día del *garden-party*. Ese año lo encontraron en el naranjal, negro el rostro, colgado de sus tirantes. Algunos vecinos, que allí se cobijaban de la lluvia, lo pusieron sobre sus pies y antes de la cena fue a buscarlo una ambulancia. Desde entonces Lady Moping efectuó visitas periódicas al sanatorio, regresando a la hora del té, más bien reservada en cuanto a sus experiencias.

Muchos vecinos se sentían inclinados a criticar la nueva situación de Lord Moping. No era,

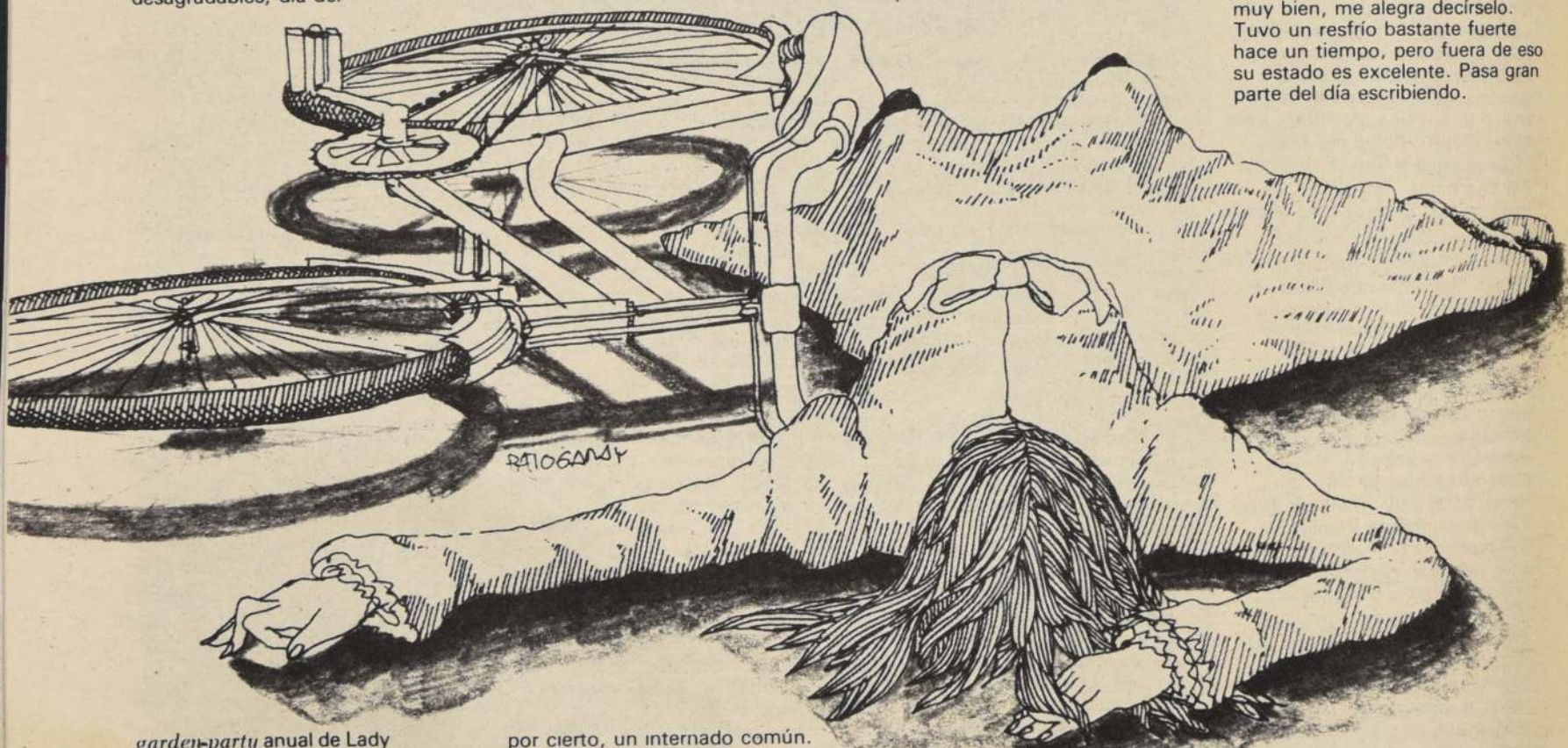
los enfermeros y pintada, además, en los prominentes adornos de la entrada principal, sugería las más oscuras asociaciones. De vez en cuando, y con mayor o menor tacto, los amigos de Lady Moping intentaban poner en su conocimiento detalles referentes a algunos sanatorios junto al mar "con médicos expertos y amplias extensiones privadas, ideales para enfermos nerviosos o casos difíciles". Ella los recibía con poco interés. Cuando su hijo fuera grande podría efectuar cualquier cambio que creyera conveniente. Mientras tanto, no estaba dispuesta a debilitar su régimen

Dejaron atrás la fachada de ladrillos, lisa, amarilla, rumbo a la entrada particular del médico, quien las recibió en la "sala de visitas", destinada a consultas de esta índole. La ventana se hallaba protegida por dentro con barrotes de hierro y alambre tejido. No había chimenea. Cuando Angela, con además nervioso, intentó apartar la silla del radiador, comprobó que estaba atornillada al piso.

—Lord Moping está dispuesto a verla en seguida —dijo el médico.

—¿Cómo se encuentra?

—¡Oh, muy bien! En verdad muy bien, me alegra decirlo. Tuvo un resfrío bastante fuerte hace un tiempo, pero fuera de eso su estado es excelente. Pasa gran parte del día escribiendo.



garden-party anual de Lady Moping, siempre desagradable, y enturbiado aquella vez por los caprichos del tiempo que, claro, brillante y lleno de promesas hasta la llegada de los primeros huéspedes, se ensombreció poco después con un repentino chubasco. Hubo corridas en busca de refugio; la marquesina se tumbó y debieron acarrearlas desesperadamente las sillas y almohadones. Un mantel se enredó en las ramas de la araucaria, flameando bajo la lluvia. Un rato de sol y la prudente salida de los visitantes al campo empapado. Otro chubasco. Otros veinte minutos de sol. Fue una tarde espantosa que culminó a eso de las seis con el rapto suicida de su padre.

por cierto, un internado común. Vivía en un sala retirada del establecimiento, dispuesta especialmente para los alienados más ricos, quienes disfrutaban de todas las consideraciones permitidas a sus locuras. Podían elegir su ropa (muchos se dieron el gusto de vestirse en la forma más extravagante), fumar los cigarros más costosos y, en los aniversarios de su ingreso al sanatorio, reunir en comidas privadas a los pensionistas de su preferencia.

Pero lo cierto era que el establecimiento se hallaba lejos de figurar entre los más costosos de su rango. La inequívoca dirección: *Hogar County para Enfermos Mentales*, impresa en el papel de carta, bordada en el uniforme de

económico. Su marido la había traicionado en forma ruin el único día del año en que esperaba una fiel adhesión. Tenía muchísimo más de lo que se merecía.

En el parque, unas pocas figuras solitarias, de chaqueta gris, caminaban arrastrando los pies y dando saltos.

—Estos son los locos que pagan menos —observó Lady Moping— La gente como tu padre tiene un jardincillo precioso, lleno de flores. El año pasado le mandé unos gajos.

Oyeron que alguien se aproximaba por el corredor embaldosado, arrastrando los pies y dando brinco.

—Le digo que no tengo tiempo, que vuelvan más tarde exclamó detrás de la puerta y con tono muy malhumorado una voz que, advirtió Angela, era la de su padre.

Otra, más suave, con ligero acento campesino, le contestó: —Vamos, venga conmigo. Es una audiencia puramente formal. Nadie le obligará a quedarse más tiempo del que usted desee.

Se abrió la puerta (no tenía llave ni pasador) y Lord Moping penetró en la sala. Lo

lo que se ve reflejado en sus novelas "Vile Bodies", "Scoop" y otras. Versátil, su biografía de Dante G. Rossetti y su obra cumbre, la novela "Retorno a Brideshead" son trabajos serios y bien meditados, en los que se observan plenamente las inclinaciones católicas y conservadoras de este escritor.

acompañaba un hombrecillo entrado en años, de abundante cabellera blanca y expresión de gran amabilidad.

—Es Mr. Loveday, el acompañante de Lord Moping. —Secretario —corrigió Lord Moping. Se movió en forma brusca y estrechó la mano de su mujer.

—Esta es Angela. Te acuerdas de Angela, ¿no? —No, no podría afirmarlo. ¿Qué quiere? —Hemos venido a verte. —Bueno, llegan en un momento sumamente inoportuno. Estoy muy atareado. ¿Pasó a máquina ya la carta para el Papa, Loveday?

—No, milord. Recordará que me ha pedido primero las cifras de la pesquería de Newfoundland.

—En efecto. Bueno, por suerte, porque creo que será preciso rehacer íntegra la carta. Desde el almuerzo han aparecido una gran cantidad de informes nuevos. Una gran cantidad... Como ves, querida, estoy sumamente ocupado. —Volvió sus ojos inquietos y extraños a Angela. —Supongo que usted viene por la cuestión del Danubio. Bien. Tiene que regresar más tarde. Dígale que todo saldrá bien, perfectamente bien, pero que no he tenido tiempo para dedicarle toda mi atención. Dígale eso.

—Muy bien, papá. —En cualquier forma —agregó Lord Moping con aire más bien petulante— es un asunto de segundo orden. Primero hay que tratar lo del Elba, lo del Amazonas y lo del Tigris... ¿No, Loveday? ¡El Danubio! Riacho odioso. Para mí no es más que un arroyo. Bueno, no puedo demorarme. Gracias por haber venido. De haber sido posible, me habría gustado atenderlas mejor, pero pueden ver qué complicaciones tengo. Escríbame sobre el particular. Eso. Póngalo en negro y blanco.

Y con esas palabras salió de la habitación.

—Como han visto, se halla en un estado óptimo —comentó el médico—. Tiene buen peso, come y duerme perfectamente. En verdad, no se puede decir nada de su aspecto general.

La puerta volvió a abrirse y reapareció Loveday.

—Disculpe que regrese, señor, pero temía que la señorita se encontrara molesta porque su padre no la ha reconocido. No debe hacerle caso, señorita. La próxima vez estará encantado de

verla. Hoy se le ha ocurrido pensar que se halla en retraso con sus tareas. Toda la semana, señor, trabajé en la biblioteca y no he podido pasar a máquina los múltiples informes de Su Señoría. Además, se ha confundido con el índice postal. Eso es todo. No pretende hacer ningún daño.

—Qué hombre agradable —exclamó Angela cuando Loveday volvió a sus ocupaciones.

—Sí. No sé que haríamos sin el viejo Loveday. Todos lo quieren, el personal y los enfermos.

—Lo recuerdo muy bien: Es un gran consuelo saber que cuentan con cuidadores tan eficaces —dijo Lady Moping—. La gente que lo ignora dice una serie de tonterías sobre los sanatorios...

—Ah, pero Loveday no es un cuidador —objetó el médico.

—¿No querrá decir que también está loco? —insinuó Angela. El médico la corrigió.

—Es un *internado*. Un caso bastante curioso. Hace treinta y cinco años que está aquí.

—Nunca he visto a nadie más cuerdo.

—Lo parece, en verdad —prosiguió el médico—, y desde hace veinte años lo tratamos como tal. Es el alma de este sanatorio. No es, claro, uno de los enfermos pagos, pero le permitimos que se mezcle sin trabas con ellos. Juega magníficamente al billar, realiza trucos de magia en los conciertos, arregla los gramófonos, sirve de *valet* a los enfermos, los ayuda en las palabras cruzadas y otros entretenimientos... Le autorizamos a recibir propinas por los servicios que presta y ya debe tener su pequeña fortuna. Encuentra la manera de tratar hasta con los *internados* más difíciles. Un hombre inestimable para este sitio.

—Sí, pero, ¿por qué está aquí?

—Es algo más bien triste. Cuando era muy joven mató a alguien, a una mujer que no conocía en absoluto. La derribó de la bicicleta y luego la estranguló. Después del suceso se entregó en seguida y desde entonces ha estado con nosotros.

—Pero ahora está perfectamente bien. ¿Por qué no lo dejan salir?

—Bueno, supongo que si a alguien le interesara, podría intentarse. No tiene parientes, salvo una hermanastra que vive en Plymouth. En cierta época solía visitarlo, pero hace años que no viene. Loveday es muy feliz aquí y puedo asegurarle que *nosotros* no vamos a dar el primer paso para sacarlo. Es demasiado útil en el establecimiento.

—Pero no es justo —dijo Angela.

—Piense en su padre —agregó el médico—. Estaría perdido por completo sin Loveday como secretario.

—No es justo.

II

Angela dejó el sanatorio, oprimida por una sensación de injusticia. Su madre permanecía insensible.

—Piensa lo que debe ser estar encerrado en un hospicio toda la vida.

—Intentó colgarse en el naranjal —replicó Lady Moping—, delante de los Chester-Martins.

—No me refiero a papá, sino a Mr. Loveday.

—No lo conozco.

—Sí, el hombre que han puesto para cuidar a papá.

—El secretario de tu padre. Un hombre muy decente, creo, y muy dedicado a sus tareas.

Por el momento, Angela se abstuvo de agregar palabra pero volvió al asunto al día siguiente.

—Mamá, ¿qué hay que hacer para sacar a una persona del hospicio?

—¿Del hospicio? Santo Dios, criatura, no querrás apurar el regreso de tu padre a casa...

—No, no, Es por Mr. Loveday.

—Angela, tengo la impresión de que estás por completo extraviada. Me parece que he cometido un error al llevarte de visita al sanatorio ayer.

Después de almorzar, Angela se encerró en la biblioteca y pronto supo todo lo relativo al aspecto legal de la insania, según el diccionario enciclopédico.

No volvió a tocar el asunto con su madre, pero pasados quince días, cuando se planteó la cuestión de entregar unos faisanes a Lord Moping para la comida de su undécimo aniversario, se mostró particularmente ansiosa por llevarlos. Su madre, ocupada en otras cosas, no advirtió en ello nada sospechoso.

Angela salió rumbo al sanatorio en su pequeño automóvil y luego de dejar las aves preguntó por Mr. Loveday. En ese instante se hallaba ocupado haciendo una corona para uno de sus compañeros que dentro de poco esperaba ser proclamado emperador del Brasil, pero abandonó su trabajo, disfrutando con ella de algunos minutos de charla. Hablaron sobre la salud y el ánimo de Lord Moping. Al cabo de un rato, Angela le preguntó:

—¿No ha sentido deseos, a veces, de salir de este lugar? Mr. Loveday la miró con sus suaves ojos gris azulados.

—Estoy muy habituado a esta vida, señorita. Siento cariño por la pobre gente que está aquí y creo que también muchos de ellos me aprecian bastante. En fin, me parece que me extrañarían si los dejara.

—Pero, ¿nunca piensa que podría volver a ser libre?

—¡Oh, sí, señorita! Pienso en ello casi todo el tiempo.

—Y ¿qué haría si saliera? Siempre habrá *algo* que le agrade más que estar aquí.

El anciano se movió, molesto, en su silla.

—En verdad, señorita, aunque parezca una ingratitud, no puedo negar que me gustaría dar un breve paseo alguna vez, antes de ser demasiado viejo para poder disfrutarlo. Supongo que todos tenemos nuestras ambiciones secretas y hay una cosa que a menudo quisiera realizar. No debe preguntarme qué... No me insumirá mucho tiempo. Pero siento que si lo hiciera, un día sólo, o por lo menos una tarde, podría quedarme luego completamente tranquilo. Podría dedicarme a mis cosas con mayor facilidad y cuidar a los pobres locos del sanatorio con mejor ánimo. Sí, es lo que siento.

(Continúa en la página 24)

ciencia

EL LASER SEGUN WASHINGTON Y SEGUN EL KREMLIN

La Sociedad Norteamericana de Física informó en un simposio que sus investigadores lograron poner a punto un nuevo tipo de laser basado en rayos "X". Este anuncio fue hecho hace poco más de un año y pocos meses después se empezó a hablar de los progresos que la Unión Soviética está logrando en el mismo sector.

Como se sabe, dominar la cohesión del haz de ondas cortas de los rayos X y su tendencia a la dispersión, cuando son impulsados a grandes velocidades, exige una tecnología que hasta ahora no se alcanzó de manera perfecta.

En el simposio norteamericano se manifestó que tal tecnología, en pleno desenvolvimiento en los Estados Unidos, permitirá un extraordinario progreso en la construcción de aparatos para el diagnóstico de los males del organismo humano. Los fines eran, en este caso, eminentemente científicos. Se dijo que se podrán lograr imágenes de tres dimensiones de órganos del cuerpo humano afectados, como especies de hologramas.

El tema de la aplicación del laser a rayos X se fue ampliando con los meses, hasta hacerse del dominio público en aplicación militar, en la llamada "guerra estelar", como se llama popularmente al ya famoso proyecto del Pentágono de "iniciativa de defensa estratégica" (IDE). Según se comenta aquí, bastarán cinco años para perfeccionar totalmente la tecnología del laser basado en rayos X con fines militares.

El profesor Edward Teller, que lidera el equipo del Presidente Ronald Reagan, que trabaja en el proyecto IDE, sostiene que "el laser a rayos X constituye una de las armas esenciales de dicho proyecto".

Según Teller, también en la Unión Soviética se ha avanzado en el dominio de esta tecnología. "Si nosotros, en los Estados Unidos, estamos en el buen camino en la realización del laser antisatélite a rayos X, los rusos disponen de otras armas operativas y no están detrás nuestro en este campo", asegura el "padre de la bomba H".

Teller tiene razón, dicen en medios científicos norteamericanos, pues en

La Biblioteca Nacional

UN TESORO DE PA



Los cuatro millones de libros que integran el riquísimo patrimonio bibliográfico de la Biblioteca la sitúan entre los mejores y más importantes organismos de su clase en el mundo de habla castellana.

En Chile existe un lugar vasto y silencioso donde se atesoran las aventuras del espíritu de millones de personas.

Pensamientos, sueños, estados de ánimo y proyectos de seres humanos que vivieron en tiempos remotos y otros que podemos avizorar por la calle o en una pantalla de televisión, están allí. Cuidadosamente escritos, impresos y conservados en cuatro millones de libros que han sido pacientemente recolectados a través de 172 años.

Es la Biblioteca Nacional, el "más importante organismo cultural de la República".

Memoria de papel y punto de encuentro del pasado con el presente, perfilando hacia el porvenir.

PARA LA FELICIDAD DE CHILE

Hija de las ideas de la filosofía de la Ilustración, la Biblioteca no nació para satisfacer las inquietudes de una élite, sino para cumplir un rol social: contribuir a la felicidad del país y mejorar el desarrollo de las clases populares.

Sus fundadores creían fervientemente que la educación — fortalecida a través de la lectura — era capaz de modificar hábitos, cambiar las costumbres de un pueblo, transformar por simple influjo la idiosincrasia de los hombres y despertarles aptitudes creadoras para el trabajo.

Fruto de esta ideología es su proclamación de fundación, publicada el 19 de agosto de 1813 en el periódico "El Monitor Araucano", por la Junta de Gobierno de ese entonces, bajo el título: "El Gobierno a los Pueblos". Y como la Biblioteca no era aún "digna del pueblo", se abrió una suscripción patriótica de libros "para que cada uno pueda decir con verdad "he aquí la parte con que contribuyo a la opinión y a la felicidad presente y futura de mi país".

LIBROS FUNDADORES

Los primeros libros con que contó la institución constituían un modesto acopio desde el punto de vista de la cantidad.

Provenían de la célebre Biblioteca del Colegio Máximo de San Miguel de los Jesuitas, trasladada a la Real Universidad de San Felipe, luego de la expulsión de la orden en 1767. La otra fuente fue la donación que se solicitó en la Proclama de Fundación. En ella participaron ilustres personalidades de la Patria Vieja y una sola ciudad del país, además de Santiago, Talca, representada por un aporte hecho

PAPEL

— En 172 años ha reunido joyas bibliográficas de incalculable valor.

— Sus 4 millones de libros conservan los pensamientos, sueños, estados de ánimo y proyectos de cientos de miles de seres humanos.

— Nació "para dar felicidad a Chile".

por frailes y vecinos del lugar.

Sobre este fondo primitivo, Barros Arana señala que eran muy raros los ejemplares que tuvieran menos de 50 años de impresión y carecía por completo de cuanto se refiere a las ciencias, a la filosofía moderna, al derecho público y a la literatura. Pero — agrega — "entre esos libros teológicos predicables, vidas de santos o textos de la antigüedad clásica, en ediciones generalmente mediocres, se hallaban algunas rarezas bibliográficas, y hasta ciertas preciosidades de ese género que nadie sabía apreciar".

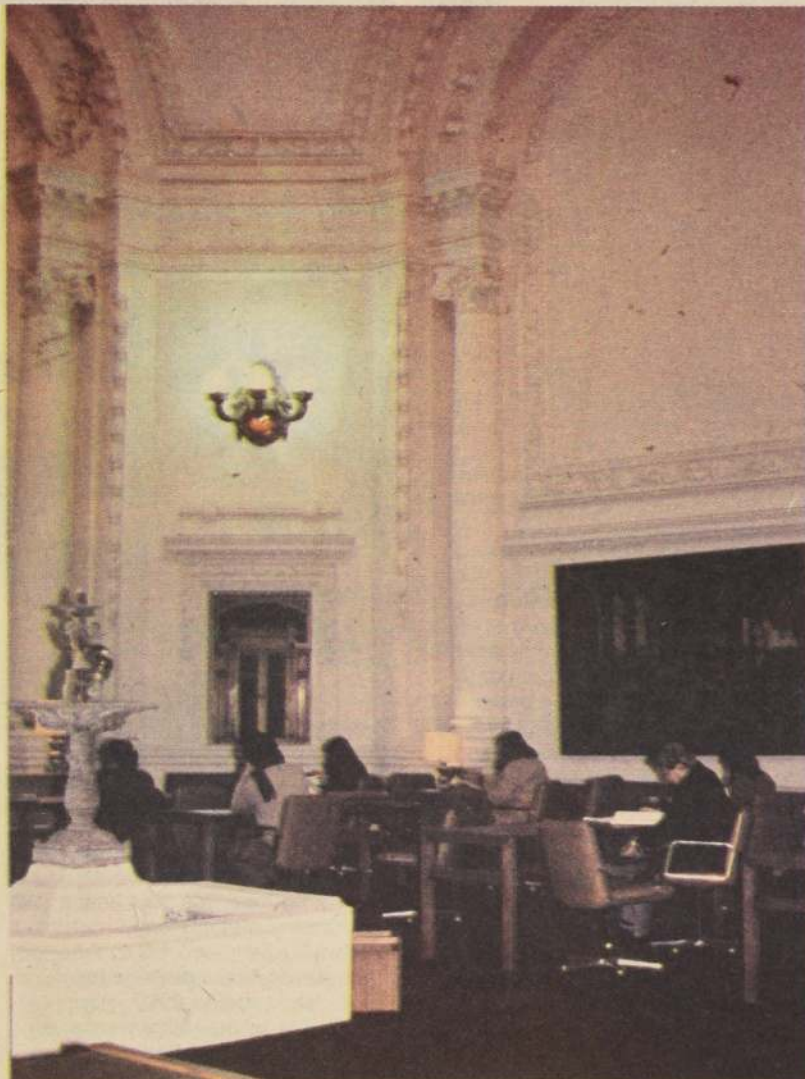
Pero, enfocándolos con criterio moderno, "los libros que integraron el fondo sobre teología, jurisprudencia, derecho civil, comercio, ciencias físicas y naturales, son ahora elementos para la historia del desarrollo de esas disciplinas. Desde el ángulo del valor bibliográfico, la importancia extraordinaria de aquellas obras hacen de nuestro principal depositario uno de los más ricos de América", acota en su texto El libro en Chile, Sergio Martínez Baeza, ex subdirector de la institución.

TESOROS DE PAPEL

La Biblioteca Nacional ha tenido tiempo para reunir tesoros. Y eso es lo que ha hecho en sus 172 años de existencia con centenares de obras que se distinguen por ser únicas, raras o por su procedencia.

Incunables, Biblias políglotas, ediciones curiosas, libros

(Continúa en la página 14)



Los investigadores y estudiosos que consultan los documentos o libros reservados, que no se prestan a todo público por su valor bibliográfico, tienen en el salón de lectura "Fundadores" un ámbito adecuado para su trabajo.



Fachada de la Biblioteca Nacional en todo su esplendor.

tema

el instituto de física Lebedev, de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, se progresa en el campo de los rayos laser (Nueva York).

historia

LOS KAMIKAZE NO ERAN EXALTADOS

Iván Morris, titular de Historia y Literatura japonesa en la Universidad de Columbia, publicó un volumen titulado "Nobleza de un fracaso", en donde se refiere a la verdadera historia del nacimiento, significado y sustancial inutilidad de los equipos de aviadores suicidas japoneses que, en 1944, intentaron mejorar la situación de la guerra con los EE.UU. que, por otra parte, Japón sabía que iba a perder. Cuando el emperador Hirohito tuvo noticias de la primera operación cumplida con éxito de tres "kamikaze" exclamó: "¿Era necesario llegar a estos extremos? No obstante, realizaron una acción que los honra".

Terminada la guerra resultó claro que los 5000 kamikaze sacrificados lograron hundir solamente tres grandes unidades navales norteamericanas, entre las cuales sin embargo no figuraban ni portaviones ni otras embarcaciones de guerra esenciales. Y ello sin decir que las empresas de los "kamikaze" no habían impresionado a los norteamericanos como en Japón se esperaba.

En su volumen, Iván Morris ofrece por vez primera un retrato fiel del "kamikaze". "El kamikaze tipo, dice, era un estudiante universitario que, interrumpidos sus estudios por el servicio militar, entró a formar parte de algunas unidades especiales". Y agrega: "Es significativo el hecho de que para la mayor parte se trataba de jóvenes dedicados a las disciplinas humanísticas más que a las prácticas como la ingeniería o la ciencia... Pocos de ellos habían tenido que ver con cuestiones militares. Muchos escondían una cierta melancolía por los estudios que jamás podrían retomar".

De todas formas, es cierto que los "kamikaze" no eran aquellos fanáticos y supersticiosos extremistas que, en general, los extranjeros se empeñan en hacer creer.

De los materiales conservados de aquel entonces, parece desprenderse, incluso de los diarios personales, que el típico "kamikaze" era un hombre quieto, serio



Ursula Chadlick, Coordinadora General de la Biblioteca Nacional.

(Viene de la página 13)

primitivos de la historia de América y los primeros impresos chilenos conforman una riqueza incalculable frente a la que cualquier tasador se vería en serios aprietos.

El patrimonio de incunables —se llama así a los libros impresos en tipo movable anteriores al año 1501— alcanza a los 87 ejemplares. Entre ellos figuran la edición española de las "Vidas Paralelas de Plutarco", en dos tomos. Son textos únicos que antiguamente fueron avaluados en 15 mil libras esterlinas, de los cuales la Biblioteca del Museo Británico sólo posee el tomo I. La edición de 1474 de las "Siete Partidas" de Alfonso X el Sabio y la "Farsalia" de Lucano impresa en 1491, forman parte de esa colección.

Ejemplar único en América Latina —el otro que existe está en la Biblioteca del Museo Británico— es la primera edición de los opúsculos del padre Las Casas, impreso en 1552. Sus bóvedas guardan también el primer impreso chileno, un folletito de pocas páginas publicado en el año 1776 titulado "Modo de ganar el jubileo Santo".

Y yendo mucho más atrás nos encontramos con algunos textos sagrados manuscritos en árabe y hebreo que —según los expertos— sobrepasan los mil años de antigüedad.

La mejor colección que se ha reunido sobre impresos de Iberoamérica está representada por los volúmenes que integran las Salas José Toribio Medina y Diego Barros Arana. Allí se puede encontrar la colección completa de todas las ediciones de "La Araucana" de Ercilla, casi todos los primeros impresos de los países hispanoamericanos, cincuenta textos con documentos inéditos copiados en el Archivo de Indias etc.

PUERTA DE ENTRADA PARA EL HOMBRE DE LA CALLE

¿Pero como puede el lego, el hombre de la calle enfrentarse a este universo de 4 millones de

libros, cuando simplemente quiere saber algo sobre el SIDA, averiguar quien es el último Ministro de Educación o inquirir sobre Osiris para colaborar a las tareas de su hijo?

—Dirigiéndose a la Sección Referencia, responde la especialista Ursula Chadlick, coordinadora general de la Biblioteca Nacional. Ahí se acepta todo tipo de consultas, dándose una respuesta general y breve. Si el interesado necesita profundizar en la información, se le deriva a los documentos o secciones donde pueda satisfacer ampliamente su curiosidad.

—Esta es la única sección de la Biblioteca donde el lector puede plantear sus problemas y se le entrega una ayuda personalizada, agrega su jefa, Betty Zernott.

Joven y flamante —fue creada hace un año y medio—, en sus anaqueles reposan diccionarios, enciclopedias, directorios, almanaques y toda clase de textos de consulta rápida. La vida y milagros de los famosos —tanto chilenos como extranjeros— se despliegan en las páginas del "Diccionario Biográfico de Chile"



El vasto salón de lectura "Gabriela Mistral" brinda la comodidad y tranquilidad necesaria para el público que consulta libros y documentos.

y el "Who is Who" internacional. Editado en Londres, en este último figuran "los más eminentes hombres y mujeres en el mundo de hoy". Tampoco faltan los inmigrantes de nota llegados a Chile hasta el año 1900, cuyas biografías se pueden escarbar en el "Diccionario de Extranjeros en Chile".

PRIMERA REVISTA EDITADA EN EL MUNDO

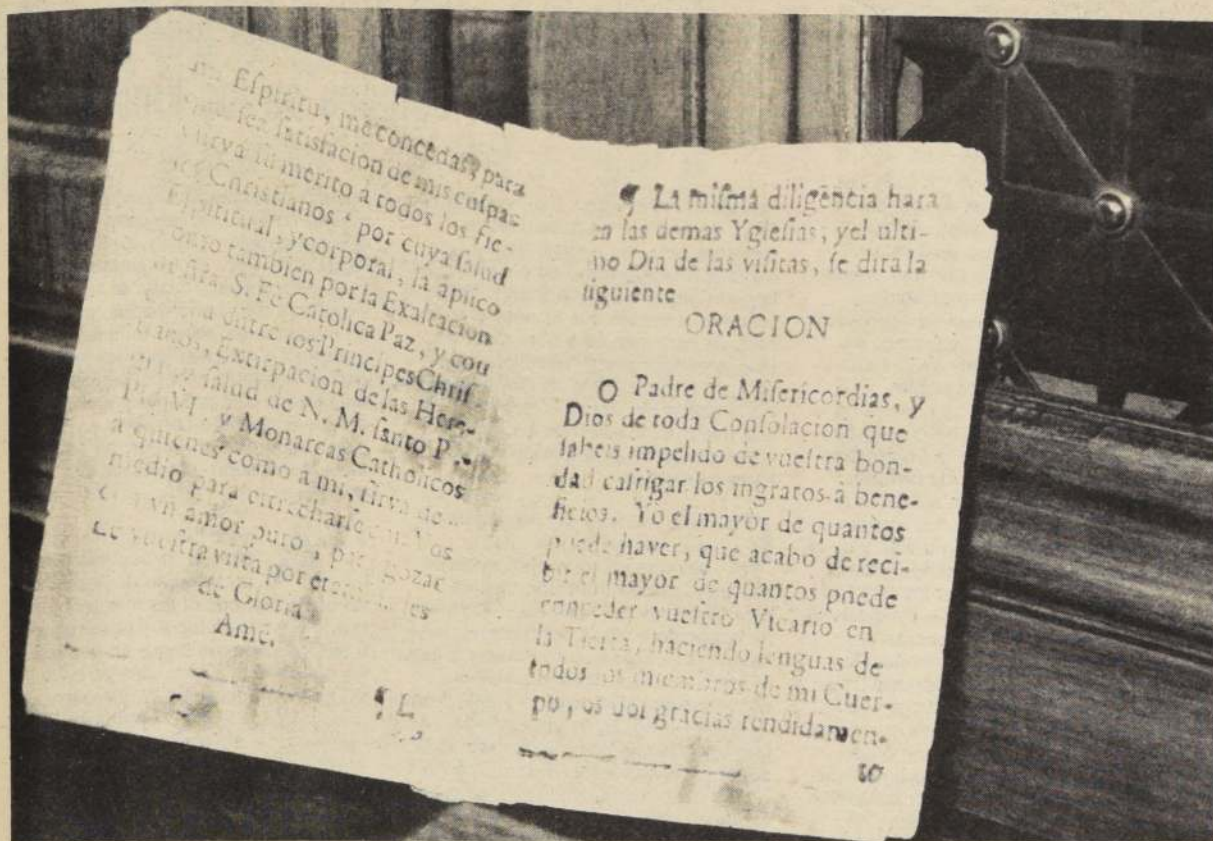
Una joya, la primera revista que

se editó en el mundo, el "Journal de Savants" de 1723, resplandece en la sección destinada a este tipo de publicaciones. Sus tomos, exquisitamente anacrónicos, puesto que son verdaderos libros de 200 a 300 páginas, hacen las delicias de investigadores y estudiosos.

El público puede requerir en esta sala cualquiera de las revistas publicadas en Chile y en el extranjero. Entre las antiguas destacan por su inapreciable valor el "Punch" de Londres "The



Exquisita caricatura de la revista "Punch", de Londres, que satiriza las fiestas de la época. La colección puede consultarse en la Sección Revistas.



Manchado por el tiempo, el primer impreso chileno, "Modo de Ganar el Jubileo Santo", es uno de los tesoros bibliográficos que reposan en las bóvedas de la institución.

Quaterly Review", cuyo primer número apareció en 1809, la "Revue de Deux Monde" iniciada en 1831, y otras.

La colección de diarios y periódicos chilenos se inicia con "La Aurora de Chile" para terminar con los que se venden hoy en día. La sección que los conserva los muestra microfilmados. Este procedimiento es indispensable para defender los frágiles ejemplares antiguos que, de otro modo, ya no existirían.

PRODUCCION EDITORIAL CHILENA

La historia de toda la producción editorial que ha visto la luz en Chile se guarda en la Sección Chilena. Allí están todos los libros escritos por chilenos y aquellos editados en el exterior sobre Chile y sus habitantes.

Las obras representan los más diversos géneros literarios y los lectores pueden solicitar novelas, poesías, obras de teatro, ensayos etc. El patrimonio de la sala se nutre del canje, donaciones y adquisiciones.

La mano que nos pone en contacto con el mundo civilizado desde los inicios de la República es la Sección Fondo General, explica Ursula Chadlick. Su función principal consiste en coleccionar los textos de autores no chilenos impresos en el extranjero y dar servicios a los investigadores. En ella se ubican los libros fundadores de la Biblioteca Nacional.

El Centro de Bibliografía y Documentación orienta en el uso de las fuentes bibliográficas de la Biblioteca y otras fuera de ellas. Recurren a sus servicios investigadores, memoristas e instituciones nacionales y

extranjeras. Su colección incluye, aproximadamente, mil 500 títulos de bibliografías, recortes y manuscritos que integran el Archivo del Escritor y mantiene todos los artículos publicados en la prensa nacional sobre escritores chilenos.

Mapas, partituras musicales, discos de nuestros compositores musicales e intérpretes y voces de destacados intelectuales se archivan en la Mapoteca Sección Música y Medios Múltiples.

EL REINO DE LOS BEST SELLERS

¿Pero dónde está lo último en ciencia moderna, los best sellers que evaden y apasionan y la literatura infantil?

En dependencias fuera del edificio central de la Biblioteca. Porque a las colecciones que alberga en su sede matriz sólo tienen acceso los mayores de 18 años con carnet de identidad en la mano.

La ciencia moderna no está en ninguna parte. Para encontrarla hay que dirigirse a las bibliotecas especializadas de diferentes instituciones. La Nacional sólo ofrece libros científicos de carácter general.

El reino de las novelas y best sellers es la Biblioteca Luis Montt situada en la calle Dieciocho N° 164, y parte de la Biblioteca Nacional. Su clientela son los estudiantes de la educación media y dispone de un servicio de lectura a domicilio.

Los alumnos de la educación básica son recibidos en la Biblioteca Pública Infantil N° 7 de San Isidro N° 245, donde pueden acceder a un vasto panorama de libros, cuentos infantiles, revistas y mapas. También tienen préstamo a domicilio.

UN FLUIR MUNDIAL DE INFORMACION

Si la información es poder, la Biblioteca Nacional ¡sí tiene poder!

A pesar de ser una biblioteca conservadora también es un organismo vivo, a través del cual fluye una inmensa cantidad de material informativo, dice Ursula Chadlick. Tiene la obligación de hacer ingresar al país la documentación que éste necesita. Y lo hace en su papel de Centro Oficial del Canje Internacional de Chile.

Miles de documentos provenientes de las bibliotecas y centros bibliográficos oficiales del extranjero entran en Chile y son canjeados por textos chilenos.

Una de las fuentes que alimentan este flujo y obviamente a la Biblioteca misma, es el depósito legal obligatorio de las imprentas del país: de entregar 15 ejemplares de todo lo que editen en sus prensas.

Algunas cumplen con la disposición y otras no lo hacen, expresa Ursula Chadlick. Al parecer no se dan cuenta del daño que infieren a la industria editorial y a los autores, que pierden la ocasión de ser difundidos a nivel mundial.

"A partir de 1813, la historia del libro en Chile se vincula estrechamente al más importante organismo cultural de la República, la Biblioteca Nacional", expresa su actual director, Enrique Campos Menéndez, en su prólogo al "Libro en Chile". Y así lo seguirá siendo en los días por venir...

por Carmen Eugenia Bravo

y de extracción social superior a la clase media, así como de cultura exquisita y sensibilidad particularmente fina.

En las descripciones japonesas de los "kamikaze" aparece con frecuencia el adjetivo "reisei" que significa "sereno" o "calmo". En la posguerra se trató de saber de qué familias provenían los "kamikaze": casi siempre se llegó a la conclusión de que el joven voluntario de las unidades suicidas era "el hijo mejor", el más educado y tranquilo, el que había dado a sus padres las mayores satisfacciones, las mayores alegrías.

¿Qué podía impulsarlo a presentarse como voluntario para una empresa tan desesperada? No ciertamente la idea de ofrecer una contribución concreta a la salvación de la patria: una idea que figura raramente en las cartas de los pilotos, como tampoco figura el odio por el enemigo ni el deseo de venganza. Sí, en cambio, el deber de proteger de la contaminación extranjera el sagrado suelo del Japón y ofrecer la vida en defensa de las familias. Pero no se trata de sentimientos de desprecio por el enemigo o antagonismos raciales.

"El kamikaze, concluye en su libro Morris, dentro de la cabina de su aparato, dispuesto a lanzarse contra las fuerzas enemigas superiores en número entra en la bien conocida tradición japonesa, en la cual el héroe en la batalla, sabedor de la propia debilidad material, es impulsado a combatir porque confía en su sinceridad y en la plena autoridad de su causa, aunque desesperada, justa". (Nueva York).

aeroespacio

LENTES PARA TELESCOPIO

Dos científicos escoceses desarrollaron un nuevo e infalible sistema de fabricación de lentes para telescopios que, según trascendió, estaría destinado a revolucionar la astronomía.

El sistema fue definido por un fabricante de telescopios como "el mayor avance desde Galileo".

Los responsables de este proyecto son Peter Waddell y Bill King, de la Universidad de Strathclyde, de Glasgow. El mismo prescinde totalmente de los grandes y costosos bloques de cristal, necesarios para fabricar, hasta el momento, los lentes de los telescopios.

El espejo diseñado por

"Moby Dick" La ballena-novela blanca más grande del mundo, colgada en los kioscos

por Carlos Iturra

M OBY-DICK, la ballena blanca, fue escrita por Melville a mediados del siglo pasado y redescubierta, tras decenios de olvido, en los años veinte. A partir de entonces fue aumentando a un párrafo y a dos el par de líneas que le dedicaban a su autor las enciclopedias y fue creciendo también, enormemente, el caudal de estudios sobre los más diversos aspectos de la novela y del novelista. Ahora que una nueva edición ha aparecido a la venta en los kioscos, Moby Dick retoma actualidad en nuestro medio.

No se trata de la novela para muchachos que mucha gente cree; tampoco hay para qué desanimar a los muchachos diciendo que es para gente grande. Es una gran obra maestra de la novelística de todos los tiempos, y una de las más originales creaciones literarias del pasado siglo, digna de figurar al lado de Madame Bovary, David Copperfield, Crimen y Castigo, y muy pocas otras "ballenas blancas" de la novela decimonónica. De una obra semejante no puede decirse que es para muchachos, aunque éstos sean capaces de gozar con ella, principalmente gracias a su lado aventurero. Desde luego, toda la novela es una desatada aventura, de cabo a rabo, que nos lleva a través de los océanos desde Nantucket, la capital ballenera norteamericana, a los mares del sur y las frías aguas australes, en un romántico velero lleno de los especímenes humanos más insólitos y sombríos.

E l feroz capitán Ahab perdió una pierna en lucha con Moby Dick, y desde entonces lleva una pata de hueso de ballena y una obsesión en el alma: vengarse. En el "Pequod" zarpan tras el legendario monstruo de

las profundidades, que lleva sobre su cuero las huellas de incontables arpones; del desastre final sólo sobrevive el narrador, para dar cuenta de una tragedia misteriosamente alegórica, respecto de cuyo significado no se ha llegado y tal vez nunca se llegue a saber nada definitivo. La fe y la desesperanza son los nobles elementos con que se ha construido la acción, fe y desesperanza que actúan ante todo en el capitán, pero también en el sentido general de la historia. Melville, que conoció en sus años de tripulante y de ballenero los menores detalles de la navegación a vela y de la caza de los grandes cetáceos, ocupa en descripciones técnicas más páginas de las que un lector actual consideraría suficientes, pero es justamente esa saturación de elementos marinos lo que da a la novela su vívido realismo, una poderosa capacidad de persuadir, logrando que por momentos no breves el lector vaya en cubierta, arpón en mano, con el viento salobre en la cara, cargado de las emanaciones balleneras del propio barco. Tanto en este tipo de descripciones como en las de los estados del alma y como en reflexiones sobre la naturaleza, el universo, la vida, el narrador es un maestro; junta profundidad de pensamiento, tendiente a un escepticismo filosófico y religioso, al humor más agudo, a sublime poesía, a un dominio de la narración que en los

capítulos finales llega a ser espectacular. Sirva de ejemplo para las nuevas generaciones, tan amigas de la experimentación a tontas y a locas, el hecho de que con toda fluidez, y prácticamente sin que lo note el lector, Melville baraja en esta obra diversos planos temporales y narrativos, con audacia notable, pero dirigidos siempre no al alarde del dominio técnico, sino a la mejor exposición de los hechos y a la más cabal comprensión de las ideas esenciales.

C omo muestra del escepticismo que hay en su filosofía, y siempre en toda obra superior hay una filosofía implícita, véanse estas palabras del narrador: "Rara vez he conocido a algún ser profundo que haya tenido algo que comunicar a este mundo, a no ser forzado a balbucear como medio de ganarse la vida", frase en la que también se evidencia el humor; aunque éste puede apreciarse mejor en el siguiente hilarante párrafo: "En cuanto al cachalote, sus sesos proporcionan un plato sabroso. Se parten con un hacha los dos rollizos y blanquecinos lóbulos (semejantes a dos enormes budines), se los recubre con harina, obteniéndose, ya cocidos, un finísimo manjar de un gusto que recuerda al de la cabeza de ternera, preferida por muchos sibaritas; y nadie ignora que algunos de esos petimetres, a fuerza de alimentarse con seso de ternera, llegan a obtener también, gradualmente, un poco de seso, hasta el punto de poder distinguir una cabeza de ternera de la suya propia; lo que, sin duda, requiere un discernimiento nada común. De aquí que la sensación producida por uno de esos jóvenes dandies, cuando tiene ante sí una inteligente cabeza de ternera, sea de las más tristes que

puedan darse. Esa cabeza parece mirarlo con aire de reproche, como si quisiera decirle: "¡Et tu, Brute!" Acerca del valor de los capitanes, he aquí unas líneas: "Casos se han visto, y algunos bien confirmados, en que, en instantes de peligro inminente —algún chubasco, digamos— un capitán se había asido a los cabellos del remero más próximo y a ellos se mantuvo aferrado con alma y vida". Y para seguir con el humor, he aquí unas líneas sobre el aseo de los marineros:

"A hora bien, señores: el barrido de la cubierta es un trabajito doméstico que en otros tiempos ni las más furiosas borrascas daban lugar a postergación; y aún se conocen casos en que se lo ha realizado al mismo tiempo en que el buque se hundía. Tal es, caballeros, la inflexibilidad de las costumbres marinas y el amor instintivo que los hombres de mar sienten por la limpieza; tanto que algunos de ellos no se resignarían a ahogarse sin antes haberse lavado la cara".

En cuanto a la tremenda desoladora cosmovisión que hay en la obra, así como a la altísima poesía que contiene, remito a los lectores al original; es demasiado espesa y trágica para alcanzar a dar de ella una muestra en espacio menos breve que la propia extensa novela.

"UN VERDADERO ROMANTICO: HUGO WOLF"



Hugo Wolf: sus amigos llegaron a llamarlo "der wilde wolf", el lobo salvaje.

U no de los géneros más importantes de la música alemana del siglo XIX, sin duda que es el lied, o como podríamos llamar en nuestro idioma, la canción. En él hicieron gala de sus mejores virtudes la mayoría de los compositores de habla germana: Schubert, Schumann, Brahms, sin olvidar que el mismo Haydn, y también Beethoven, hicieron composiciones maravillosas en esta forma, al igual que Wagner en su juventud. Pero si tuviéramos que nombrar un compositor que se caracterizara por ser un "liederista" irremediable, tendríamos que mencionar a Hugo Wolf, quien prácticamente usó toda su genialidad en la casi exclusiva composición de canciones, o lieder.

Hugo Wolf nació en Windischgrätz, Austria, el 13 de marzo de 1860. Sus primeras lecciones musicales las recibió de su padre, especialmente en el piano y el violín. En 1875 ingresó al Conserva-

torio de Viena, de donde fue expulsado en 1877 por escribir una carta difamatoria al director Joseph Hellmesberger, hecho que nos revela su carácter un tanto "conflictivo". Desde aquí en adelante su vida es un constante devenir en su estabilidad. Altos y bajos marcarán su destino; de una miseria casi absoluta, pasaba a un corto bienestar producto de algunas clases de piano que da a niños de entre 7 y 8 años...

Fanático admirador de Wagner y Bruckner, nunca se sintió con la "vena creadora" de ellos. En 1881 sus amigos Goldschmidt y Mottl, le consiguieron el puesto de segundo director de la Opera de Salzburgo, cargo que sólo desempeñó durante 2 meses. En esos años compuso la música para "La Fiesta en Solhaug", de Ibsen, en 1883, su poema sinfónico "Penthesilea". Entre 1886 y 1887 escribió artículos en un mediocre periódico vienés, el Salonblatt, donde descarga toda su admiración por Wagner y Bruckner. Esta es la época más estable de Wolf; posteriormente la vida se transforma en un interminable sufrimiento. En períodos de acabadura su inspiración, la cual retoma durante algunos trayectos, en los cuales compone sus obras más famosas: los ciclos "Cancionero español" y "Cancionero italiano",

además de su ópera "El Corregidor", basada en "El sombrero de tres picos" de Pedro Antonio de Alarcón. También sobre textos de Alarcón comienza a componer otra ópera: "Manuel Venegas", la que no termina, pues el 20 de septiembre de 1897 le sobreviene su mayor catástrofe: se vuelve loco. Es internado en una clínica de Viena por un año. Después de recobrar la razón por un corto tiempo, es internado, ahora en un manicomio, donde murió el 16 de febrero de 1903, quedando así sellada la vida de un verdadero romántico y quizás el más auténtico compositor de Liedes. El final no podría haber sido otro, el destino estaba marcado.

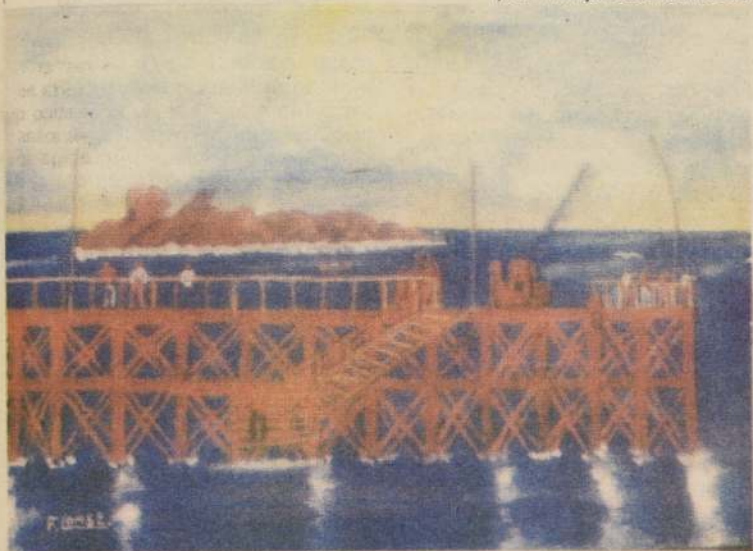
Si uno se pusiera a especular acerca de qué es lo que hubiera pasado si Wolf no hubiese tenido este desenlace tan dramático, y toda su vida la hubiera dedicado a la composición de la manera más sana posible, sin trastornos, sería lo mismo que pensar qué hubiera pasado si Mozart hubiera vivido más años, sin haber muerto tan joven. Creo que en la vida del hombre, todos estos factores son justamente los que enaltecen su obra. Ni la cordura haría más genial a Wolf, ni la longevidad a Mozart.

Por Picander

Juicio a la inocencia:

EXPOSICION DE PINTORES INGENUOS

(por Enrique Carbone B.)



Federico Lohse

La vez pasada hablamos de lo que era la pintura ingenua y tratamos de explicar las claves que la constituyen. Deseo agregar otro sinónimo de este arte, u otra denominación no usual pero que calza congruentemente con las de primitivo, puro, instintivo: Inocente. Sí, pintores inocentes; aquellos que poseen una visión sin mancha ni contaminación de la saturación intelectual del arte actual. Inocentes, sin máculas del mundo rebuscado de los adultos, e inocentes al fin porque sus obras poseen limpieza poética, reflejos de espíritus llenos de sueños y no la suciedad atormentada de muchos artistas que vacían sus carencias éticas en obras (y actos) chocantes.

La verdad es que este estilo es bien definido y reconocible, pareciéndose un poco todos los que lo practican; hasta donde conozco, los Ingenuos de Haití, Colombia y Guatemala son similares a los nuestros. Sin embargo entre los Inocentes hay diferencias de personas y visiones, además ya hablamos que entre éstos hay quienes poseen formación académica, lo que no les impide formar parte de estos artistas privilegiados.

Por todo ello resulta difícil enjuiciar la obra y calidades de los Inocentes, máxime cuando quien escribe estas líneas da su opinión individual sin someter a discusión la exposición que analizaremos. En todo caso creo, y lo dije antes, que la muestra es importante, explicativa y todos los representados merecen aplausos por cultivar esta vertiente tan

especial. Pero hay algunos de los expositores cuya inocencia viene a ser el trébol de cuatro hojas entre la alfombra verde de los de su clase y su definición viene a avalar su destacado puesto.

También quiero aclarar que después de revisar mis recuerdos acerca de otros pintores Inocentes vivos, que no aparecen en la muestra de las Galerías La Fachada y Del Cerro (Luisa Vidaurre, Julio Aciaras, Violeta Varas, Consuelo Orb, Juanita Tagle, Claudio Rivera y Rosa Vicuña) y de otros que por fallecidos no se incluyen tampoco (Fortunato San Martín, Herrera Guevara, Juan Ramón Díaz, Julio Lucero), llego a la conclusión de que Luis Herrera Guevara (1891-1945), sigue siendo el más importante. Sus colores, su personal factura, su lirismo, su ternura y su especial personalidad en lo ingenuo, no tienen aún parangón.

ALGUNOS DE LOS "INOCENTES"

Juanita Lecaros: Absolutamente ingenua, parece vivir nuestra pintora en un permanente sueño, inmersa en su mundo de recuerdos. Nos entrega entre varias, dos obras excepcionales: bailarines, en el que aparece una pareja, ella con vestido muy rojo, él de verde. Y Florista. Dos obreras verdaderamente inocentes. A veces como en "Mujer con guagua", esfuma los ambientes, lo que es como mirar un sueño.

Felipe Merino: Semipuntillista, este autodidacta total, sin ninguna

preparación de tipo artístico, presenta 8 obras con temáticas disímiles. Temas que no tienen nada de primitivos, mejor dicho no tienen alma y que me parecieron hasta pretenciosos al tratar de lograr técnicas de perspectiva. Cuando Merino hace una obra realmente ingenua, realiza increíbles aciertos de poesía y sencillez. Desgraciadamente no da ejemplos en esta muestra.

Lucía Pardo: Su obra es el reflejo de una personalidad bastante definida, encontrada, lo que se refleja en la unidad de la temática, en lo parejo del color, en el orden de su geometría.

Desfilan ante nuestros ojos personajes que caminan en estrechas callecitas llenas de balcones y plantas. Todo un grato ambiente apacible en el que me parece encontrar más de un pueblecito costero para veraneantes en nuestra zona central. Son ellos los resultados de una auténtica soñadora ingenua.

Federico Lohse: Este panadero de Salamanca trasladado a Los Vilos, sintió un deseo tremendo por pintar y hasta hoy no se detiene la producción, de caletas, de marineros, de molos, de sus caballos y jinetes del Apocalipsis que hacen huir a los pueblerinos.

Las gaviotas vuelan dentro del corazón de este pintor capaz de realizar una obra que impresiona por lo auténtica, pintoresca, verdadera y nacional. En su "caleta" está Puro Chile.

Reginaldo Lara (Relasa): Como en la imaginaria popular, incorpora esqueletos humanos en actitudes vivas. Quizás excesivamente primitivo, adolece de unidad cada obra. El color es especial en este pintor electricista de la Biblioteca Nacional.

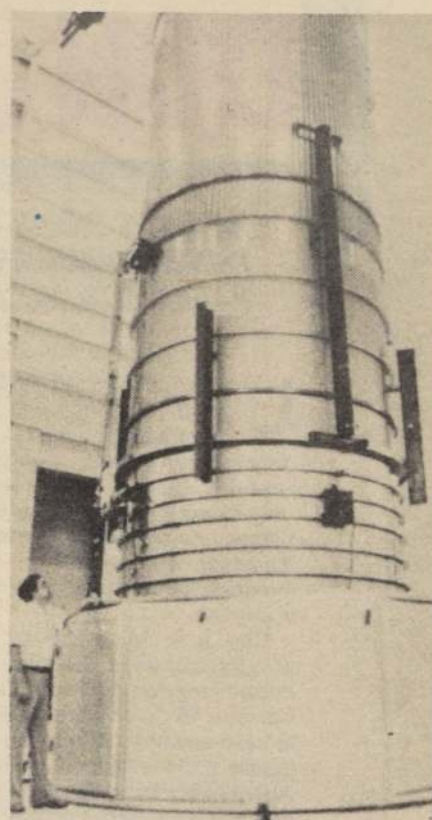
María Mohor: Los estudios universitarios de arte que posee a lo mejor es lo que le permite esa definición intelectual y a la vez primitivo-creativa. Esto se hace patente a través de un colorido especial que no tienen habitualmente los ingenuos. Vigorosa, personal y expresiva, sus obras rebasan lo meramente inocente. En todo caso especialísimo.

Bernardita Zegers: Al contemplarla detectamos a una "fabricante femenina". Hermosas y delicadas mujeres de tempera y acuarela. Imágenes con ojos soñadores y rostros sensuales, sin embargo solitarias y pensativas.

Nos parece más bien que esta pintora por sus magníficas condiciones plásticas debiera pasarse a algo así como una corriente expresionista donde estoy seguro obtendría aún mejores resultados.

Andrea Carreño: Esta hija de nuestro premio nacional pinta unos grandes gatos (con pura cara de gatos). Pero hay en cada cuadro un mundo recreado que dice algo de niñez y pureza.

Carlos Paeile: Este farmacólogo, autodidacta, sé que es bastante entendido en lo que a este tipo de pintura se refiere, pero las obras presentadas en esta exposición me dan la impresión que tratan de llegar a lo ingenuo a través de un proceso intelectual (lo que resulta bastante difícil tratándose de este arte), logrando temáticas poco convincentes.



los científicos escoceses consiste en una superficie reflectante pulida en extremo que recubre una delgada capa de plástico dentro de una parábola que se sostiene en su sitio sólo por la presión del aire.

Waddell y King afirman que pueden conseguir la perfección óptica con exposiciones de "f0,4". El espejo inventado por los científicos escoceses permite que, mientras más pequeña sea la expresión, mayor sea la cantidad de luz que penetra.

Dado que los nuevos espejos son flexibles su curvatura se puede ajustar de acuerdo con las necesidades del astrónomo, igual que con el lente "zoom" de una cámara, aunque con más precisión y menos distorsión.

Según Waddell, la única limitación al tamaño del espejo es la lámina de plástico aluminizado.

Hasta hoy, el espejo más grande que se fabricó tiene 48 pulgadas de diámetro, pero ello se debe únicamente a que no hay disponibles en el mercado láminas plásticas de mayor tamaño.

El nuevo invento permitirá, por otra parte, hacer realidad la famosa "guerra de las galaxias" soñada por el Presidente Reagan.

Su iniciativa, entre otras cosas, se basa en la instalación de telescopios de gran precisión en satélites espías para detectar los misiles soviéticos en el momento del lanzamiento.

Según los científicos escoceses, si se emplean rayos infrarrojos, sus espejos podrían detectar el movimiento de un tanque por el calor que desprende su motor. (Londres)

DON JOSE MIGUEL CARRERA:

HACE DOS SIGLOS NACIO JOSE MIGUEL CARRERA VERDUGO, QUE TRAS BATIRSE CON VALOR EN ESPAÑA, FUE PRIMER COMANDANTE EN JEFE DE LAS FUERZAS PATRIOTAS, JEFE DE ESTADO Y LIDER DE LAS CAMPAÑAS DE LA PATRIA VIEJA. MUCHO DEBE CHILE A ESTE PROCER QUE MORIRIA LEJOS DE SU PATRIA A LOS 36 AÑOS DE EDAD.

por Alberto Márquez Allison

La segunda mitad del siglo XVIII verá surgir una generación de líderes en diversas partes de Europa y América, que cambiarían la faz de una época anquilosada en el tiempo. Es en Europa la época de Napoleón Bonaparte y en América, la de Bolívar, O'Higgins y Carrera.

Don José Miguel, tercer hijo de don Ignacio de la Carrera y de doña Francisca de Paula Verdugo nació el 16 de octubre de 1785, en la casa solariega que la familia poseía en las esquinas de Agustinas y Morandé, en donde una placa de piedra testimonia su recuerdo. A sus espaldas, el viejo cuartel de la Artillería, con frente a calle Moneda, de cara al actual Palacio de Gobierno, en la época Casa de Moneda del Reino. Separada por la calle Morandé, la casa de la familia Rodríguez-Erdoiza, cuyo hijo sería su gran amigo Manuel.

Tras estudiar en el Convictorio Carolino, el joven José Miguel viaja a España en 1806, donde su

padre esperaba que completara su educación. Allí le sorprende dos años más tarde la invasión napoleónica y sin vacilar Carrera, haciendo valer su calidad de oficial de las milicias regladas de Santiago, sienta plaza en el recién formado regimiento de Húsares de Galicia, unidad con la que tomará parte en 13 acciones de guerra, resultando seriamente herido en Ocaña, en 1809, lo que le obliga a una larga convalecencia. Por valor en el campo de batalla es ascendido a Sargento Mayor en su regimiento, pero recibe a la vez ese año de 1810 noticias de la formación de una Junta de Gobierno en su patria, y tras diversas demoras en la correspondiente autorización de sus superiores, puede embarcarse para Chile el 17 de abril de 1811, arribando al puerto de Valparaíso el 25 de julio, a bordo de la nave británica STANDART. Al anochecer del día 26 don José Miguel llegaba a Santiago, que hacía cinco años había dejado al partir a la península.

La situación política del momento era caótica. Tras formar la Primera Junta de Gobierno en 1810, se había convocado al Primer Congreso Nacional para abril de 1811, ocasión en la cual el coronel realista don Tomás de Figueroa había organizado un motín para impedirlo y restablecer la autoridad de la antigua Real Audiencia. Derrotado, había sido ejecutado horas más tarde y el Congreso solemnemente establecido el 4 de julio, fecha elegida en homenaje a los Estados Unidos, el primer país independiente de América. Este Congreso designaría una Junta Gubernativa, en la que el grupo aristocrático contrario a la independencia, tendría mayoría. Juan Martínez de Rozas había visto sus esfuerzos y los de Bernardo O'Higgins fracasar ante la intransigencia de las nuevas autoridades y el momento de determinar el curso futuro del movimiento independentista había llegado, cuando Carrera hace su

entrada en la agitada vida política del país.

CARRERA GOBERNANTE

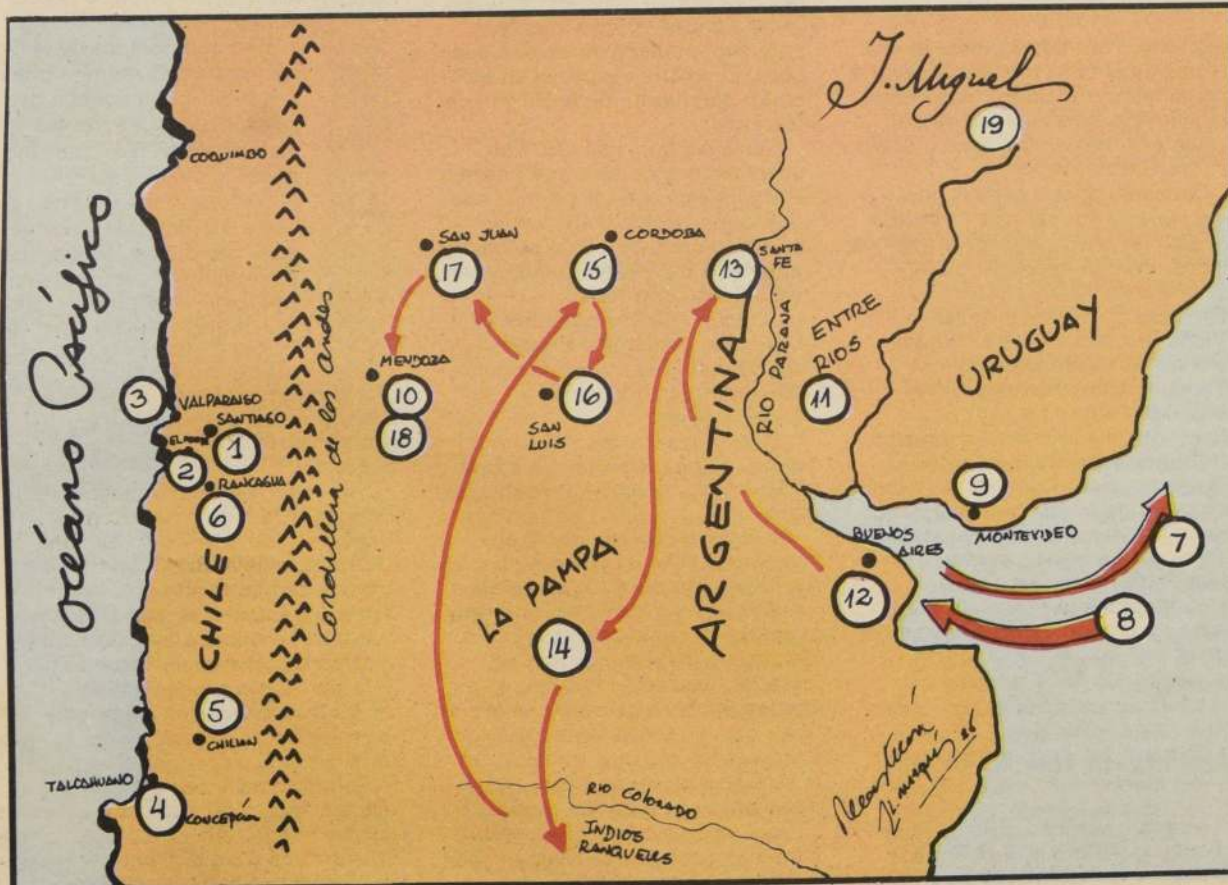
Rápidamente informado de todo, José Miguel ordena aplazar una asonada contra el Congreso organizada para los días siguientes y organiza y dirige la que el 4 de septiembre toma el poder. Los hombres que el propio Carrera colocara en el poder pronto olvidaron al joven oficial a quien debían tal calidad y antes de dos meses, un nuevo pronunciamiento colocaba en el mando a don José Miguel, que iniciaría dos años trascendentales en el gobierno de la Patria Vieja.

Gracias a sus esfuerzos y los del Congreso que se había instalado a partir de septiembre de 1811, una vertiginosa actividad tiene lugar. En octubre era proclamada la "Libertad de Vientes", que significaba el fin de la esclavitud en Chile; se organizaba una Comisión destinada a elaborar una futura Constitución Política, que cristalizaría en el Reglamento Constitucional de 1812, definido por el historiador Gabriel Amunátegui como "la Primera Constitución Política de Chile"; se establecen relaciones con Buenos Aires y los Estados Unidos; es creada la provincia de Coquimbo; la Biblioteca Nacional y el Instituto Nacional y finalmente, en la ruptura definitiva con España se adopta la primera escarapela y bandera nacionales, azul, blanco y amarillo, junto a comenzarse a imprimirse nuestro primer periódico LA AURORA DE CHILE, bajo la revolucionaria pluma del fraile de la Buena Muerte, Camilo Henríquez, que a través de sus páginas refuerza la idea de independencia.

Como rival de Carrera se alza Rozas en Concepción, pero vencido y abandonado por sus tropas, es desterrado a Mendoza, en donde fallecerá en 1813. La familia Carrera es el centro de la actividad social y cultural de Santiago y el cónsul de los EE.UU., Joel Robert Poinsett y el marino de igual nacionalidad, el comodoro Charles Porter, sus amigos y asesores.

El Virrey del Perú, alarmado por el desarrollo de los acontecimientos en Chile, comienza a realizar acciones militares contra nuestro país, que verá las campañas contra el brigadier realista Pareja a lo largo de ese trágico año de 1813. Vencedores en Yerbos Buenas, los patriotas se estrellan contra la tenacidad realista en el largo sitio de Chillán, tras haber capturado Concepción y Talcahuano.

La guerra había hecho marchar al sur a los Carrera, a José Miguel como Comandante en Jefe del Ejército, a Juan José como



VIDA Y CAMPAÑAS DE CARRERA

1. Nace en Santiago, en 1785. 2. Hacienda de San Miguel de El Monte, propiedad de la familia Carrera. 3. Llega a Valparaíso desde España, en julio 1811. 4. Captura Talcahuano durante las campañas de la Patria Vieja, 1813. 5. Sitio de Chillán, julio-agosto 1813. 6. Batalla de Rancagua, octubre 1814. 7. Tras pasar a Argentina, se embarca a EE.UU., noviembre 1815. 8. Regresa de EE.UU. con tropas y buques, febrero-marzo 1817. 9. Debe huir a Montevideo, marzo de 1817. 10. Juan José y Luis Carrera son fusilados en Mendoza, abril 1818. 11. Carrera se une a las tropas federales de Ramírez y captura Buenos Aires, febrero 1820. 12. Carrera se transforma en hombre influente de los caudillos que disputan el poder en Argentina. 13. Derrotado en agosto de 1820 debe retirarse a Santa Fe. 14. Se une a los indios ranqueles en la Pampa-Río Colorado. Es nombrado Pichi-Rey, noviembre 1820. 15. Pone sitio a Córdoba, junio 1821. 16. Captura San Luis, julio 1821. 17. Derrotado por fuerzas superiores en San Juan, agosto 1821. 18. Tras sumario juicio, es fusilado en Mendoza el 4 septiembre 1821. 19. Facsímil de la firma de don José Miguel.

1785-1985



Don José Miguel Carrera, en un grabado de Desmadryl, que se conserva en la Biblioteca Nacional.



Piedra recordatoria del lugar en que se alzaba la casa de la familia Carrera-Verdugo, en las esquinas de Agustinas y Morandé.



El general Carrera pasa revista al batallón de Granaderos, durante las campañas de la Patria Vieja.

comandante del Batallón Granaderos de Chile y a Luis, como Jefe de la Brigada de Artillería y la Junta gobernante, en vista de los fracasos militares del novel ejército, acuerda entregar el mando a Bernardo O'Higgins, que había destacado en las duras jornadas de 1813, separando a la vez a los Carrera de los mandos que ostentaban. En noviembre de 1813, O'Higgins fue nombrado Comandante en Jefe y a partir de febrero de 1814 comienza sus operaciones contra los realistas. Ese mismo mes cae el gobierno en Santiago y asume Francisco de la Lastra. La invasión realista del brigadier Gabino Gaínza sorprende desorganizados a los patriotas, que no obstante se baten valerosamente en Membrillar y El Quilo, pero perdiendo Talca. Los realistas logran sin embargo una hábil victoria diplomática al aceptar el gobierno chileno el firmar el Tratado de Lircay, por el cual Chile reconocía como soberano a Fernando VII. Era el fin de la revolución. Los Carrera, presos en Chillán, logran escapar y ante el desprestigio del gobierno que ha renunciado a los ideales por los cuales tantos patriotas habían sucumbido, tiene éxito en dar un golpe de estado el 26 de julio y Carrera asume el gobierno a la

cabeza de una Junta. O'Higgins lo desconoce y marcha sobre Santiago y en fratricida combate ambos próceres se enfrentan en agosto de ese año en Tres Acequias, resultando vencedor Carrera.

La llegada de un emisario que anuncia la invasión realista del brigadier Mariano Osorio, al frente de un poderoso ejército, une sin embargo la voluntad y las fuerzas de ambos. La batalla decisiva se da en Rancagua y ese 2 de octubre perece la Patria Vieja en medio los incendios de la ciudad mártir.

CARRERA EN ARGENTINA

Los patriotas más destacados y sus familias, incluidos O'Higgins y los Carrera, marchan a Mendoza en busca de ayuda y amparo. San Martín pronto traba amistad con O'Higgins, pero choca en la férrea voluntad de Carrera, que sigue a Buenos Aires. Ya nunca volvería a su amado Chile y comenzaba a vivir intensamente sus últimos 7 años de agitada vida. Se embarca para los Estados Unidos, a buscar la ayuda de sus amigos americanos para la causa de la independencia. Carrera realiza entrevistas, entusiasma a sus auditores, obtiene recursos, armas y hombres y tras dos años de esfuerzos, navega al frente de una flotilla hacia Buenos Aires. En sus

filas viajan varios distinguidos militares europeos, que unirían sus nombres a la causa de la independencia de Chile, como Alberto Bacler D'Albe y José Rondizzoni, veteranos de las tropas de Napoleón, los ingleses Oughan y Deblij, los americanos Fellows, Thomson y Kennedy, el holandés Vanderzee y muchos otros.

Al llegar a Buenos Aires, en febrero de 1817, el gobierno de las Provincias del Plata le señala a Carrera que si desea participar en la campaña ya emprendida por el Ejército de los Andes, debe entregar hombres y buques, y que él y los suyos, no podrían volver a Chile por requerirlo los superiores intereses de la causa patriota, tras lo cual le ofrecen un cargo diplomático en Estados Unidos. El choque es inevitable, sus cartas al flamante gobierno de Chile quedan sin respuesta, él y sus hermanos son perseguidos y debe escapar a Montevideo para eludir a sus adversarios.

Los Carrera y sus partidarios determinan tratar de regresar a Chile y recuperar el poder de O'Higgins. Sus seguidores pronto comienzan a cruzar la cordillera y Juan José y Luis tomaban igual camino a Chile, cuando son arrestados en agosto de 1817 en Mendoza. Sometidos a proceso

por el siniestro gobernador Luzurriaga son condenados a muerte y el día 8 de abril de 1818 una descarga terminaba con sus jóvenes vidas, justo en el momento en que las campanas de la ciudad eran echadas al viento ante la fausta noticia del triunfo de Maipo.

Don José Miguel, informado de la tragedia, decide actuar contra el gobierno de Buenos Aires. Este, advertido, pide al Brasil, dueño a la fecha de Montevideo, su expulsión. Carrera escapa a Entre Ríos y traba amistad con su gobernador, Francisco Ramírez. Es la época del caudillaje y las fratricidas luchas entre unitarios y federales en las Provincias del Plata. La capacidad y elocuencia de Carrera convencer a Ramírez y bajo la bandera federal ambos ocupan Buenos Aires, con sólo 200 hombres y sin disparar un tiro. Carrera entra ahora de lleno en las luchas intestinas argentinas, los unitarios con Balcarce a la cabeza son derrotados y Carrera obtiene de los federales el poder organizar un cuerpo propio con chilenos que integren las filas de los ejércitos argentinos, y forma una fuerza de 600 leales. Apoya a su amigo Carlos María de Alvear, camarada de sus días en España,

(Pasa a la Pág. 24)

AGENDA

plástica

GALERIA DE LA PLAZA. — Plaza del Mulato Gil de Castro. José Victorino Lastarria 305. "El delirio del mar", antología pictórica, es el nombre de la exposición de un artista de la plástica que nos honra con su presencia. El es Carlo Montarsolo, autodidácto de origen italiano que se dedica a la pintura luego de la última guerra mundial. Universalmente conocido por las innumerables exposiciones que ha realizado en París, Munich, Real Academia de Londres, Bienal de Venecia, Bienal de Alejandría y 150 muestras individuales en las principales galerías de Francia, Holanda, Bélgica y Suiza, su obra denota una gran atracción por el realismo lumínico; es una

pintura estructurada sobre una sólida forma. Montarsolo rompe con los cánones establecidos por las generaciones anteriores, pero sin renunciar a su sola sensibilidad de meridional. Su "florero" trae a la memoria el "florero" de Cezanne.

GALERIA EPOCA. — Lyon 55. El artista Benito Rojo expone su obra, cuya principal característica es la meticulosidad con que trabaja los diferentes planos y texturas gracias al conocimiento de las diferentes técnicas que emplea.

GALERIA ARTE ACTUAL. — Plaza del Mulato Gil de Castro. José Victorino Lastarria 305. El artista Francisco



"El delirio del mar" del pintor Carlo Montarsolo.

J. Smythe ha titulado su muestra "De la geografía phantastika e imaginaria", en la

que nos presenta una serie de trabajos en acrílicos sobre tela y papel.

institutos

INSTITUTO CHILENO ALEMAN DE CULTURA. — Esmeralda 650. **TEATRO.** — 19, 20 y 21 de octubre, a las 19 horas, el grupo Teatrocirco presenta, bajo el auspicio de la Embajada de Suiza, "Play Strindberg", obra de Friedrich Dürrenmatt, uno de los escritores más notorios de nuestra época y una de las figuras prominentes del teatro en lengua alemana. Dürrenmatt, escritor suizo, se ha impuesto especialmente por sus novelas y dramas. La dirección escénica de esta obra corresponde a Hernán González del Bosque; la música es de Tomás Lefever; la escenografía y producción pertenecen a Rodrigo Silva. Los roles protagónicos están a cargo de Patricia Rivadeneira, Andrés

del Bosque y Oscar Zimmermann.

CINE. — Continúa el ciclo: La postguerra y las dos Alemanias, en el filme de la República Federal de Alemania. El miércoles 23 de octubre, a las 19 horas, se proyectará "Sin salida", filme de 1977 del realizador Reiner Wolffhardt, y el viernes 25 se exhibirá "María Morzeck", película de Horst Flick realizada en 1976. Estas exhibiciones se realizan en colaboración con el Servicio Audiovisual Alemán. Todas las películas llevan subtítulos en castellano y la entrada es libre.

MESA REDONDA: EL GRABADO EN CHILE. Esta interesante reunión se realizará el jueves 24 de octubre, a las 19 horas, con la participación del pintor y grabador Nemesio Antúnez, director Taller 99; Francisco Brugnoli, director Taller Artes Visuales; Eduardo

Vilches y Pedro Millán, ambos profesores Escuela de Arte Universidad Católica. Complementa la Mesa Redonda una exposición retrospectiva, homenaje de la Asociación de Pintores y Escultores (APECH) al artista Carlos Hermosilla, nacido en Valparaíso el 18 de octubre de 1905, quien es uno de los primeros grabadores en la historia del arte de Chile y fundador del Taller de Grabado de Viña del Mar. La muestra constituye un homenaje al "maestro" del grabado chileno.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO DE CULTURA. — Santa Lucía 124. **CINEARTE DOCUMENTAL.** En colaboración con la Embajada del Japón, en la sala de actos del instituto se exhiben interesantes documentales sobre distintos aspectos de la tradición cultural del Japón, que abarcan religión, artes plásticas, artes de la representación y formación del actor, música y danza. El jueves 23 de octubre, a las 19 horas, se proyectarán dos hermosos documentales: "El grabador Shiko Munakata", cuya obra fue expuesta en nuestro país hace algunos años, y "Dedos hábiles", sobre los artesanos japoneses continuadores del patrimonio cultural del país. Los documentales son en castellano y la entrada es libre.

INSTITUTO CHILENO FRANCES DE CULTURA. — Merced 298. **CINE.** — El martes 22 de octubre, en horarios de 13, 17.30 y 20 horas, en la Sala Chica de la Plaza Mulato Gil, Lastarria 307, se proyectará el filme de Claude Chabrol "La rupture", realización de 1970 con Stéphane Audran, Jean Pierre Cassel, Annie Cordy, Michel Bouquet en los roles protagónicos. Cuenta la historia de una mujer que, defendiéndose, agrede

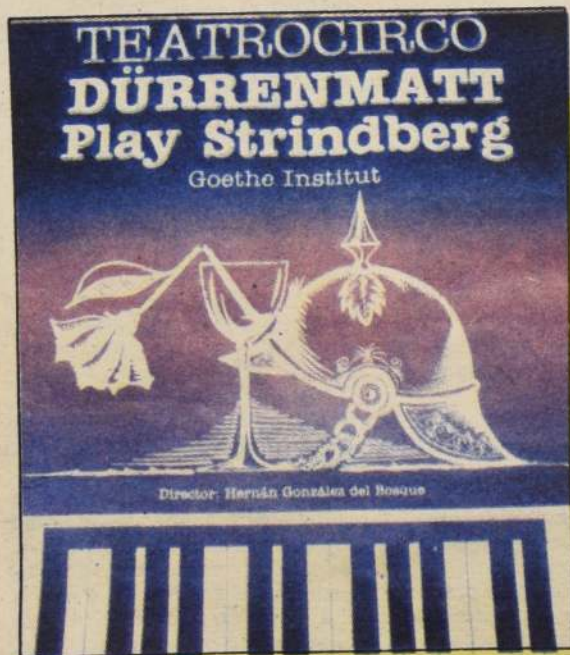
violentamente a su marido que está drogado y que pertenece a una familia burguesa, pero que es víctima de una "diabólica" maquinación montada por su suegro que quiere recuperar a su hijo y demostrar que es un buen muchacho e inocente, etc. La película lleva subtítulos en castellano.

VIDEO. — Siempre en la Sala Chica de la Plaza Mulato Gil, Lastarria 307. El jueves 24 de octubre, en horarios de 13, 18 y 20 horas, se mostrarán dos videos: "Apostrophes", de Bernard Pivot, y "Marguerite Duras prix Goncourt 1984".

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA. — Moneda 1467. **MUSICA.** — Para el 24 de octubre, a las 19 horas, el Comité de Música del instituto ha programado un recital de mezzo, piano y flauta dulce. El programa incluye obras de los compositores norteamericanos Norman Dello Joio y Samuel Barber y de los autores chilenos Carlos Isamitt y Luis Advis, entre otros. La entrada a este concierto es libre.

ARTE. — Dos exposiciones pueden ser visitadas por el público hasta el 31 de octubre, de lunes a viernes, de 10.30 a 14.00 y de 16.00 a 20.00 horas. En la Galería de Arte "Sala Negra" del instituto, Edith Soza, docente de la Universidad de Tarapaca, presenta una muestra que lleva el título "El norte y sus expresiones en metal". En la Galería "El Túnel" el destacado fotógrafo norteamericano Jacques Halber exhibe una colección de sus fotografías.

CINE. — Continúan los Viernes Fílmicos con el Ciclo de Drama. Para el 25 de octubre se ha programado la exhibición de la película "De amor también se enferma", con Dudley Moore en el rol protagónico. Este filme se



Dürrenmatt "Play Strindberg".

cine

"CON LA VIDA EN MIS MANOS" o "GARY COOPER QUE ESTAS EN LOS CIELOS"

Película española de Pilar Miró, su tercer largometraje. Es un relato sobre un momento agónico, es la presencia de la muerte, son las intensas jornadas que median entre una consulta médica y una intervención quirúrgica desesperada. La protagonista de esta película es Mercedes Sampietro, quien obtuvo un premio de interpretación femenina en el Festival de Moscú.

CINE UC. PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE Teatro Universidad Católica. Jorge Washington 26. Plaza Ñuñoa. Ciclo "EL CINE DE AUTOR". El miércoles 23 de

octubre, a las 19 horas, el profesor Jorge Gissi disertará sobre "El autor y su mundo", y en horarios de 19.30 y 21.30 horas se exhibirá la película de Pier Paolo Pasolini "El evangelio según San Mateo". Esta es una realización de 1964.

CINE PARA ESTUDIANTES. Estas exhibiciones se realizan los días sábados a las 15 horas en el Cine Providencia y están organizadas por el Área de Cultura Secretaría Ministerial Educación, Región Metropolitana y Chile Films. El 26 de octubre se exhibirá una hermosa película del director Martin Ritt, "Los mejores años de mi vida" con Mary Steenburgen, Rip Torn, Dana Hill, Peter Coyote en los roles protagónicos. La novelista norteamericana Marjorie Kinnan Rawlings, personaje protagónico del filme, busca su realización como escritora y mujer con coraje y perseverancia.

Mercedes Sampietro y Jon Finch, protagonistas del filme "Con la vida en mis manos".



proyecta en dos horarios: 16.00 y 18.30 horas, en el Auditorio.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. — Alonso Ovalle 1465. **MUSICA.** — Martes 22 de octubre, a las 19 horas, en el salón auditorium se presenta el Conjunto Folclórico Cantalar, y el miércoles 23 de octubre, a las 19 horas, el Quinteto de Bronces de Chile ofrecerá un recital.

CONFERENCIA. — El martes 22 de octubre, a las 19 horas, en el salón Aconcagua del instituto el escritor Jorge Marchant ofrecerá una disertación cuyo tema es: "Luchino Visconti".

INSTITUTO CHILENO NORDICO DE CULTURA. — Miércoles 23 de octubre, a las 19.30 horas, se mostrará el documental "Minorías étnicas en Escandinavia" en el salón Aconcagua del Centro Cultural Los Andes.

ACTIVIDADES DE EXTENSION DE LA FACULTAD DE ARTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. — El 24 de octubre, a las 19 horas, en el Aula Magna del Liceo Manuel de Salas, Irazábal 3780, se presenta el Ballet Nacional Chileno en su Ciclo de Ballet Comuna de Ñuñoa. El programa incluye "Suite Romantique", "Unstill Life", "Antumalal", "Reflejos del Arroyuelo", "Bach, Cantata N° 10" y "Para un tema simple". Las coreografías son de Jaime Riveros y Michael Uthoff.

CONCIERTOS. — Hoy 18 de octubre, a las 15.00 horas, en el Colegio del Verbo Divino (Las Condes) y en la iglesia de Las Carmelitas, comuna de Renca, a las 19.00 horas, se presentan la Orquesta Sinfónica Juvenil y el Coro Polifónico Liceo 2 N° 80. El programa incluye obras de Bach y Haendel.

RECITAL DE PIANO de Alfonso Montecino los días 21 y 24 de octubre, a las 19 horas. El

destacado pianista ejecutará obras de Juan Sebastián Bach, Antonio Soler, Franz Liszt, Claudio Debussy y Ginastera.

CINE. — Martes 22 de octubre, a las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers, Compañía 1264, continúa el Ciclo de Expresionismo Alemán como parte de la Temporada de Cine-Arte. En esta oportunidad se exhibirá "Los ojos de la momia Ma", de Ernst Lubitsch, realización de 1915, y "El estudiante de Praga", película de 1912 de los realizadores Stellan Rye y Paul Wegener.

TEMPORADA DE CONCIERTOS UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE. — Teatro UC, Jorge Washington 26, Plaza Ñuñoa, Sala 2, a las 19 horas. Jueves 24 de octubre la Orquesta de Cámara UC, dirigida por Ricardo Kistler, ejecutará una sonata de Rossini, Concierto en Si Bemol Mayor para Cello, de Boccherini, y Souvenir de Florence, de Tchaikowsky.

INSTITUTO PROFESIONAL DE SANTIAGO. — Dieciocho N° 161. Miércoles 23 de octubre, a las 12 horas, Sala Amanda Labarca, José Román, periodista, crítico de cine, profesor de cinematografía, director de la revista "Enfoque", especializada en cine, dictará una conferencia sobre "Tendencia del cine contemporáneo". En su charla abordará los siguientes tópicos:

- La evolución del lenguaje del cine.
- El cine de género, dentro del cine contemporáneo.
- Algunos realizadores del cine actual.

teatro

"¿DONDE ESTARA LA JEANNETTE?" Solamente viernes y sábados en el Teatro Opera a las 19.30 horas se presenta este melodrama de Luis Rivano, donde se muestra el submundo de los personajes que se desenvuelven en sus respectivos dramas. Raúl Osorio es el director, el escenógrafo e iluminador de esta magnífica puesta en escena. Los protagonistas son: Rebeca Ghigliotto, en el rol de La Nancy; Gabriela Medina, que encarna a Doña Lola; Paula está representada por la conocida actriz Myriam Palacios; el rol de Carlos Alberto, lo desempeña el actor Fernando Fariás, y el mafioso Johnny lo protagoniza Jaime Azócar. Todos realizan sus papeles con mucha verdad.

"EL ENFERMO IMAGINARIO". — De Molière. Teatro Antonio Varias. Alameda-Morandé. Continúa presentándose con mucho éxito, el montaje con que el Teatro de la Universidad de Chile inició la temporada 1985. En los roles protagónicos actúan Sergio Aguirre, Diana Zans, Margarita Barón, Humberto Duvauchelle junto a conocidos actores, todos bajo la dirección de Juan Pablo Donoso. La escenografía y el vestuario son de Pablo Núñez.

"SU LADO FLACO". — Teatro de la Universidad Católica. Jorge Washington 26. Plaza Ñuñoa. Sainete de René Hurtado Borne. Graciosa puesta en escena que revive esta forma de teatro considerado injustamente un género menor. La dirección es de Eugenio Guzmán y la actuación está en manos de Anita González, Matilde Broders (ambas vivieron

la época de oro del sainete), Ramón Núñez, Mónica Carrasco, Norma Ortiz, Cristián Campos y Horacio Videla. Cabe destacar la actuación del humorista Armando Navarrete, quien con esta obra ha pasado a integrar las filas de los actores de teatro.

LOS LIBROS MAS VENDIDOS

"EL MITO EN LA DEMOCRACIA EN CHILE" 1833-1973 de Pablo Rodríguez Grez. Editorial Eves. Valor \$ 960.

"DIOS EXISTE, YO ME LO ENCONTRE" de André Frossard. Editorial Rialp. Valor \$ 1.200.

"EL MILAGRO" de Irving Wallace. Editorial Planeta. Valor \$ 1.914.

"COSMOS" de Carl Sagan. Editorial Planeta. Valor \$ 4.200.

"EL ORDEN POLITICO" de Osvaldo Lira. Editorial Covadonga. Valor \$ 1.576.

Librerías encuestadas: Feria Chilena del Libro, Universitaria, Pax, Zamorano y Caperán, Andrés Bello.

F.M.

RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE 102.5
RADIO EL CONQUISTADOR 91.3 EN SANTIAGO
Y 102.9 VIÑA DEL MAR
RADIO BEETHOVEN 96.5
RADIO USACH 94.5

VIERNES 18

- 07.00 PURCELL: Suite de las "Masque", "Diocesa-
no o la Profetisa" (R. Beethoven)
- 09.00 SIBELIUS: Sinfonía N° 1 en mi menor (R.
Beethoven)
- LALO: Sinfonía en sol menor (R. USACH)
- 11.01 BRAHMS: Danzas Húngaras (R. U. de Chile)
- 13.30 TCHAIKOVSKI: "Francesca da Rimini" (R.
Beethoven)
- LISZT: Concierto N° 1 para piano y orquesta
(R. USACH)
- 14.00 FAURE: "La Bonne Chanson" ciclo de can-
ciones para barítono e instrumentos (R.
Beethoven)
- 18.30 SCHUMANN: Variaciones sobre un tema de
Clara Wieck (R. USACH)
- 19.01 LISZT: "En los bosques" (R. U. de Chile)
- 20.00 JANACEK: "Cuentos" para cello y piano (R.
Beethoven)
- 20.00 HANDEL: "Salve Regina" (R. Beethoven)
- 22.00 MOZART: Sinfonía N° 28 en do mayor (R.
USACH)
- 22.05 SCHUBERT: Quinteto en do mayor (R. U. de
Chile)
- 22.30 BEETHOVEN: Concierto N° 4 para piano y
orquesta (R. El Conquistador)

SABADO 19

- 09.00 SCHOSTAKOVICH: Sinfonía N° 10 en mi
menor (R. Beethoven)
- MUSSORGSKY: Cuadros de una exposición
(R. USACH)
- 09.01 GRIEG: Sonata en sol mayor (R. U. de Chile)

- 11.01 POULENC: "Les biches", Suite (R. U. de
Chile)
- 14.00 TCHAIKOVSKI: Concierto N° 1 en mi bemol
menor (R. Beethoven)
- 14.30 BELA BARTOK: Concierto para orquesta (R.
USACH)
- 16.30 BRAHMS: Sexteto N° 1 en si bemol mayor
(R. Beethoven)
- 21.00 SCHUBERT: Sonata "Arpeggione" para
flauta y piano (R. USACH)
- 22.00 HANDEL: "Acis y Galatea", oda pastoral.
(R. Beethoven)

DOMINGO 20

- 09.00 GLUCK: Sinfonía en re mayor (R. Beetho-
ven)
- HAYDN: Missa Solemnis "Nelson" (R.
Beethoven)
- 13.30 BRAHMS: Doble concierto para violín, cello
y orquesta (R. USACH)
- 14.00 ROSSINI: ópera "La Cenicienta" (R.
Beethoven)
- 20.01 VERDI: ópera "Don Carlos" (R. U. de Chile)
- 21.00 BERLIOZ: "Haroldo en Italia", sinfonía en
cuatro partes (R. USACH)
- GERSHWIN: Concierto en fa para piano y or-
questa (R. USACH)

LUNES 21

- 09.00 BRAHMS: Concierto N° 1 en re menor (R.
Beethoven)
- HAYDN: Concierto en re mayor para piano y
orquesta (R. USACH)
- 10.05 ROUSSEL: Sinfonietta para cuerdas (R. U.
de Chile)
- MILHAUD: Sonatina para clarinete y piano
(R. U. de Chile)
- GOUNOD: Música de ballet de la ópera
"Fausto" (R. U. de Chile)
- 12.31 PROKOFIEV: Cinco melodías (R. U. de Chile)
- 14.00 LISZT: "Fausto" sinfonía para solistas, coro
y orquesta (R. Beethoven)
- 16.30 RESPIGHI: "Los pinos de Roma", pema sin-
fónico (R. U. de Chile)

- 18.30 I.J. HOLZBAUER: Concierto para viola,
cello, cuerdas y bajo continuo (R. USACH)
- R. STRAUSS: Concierto N° 2 para corno y
orquesta (R. USACH)
- 20.00 DUMONT: Magnificat, coro y orquesta de la
capilla Real de Versalles (R. Beethoven)
- 22.00 HANDEL: Festival con motivo del Año
Europeo de la Música (R. USACH)
- 23.00 CHOPIN: Concierto N° 2 en fa menor (R.
Beethoven)

MARTES 22

- 08.10 BRITEN: Sinfonía Simple (R. U. de Chile)
- 09.00 BIZET: Sinfonía en do mayor (R. Beethoven)
- BEETHOVEN: Concierto en re mayor (R.
Beethoven)
- 09.01 MONTEVERDI: Lamento "D'Arianna, Libro
VI (R. U. de Chile)
- 11.01 NIELSEN: Concierto para clarinete y orques-
ta (R. U. de Chile)
- 13.30 BARTOK: Suite de danzas (R. Beethoven)
- DVORAK: Concierto para violín y orquesta
(R. USACH)
- 14.00 MAHLER: Sinfonía N° 4 (R. Beethoven)
- SIBELIUS: Sinfonía N° 3 en do mayor (R.
Beethoven)
- 15.31 RUBINSTEIN: Concierto para piano N° 1 en
mi bemol mayor (R. U. de Chile)
- 16.31 STRAUSS: Muerte y Transfiguración (R. U.
de Chile)
- 18.30 SCHUBERT: Sinfonía N° 9 "La Grande" (R.
USACH)
- 18.31 GERSHWIN: Rapsodia en Blue (R. U. de Chi-
le)
- RAVEL: Bolero (R. U. de Chile)
- 20.01 J. B. LULLY: "El triunfo del amor" suite (R.
U. de Chile)
- 20.30 VIVALDI: Introducción y Dixit Dominus Do-
mino Meo, Salmo 109, (R. Beethoven)
- 22.00 MOZART: "Waisenhausmesse" Misa (R.
Beethoven)
- BRITEN: Sinfonía para cello y orquesta (R.
USACH)
- 22.05 BRUCKNER: Sinfonía N° "0" (R. U. de
Chile)

MIÉRCOLES 23

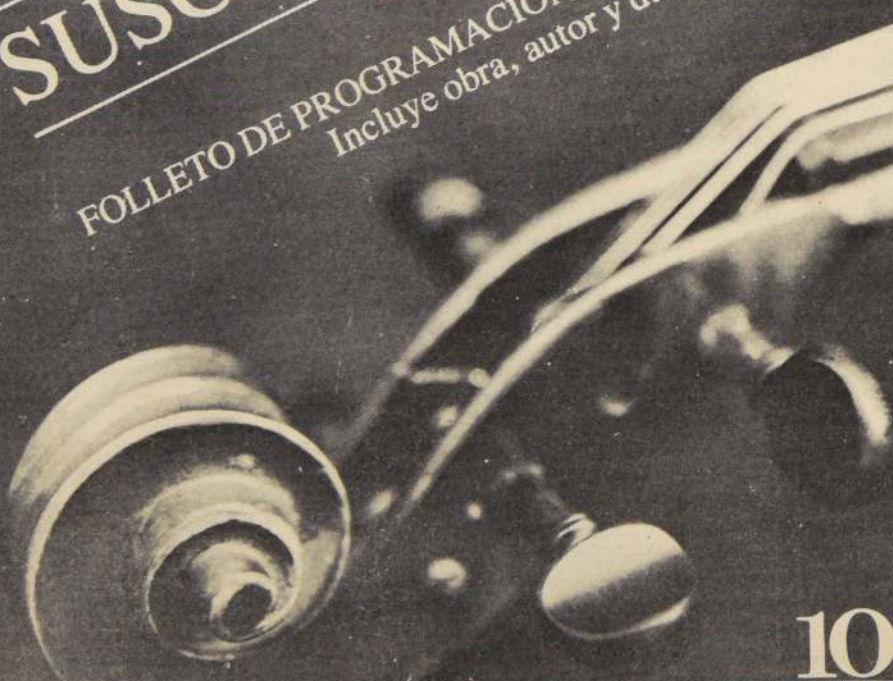
- 07.00 SCHUBERT: "Rosamunda" música inciden-
tal (R. Beethoven)
- 08.30 BIBER: "Los misterios del Rosario" (R.
Beethoven)
- 09.00 HONEGGER: Sinfonía N° 3 "Litúrgica" (R.
Beethoven)
- VIVALDI: Concierto N° 3 "El jilguero" (R.
USACH)
- 12.01 SCHUBERT: Sinfonía N° 8 "Inconclusa" (R.
U. de Chile)
- 13.30 RODRIGO: Fantasía para un gentilhombre
sobre temas de Gaspar (R. Beethoven)
- 14.00 VIVALDI: "Las 4 Estaciones" (R. Beethoven)
- 18.30 WAGNER: Obertura de la ópera "Tanhauser"
(R. USACH)
- 20.00 STRAVINSKI: Sinfonía de los Salmos (R.
Beethoven)
- 20.30 GERSHWIN: Rapsodia N° 2 para piano y or-
questa (R. Beethoven)
- 22.00 TRADICION DE CANTO GREGORIANO V
(R. USACH)
- 22.05 BEETHOVEN: "Ah, Pérfido", Op. 65 (R. U.
de Chile)

JUEVES 24

- 07.00 JANECEK: "Taras Bulba" (R. Beethoven)
- 08.10 BRAHMS: Cuatro danzas húngaras (R. U. de
Chile)
- 09.00 SCHUBERT: Momentos musicales (R.
Beethoven)
- DVORAK: Sinfonía N° 7 en re menor (R.
USACH)
- 09.01 LALO: Concierto para piano en fa menor (R.
U. de Chile)
- 10.05 BOCCHERINI: Concierto para flauta en sol
mayor (R. U. de Chile)
- 13.30 J.M. LECLAIR: Concierto para violín y or-
questa (R. USACH)
- 14.00 POULENC: Concierto para órgano, Timbales
y cuerdas (R. Beethoven)
- 18.30 SCHUMANN: Papillons (R. USACH)
- BEETHOVEN: Triple concierto para piano,
violín, cello y orquesta (R. USACH)
- 20.00 HANDEL: "Salve Regina", para soprano,
cuerdas y órgano (R. Beethoven)
- 21.01 STRAVINSKI: "Petrouchka", ballet (R. U. de
Chile)
- 20.30 CIMARROSA: "Il Maestro di Capella" inter-
mezzo bufo para bajo y orquesta (R.
Beethoven)
- 22.00 BARTOK: Concierto N° 1 para violín (R. U.
de Chile)

SUSCRIBASE

FOLLETO DE PROGRAMACION RADIO UNIVERSIDAD DE CHILE
Incluye obra, autor y duración T. 2233702 - 2253646.



102.5
RADIO
UNIVERSIDAD
DE CHILE

Selecciones de LA NACION

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

BUEN HUMOR EN LA PRENSA

El South Pacific Mail es un semanario británico impreso en Valparaíso con oficina en la calle Blanco.

Dicha calle es amplia, toda llena de olor a pasto aprensado y carbón de coke, con carretones a la Daumont y bodegas.

El South Pacific Mail da tono a nuestro puerto y esperamos que no se vaya. Por desgracia los británicos se han alejado un poco de Valparaíso, por razones comerciales, o mejor dicho, sociales.

Por lo menos así ocurrió con la compañía inglesa de vapores, instalada actualmente en Panamá donde la carga y descarga se efectúa bajo la bandera norteamericana en orden y sin huelgas.

El South Pacific Mail circula en las diversas repúblicas andinas y su buena salud depende del espíritu de colaboración y de independencia de las colonias británicas.

Me parece que reemplaza a otro semanario que ya no existe, y cuyo nombre era The Chilean Times. De ser así, conviene saber que el Chilean Times era impreso, en Valparaíso, en los talleres Universo, situados pocos metros detrás de la Intendencia, en la calle de San Agustín N° 39. La imprenta Universo, fundada por don Guillermo Helfmann, empezó a funcionar en 1859, con dos o tres obreros. El primer número del Chilean Times apareció el sábado 15 de enero de 1876. La divisa decía: faithful resume of political, commercial and social events. Por su aspecto se parecía al antiguo Ferrocarril; constaba de cuatro páginas grandes, muy bien impresas. Resumía la vida mundial, la de América y la de Chile particularmente, con reseñas compactas de los sucesos de Santiago. En el primer número se puede leer una poesía dedicada al paco, que comienza así:

O tune! guardian of the street.

Entiendo que parte del papel usado para sus trabajos por la Universo provenía de la fábrica nacional de Limache, fundada en 1871, por un señor Bravo.

El Chilean Times murió no sabemos de qué enfermedad.

Pero el motivo de estas líneas no es hacer historia sino señalar la tendencia de los ingleses al humorismo en todas las manifestaciones de su vida. No necesitamos advertir que el inglés sabe deslindar perfectamente el deber de la diversión. Su humorismo es parte del behaviour, a manera de descanso y se acerca a una especie de inofensiva chifladura. Viene a ser lo que el Hyde Park en medio de Londres, en cuyos dominios existen tribunas libres; mejor dicho, donde cada cual puede exponer las ideas que mejor le parezcan en público. Los diarios y las revistas inglesas tienen su Hyde Park.

El Chilean Times no escapó a la costumbre y en prueba de ello su poesía dedicada al paco y las correspondencias santiaguinas que publicaba rebotaban de gracia y de crítica social. Me atrevería a sostener que una lectura concienzuda de las diversas secciones del Chilean Times resultaría provechosa para el estudio de la vida en nuestro país en los años que precedieron a la guerra del 79, durante su desarrollo y poco más tarde, hasta 1895.

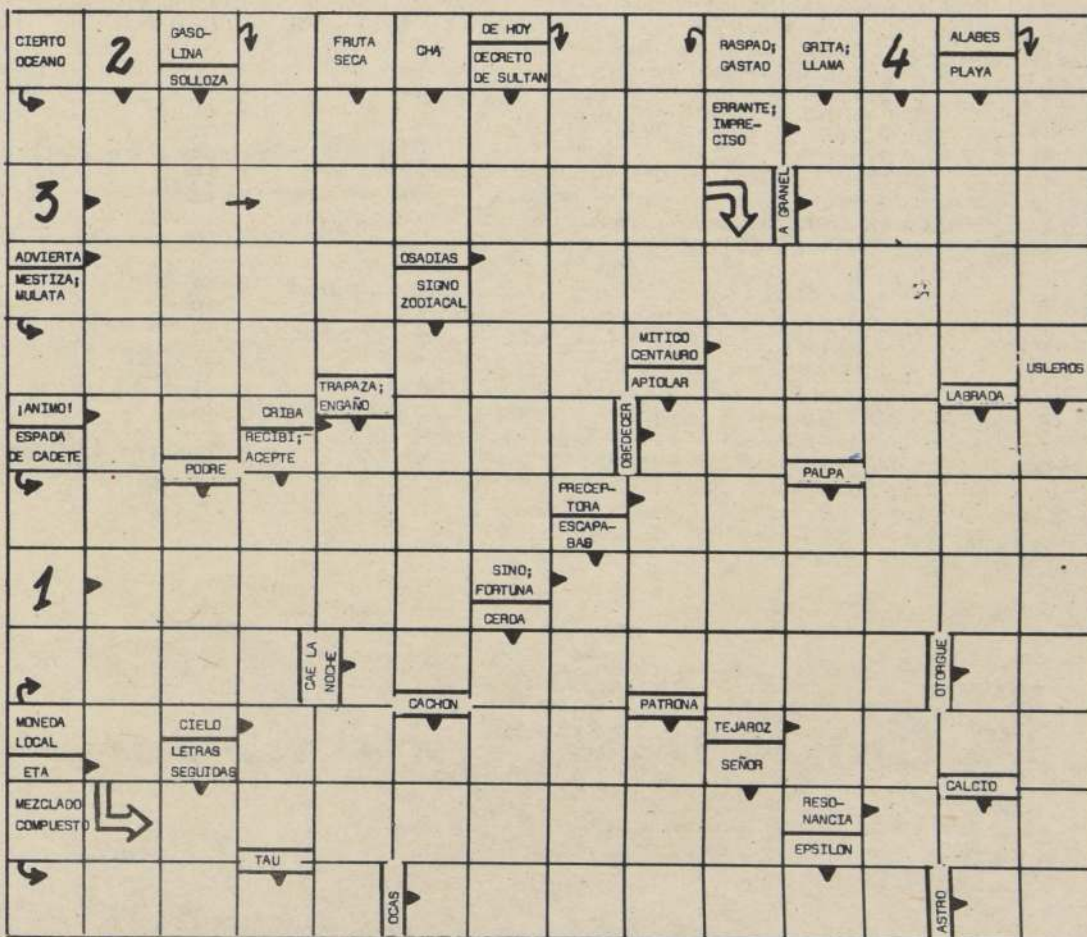
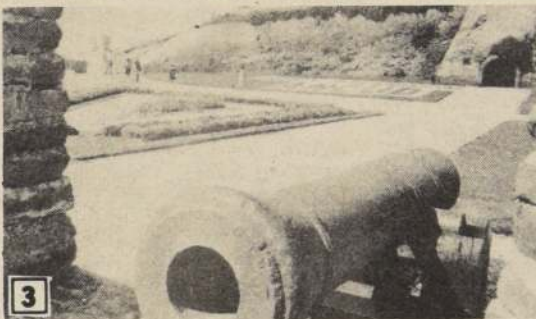
El South Pacific Mail, como heredero, se le parece y cuenta con la sección muy inglesa del humor de rigor o brazy Corner, "rinconcito chiflado".

Hablando de estas cosas a don William Horsey, escritor y alto empleado de la U.P., me decía:

—En el Daily Express de Lord Beaverbrook, escribe un loco de veras que firma The Beach Comber. A este chiflado cotidiano lo discuten en todas partes; sus artículos engendran polémicas muy divertidas. Cuando dos personas están "que ya se agarran", perorando en la calle, la gente dice: "Es por algún párrafo del Beach Comber".

J. E. B.

La Nación, 27 de Noviembre de 1943



— ¡Discúlpennos, pero el niño tiene tan pocas distracciones!

Humor de La Nación, octubre de 1944

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	T	A	B	A	L	F	A	L	L
L	O	G	I	C	O	A	L	C	O
K	O	B	E	A	L	E	J	A	M
A	F	A	N	E	P	I	C	A	N
A	L	I	D	A	T	A	R	T	O
G	U	A	T	E	M	A	L	A	S
S	U	T	E	N	O	N	A	S	C
M	A	R	I	N	A	S	A	P	T
4	G	A	L	V	E	Z	M	O	R
A	I	D	A	D	E	S	I	E	N
O	S	A	S	E	O	R	A	N	G

Don José Miguel...

(Viene de la Pág. 19)

como gobernador de Buenos Aires y ahora la fortuna le es adversa, derrotado en San Nicolás en agosto de 1820, pierde gran parte de su ejército y debe replegarse hacia Santa Fe. De allí viaja a la pampa, traba contacto con los indios ranqueles gracias a un antiguo soldado de sus Húsares de la Patria Vieja, es proclamado Pichi Rey (pequeño rey) por ellos y al frente de un grupo de audaces derrota a fuerzas adversarias superiores. Captura San Luis y marcha hacia San Juan. Derrota a las fuerzas de Mendoza y de San Juan en hábiles acciones. Pero su ejército marchaba a pie, privado de caballos y medios de transporte. Su única posibilidad de obtener caballería estaba en San Juan y una vez más, se pone en marcha hacia ella. El 31 de agosto sus agotados soldados llegaban a Punta del Médano. Sólo contaba con 580 hombres frente a una fuerza superior y tras un violento combate el Ejército de Carrera fue aniquilado y su bravo jefe entregado al enemigo por un grupo de sus propios hombres, junto a sus fieles lugartenientes Benavente y Alvarez.

Un Consejo de Guerra siguió y al anochecer del día 3 eran notificados de una condena a muerte. De ellos sólo Benavente será perdonado por gestión de un hermano, residente en la ciudad.

La sentencia debía ser cumplida al día siguiente a las 11 AM.

Al amanecer Carrera escribía a su esposa dos notas, una de las cuales guardaría su reloj. En un pequeño trozo de papel que aún se conserva escribió:

"Miro con indiferencia la muerte, sólo la idea de separarme de mi adorada Mercedes y tiernos hijos despedaza mi corazón. Adiós, Adiós".

Vestido con su uniforme de húsar marchó impasible a la muerte y personalmente dio la orden al pelotón de ejecución de disparar a su corazón, al tiempo que decía "muere la libertad de mi patria".

En la plaza de Mendoza se consumó la muerte del héroe, que describiera el poeta:

"Cajas de luto en Mendoza, murió el General Carrera, llorando van por el cielo, un Húsar de Calaveras, dragones de terciopelo infantes de Yerbas Buenas".

Dos hermosos monumentos recuerdan en Santiago el nombre del insigne patriota, gracias a cuya gestión Chile supo encontrar en los días aciagos de la Patria Vieja, su senda a la anhelada independencia. Su nombre, unido a los de O'Higgins y Manuel Rodríguez, forman la trilogía de nuestros Padres de la Patria, que supieron hacer de Chile la soberana nación de la cual nos enorgullecemos.



Monumento ecuestre del general Carrera, que se alza en los jardines de la Alameda, frente a calle Ejército.

El breve paseo de Mr. Loveday

(Viene de la Pág. 11)

Aquella tarde, al regresar a su casa, Angela tenía los ojos llenos de lágrimas.

—Pobre —musitó—, es necesario que logre lo que tanto desea.

III

Desde ese día en adelante, y durante muchas semanas, un nuevo propósito llenó la vida de Angela. Desempeñaba la rutina ordinaria de su hogar con aire absorto, reservado, y con una amabilidad tan poco común que desconcertó enormemente a Lady Moping.

—Me parece que esta chica está enamorada. Ojalá que no sea de ese patán, de los Egbertson.

Angela leía mucho en la biblioteca, interrogaba a cualquier invitado que pretendiera poseer conocimientos de Derecho o Medicina, y mostró una extrema buena voluntad para con el viejo

académico Sir Roderick Lane-Foscote. Las palabras "alienista", "abogado" o "funcionario público" adquirieron para ella el encanto que antes rodeaba a los actores de cine y a los luchadores profesionales. Se había convertido en una mujer con un objetivo y antes de terminar la temporada de caza, el triunfo fue suyo. Mr. Loveday obtuvo su libertad.

El médico del sanatorio se mostró reacio a la idea, pero no hizo una verdadera oposición. Sir Roderick escribió al Ministerio del Interior. Se firmaron los papales indispensables y por fin llegó el día en que Mr. Loveday abandonó la casa donde había pasado tantos largos y útiles años.

Su partida fue celebrada con una ceremonia. Angela y Sir Roderick Lane-Foscote se sentaron con los médicos en el proscenio del gimnasio. Abajo, habían reunido a los integrantes del establecimiento que consideraban lo suficientemente

equilibrados para tolerar la excitación.

Lord Moping, con unas cuantas frases de pena circunstanciales, obsequió a Mr. Loveday una cigarrera de oro en nombre de los enfermos más pudientes. Los que se creían emperadores lo rociaron con medallas y títulos de honor. Los guardianes le hicieron entrega de un reloj de plata y a muchos enfermos gratuitos se les llenaron de lágrimas los ojos durante la ceremonia.

El discurso más importante de la tarde fue pronunciado por el médico.

—Recuerde —dijo— que sólo deja atrás nuestros más cálidos deseos. Se encuentra usted ligado a esta institución por vínculos que nadie olvidará. El tiempo sólo ha de aumentar la gratitud que le debemos. Si alguna vez, en lo futuro, llegase a sentirse fatigado por su nueva vida, siempre será bien recibido en nuestra casa. Siempre lo esperará su puesto.

Una docena, más o menos, de afligidos dementes saltaron y brincaron detrás de él por el camino hasta que se abrieron los portones y Mr. Loveday marchó hacia la libertad. Ya habían enviado a la estación su pequeño baúl. El prefirió irse a pie. Se

mostró reticente acerca de sus planes, pero llevaba abundante dinero y la impresión general era que iría a Londres, a divertirse un poco, antes de visitar a su hermanastra en Plymouth.

Todos se sorprendieron mucho al verlo regresar a las dos horas de su liberación. Se sonreía en forma extraña, con una sonrisa reminiscente, suave e íntima.

—Estoy de vuelta —informó al médico—. Creo que ahora me quedaré aquí por mucho tiempo.

—Pero, Loveday, qué vacaciones cortas... Mucho me temo que apenas se haya divertido.

Oh, sí, señor, gracias. Me he divertido muchísimo. Durante años esperé poder darme este gusto. Fue breve, señor, pero muy divertido. Ahora podré dedicarme de nuevo a mi trabajo, sin ninguna preocupación.

Poco después, en el camino, a media milla del portón del sanatorio, descubrieron una bicicleta sin dueño. Era de mujer y un poco antigua. Muy cerca, en la cuneta, yacía el cuerpo de una joven estrangulada, quien, rumbo a su casa para el té, topó por casualidad con Mr. Loveday, cuando éste caminaba a grandes trancos pensando en sus posibilidades.